

南 華 大 學
文化創意事業管理學系碩士論文

A THESIS FOR THE DEGREE OF MASTER OF BUSINESS
ADMINISTRATION
Department of Cultural & Creative Enterprise Management,
Nanhua University

在地文化特色活動對地方觀光發展之研究

—以南投縣清境社區為例

**A Study on the Relationship between Activation of Local Cultural Distinctives and
Community Tourism Development—Taking Cing Qing Community in Nantou County as an
Example**

指導教授：趙家民博士

ADVISOR : Ph. D. Chao, Chia-Min

研究生：詹素娥

GRADUATE STUDENT : Chan, Su-O

中 華 民 國 一 〇 二 年 六 月

南華大學文化創意事業管理學系一百零一學年度第二學期碩士論文摘要

論文題目：在地文化特色活動對地方觀光發展之研究~以南投縣清境社區為例

研究生：詹素娥指導教授：趙家民博士

論文摘要內容：

清境是台灣知名的觀光名勝地區，觀光產業是世界各國皆重視的無煙囱工業，與科技產業共同被視為是21世紀的明星產業。清境社區原為政府安置滇緬義胞、榮民的農牧墾殖地，由於具歐洲高山景觀，隨著產業變遷轉型為觀光休閒地區，加以義胞與雲南少數民族後裔積極營造擺夷等少數民族文化特色，逐漸吸引民宿業進駐，發展成如今充滿北歐風情的高山旅遊勝地。而今清境地區儼然成為「文化觀光產業」的勝地，再造清境成為具有多目標的綜合產業發展地區，不僅增加國家外匯，提高個人所得，擴大就業機會，整合各級產業，增加地方稅收，亦可透過地方文化產業與地方特色的結合，吸引外來遊客以增加地方收益。

為因應全球化的市場競爭，各國政府皆積極建立文化組織架構，並推動地方文化產業發展，以回應經濟全球化所帶來的重大衝擊。而台灣也積極鼓勵社區居民發覺特屬於地方的文化特色，藉此帶動地方經濟發展。本研究即針對南投縣清境社區，如何運用在地文化特色(節慶)帶動地方觀光發展進行探討與研究。

本研究首先將整理歸納社區總體營造與節慶活動及地方文化產業的相關文獻資料，作為後續研究的基礎。研究方法採質性研究之深度訪談、文獻分析法與次級資料分析法。以南投縣仁愛鄉清境社區為研究對象，分別對在地文化特色觀光產業推廣者、社區地方文化發展工作者、與政府公部門官員進行深度訪談，並將受訪資料進行分析。綜合上述，本研究所得之結論為：(一)在地文化特色活動發掘可促進民眾意識認同，帶動地方經濟發展。(二)在地文化特色活動透過商品設計行銷，可刺激地方產業交易。(三)社區發展協會的互動關係與積極運作，對地方發展影響甚鉅。(四)透過民間組織、政府公部門與學術團隊的合作，將在地文化特色活動從點、線擴充到面的延伸，可全面活化地方觀光產業。

關鍵詞：社區營造、節慶活動、地方文化產業、文化觀光產業、在地文化特色活動

Title of Thesis : A Study on the Relationship between Activation of Local Cultural Distinctives and Community Tourism Development—Taking Cing Qing Community in Nantou County as an Example

Name of Institute : Department of Cultural & Creative Enterprise Management, Nanhua University

Graduate date : (June 2013) Degree Conferred : M.B.A.

Name of student : Chan, Su-O Advisor : Ph.D.Chao, Chia-Min

Abstract

Cing Qing Community is a famous tourist resort. Tourism industry is an important “green industry” valued by countries all over the world. It is considered as an important industry as hi-tech industry in 21th century. Cing Qing Community is a farm where the government resettled the groups of veterans and Baiyi tribes from Mainland China’s southwest border. The Baiyi tribes have striven to preserve their old way of life after they moved to the Qin Qjing area. The special minority cultural activities attract tourism projects, making Cing Qing an attraction, to provide a cozy and enjoyable nature trip for all visitors. Development of Cing Qing tourism bring prosperity to the area and the people, share of commercial profits, job opportunity, increase of local taxes and income of foreign exchange for the government.

Reacting to global competitiveness, government in every country are taking a positive attitude to build up the local cultural industry development. Government of Taiwan also encourage the community to activate their local cultural characteristics and promote their local economical development.

Purposes of this research is taking Cing Qing Community as a case study to explore the relationship of local cultural activation and development of community tourism. The study will be analyzed through literature about community development project and local cultural industry, and in-depth interviews with the respondents include Cing Qing Community Development Association leaders, administrative cadres, local residents. Research results show:

1. The commercial and social value placed on their natural and cultural heritage through tourism, and this will foster community based conservation of these resources.
2. Increased spending in the community generated from visitors or tourism businesses can directly and indirectly promote the viability of local businesses.
3. Operation of Cing Qing Community Development Association brought great effects on local development.
4. Cooperation between Cing Qing Community Development Association, tourism operators and local residents becomes a key driver of development in regional areas.

**Key Words: community development, festival activities,
local cultural industry, cultural tourism industry,
local cultural distinctive activities.**

目錄

中文摘要	i
英文摘要	ii
目錄	iv
表目錄	vi
圖目錄	vii
第一章 緒論	1
1.1 研究背景	1
1.2 研究動機	4
1.3 研究目的	6
1.4 研究對象	6
1.5 研究流程	11
第二章 文獻探討	13
2.1 社區總體營造	13
2.2 節慶活動	17
2.3 社區產業	24
2.4 社區環境與觀光面向探討	33
第三章 研究方法	37
3.1 研究架構	37
3.2 研究方法	39
3.3 研究設計說明	41
3.4 研究執行	45
第四章 資料分析與整理	47
4.1 在地文化特色觀光產業推廣者訪談資料分析	47
4.2 社區在地文化發展工作者訪談資料分析	81
4.3 在地教育發展工作者訪談資料分析	99
4.4 政府公部門的訪談資料分析	103

第五章 結論與建議·····	116
5.1 研究結論·····	116
5.2 後續研究建議·····	124
參考文獻·····	127
附錄一 清境社區·····	132
附錄二 在地文化特色觀光產業推廣者訪談大綱·····	144
附錄三 社區在地文化發展工作者訪談大綱·····	145
附錄四 在地教育發展工作者訪談大綱·····	146
附錄五 政府公部門訪談大綱·····	147
附錄六 訪談逐字稿整理·····	148

表目錄

表 2-1	節慶活動之功能	21
表 2-2	節慶活動的類型	22
表 2-3	依參觀者距離分類之節慶活動	23
表 2-4	文化創意產業之基本定義表	25
表 2-5	社區產業相關定義與特性彙整表	26
表 3-1	本研究的訪談對象.....	41
表 4-1	在地文化特色觀光產業推廣者對地方文化特色的看法	50
表 4-2	受訪者對於社區適合發展的特色看法	51
表 4-3	在地文化特色觀光產業推廣者對清境社區產生正向的影響看法.....	57
表 4-4	在地文化特色觀光產業推廣者提出清境社區待改進之處.....	61
表 4-5	政府相關產業計畫支持	69
表 4-6	在地文化特色觀光產業推廣者認為清境社區成功因素的看法	72
表 4-7	清境社區配合各級政府辦的地方特色的活動	75
表 4-8	目前清境地區發展在地觀光的規劃方向	77
表 4-9	在地文化特色發展者對在地文化特色的看法	83
表 4-10	社區文化發展工作者對清境社區正向影響力的看法.....	87
表 4-11	社區文化發展工作者對清境社區產生待改進的看法	89
表 4-12	社區的地方文化發展工作者認為清境社區發展的成功因素	95
表 4-13	目前仁愛鄉社區發展協會運作的困境	104
表 4-14	以縣政府角度社區營造的輔導單位	105

圖目錄

圖 1-1 清境社區區域圖	7
圖 1-2 仁愛鄉區域圖	8
圖 1-3 大同村區域圖	8
圖 1-4 清境農場	9
圖 1-5 清境農場遊憩園區導覽圖	11
圖 1-6 研究流程	12
圖 2-1 地方文化產業分類圖	32
圖 3-1 研究架構	38
圖 4-1 清境第一代女性族別分佈圖	49
圖 4-2 清境第一代義民男性籍貫分佈圖	49
圖 4-3 交通部旅遊局規劃路線與願景圖	74
圖 5-1 清境社區的標誌	118
圖 5-2 大清境社區標誌	118
圖 5-3 清境農場的標誌	118

第一章 緒論

本研究的研究目的在探討南投縣清境社區以在地文化特色活動對在地觀光產業發展之研究，其中第一節為研究背景，第二節為研究動機，第三節為研究對象，第四節為研究目的，第五節為研究流程。

1.1 研究背景

近幾年，各縣市紛紛舉辦不同種類、不同規模的節慶活動，以推動文化觀光、增加經濟收益、提升社會文化環境、促進在地社區的發展。但當中不少節慶活動流於商業化，缺乏為社會帶來文化、經濟、教育的衝擊。反觀國外不少具有悠久歷史的節慶活動，如法國亞維農藝術節、德國慕尼黑的啤酒節、西班牙的奔牛節、巴西的嘉年華、英國的愛丁堡國際藝術節等，除了得到當地政府、居民的支持外，最重要的是這些節慶活動本身創造了文化、教育、經濟的價值。節慶活動漸漸走向產業化的時代趨勢，政府與民間機構也利用跨學科訓練的團隊合作，在經營、財務、組織、行銷以及活動企畫等領域加入專業人才，讓這些節慶活動更能成功的行銷到世界各地。

台灣從 1995 年來行政院之政策鼓勵各縣市政府發展在地城鄉特色，縣市政府乃積極規劃出各種節慶活動，使台灣的節慶活動產業由萌芽期進入了快速成長期，而觀光產業被視為最具有發展潛力的產業，在地政府若能掌握此一趨勢，舉辦各具在地特色的節慶活動，並以文化產業化以及產業文化化的包裝手法塑造形象商圈，而以文化品牌的打造、社區總體營造暨在地特色文化活動等創意行銷的模式，來維繫其永續發展。此外，文化及本土包裝的深度旅遊，也是未來發展觀光的趨勢，這種以人文為內涵的觀光旅遊活動，也正是與國際接軌並創造經濟利益的新商業模式。

在國內，新的節慶活動正持續增加中，遠見雜誌(2013)節慶專刊指出，台灣一年有 400 多個節慶活動，節慶著實讓台灣成為「嘉年華島」。從正月到年、從山上到海邊，三不五時就有節日，街頭巷尾都是慶典，道出充滿了歡笑和熱鬧，使台灣的社會型態、休閒方式和文化生活出現了重大的改變。(王一芝,2013)但能如同黑

鮪魚文化觀光季以及白河蓮花節創造上億的經濟收益者並不多見。若有文化傳承之活動，由在地政府結合當地社區與居民，必定有助於當地之文化與經濟之發展，相信清境火把節就具有這樣的特色。清境地區之開發始於民國五十年，早期稱為「台灣見晴榮民農場」，係為行政院國軍退除役官兵輔導委員會成立的，至今(102)已有 52 年的歷史，是台灣高山型的新社區。由於其先天清新空氣、境地優雅，除了民國 50 年首批安置的榮民 12 人與隨著滇緬游擊隊撤台 206 人外，也已陸續招引許多遠從其他縣市慕名而來購地建屋的新移民。因此結合清境名勝的知名度與集客力，再以清境火把節，提供遊客一個更加深入認識清境族群文化的機會，讓清境所有居民因在地文化節慶活動帶來經濟效益與在地文化的永續傳承。

文建會於1994年提出的「社區總體營造」計畫，其定義為「以社區共同體的存在作為前提和目標，藉著社區居民積極參與在地公共事務，凝聚在地共識，經社區的自主能力，配合社區總體營造理念的推動，使各在地社區建立屬於自己文化特色」，也讓社區居民共同經營「產業文化化、文化產業化」、「文化事務發展」、「在地文化團體和社區組織運作」、「整體文化空間及重要公共建設整合」及其他相關文化活動等。如此全面性、整體性的規劃與參與社區經營創造的過程，稱為社區總體營造。」其目的是希望透過社區意識的重建，培養國人的共同體意識。

此外，為因應時代腳步及外在環境改變，政府於2002年至2007年配合行政院推動「挑戰2008：國家發展重點計畫」推出「新故鄉社區營造計畫」，結合特有的文化傳統、空間環境與在地產業，發展在地魅力。此計劃執行的成果共有七項：辦理各類社區營造、人才基礎培訓工作、建置台灣社區通網站、推動行政機制社造化、輔導社區進行傳統文化空間改造、社區產業輔導工作、社區成果展現活動及社區藝文推廣。（文建會，1994）

而為了延續2002年至2007年文建會推動新故鄉社區營造成果,文建會在2007年10月提出以「在地文化生活圈」區域發展的概念為出發，規劃「在地文化館第二期計畫」及「新故鄉社區營造第二期計畫」之雙核心計畫，希望藉由社區營造的擴大與深化，透過空間整理與在地人共同經營之方式，提升生活品質。（文建會，1994）而在「新故鄉社區營造第二期計畫」（2008年～2013年）目標是希望提升社區

文化生活及自治品質，推出藝文參與的社區營造方式，吸引並帶動更多社區民眾的參與，凝聚社區的情感，激起對於家園的關懷，進而參與公共事務，落實營造人的目標。而社區文化凝聚再造的活化力量也在此歷程中，逐漸被重視，進而保存與創新，建構起屬於台灣在地的文化特色。（文建會，1994）

依據社區總體營造政策中「新故鄉社區營造第二期計畫」中，主要執行的工作有三項：

1. 行政社造化，輔導縣市政府，培訓行政人員社造理念，具文化思維及視野，以社區需求為導向，整合社區相關業務，協助社區永續發展。
2. 社區文化深耕，輔導社區進行影像紀錄、人物記錄出版、生活地圖、文化日曆、文學記錄、社造歷程故事集之各類社區參與式記錄，透過生活經驗交流、環境集體藝術創作，讓居民書寫家鄉、社區尋根記錄等；運用社區劇場增進居民之間關係，以肢體表演方式表達關懷之議題，進而改善社區問題。透過這些藝文參與方式，促進居民生活品質提升與心靈交流，鏈結在地情感，創造在地文化的獨特性。
3. 社區創新實驗，協助社區組織整合社區成果及各項資源（表演、工藝、社區導覽、社區風味餐、民宿、文化產業等資源），培訓導覽解說人員，規劃相關推廣活動，推動深度文化之旅，發展社區文化產業等。鼓勵社區跨區域、跨縣市或跨議題之合作，如多元文化尊重與互動、產業異業結盟或行銷等，發展新的社區營造機制，擴大社區參與社群。各縣市政府藉由社區營造成果展現、跨縣市合作交流等各項活動，促進經驗交流及區域合作。」（文建會，1994）

近年來，由於都市化興起，年輕人到外地打拼，傳統的農村沒落，許多社區也幾乎廢村，許多村民不忍他們曾經生活的家園變成廢墟，紛紛參與公共事務，經由社區的自主能力，凝聚人與人間的情感，激發共同意識，配合社區總體營造理念，建立屬於自己文化特色的家園。

清境社區位於南投縣仁愛鄉東北方的一個高山型的聚落，是個族群多元組成的社區，居民從事多元的行業，由於地理位置的關係，四季變化多端，蔣故總統經國先生曾為該地題字：「清新空氣任君取，境的優雅是先居。」當地

居民希望「文化的路就在不遠的身邊」，其未來願景是希望將社區建造成充滿多元文化的新村莊。清境社區就是利用多元文化的優勢形塑清境社區為「清境小瑞士」，甚至是「台灣小世界」的新舞台，搭配歐美風格的建築物與多元族群來述說在地故事，使清境社區提煉在地味，凸顯在地居民生活故事與趣味。將多元族群的文化透過一年一度的清境火把節活動展現在生活空間裡，而且跳脫出單一民族文化的傳說故事。清境社區雖然位於小山巔，但處處是多元民族藝術文化的舞台。

1.2 研究動機

退輔會清境農場於民國72年奉總統 蔣故經國先生指示，交通部觀光局委託中華工程顧問公司著手規劃清境農場發展觀光，翌年發包興建國民賓館、進行「思源池」景觀美化工程。民國73年清境國民賓館開幕營運；民國77年清境農場旅遊服務中心開工興建，積極充實清境農場周邊的公共設施；民國80年底行政院國軍退除官兵輔導委員會開始實地放領。由於高山土地均屬保安林要不然就是原住民保留地，全台僅有鄰近的梨山與清境地區有高山私有土地的權利，面積約數百公頃。因此土地稀有珍貴、又位於旅遊動線上，該土地具有增值潛力，清境農場原場員及眷屬在取得土地所有權狀後之後，禁不起外來資本家大批金錢的誘因與面臨耕作技術的各種瓶頸，加諸於民國76年7月 蔣總統經國先生頒布的開放到大陸探親的政策。榮義民紛紛把位於台14甲（舊稱中橫公路「霧社支線」）沿線地段良好的土地出售予外來的投資客。

民國81年7月交通部觀光局補助清境農場委託城鄉工程顧問公司完成「清境農場發展觀光整體規劃」；仁愛鄉農會成立「松崗高冷花卉產銷班」。緊接著國賓館興建大型停車場、遊客休閒中心及賣店工程。民國86年清境農場周邊已有8家民宿在經營，並於民國90年成立以民宿為主的「清境觀光發展促進會」，顯示清境觀光產業文化的正式開展。

台灣過去幾十年的經濟成長主要條件在於「製造優勢」，也創造出第一次經濟奇蹟。然而，隨著全球化、數位化時代來臨，國與國之間的藩籬界線也逐漸消弭，取而代之的是在地文化特色開始受到重視，強化個人的在地歸屬感，

也是產業文化化的最佳元素。如台灣原住民音樂就能凸顯在地（特殊）的自主性意涵，並形成與全球交融的現象。於是出現了以「全球在地化」為推動理念的「在地文化產業」。

台灣的文化產業概念發軔於1990年，日本學者宮崎清帶入的「人心之華」工藝精神，1995年文建會全面推展社區營造運動時，文化產業因具有活絡在地經濟的功能，所以成為社造的核心。同年在「全國文藝季」的系列活動中，文建會舉办的「文化、產業」研討會暨社區總體營造中日交流展」會中宣示將在地文化產業作為文化政策的項目之一。會議的主席文建會副主委陳其南認為「文化產業」事蹟為在地特色、條件、人才和福祉來發展的產業，應以「在地本身」作為思考主體，由在地民眾自己構思、整合，而所開發的產品，必須要具有在地傳統的特殊性、獨特性、生活性和價值精神，而且在追求在地文化產業發展的同時，也應顧及生活環境的維護，才能永續經營，當時這種強調在地特色的「文化產業」概念，係指「社區產業」或「在地文化產業」而言。（2009，藍新春，邱重銘，王俊傑）基於學校是社區的一部分的概念下，處主任是學校組織中的執行單位，利用教育優先區計畫申請補助學校發展教育特色計畫，於是從民國87年起實施傳統擺夷舞蹈教學。翌年(民國88年)的6月，學校很勇敢地把學校傳統擺夷舞蹈團走出校園，走入社區參與由南投縣政府主辦的第一屆「雲之南擺夷文化節」活動，也因此埋下研究者今日研究的主題。

社區營造總體精神，是以社區作為施政以及從事文化藝術活動的基本單位，希望凝聚社區人群關係與互動，開始在地居民認同自己的屬地，自發性的改造，鼓勵各社區積極找尋自己文化特色，以復甦社區的活力。文化代表一國藝術與生活藝術與生活經驗的累積，也代表一個在地居民生活方式與信仰，若能找出創意，必能為在地與國家發展開啓潛能與商機。清境社區裡的清境國小原名叫「仁愛國小見晴分校」，於民國56年為安置榮、義民子弟而設立的。翌年(民國57年)實施國民義務教育「仁愛國小見晴分校」也獨立為「南投縣仁愛鄉清境國民小學」，並興建「松岡幼稚園」，隔年在壽亭新村活動中心成立幼稚園。45

年來清境國小學生數由最興盛時期的約200人，因種種因素也曾經驟減到僅剩9位被迫實施複式教學，同時已被南投縣政府列管為裁併學校的名單。

2002年行政院文化建設委員會為落實社區總體營造，促進在地發展推動「九二一重建區社區總體營造執行方案」，該計畫重點在於社區人才的培育，希望以「社區居民」為主體，作為社造工作的基石，即「讓社區的人，做社區的是」。而大清境社區也在清境觀光發展協會及國立暨南大學黃美英老師的極力推薦下，獲選為唯一「非原住民部落的」社區營造點。而清境社區發展協會也在當年的七月正式掛牌成立，為清境整體社區發展注入一股嶄新的活力。直至2007年文建會推動新故鄉社區營造成果，清境地區的民宿如雨後春筍般迅速竄起，且擁有「全省最優質民宿的」的美譽。相對學校學生數也於民國90年的56位竄升到上百人。因此，本研究對於社區居民在社區的觀光產業文化與在地文化傳承發揚上及建立的民間組織，努力的把社區營造視為本分，而居民也有共識共同攜手創造「仙境傳奇」而感到欽佩不已，更是我一直想研究分析的主因。

1.3 研究目的

本研究擬透過文獻分析與深度訪談了解清境社區營造高山型的觀光機制是如何建構的，並探討清境社區文化特色的活絡與再造，以了解後續衍生的文創產業在清境社區的發展現況與未來展望。本研究目的在於進一步了解並釐清：

- (1) 清境社區在地特色的發掘與認同。
- (2) 清境社區的在地意象行銷。
- (3) 清境社區各發展團隊間的互動關係。
- (4) 在地文化特色如何活絡清境社區的觀光產業發展。
- (5) 公部門與學術單位在清境社區發展過程中扮演的角色。

1.4 研究對象

清境社區(圖 1-1)位於南投縣仁愛鄉(圖 1-2)大同村的北方，係為大同村第 14 鄰至第 20 鄰等 7 個鄰的行政區域。大同村南由仁愛鄉的行政中心霧社起，東北西南向細長狀似一根半躺的大骨。大同村南接春陽、親愛、南豐村，西鄰發祥、力行村，北接翠華、榮興村並緊鄰合歡山與奇萊山，東鄰合作、精英村。社區

中有大家熟稔的行政院國軍退除役官兵輔會委員會清境農場、清境國小、松岡派出所及歐式建築林立的民宿、遠近馳名的青青草原，還有由壽亭、定遠、博望等新村(以上三者為滇緬撤退來台之義民的聚落)、榮光新村、道班、仁愛新村、忠莊、仁莊(以上二莊的居民大都已遷出)等七個榮義民眷村組成的社區(圖 1-3)。其間還有零星的私有農地、國有林班地與原住民保留地，其總面積約八百餘公頃。14 鄰南起於仁愛國中北接台大梅峰農場到翠峰派出所，海拔自 1400 公尺到 2100 公尺的高山旅遊勝地。主要由省道台十甲線(昔日的中橫霧社補給線)貫穿其間(4~14km)約 10 公里，是目前(921 地震之後)台中市和平區的重要聯外道路，也是台灣西部前往合歡山必經之路。



圖 1-1 清境社區區域圖 摘自清境社區營造網

<http://community.cja.org.tw/>

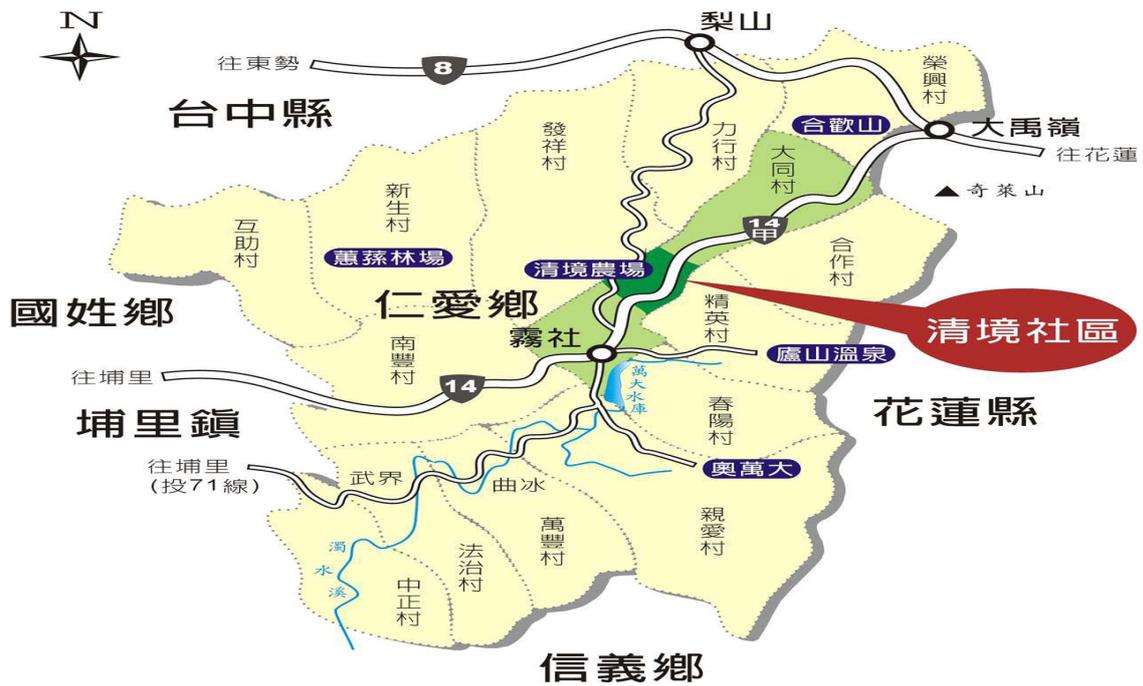


圖 1-2 仁愛鄉區域圖 摘自清境社區營造網

<http://community.cja.org.tw/>



圖 1-3 大同村區域圖 摘自清境社區營造網

<http://community.cja.org.tw/>

清境社區要從行政院國軍退除役官兵輔導委員會的「清境農場」(圖 1-4)說起，清境農場原為政府安置滇緬義胞、榮民的農牧墾殖地，由於具歐洲高山景觀，隨著產業變遷轉型為觀光休閒農場，加以義胞與雲南少數民族後裔積極營造擺夷等少數民族文化特色，逐漸吸引民宿業進駐，發展成如今充滿北歐風情的高山旅遊勝地。

「清境農場」日治時期還是台灣原住民族賽德克族群的傳統領域，自震驚世界的霧社事件後，日本政府曾於此地設置「立鶯牧場」(以此地的最高峰立鶯山為名)，繁殖種牛並充作農耕之用；係屬台中州能高郡管轄。台灣光復後，「立鶯牧場」交由南投縣政府管理，並改名為「霧社牧場」。民國 49 年台灣省政府同意南投縣政府將「霧社牧場」以價讓予行政院國軍退除役官兵輔導委員會設置「見晴榮民農場」，該輔導會並指派專員任場長，負責籌組農場事宜。民國 50 年 2 月 20 日行政院國軍退除役官兵輔導委員會正式成立「台灣見晴榮民農場」。

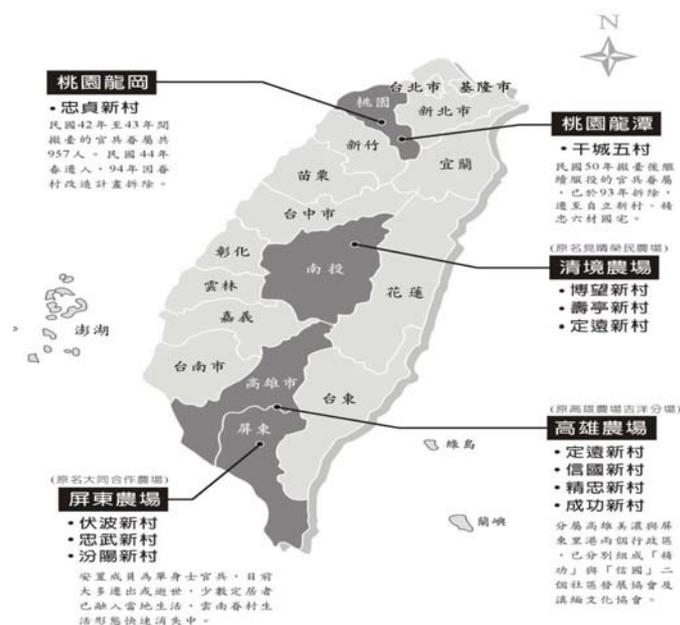


圖 1-4 清境農場 摘自清境社區營造網

<http://community.cja.org.tw/>

清境農場面積約 362 公頃，海拔由 1700 公尺至 2100 公尺，年溫均為攝氏十六

度，年雨、量在 1000 到 1200 公厘，景致清幽，氣候宜人，素有「霧上桃源」的美譽。春花、夏果、秋楓、冬雪，四季呈現多樣風情，是台灣最佳的高山旅遊和避暑勝地。起初清境農場以輔導榮、義民場員從事農業生產為主要任務，所謂「大地無藏盡，勤勞資有生」，農場曾輔導清境社區的榮、義民從事農、林、漁、牧工作，種植有溫帶果樹、夏季蔬菜、中藥草、花卉生產，並發展牛、豬、羊、雞、鴨、火雞及淡水魚養殖等漁牧業，為榮、義民場員創造營收，打著榮、義民生產，掛著品質保證的旗幟。

後來隨著大環境的改變，農場為達自給自足，實施多角化經營發展，除將農業轉型種植高經濟作物(花卉)外，並於民國七十一年開始轉型發展觀光旅遊，於是大興土木建造所屬的「清境國民賓館」也在民國七十四年的八月開始正式營運；劉遠忠(2011)期間同時建置旅遊中心、休閒中心、思源池與幼獅路營區等服務設施；七十八年開始開放青青草原予遊客入園攬勝；八十六年將思源池以技術合作方式形塑成「清境小瑞士花園」，遊客休閒中心也於九十一年底，委外統一超商進駐營運，並以全國最高 7-eleven 形象商圈成為家喻戶曉的便利商店。八十七年開辦青青草原推出綿羊秀表演，並增加了景觀及人文采風以外的多元休憩內涵，整體營運始於九十年起，達成自給自足營運目標；近年配合國土復育政策，積極推動生態旅遊，奠定永續經營之契機。

中華民國建國百年適逢清境農場建場五十周年，半個世紀以來榮、義民的第一代，各個雙手萬能、辛勤墾植，從異域到新故故鄉，不但養活自己、哺育下一代，更對國家、社會做出偉大貢獻。曾金枝(2011)歷經艱辛的落地生根「筆路藍縷、開啓山林」、「安置輔導、深耕台灣」、「高山畜牧、曠野風情」、「農業生產、試驗推廣」、「觀光休閒、生態復育」、「多元文化、族群融合」、「四季節慶、今日風華」奠定了今日觀光發展的規模。



圖 1-5 清境農場遊憩園區導覽圖

摘自清境農場官網

<http://www.cingjing.gov.tw/mien/index.php>

1.5 研究流程

本研究基於研究動機與研究目的，先確定所要研究的對象與主題，接這透過大量的閱讀了解相關的文獻，並與指導教授進行討論，設計出訪談大綱，選擇訪談對象，取得實際訪談的結果加以分析，最後作出結論，並提出研究建議。研究的流程圖如下：

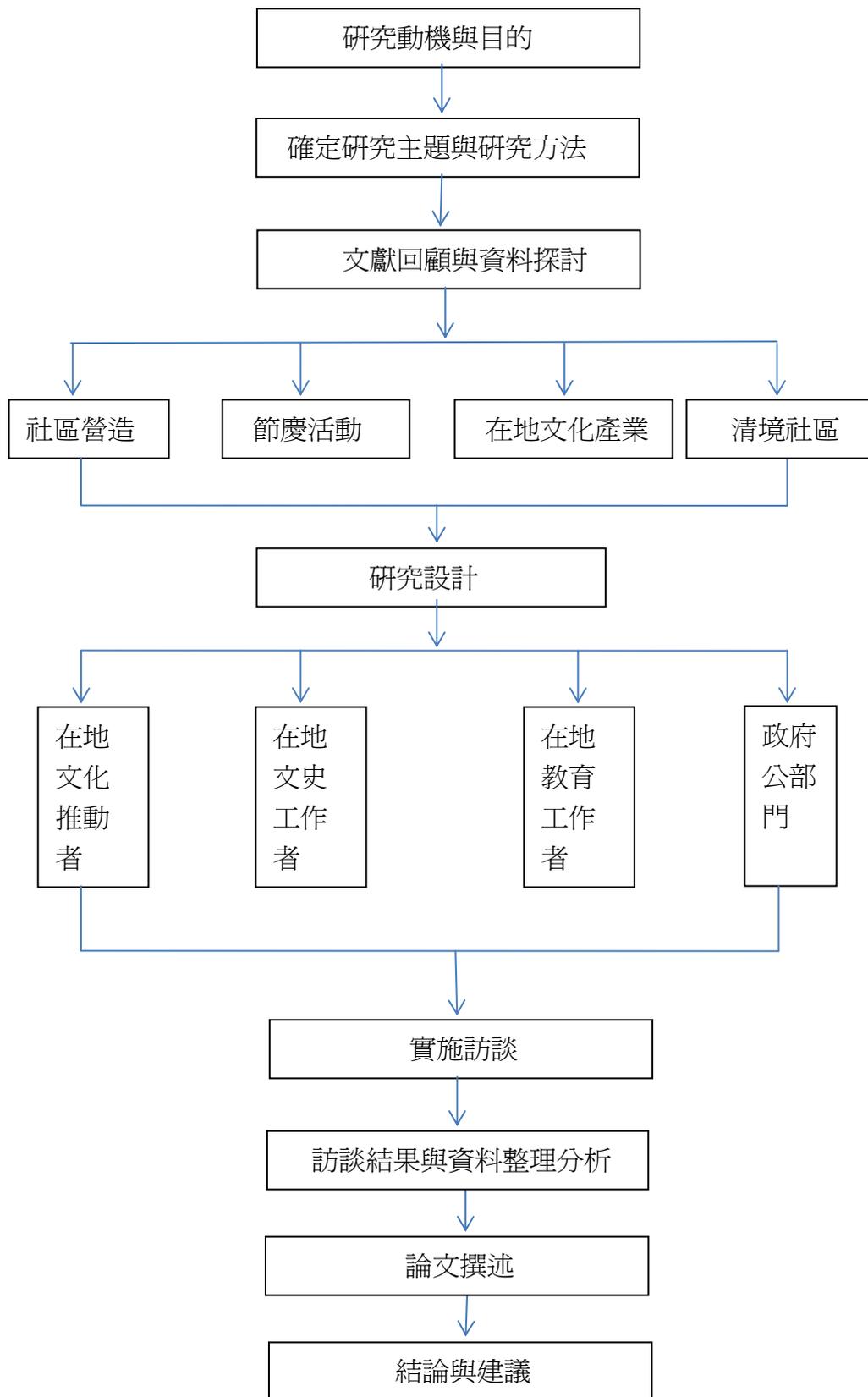


圖 1-6 研究流程

第二章 文獻探討

2.1 社區總體營造

2.1.1 社區總體營造的意義

對一個現代國家體制而言，國家社會組成之基本單位已不再是傳統教育底下，以「家庭」為最小單位，而轉變成以「社區」為民眾生活、公共事務中最小之運用單位(陳其南，1998)。從前總統李登輝先生開始，國家施政方針均立足在「政府部門的施政應該從社區入手」、「經營大台灣，要從小社區」等原則上，皆以「社區」作為出發點，藉由社區居民自發性的方式，發掘社區的文化特色，凝聚社區居民的共同意識，進而改善社區的生活環境，由各個社區成點，發展至線到面，循序漸進達到「總體營造」的境界(陳郁秀，2001)。

「社區總體營造」是一個理念，是以社區共同體的存在和意識作為前提和目標，藉著社區居民積極參與公共事務，來凝聚社區共識，經由社區的自主能力，建立屬於自己的文化特色，基本理念如下(黃武忠，2001；翁政凱，2004年)：

- (1) 由下而上的操作方式：以社區居民為主體，整合在地公共事務，依序推動，同時透過民主政治之運作，將民意經由行政系統向上反映，使政府的實績效能落實到在地。
- (2) 自立自主的經營：居民自行組織，結合學者專家、文史工作者、政府等單位，依社區實際需要，規劃、經營自己的社區，讓社區的組織動員起來。
- (3) 自動自發的精神完全出於自動：以居家服務精神，對在地有認同和歸屬感，對於「人」的認同轉化為對於「觀念的認同」，自動自發的投入社區公共事務的營運管理。
- (4) 全民參與工作：社區的居民大家共同討論社區事務，培養大家對事不對人的議事風範；在接受別人意見的時候，比較能夠面對事情立刻反省，於是創造一種和藹的氣氛，長期下來，使居民從自私自利的保守心態已發展到積極投入公共事務的精神。
- (5) 代代相傳永續經營：社區事務不是階段性工作，是要注重傳成長期經營的，大

義工帶小義工，讓小義工很小就參與社區公共事務，從小跟著大人一起做，養成習慣後，社區就會有新氣象產生。

其次，黃世輝指出社區總體營造強調的概念：

- (1) 強調社區共同體的存在與生命共同體的意義。
- (2) 社區共同意識的形成來自居民對社區事物的共同參與。
- (3) 不同的社區應該各自展開屬於自己的生活文化運動。
- (4) 居民的主動參與是改造社區、活化社區的最重要力量。
- (5) 社區總體營造重視步步為營的企畫與經營，是一種創造性的過程。
- (6) 關心社區裡的文化；產業、環境、教育、公共行政等的整體。
- (7) 自己的地區、社區要由自己來創造，採用由下而上的方法。

而文建會認為「社區總體營造」的意義，實際上就是社區文化的改造運動，也就是社區居民自動自發參與，發揮創意，進行全方位的經營和管理，建立屬於自己社區的文化風貌(文建會，1998)。林振春(1999)指出，「社區總體營造」的目標在於造景、造產、造人：造景是佈置一個適合人類生存成長和學習的活動空間；造產的目標在於活化社區的經濟活動，使社區有生存的本錢；造人的目標當然是創造出具有公民特質的社區人士。

黃煌雄等(2001)認為「社區總體營造」主要包含三大要素：由下而上、民眾參與以及在地自主。這種精神強調社區事務應由社區居民結合社區資源，並經由民眾討論形成共識，共同來決定社區的發展。

因此，綜和專家學者的觀點，將「社區總體營造」定義為：「以社區居民為主體，由下而上的操作與經營。社區營造是自動自發的精神，以凝聚社區居民的共同議事為前提，居民依社區實際需要，關心社區包含文化、產業、環境、教育等，居民民主參與社區改造共同討論並積極投入公共事務，整合及創造社區資源，是世代帶永續經營。」

2.1.2 社區的定義

陳其南認為台灣的「社區」，其本是譯自英文的「Community」將其翻譯成「生命共同體」並不侷限於具體的空間或是建築上，泛指具有共同體意識的團體(陳其

南，1995)。其定義非常的多也非常廣泛，不同領域對社區也有不同的定義。

內政部社區發展雜誌社(1995)定義社區：「社區是居住在某一地理區域，具有共同利益關係、服務體系、發展能力的一群人。」

宮崎清(1995)認為「社區指的是家庭、在地、部落、町、市、縣、國家等人類為了生存營造出來的生活空間。每個社區都存在著及社區特色文化歷史，且承繼先人所遺留累積至今的固有生活文化。」

陳其南(1996a)指出社區「社區代表一種現代人集體生活的方式，有共同「生活型態」和「生活價值觀」的居民，所形成的生活空間。

文建會(1998)定義社區：「不論是村莊、公寓、道路、市場、公園、鄉鎮、城市等，皆可算是社區，其空間範圍之內之居民具有共同體社會的共同意識。」

王本壯(2002)認為將社區的意義分為三種層次：一是一個實質環境界線的社區；是心理層面認同、互動的社區；三是行為層面共同、相似或聯合行動的社區。

依據 hilley 的看法，社區的主要元素為：人民、在地、社會互動及認同(轉引自林瑞穗 1996,2)

徐震(2001：35-6)納社區之定義為：「社區是居住在某一地理區域，具有共同利益關係、服務體系、發展能力的一群人。」依此定義，社區的內涵可分為五個要素：

- (1) 居民：社區是由人所組成，到底多少人組成一個社區並無定論。
- (2) 地區：地區的地理要素包括社區自然形勢、天然資源、公共設施、交通及建築等。在此一地區之內，居民的互動較多，此一地區之外，互動較少。
- (3) 共同的關係：過去對社區的共同關係著重於共同的文化背景，但自工業化、都市化以來，社區的關係卻以共同的需要、共同的利益、共同的問題及共同的目標等，後天性的社區關係為重要因素。
- (4) 社會的組織：社區居民必然有代表其若干關係的社會組織，此種組織可能是正式的或非正式的，以解決共同的問題，達成共同目標的管道。
- (5) 社會意識：居住於某一社區的人，對於這個社區有一種心理上的結合，亦即所謂同屬感。他認為這個地區是屬於他的，而他也是屬於這個地區的。

綜上所述，社區在地理環境上，不僅存在於一個特定的地域範圍內，心理層面上具有共同的生活利益、集體意識、文化歷史以及社會體系的一個人口組織，含有實質環境界線、心理層面之認同及互動與行為層面三個層次。這是一個社會性共同體，這個人群具有共同的問題利益及需要而產生共同的社會意識。

2.1.3 社區總體營造的發展

台灣社區政策的推展，受到聯合國1950~1960年代所推動的社區發展運動影響極深，而台灣初期的社區發展工作，則是以推動民生基礎建設為主；之後，隨著台灣整體環境的變遷，社區工作因受到許多因素的影響，使社區政策有了不同的調整與變遷。而其中重要的關鍵轉折，以1994年文建會提出的「社區總體營造」為主，因為文建會在提出社區總體營造的時候，是希望從文化的角度切入，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體，更為重要的，社區總體營造在政策上的實施上，改變過去由上而下的思維，強調由下而上的自發性運作，這點與以往的社區發展政策相當不同之處。社區總體營造為一改造工程，其過程緊隨著台灣社會的發展，其整體發展時期可分為：

- (1) 1980年代：社會運動與民間意識的抬頭1980年代台灣民間展現能量，正與過去既有的政治舊規、觀念、體系、及傳統挑戰，以環境保護運動為例，反映出社區居民對所處環境汙染問題的重視，並進以組織團體，積極的參與在地公共環境議題；這些公共議題如民國78年的無殼蝸牛街頭運動、環境汙染維護運動等，引發當年許多中產階級份子對社會、社區改造運動的支持與認同，進而將情感認同轉化為行動之實踐，使社會運動之動能於此完全覺醒，並藉此使民間意識抬頭，而不再漠然接受舊有規範的限制。
- (2) 1990年代：社區意識及文化定義省思：經過1980年代的社會運動及改造動能的崛起，1990年代進入發揚光大的時期，並以社區意識及文化定義的省思為特色。歷經1980年代社會運動挑戰公共事務的洗禮，強化了居民之間共同意識的凝聚，引發社區意識的萌芽，對於文化政策的定義，意不再侷限於音樂廳、戲劇場等建設議題，而真正落實生活、人性、多樣與多元的文化層面。因此，社區總體營造在此階段重視的是在地主體價值觀於生活脈絡的整體呈現。

(3) 2000年代社區意識的完全展現：各種有關社區的公共事務，應由社區居民共同參與及關心，政府部門的政策應定位為輔助的利多條件，社區規劃師則扮演居中協助的要角，最重要的因素仍以社區居民自動自發的關心關懷為出發點。所以2000年代是以居民組成融合為社區意識，以社區意識作為社區發展之動力。

為了積極推動社區總體營造工作，文建會提出六項執行策略（文建會，1995年；吳月招（22），2003年；林振春，1996年（23））：

- (1) 培養社區自主：盡量避免政策由上而下的操作規範，要喚起居民由下而上對公共事務的參與，而社區營造必須是自主自發性的。
- (2) 建立組織系統：對社區組織而言，是文化性、利他性，是為公眾利益且需要有持續性、前瞻性的作法。
- (3) 結合專家學者：將關心社區營造的學者、專家結合起來，成為社區營造的種子隊伍，協助在地從事營造規劃及推動。
- (4) 強化行政協調：社區營造是整體性工程，必須針對不同的行政層級，與相關部門間的協調，才能使營造工作更加落實，更加順利。
- (5) 示範點的擴散：社區總體營造是以點為出發，盡力創造完美的示範點，才能以此示範點擴散及傳達成功經驗。
- (6) 結合非營利單位：許多文教基金會、文史工作室與社區組織漸漸蓬勃發展，如能整合這些民間力量，應能加速推動社區經營與創新發展的工作。

一個策略想要成功就須具備有完整的規劃及完整的管理概念，而文建會的策略正可提供執行社區總體營造者重要的參考指標，用以認同及創新的思為，激發出重要的執行策略。

2.2 節慶活動

2.2.1 節慶活動的定義

節慶活動並非只是活動的一種形式而已，通常台灣的節慶活動，都屬於短期的精神文化活動，不以營利為目的，並帶有文化性質的地域性特殊活動，有些是為了當地特產的宣傳、或是為了保存傳統文化、替當地建立正面的形象與知名度等等。對於節慶活動的定義，因其分類方式之不同，而有不同之詮釋方式。

游瑛妙(1999)認為我國的節慶活動多屬於慶典或節慶(festival)，本身具有一定的主題，現今常被利用為泛指一般具有主題的公開慶祝活動，包含了宗教性的慶祝。而王舜皇(2002)則主張節慶活動為慶祝特定的主題或公開的活動，並有固定舉辦地點及日期。

節慶活動除了可能是宗教或公開形式外，通常是用以紀念、慶祝特殊時刻，或者是為了達到特定的社會、文化、企業目標，而精心刻意設計出來的獨特儀式、典禮、演出或慶典(Allen,2008)。活動可以包含國定假日的慶祝、重要的社會發展紀念日、特別的民俗文化展演、重要的運動競技、企業內值得公開慶祝的日子、招商或促進貿易的大會等(Allen,2008)。而 Jackson(1997)對節慶活動的定義則為：「節慶活動是一個特別的、非自發的，且經過周詳籌劃設計所帶給人們快樂與共享；也是產品、服務、思想、資訊、群體等特殊事務的活動。它蘊含豐富與多樣性、且需要志工的支援與服務，同時也須仰賴贊助者的奧援。」

Getz(1997)指出，「活動」應該藉由其各自的內容來加以區分或定義，他提出兩種定義的方法，一種是由活動主辦者的眼光來觀察，另一種則是站在參與活動的客戶、顧客之角度來討論：

- (1) 活動是一種主辦單位「非經常性舉辦」的事件，異於該單位「例行性舉辦的事件」。
- (2) 對客戶而言，活動是日常生活中例行的選擇或體認之外，一個能夠提供休閒娛樂及社交或文化體驗的場合。

Getz(1997)認為，這些特殊的場合的特別氣氛，其實是由一種「節慶式的」感覺所支撐，且必須有其獨特的性質、精緻的品質、卓著的信譽、深厚悠久的傳統、賓至如歸的感覺、明確可知的主題與日常生活罕見的內容經驗等，這樣的活動才會吸引人。

2.2.2 節慶活動的性質

節慶的發展極早，可謂與人類文明的發展同步。在中文的意涵裡，節慶有喜慶、吉祥之意。在西方人的文明中，節慶是指一個例行的活動之外，一種一次性地或經常性發聲的特殊活動。Getz(1989)將節慶活動定義為：「一個不同於一般的例

行活動，在組織規劃與經費贊助的配合下，所舉辦一次性或非經常性舉辦的特殊活動。」

Robert Jackson(1997)將節慶活動定義為：「節慶活動是一個特別且非自發性的，主要透過活規劃來帶給大眾愉快以及享受，也是能發揮服務、訊息、思維、群體、產品等具有特殊意義的活動。同時必須有志工參與及贊助者的支援。」

認為「節慶活動是一個不同於一般例行活動，為團體規劃與贊助者相互合作下，所舉辦的一種一次性的特殊活動。」而節慶活動具備一些重要的特徵，有下列幾項：

- (1) 活動規劃可能包含幾種不同的活動項目。
- (2) 活動都在同一區域舉辦(除非有特殊的目的地效果)
- (3) 每年或數年舉辦一次。
- (4) 事先規劃開始與結束日期。
- (5) 活動並不一定需要有硬體建築。
- (6) 對外公開。
- (7) 活動有一個特定主題的慶典或展覽活動。

「節慶活動是一種公開的、有主題的慶祝或是傳承意義。」因此，信金的節慶活動不論其內容是以傳統民俗、宗教祭典、觀光活動、商品展售或是運動競賽為主題，其規模是社區的、在地的、全國的或是國際性的，只要它是可提供民眾特殊體驗的慶祝活動或是傳承並發揚的目的，都可稱為節慶活動。

2.2.3 節慶活動的功能

近年來，國內將節慶活動推廣為觀光活動不餘遺力，除了一般常見的宗教慶典外，各在地政府或各基層團體為提高知名度或推廣地區產業無不依照各地區特色，去構想節慶活動的類型及活動辦法。透過活動的舉辦，以達到發展休閒觀光、行銷在地，增加就業機會、經濟成長為目標。駱焜祺(2002)在招攬觀光方面，節慶活動可視為觀光客主要吸引力；在促進在地經濟方面，節慶活動如果成功，不僅帶來遊客人潮，相對於住宿、購物、餐飲，帶來極為可觀的收益。

Getz(1991)提出節慶活動不但為公眾公開並且具有明確或特定主題，不論活動

規模大小，只要能提供參觀者體驗節慶特色，不僅可以吸引遊客及民眾參訪外，更可以增進當地經濟效益。Getz(1997)透過節慶活動的舉行，不僅能夠一舉吸引眾多觀光客前來參訪外，也能夠增加當地民眾經濟收入、民眾對文化的認知及促使在地對該地增加建設等的功能。Getz(1997)也提出節慶活動在透過系統化的規劃、行銷以及結合觀光發展下，能夠塑造該地觀光吸引力，加深觀光客對在地特色的印象，建立該地旅遊觀光形象及調節旅遊淡旺季等，更可成為地區發展旅遊特色的催化劑，進一步因旅遊特色而使該地各方面的成長。本研究整合學者對節慶活動功能相關研究如下：

楊崑霖(2001)節慶活動能為當地帶來經濟效益，隨著社會型態的改變，節慶與展售會的內涵也跟著調整或改良，如今他必須同時具備產品展銷售、民俗活動參與、文化學習、休閒遊樂及社區發展，加強社區意識、凝聚在地共識等多重功能。

吳宗瓊(2000)對於缺乏自然吸引觀光客特質之地區舉辦大型的節慶活動，可提供並吸引對主題有興趣的遊客前來旅遊，活化單調或靜態的觀光地點，而節慶活動辦得成功，不僅帶來遊客人潮，相對於購物、當地農特產品的促銷、餐飲、住宿，不但可製造就業機會，還可以提升農民及農村收益。

陳沛悌(2008)台灣近年來，將節慶活動視為相當重要的產業文化活動，根據交通部觀光局調查報告顯示，台灣民俗風情及文化顯為旅客所喜好，為吸引觀光客的重要因素之一。故在最近的十餘年掀起一股辦理在地節慶活動的熱潮，各縣市的在地政府開始尋找足以代表在地的文化特色產業，結合創意、文化、休閒、觀光等元素，形成一股台灣的新節慶產業，這些地區利用大型慶典活動帶動地區的發展。

張少熙(2007)許多在地政府為促進在地繁榮，吸引遊客前往，相繼結合在地產業，推出具在地特色之大型節慶活動。藉由活動之舉辦，達到促進觀光、行銷在地、繁榮經濟等目的。就實務面的觀點而言，節慶活動的目的在於提供當地居民娛樂、增加當地居民收入、增加工作機會、提升該地知名度、加強該地的基礎設施、吸引更多的遊客參訪該地、促銷藝術品等等。

台灣節慶活動的發軔，始於 1994 年文建會提出「社區總體營造」一詞，係

以社區為對象，藉由文化藝術的切入與活化，推動社區之文化產業和產業文化，以構成一幅全台各縣市在不同時節展演的活動藍圖。藝文展演活動整合了在地歷史、文化、產業與觀光資源，其所蘊含的長期性文化藝術發展意義，不僅扶植在地產業、提升社會文化環境，更推展「國際接軌與在地行動」以及「文化視野與社區出發」等理念初衷，從而建立社區營造與國際交流的典範。

節慶活動具有文化內容與經濟現象的雙重功能，其價值包括社會價值和經濟價值，其所帶來的功能整理如表：

表 2-1 節慶活動之功能

節慶活動功能	內容說明
在地經濟的開發	1.在地的特產或農、漁產品的促銷。 2.開發在地產業為在地帶來經濟效益。
觀光開發及增加觀光收益	1.增加人為觀光的吸引力。 2.活化靜態與單調的觀光區域、度假區等等。 3.以創意的形式，來減輕觀光對環境的破壞。 4.利用特殊的節慶來吸引增加觀光客，延長觀光的遊憩季節。
提供民眾休閒遊憩的機會	節慶活動提供民眾另一種休閒遊憩的型式。
形象塑造	包括政府、私人企業與社區的形象塑造。
保存文化傳統與藝術	1.保護既有的文化資產。 2.利用節慶活動的型式將民俗及傳統藝術表現出來。
各種商品的促銷	凝聚人潮以達成商品銷售目的。
信仰與心靈寄託	某些節慶活動以宗教信仰為主，例如大甲媽祖遶境、岡山義民節。
社區營造與凝聚力	利用民眾參與節慶活動的過程，凝聚社區意識，加強社區的團結。
教育與意識宣導	1. 是一種富於社會教育意義的行為，可以促進人際

	溝通、加強族群整合。 2. 充實文化氣息，使廣大的民間社會能欣賞到比較精緻性的文化內涵。
--	---

資料來源：本研究整理

2.2.4 節慶活動的類型

通常節慶活動都以其規模來分類，但節慶活動亦可由舉辦的目的、所針對的對象、主辦者的背景來區別(Allen, 2008)，節慶活動的種類分爲 3 種(表 2)。依舉辦目的來分的話可分成：文化性、社會性、觀光旅遊的、以經濟利益爲主的，或僅以提供服務爲目的節慶類型。若依照所針對的對象則可分爲：大眾的、男性及女性、企業的等等。若依節慶活動的內容主題則可分爲：藝術類、音樂類／歌舞劇／舞蹈劇、文藝類、文化類、民俗活動類、運動類、週年慶類、傳統與現代結合等活動型態(Bauman,1992)。

表 2-2 節慶活動的類型

節慶活動種類	定義	實例
超大型活動	其參觀者至少應達一百萬人次，成本至少應達五億美元，其名稱之大應該在觀眾當中造成一種「非去不可」的慾望。超大型活動以其規模及影響力之巨大，能夠帶動當地旅遊業大幅成長，媒體大幅報導，舉辦地的經濟也因此產生極大變化(Getz 1997)。	萬國博覽會 奧林匹克運動會
大型活動	指的是偶爾特別舉辦，或經常性舉辦但持續時間有限的活動，其目的主要在於促進各地對於舉辦地的認識，創造當地觀光產業的短期及長期商機。這種活動要成功的秘訣在於其內容及性質必須是獨特，有良好的名聲，並藉著時機的機確掌握來創造大眾對該活動的注意	巴西嘉年華 慕尼黑啤酒節 愛丁堡藝術節

	和興趣(Ritchie 1984)。	
重要活動	從媒體報導的強度及活動本身的規模來衡，重要活動所指的是可以吸引相當數量的參觀人潮，媒體報導，以及經濟效益的節慶活動。	雪梨帆船入港 文化活動

資料來源：Allen, J. O'Toole, W., Harris, R., McDonnell, I.(2008).Festival and Special Event Management, 4th edition, John Wiley & Sons, Hoboken, NJ, USA.

而 Jackson(1997)將節慶依參觀者的旅行距離，分類為八種不同性質的活動(表 2-3)。

表 2-3 依參觀者距離分類之節慶活動

節慶分類	參觀者的旅行距離	實例
國際性活動	活動的舉辦是世界性的，所吸引的觀眾來自於世界各地。	世界盃足球賽
全國性活動	活動的舉行吸引來自於全國各地民眾，但也吸引部分國際人士參加。	法國亞維農藝術節 西班牙奔牛節
區域性活動	活動的舉行以國內某個行政區域(如省、州)的居民為主要對象，同時也包含鄰近區域的居民。	墾丁音樂祭 屏東黑鮪魚季
地區性活動	活動的舉辦以吸引整區的民眾參與為主。苗栗桐花季在地性活動 活動的舉辦以在地縣市為主要吸引對象，同時也吸引少數其他外縣市居民的參觀。	墨爾本時裝節
社區性活動	活動的舉辦以鄉鎮或社區居民為服務及參加對象。	阿美族豐年祭
都會性活動	活動的舉辦以吸引一個都市的居民為對象。	台南府城藝術節
促銷性活動	以某個特定產品為對象的活動。通常分	岡山羊肉節

	有促銷性的活動及贊助性的活動。	路竹番茄節
--	-----------------	-------

資料來源：Jackson, R (1997) Making Special Events Fit In The 21st Century. Sagamore, Champaign:Illinois,USA.

2.2.5 活動主辦單位角色

Hemmerling(1997)認為所有在節慶中關聯的單位，都會影響到節慶的成功與否。而一個活動的組成，所需人員包括主辦單位、當地社區、贊助人、媒體、服務人員、表演者及參觀者，都與節慶息息相關。而每個單位必須要先付出心力，才能同時從活動中獲得其所要獲得的報酬。而Getz(1997)將主辦單位的分類為三個部份，營利性組織或私部門、政府單位和非營利性組織或公益團體，不同的主辦單位，所欲達到的主要目標也不同。

一個活動的主辦者都是活動當中極重要的角色，而該活動的執行者必須了解該活動的目標為何(McDonnell et al.,2001)，並透過合約上的工作事項，有效地進行各項活動的管理，以期達到設定的活動目標。此外，主辦單位的執行者應主動掌握活動舉辦地的環境、潮流、影響活動的因素，並了解此活動對於舉辦地的衝擊為何？而主辦單位也要掌握當前的潮流趨勢，才能與配合全球化的腳步(McDonnell et al.,2001)來調整工作內容。

主辦單位在節慶活動裡扮演著主導者的角色，要整合各方人員的意見，統整後再將不同的人員安置到適當的工作項目，以發揮其所長，且符合整個節慶活動的理念與意象。因此，出主辦單位在節慶中的角色及其重要性是極為明確的。

2.3 社區產業

社區產業隨著時間的演化，發展出許多不同名詞，有在地產業、文化產業、在地文化產業、在地特色產業、地場化文化產業等。所謂『文創產業』依文化創意產業法，指源自創意或文化積累，透過智慧財產之形成及運用，具有創造財富與就業機會之潛力，並促進全民美學素養，使國民生活環境提升。包括：視覺藝術產業、音樂及表演藝術產業、文化資產應用及展演設施產業、工藝產業、電影產業、廣播電視產業、出版產業、廣告產業、產品設計產業、視覺傳達設技產業、設計品牌時尚產業、建築設技產業、數位內容產業、創意生活產業、流行音樂及

文化內容產業，與其他經中央主管機關指定之產業。另邱雅婧定義文化創意產業為結合文化與創新中，知識創價的一種產業，它也是結合生活文化的一種多面向的創意產業。黃世輝指出廣義的文化產業只要是在地歷史文化的發揮與活化所成的產業都可以計算在內，因為即便其利潤未必回饋社區，也有波及效應的可能。但狹義的文化產業如果以操作型定義來看，可以說是以社區居民為共同承擔、開創、經營與利益回饋的主體，以社區原有的文史、技術、自然等資源為基礎，經過資源的發現、確認、活用等方法所發展出來的，提供社區生活、生產、生態、生命等社區文化的分享、體驗與學習的產業。

表2-4 文化創意產業之基本定義表

國家/組織	定義與說明
聯合國教育科學文化組織 UNESCO	創意是人類文化定位的一個重要部分，可透過不同形式表現，表現的手段透過產業流程與全球分銷而被複製與提升，是構成一個國家經濟的重要資源。主要為「以無形、文化為本質的內容，經過創造、生產與商品化結合的產業」。亦即，文化產業會對內容進行加值，並為個人與社會創造價值，是知識及勞力密集、創造就業與財富，並培育創意、支持生產與商品化過程中的革新。其內容是受著作權保障，並可以產品或服務形式呈顯。
英國、紐西蘭、香港	那些源自個人創業、技能和才幹的活動，透過知是產權的生成與利用，而有潛力創造財富和就業機會。
加拿大	藝術與文化被界定為文化產業，包括實質的文化產品、虛擬的文化服務、亦包括著作權的基本概念。
台灣	以文化與創意為核心，透過知識產權的生成、利用與保護，以創造財富與就業機會的產業。簡言之，就是文化產業化，以擴展文化創作的消費市場；產業文化化，以文化內涵強化創意設計動力，提高產品的附加價值。

註：引自行政院文化建設委員會（2002）

社區產業類型概分：

- (1) 農特產品類：農業生產的生鮮蔬果及其加工品、再製品，如：南庄東河社區的甜柿、東勢明正里的茂谷柑、水里上安村的梅、茶製品、東勢大茅埔的客家美食等。
- (2) 手工藝品類：運用在地原料或社區勞動力，以手工的方式做出深具社區／社群／族群等在地文化特色的工藝品，如：中寮巧手工作坊的植物染作品、草屯巧女工坊的軟陶作品，以及泰安象鼻、南庄東河、仁愛清流等部落的泰雅／賽德克編織品等。
- (3) 休閒旅遊類：運用在地的自然／人文資源，開發與社區旅遊、休閒文化相關的遊程或服務，包括：民宿、餐飲、導覽解說、農事體驗、手工藝、美食DIY、腳踏車租賃、民俗技藝展演等，如：石岡的東豐綠廊自行車之旅，水里上安村的採梅／賞梅之旅，松鶴部落的原住民文化之旅，南庄東河社區的多元族群山水之旅。

表 2-5 社區產業相關定義與特性彙整表

作者	「社區產業」相關定義	特性
陳其南	文化產業是依賴創意、個別性，也就是強調產品的個性、地方的傳統性、地方特殊性，甚至是工匠或藝師的獨特，強調的產品生活性與精神價值內涵。	具創意與個別性 具地方性、 獨特性與生活連結 富有其精神價值
黃世輝	廣意的文化產業：只要是在地理史文化的發揮與活化所成的產業都可算為文化產業，因為即使利潤為回饋社區，也有波及效應的可能。	具地方性 利潤波及
楊敏芝	文化產業具有「地理依存性」，經由地域空間環境的塑造或尤其自	尤其空間特質自然 衍生之產業或由歷

	發性特質所衍生之產業。其以「地方意象」(Image of Place)、「特色」(Uniqueness)作為資本主義市場的籌碼。	史傳承情感遺留之 文化資產 具空間依存性
盧思岳	社區產業為同一社區或共同生活圈的小規模生產者，因著相同的生產條件、生活型態、自然人文環境等，經由居民的參與去塑造在地特色，所形成的社區型、地方型產業。	必須具備濃厚的在地文化特質
陳錦煌	以社區生活共同體為基礎所發展出來的產業。由社區團體根據地方上特有文化傳統、環境風貌，創造具有社區特色的體驗活動、創意商品或服務。	以社區生活共同體為基礎 由社區團體為發展單位

註：引用自賴孟玲、黃世輝（2006）由學位論文看台灣社區產業的研究發。

中華民國設計學會第十一屆全國學術研討會。

- (1) 對於地方文化產業的發展，所希望能達成的四個重要目標，包括：
- (2) 成功的經濟發展與新的地方尋根熱潮，以喚起地域居民共同意識的提昇。
- (3) 藉由都市再造，營造一共同的社區文化意識。
- (4) 都市文化議程重要性之提升。
- (5) 地方文化著床與文化經濟經理，強調深根落實於地方，且具經濟自主性。

許世璋(維基百科)認為臺灣過去 400 年歷史中快速變動的外來政權，尤其是長達 38 年的戒嚴時期，政治力有計畫的介入地理歷史教育與文化建構，導致臺灣人民難以經由主體意識與實際的地理歷史關係，去產生在地認同，也造成土地倫理難以被建構。解嚴後臺灣的地理歷史教育與文化建構，逐漸回歸民主社會的正常發展脈絡中，然而全球化的工業社會卻又造成人與在地、故鄉、自然的疏離，阻

礙在地感的深化。如果人地關係的疏離已是全球化社會難以避免的現象，如此要仰賴長期的生活經驗來自然產生對在地的情感，亦將更加困難。因此，如何從教育中去激發臺灣人對生長土地的情感與認同，將是未來努力的重點。

何謂地方？在地指地理空間被人或物質所佔有的部份。Tuan(1974)指出在地具有兩個意義：一個是社會位置；另一個是空間位置，前者屬於社會學的範疇，後者則是屬於地理學，而主要意涵有三：情感、個性、在地感。此外，呂怡如(2001)認為在地是具有歷史、經驗、情感、意義、符號等種種的魅力。所以，我們可以知道在地是具有歷史的，是人與人在這空間中所發展出來，具有感情經驗，能彼此分享共同擁有傳承的文化意義。

目前對於在地文化相關的研究部多，對在地文化的界定也沒有統一的看法，學者各自提出自己的看法：

根據郭百修(2000)的看法，「在地文化的形成係由於在地文化的同質特性以及與區域文化的異質特性所形成的地區獨特性，並且具備與時俱進的良好傳統以及經驗傳承。」

賴婉玲(2005)認為在地文化所指的就是，「一個特定空間中，居民經由歷史、文化等因素對此特定空間投入感情，並產生認同，以展現出與其他在地不同的文化、活動產業等文化特質與生活經驗。」

古宜靈(2005)指出，在地文化的發展具有下列五種意義與價值：

- (1) 歷史性：歷史文化傳承記憶與軌跡。
- (2) 生活性：常民休閒活動間的提供，多元文化空間的提供。
- (3) 社會性：社區意識的凝聚，後時在地文化產業發展的社會累積資源。
- (4) 獨特性：凸顯地域空間的特殊性，藉以凝聚在地發展共識與認同。
- (5) 經濟性：藉特殊文化產業化發展，來提供在地文化永續生生不息發展的經濟動力。

所以，在地文化是一種社會或族群文化，隨著時間的改變，形成一特定地域的特色，是其具有獨特鮮明的在地文化，不但是人民生活共同記憶、歷史文化傳承的場所，具有延續在地傳統文化與凝聚社群共識、認同感的共用外，也是一向

極具開發潛力的經濟及文化資源。

2.3.1 文化產業定義

文化產業始於霍克海莫(Max Horkheimer)與阿多諾(Theodor W.Adorno)(1979)所提出的觀念，主要在於說明傳統之文化藝術轉為消費生產性商品的形式及其影響，目的是將藝術文化透過商品化的包裝與行銷，以創造文化的經濟效益。

陳其南(1995)指出「文化產業是依賴於創意、個別性，也就是產品的特性、在地傳統性、在地特殊性，甚至是工匠或藝術家的獨創性，強調的是產品的生活性和精神價值內涵。」

黃世輝(2001)指出「廣義的文化產業:指經過在地歷史文化的發揮與活化所成的產業都可以計算在內，即便其利潤未必回饋社區，也有波及效應的可能。但狹義的文化產業:以社區居民為共同承擔、開創、經營與利益回饋的主體，以社區原有的文史、技術、自然等資源為基源。」(2)廣義的文化產業只要是在地歷史文化的發揮與活化所成的產業可以計算在內，因為即便其利潤未必回饋社區，也有波及效應的可能。但狹義的文化產業如果以操作型定義來看，可以說是以社區居民為共同承擔、開創、經營與利益回饋的主體，以社區原有的文史、技術、自然、等資源為基礎，經過資源的發現、確認、活用等方法所發展出來的，提供社區生活、生產、生態、生命等社區文化的分享、體業與學習的產業。

陽敏芝(2002)提出「文化產業應依其他地域特色做好產業分工發展的目標，強調文化的「獨特性」、「個性化」與「在地性」，其根源於地域，蘊含歷史文化的豐瞻，並非所有的在地皆有產至此種產品，具有地域文化的特質。而在全球化經濟市場行銷策略上，則應實施「區域聯盟」策略，以區域聯盟的方式，強化其市場的競爭力。」

文化產業具有地理的依存性(Geography Dependency)(辛晚教等，2003)，即會依據當地的文化傳統、風俗習慣而會呈現出不同的風貌。各個文化的多樣性、獨特性，深植於其所在的鄉土、各自的在地歷史。

黃世輝(2002)認為文化產業首先應尊重傳統的傳統生活文化與技術，並促使社

區居民先重視在地生產之文化產業，在地文化發自內心的認同，讓文化產業內在的光輝自然顯現，勝於有形的產業形體，使外人能充分感受到社區的文化特色；且在適度的發展條件下，以內部的社區資源進行文化產業之推動，以達永續的經營與發展。

2.3.2 在地文化產業類型

在地文化產業是指運用並生產具有在地特色文化的產業，也是將在地生活、生態、以及生產的文化等加以發揮應用而形成的產業。在地文化產業之「獨特性」、「個性化」與「在地性」，成為吸引各國際性的觀光休閒人潮帶動觀光經濟，以及凝聚社區居民之共同意識(廖淑容等，2000)。

在地文化產業具有地域原生態的特點，並呈現特色文化的特殊性、稀有性、個性化，通過地域空間環境的塑造或尤其自發性特性所衍生發展，以在地形象、特色做為發展籌碼。而這類文化產業依其特質又可分為：(1) 在地傳統文化產業(2) 在地觀光文化產業及。(3) 在地文化活動等三大類。

(1) 在地傳統文化產業

在地傳統工藝產業是由在地自然環境和社會資源經歷長時間孕育出來的帶有文化生活導向的產業。因此，現金傳統工一產業的傳承與再發展應把文化生活作為產業發展的基礎，產業的延續應具有傳承在地文化生活的功能，如此方能確保永續經營產業的根本。

(2) 在地觀光文化產業

在地觀光文化產業的發展與地域有強烈的依存關係，他借助在地的空間資源特色做為賣點，開發其光經濟價值。目前各國基於觀光業蘊涵的巨大經濟價值，文化策略紛紛朝向重視重建具有開發價值的在地遺產。另一種觀光文化產業，則是經過促銷包裝，擴展到各國設立分部，另其附屬之文化產品，如迪士尼卡通玩偶，錄影帶及相關文化產品，更擴展了大量全球消費市場，即帶動各地之觀光經濟。

(3) 在地文化活動

「文化活動產業」則是以文化活動為主體，經由政府結合在地藝文團體的共

同推動而達成。其內容可分為傳統何現代的文化活動，通常以常設、永久性的「建築物設施或僅以動態性「場所」為展演空間。近年來政府所推動之「社區總體營造」政策，即是以在地文化活動為主體，包含在地民俗文化活動、文化慶典活動(如廟宇慶典活動)、社區文化展演活動及在地居民集體創作之文化活動等等，已在近幾年成為當地經濟振興及文化生活素質提升的主要動力。

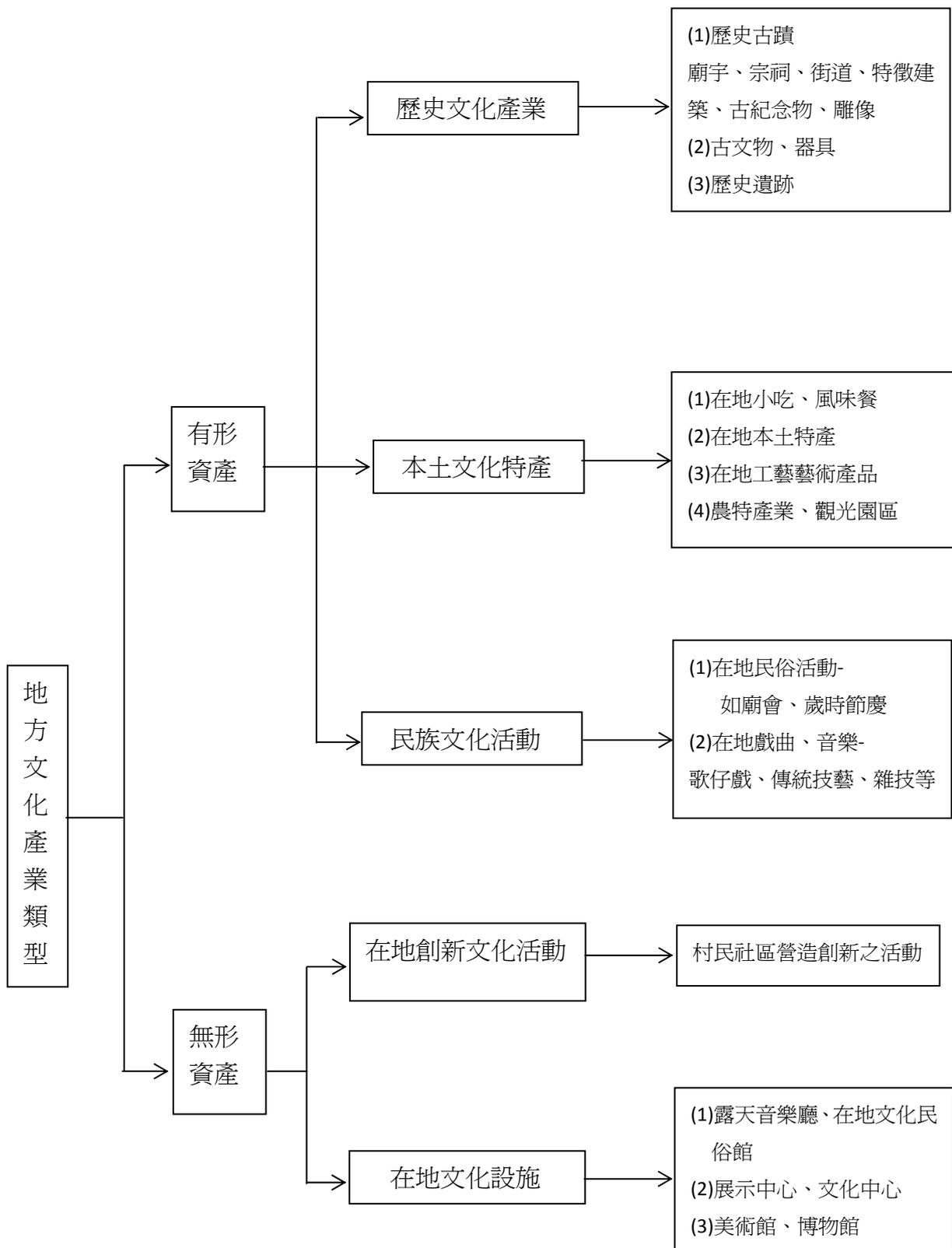


圖 2-1 地方文化產業分類圖

資料來源:1.楊敏芝，2002 2. 本研究重整繪製

2.3.3 在地文化產業之特質

在地文化產業具有地域性依存性。以地域性、在地意向(image of place)為其發展特質，蘊含在地歷史文化的豐瞻、集體記憶與共享之價值。依楊敏芝(2002)可依其特質區分為歷史文化特產、鄉土文化特產、民俗文化活動、在地創新文化活動及在地文化設施等等。

依據文建會對文化的分類，可分為生活文化，文化資產與民俗文化等；其中文化資產的定義，依文化資產保存法規定，古蹟包括古建築物、遺址及其他文化遺跡古蹟，是人類歷史發展過程中留下來的具體遺跡。另對於民俗文化的定義，於「文化藝術事業」所經營或從事之事務，施行細則第二條則對所稱之民俗技藝在家說明：「係指具有民間色彩之雕藝、編藝、繪藝、塑藝、樂舞、大戲、小戲、偶戲、說唱、雜技及其他傳統技能與藝能」。

在地文化產業具有歷史記憶及固有文化特質，不同類別的在地文化產業具有不同之在地文化特質、產業空間結構形式、及消費結構，能引發共有的感受、價值與記憶，他可行塑自決之新空間形式(new space of self-determination)。

Grossberg(1984)並提出文化空間係源至於社會空間的主流，並經由具體物實踐、事件、文化形式及社會經驗形塑「感情的連結」。而此些文化表徵係與在地「賦權網絡」(network of empowerment)緊密連結，能引發在地居民之在地認同感、歸屬感與榮耀感。

2.4 社區環境與觀光面向探討

2.4.1 環境品質面向探討

「環境」按功能可分為特定空間環境、勞工環境、生活區環境、都市環境、行政區環境、區域環境、流域環境、全球環境、宇宙環境。環境要素有自然環境與社會環境兩大類：自然環境包括空氣、水、土壤、生物、宇宙和地質等環境；社會環境包括聚落環境（院落、村莊、鄉鎮、都市等）、生產環境（工廠、礦場、農場等）、交通環境（機場、車站、碼頭）、文化環境（學校、文教區、文物古蹟、風景遊覽區、自然保護區等）。「環境」以性質來分類，又可分為物理環境、化學環境、生物環境等。居住環境心理學家Heimstra 與Mcfarling 將居住環境區分為人

工環境（或稱改造的環境）和自然環境，而所謂「居住的自然環境」即為社區基地天賦之自然環境，如地形、地勢、地貌、空氣、土壤、水質、噪音、作物及動植物生態等。

生活中，生活環境品質（Living Environment Quality）一詞和生活品質（Quality of Life）一詞常被視為相同含意。學者楊國樞認為：「生活品質的高低端視能否是和滿足各種基本需求而定，生活品質愈高意指所滿足的需求層次愈高，社會中大多數人所能滿足的需求層次愈高，其生活環境的品質便更好」。內政部建築研究所發表的「社區實質環境品質評估作業手冊」所整理的內容中提到，一般而言，關於環境品質的評估方式可蓋分為二大類：（一）針對可量化的環境品質項目，利用監測或客觀統計資料作為衡量環境品質優劣的依據，通常僅以某種特定的環境屬性為對象，而非綜合性的評量，屬於現象解析的環境指標。（二）以居民感受為出發點，透過問卷調查獲得居民對不同環境品質屬性之評價與相對重要性認知，作成綜合性的環境評價標。內政部營建署也指出經過城鄉風貌改造後之效益有下：

- (1) 生活環境改善：社區內存有許多未開發土地或廢墟空地，缺乏人員照顧管理，形成垃圾及廢棄土堆置場所，造成社區髒亂蚊蟲滋生現象，透過城鄉風貌生活環境改善，可美化社區景觀，並提供居民休憩場所。
- (2) 提升生活環境品質：透過城鄉風貌改造工作可凝聚社區意識，透過參與式規劃，增加民眾榮譽使命感及配合意願，推動各項環境改造運動，可有效改善居民生活環境並提升環境品質。
- (3) 視覺景觀塑造：透過街道鋪面改善美化、植栽綠蔭景觀、及社區空地藝術景觀之設立，可活化視覺景觀意象，呈現城鄉風貌景觀特色。
- (4) 使用參與性：地方政府與社區居民是創造城鄉新風貌的改造主體，一個優美城鄉風貌環境是生活和居住在這社區中的居民本質力量之展現，將改造活動滲透到生活領域內，地方政府經由改造手段有效運用，引導居民積極參與，使改造工作更加落實生活化，並主動親近使用居住環境設施，可增加居民對環境的認同感。

(5) 商機再造：傳統社區與農村隨著時代變遷逐漸沒落，各地方之景觀老舊且巷道單調髒亂，藉由城鄉風貌改造可吸引觀光人潮，重現商機。

其次，學者孫青雯（1994）則以個人滿足感或幸福感、人類社會生活環境之品質相關定義彙整歸納成四點：

- (1) 生活環境品質必須包括物質生活的提升及精神生活的滿足。
- (2) 生活環境品質因在時間與空間上產生差異，所以可做靜態與動態性之研究。
- (3) 探討生活環境品質不能單從經濟面衡量，必需由多方面著手加以考量。
- (4) 生活環境品質含有主觀的價值判斷，可自人民價值需求傾向，瞭解居民對生活環境品質的意識，決定政府政策以提高生活環境品質。

2.4.2 觀光面向探討

觀光發展在我國「發展觀光條例」第二條之定義「觀光產業係指有關觀光資源開發、建設與維護，觀光設施之興建、改善為觀光旅客旅遊、食宿提供服務與便利及提供舉辦各類型國際會議展覽相關之旅遊服務之產業」。觀光，是人類基於工作以外的目的，可以自行支配時間和金錢的遊樂活動。在自願離開常居地到達旅遊目的地作短暫停留後，回返原居地的一種綜合物質、社會、精神、文化的生活行為。為達身心休養教育娛樂及運動等目的，離開其日常生活圈的規範，作一定期間的旅遊活動，堪稱為遊憩活動的型態。

曹正則提出凡能提供遊憩活動，使遊客達到遊憩目的者，即為遊憩資源，一般具有景觀上、科學上、自然生態上及文化等價值之資源，稱之為遊憩資源；也就是說凡自然環境、人文景物或自然與人文環境之組合，可提供遊憩活動機會，且人類可能及需要利用此等場所，以滿足遊憩需求者都可稱之為遊憩資源。而社區節觀光發展作為轉型之介面其最大的功能就是經濟效益，不僅可帶動相關產業的發展，同時亦促進當地基礎的改善，且對傳統產業具有引介及宣傳的效用。鑑於觀光發展會帶來許多問題導致自然生態之破壞，使觀光資源減少，在世界環境與觀光發展委員會（World Commission Environment and Development；WCED，1987）將永續發展定義為「能符合當代需要，但不影響下一代的需要及發展」後，掀起了永續發展的浪潮⁹⁴。永續觀光發展意謂：透過當地居民、觀光客、觀光發展組

織等與觀光地區有關連的人群，以公平和諧共生態度協調彼此的需求，並對當地自然環境及人文資源合理利用，以期達到生態保育、經濟效益發展、文化傳承與尊重的永續發展目標（40）。學者林永森（2001）對永續發展定義為：「永續觀光發展即是在開發與運用觀光資源回饋系統機制的建立，以延續觀光資源能為當地居民、觀光客與社會大眾共用」（41）。Godfrey（1998）則強調永續觀光是有觀環境管理的評估，其觀光之發展與行動需擔保奠基在觀光產業之自然資源、文化與實質設施的完整上，來維護居民的經濟收入（95）。另陳姵如定義永續觀光是指觀光活動在發展時，能兼顧經濟性和生態保護性，對觀光地區合理的規劃和管理，在不破壞當地自然與人文資源的情況下，使觀光客需求及資源保護之間能達到一個平衡，同時可以改善生活社區品質並增加當地的就業機會，促使地方的資產獲得適當的保存，以達到觀光的永續發展。而永續觀光發展的論述以學者林永森運用觀光地區生命週期與評估矩陣理論認為應注意的層面及因應之道：

- (1) 觀光地區生命週期的延續與再興。
- (2) 評估矩陣果應用與管理行銷功能之配合。
- (3) 解說教育溝通對遊客旅遊體驗之影響。
- (4) 地方業者與團體在發展觀光產業過程參與之重要性。
- (5) 生態保育與經濟社會發展衝突解決之道
- (6) 經驗交流與形象建立對觀光永續經營之重要性

第三章 研究方法

本研究採質性研究，主要目的在探討南投縣清境社區在地文化特色活動對觀光發展之研究，第一節完研究架構的說明；第二節為研究方法的說明；第三節為研究設計的說明，包括訪談對象的選取、訪談的大綱設計；第四節為研究執行的說明。

3.1 研究架構

本研究在確定研究對象與主題後，接著開始設定研究問題與研究目的，在確定研究問題與目的後，便開始閱讀、蒐集相關文獻，包跨專書、論文、期刊、報章雜誌、網路，社區報與歷史文化相關專輯，以便瞭解本研究相關理論與過去相關之研究。

本研究已「清境社區」研究個案，研究方法為質性研究中文獻探討與深度訪談，藉由在地文化工作者、在地發展協會推動者及公部門的訪談中，了解在地特色的發掘與認同，在地特色意象行銷、目前營運狀況、社區互動關係、未來發展計畫、在地特色觀光發展產業相關議題，透過深度訪談分析與綜合整理後，獲得本研究結果與結論，本研究的架構如下

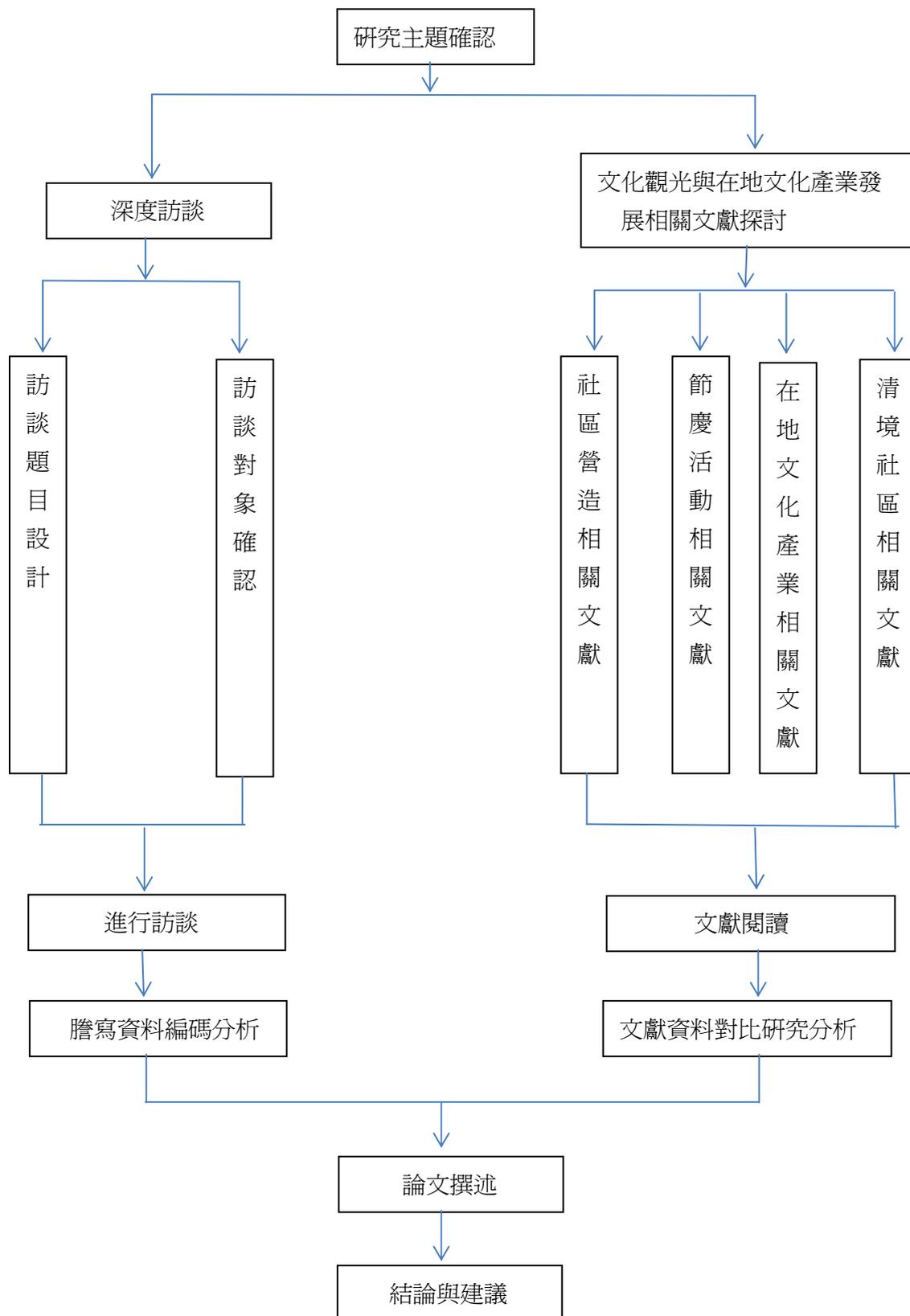


圖 3-1 研究架構

3.2 研究方法

本研究主要的研究方法如下：

3.2.1 深度訪談法

深度訪談，顧名思義係「以人為本」的研究取向，其主要是從受訪者的角度來詮釋個人的行為或是態度，俾了解對參與者之有意義的人、事、物(范麗娟 2004:83)訪談的形勢視為結構的延伸線，在線的一端是結構化訪談，在線的另一端是非結構式的訪談，在這極端中間試辦結構式的訪談或焦點訪談。結構是訪談或稱標準化訪談，通常是用來蒐集量化資料，他的問題形式、回答方式或進行方式都有一定的程序，訪談者決定了談話順序與方向。半結構式的訪談形式較結構訪談有彈性，研究者列出感興趣的主題作為訪談指引，但在用字遣詞、文題的形式、順序較有彈性。非結構化的訪談除了正式訪談的標準化程序或問題程序，所仰賴的是訪談者與受訪者的社會互動(social interaction)，常以日常生活會話方式進行，但不同於日常生活會話的是它是一個控制的會話(controlled conversation)(王仕圖、吳慧敏 2004:97)，深度訪談是透過訪談發現一些重要因素，而這些重要的因素不是普通訪問可以獲得的，研究者須探索每個問題的深層意義，以便獲得更多的資料與理解。訪談法主要依照訪談獲得的資料，因此，對於訪談的人、事務應該先做好計畫，以作為整理架構的基礎資料。

3.2.2 文獻分析法

所謂的「文獻(document)」指的是將人類知識經由文字、徒刑、符號、聲頻、視頻等手段記錄下來，並且有長遠歷史價值及當前實用價值的任何資料，其來源與種類眾多。常見的文字形式的文獻有報紙、圖書、期刊雜誌、辭典、各類學術會議文集、學位論文集、各種機關團體的統計報告，乃至個人書信都涵蓋其中。

「文獻分析法」是指對文獻進行查閱分析整理並力圖找尋本質屬性的一種研究方法，在社會科學及行為科學研究中經常被廣泛運用。其優點在於可以進行縱貫分析而且資料本身因為「無反應性」，所以不會產生改變，研究者比較不會受到干考；至於缺點文獻是前人的著作或研究成果，經常隱瞞著編制者的偏見，若不謹慎檢視與反省，很可能影響到研究者對事實的判斷。

文獻分析法是指縮及他人所做的研究，分析其結果與建議，指出需要驗證的假設，並說明這些建議性的假設是否有價值拿來應用，並說明這些建議性的假設是否有價值拿來應用，其範圍與來源大約可分為以下三種(楊國樞等編，1998)

- (1) 相關學科的研究報告、定期刊物、學位論文。
- (2) 類似學科學說與理論。
- (3) 一般著作、民間通俗典故、具創造性或思考性的文章。(轉引自丁美月，2010)

3.2.3 次級分析法

次級分析法包括不同的資料來源，以及由其他研究人員所蒐集的資料或不同形式的檔案。這些資料來源包括政府部門的報告、工商業界的研究、文件記載資料庫、企業組織資料以及圖書館中的書籍及期刊。次籍資料能提供一個相當便捷及經濟的路徑以回答不同的問題。次級資料更包含一個重要的意義，就是將原始研究所蒐集的資料，座新的方向分析。(郭雅欣 2006 網路資料)

次級分析的資料來自於圖書館、專家或權威、資料檔案與紀錄。由於資訊科技發達、知識半衰期，網路與資料庫的結合，能讓使用者上網就能搜尋到需要的文獻之相關資料。因此，次籍資料分析的優點就是次級資料的蒐集比蒐集原始資料容易，成本較低且在應用上不論是實踐或途徑都非常有效率。

然而，次籍資料分析也有一些限制，資料真實性的存疑以及資料時效性的疑慮等等問題。在對資料分析的處理上，有時並不一定都需要由研究者像笨研究者直接獲取「第一手」的資料(primary data)才能作分析。如果研究者想要研究的題目，已經由其他單位或個人蒐集到信孝度良好的資料可供分析和回答，則使用者即可使用現有的資料作進一步分析，已呈現新的結論或解釋的一種研究方法，即稱為「次籍資料分析法(secondary data analysis)」(Hakin,1982；簡春安、鄒平儀，2004；王雲東，2007；潘富聖，2010)。

次級資料的用途可從下列四點來說明：

- (1) 透過次級資料的蒐集，可以了解與問題相關的發展情況，有助於認清問題的本質。
- (2) 完整的次級資料整理與分析，能夠使特定研究問題因素更為明確，有助於後研

究目的與研究方法的進行。

- (3) 從次級資料中，可以了解研究問題相關的研究方法使用概況，有助於研究架構與方法論的形成。
- (4) 利用次級資料，可以分析研究問題解決方案。(王貳端，2005)

3.3 研究設計說明

3.3.1 訪談對象的選取

本研究深度訪談的對象為清境社區發展協會執行秘書、清境觀光促進會第一屆理事長(見晴山莊負責人)、清境永續協會第一任理事長(仁愛鄉代表會)、清境社區發展協會第一屆理事長(魯媽媽雲南料理負責人)、清境社區發展協會現任理事長(格林小築負責人)、雲南風情女主人、清境國小主任、仁愛鄉公所觀光產業課承辦員、仁愛鄉公所社會福利課承辦員與課長、南投縣政府文化局副局長共計 11 人，名單如下：

表 3-1 本研究的訪談對象

單位	受訪者	編號	訪談日期與時間	地點
社區發展協會	執行秘書	A	102/3/25 17 時	泊拉圖工作室
觀光發展促進會	第一任理事長	B	102/04/05 10 時	見晴山莊
永續發展協會	第一任理事長	C	102/04/10 8 時	清境國小
社區發展協會	第一任理事長	D	102/04/05 14 時	魯媽媽料理
社區發展協會	第一任理事長	E	102/04/10 11 時	格林小築
民宿業者(居民)	負責人	F	102/03 /17 10 時	雲南風情
清境國小	主任	G	102/05/02	清境國小
仁愛鄉公所	觀光產業課員	H1	102/04/02 9 時	仁愛鄉公所
	社會福利課員	H2	102/04/02 10 時	
	社會福利課長	H3	102/04/02 11 時	
南投縣文化局	副局長	I	102/04/02 17 時	埔里鎮圖書館

3.3.2 研究大綱設計

本研究確定研究方向後，研究者就針對研究目的擬定訪談大綱，並與指導教授討論訪談大綱的適切性及研究對象的可行性，經過多次修正後最後定稿。

本研究設計三個區塊，第一份是「在地文化特色(節慶)觀光產業推廣者」的訪談大綱；第二是「社區在地文化發展工作者」訪談大綱；第三是「政府公部門」的訪談大綱。訪談內容大致分為五個部分：第一部分是在地特色的發掘與認同；第二部分是地放特色意象行銷；第三部分是社區互動關係、社區發展規劃；第四部份是在地特色活化觀光發展產業；第五部分是未來發展計畫。依上述架構，本研究所設計的訪談大綱如下：

第一份是在地文化活動(節慶)觀光產業推廣者訪談大綱

第一部份：在地文化特色的發掘與認同

- (1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?
- (2) 與其他社區相比，您覺得清境社區最適合發展那一項獨特的社區文化特色?
- (3) 您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?
- (4) 社區居民對於在地文化特色發展的認同度如何?請舉例說明?

第二部份：在地文化特色意象行銷

- (1) 您認為清境社區適合以何種在地文化特色，作為社區意象行銷的符號?
- (2) 貴單位是否願意推出配合社區意象行銷的特色商品?其原因為何?

第三部份：社區互動關係、社區發展規畫

- (1) 社區居民對於在地特色相關推廣活動參與度如何?請舉例說明?
- (2) 您覺得目前清境地區社區發展成功因素為何?

第四部份：在地文化特色活化觀光發展產業

- (1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光文化產業的活化?
- (2) 貴單位是否與清境社區其他在地文化產業有策略聯盟關係或行為?
- (3) 貴單位是否與本鄉或其他縣市相同族群有聯盟或合作的可能?
- (4) 貴單位是否配合中央政府，或縣政府，或鄉公所舉辦具有在地文化特色的活動?

第五部份：未來發展計畫

- (1) 目前清境社區以文化特色活化在地觀光發展的困境為何?
- (2) 政府相關政策是否有效協助社區發展?
- (3) 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?

第二份是在地文化發展工作者訪談大綱

第一部份：在地文化特色的發掘與認同

- (1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?
- (2) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色?
- (3) 請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?
- (4) 社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?

第二部份：在地文化特色意象行銷

- (1) 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

第三部份：社區發展團隊的互動關係

- (1) 清境社區的社造發展初始與過程為何?
- (2) 清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?
- (3) 社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明?
- (4) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?

第四部份：產、官、學的合作效益

- (1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?
- (2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?
- (3) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展

- (1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?
- (2) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?

第六部份：未來發展計畫

- (1) 貴單位未來的短、中，長期發展計畫為何?

(2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?

第三份是在地教育發展工作者訪談大綱

第一部份：在地文化特色的發掘與認同

- (1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?
- (2) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色?
- (3) 請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?
- (4) 社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?

第二部份：在地文化特色意象行銷

- (1) 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

第三部份：社區發展團隊的互動關係

- (1) 清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?
- (2) 社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明?
- (3) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?

第四部份：產、官、學的合作效益

- (1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?
- (2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?
- (3) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展

- (1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?
- (2) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?

第六部份：未來發展計畫

- (1) 貴單位未來的短、中，長期發展計畫為何?
- (2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?

第四份是政府公部門的訪談大綱

第一部分：中央或在地政府輔導在地社區發展政策的規劃與學者合作

- (1) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導在地社區發展的計畫?

- (2) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導清境社區發展的計畫？
- (3) 學術單位在中央或在地政府輔導社區發展政策中，扮演何種角色？

第二部分：在地特色觀光產業的未來發展

- (1) 中央或在地政府，是否有計畫輔導在地文化特色觀光發展產業的未來發展？
- (2) 中央或在地政府，是否有計畫輔導清境社區在地特色觀光發展產業的未來發展？

第三部分：公部門與社區組織互動關係

- (1) 在地社區與公部門的配合度為何？政策推行後，在民間執行上有何困難？
- (2) 對在地社區自主性發起的社造活動，公部門秉持的態度為何？清境社區是否有相關的成功案例？

3.4 研究執行

3.4.1 深度訪談執行過程

以下將從深度訪談的執行步驟與深度訪談編碼方式進行說明：

本研究為半結構式深度訪談，在確定研究問題與目的之後，開始擬定訪談大綱。筆者依照訪談大綱的內容進行訪談，在受訪的過程中，通常會機動性地提出問題或是調整問題的方向。

在訪談之前，研究者先以電話聯絡或親自拜訪受訪者，說研究目的即詢問受訪意願，然後再親自將訪談大綱先行給受訪者過目。在受訪者願意接受訪談並了解訪談內容後，再與受訪者約定訪談日期、時間與地點。在訪談開始之前會先詢問受訪者是否願意接受錄音，為了有利於訪談資料的後續整理，本研究訪談過程全程錄音，最後再以編碼方式進行資料整理與分析。

筆者在完成訪問後，清楚記錄每次訪談的日期、時間與地點，並將訪談內容化為文字資料，訪談錄音內容以逐字稿方式呈現，盡可能呈現當時訪談的完整過程。編碼方式將訪談逐字稿分為左右兩欄，左欄位是原始的訪談內容，右欄位是原始逐字稿整理過後的訪談重點。

本研究訪談對象分為在地文化特色活動(節慶)觀光產業推廣者、社區在地文化發展工作者、政府公部門。在地文化特色活動(節慶)觀光產業推廣者以 A、B、C

作為編碼代表；社區在地文化發展工作者以 D、E、F 作為編碼代號；學校教育工作者 G；政府部門 H、I 作為編碼代表。針對訪談內容的各主軸以及細目作資料編碼，以下列出其所代表的編碼內容：

第一部份：在地文化特色的發掘與認同(文化共識發掘與居民認同)

1-1 代表 1 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?

1-2 代表 2. 與其他社區相比，您覺得清境社區最適合發展那一項獨特的社區文化特色?

1-3 代表 3 您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?

1-4 代表 4 社區居民對於在地文化特色發展的認同度如何?請舉例說明?

第二主軸的第一細目以 2-1，第二細目以 2-2...，以此類推。例如：在文中若是引用到受訪者 A，談到有關在地特色發掘與認同，會以。A-1-1、A1-2、A-1-3 來表示。

第四章 資料分析與整理

本研究主要在探討在地文化特色活動對觀光發展之影響，藉由訪談所得資料加以分析與討論。本章共分為三節，此三節依據訪談的六個面向作分析與說明。第一節以在地文化特色(節慶)觀光產業推廣者的受訪資料做進行分析，第二節以社區在地文化發展工作者的受訪資料做進行分析，第三節以政府公部門的受訪資料做進行分析。

4.1 在地文化特色觀光產業推廣者訪談資料分析

受訪者 A 雖非本地人，但對清境的好山雲霧獨有所鍾。曾是清境觀光發展促進會的總幹事、促成社區發展協會並擔任執行秘書，非常年輕時就到清境投履歷想在觀光地區從事服務業，現在是清境社區三個重要協會的靈魂人物。正當清境觀光發展促進會迫切需要企畫人才之際出現在適當的在地，之後並暫住在幾乎被荒廢的博望新村文康室的樓上，他的企圖心與工作熱忱，不但拉近與社區居民的距離，同時用心去發掘社區的優劣勢與威脅與機會點，終究促成社區發展協會的成立。努力結合社區有為青年勇於追求夢想，並逐年找回清境地區的文化特色。民國 94 年成功協助清境社區發展協會獲頒仁愛鄉社區評鑑第一名殊榮；民國 98 年參加南投縣社區評鑑獲頒「文化傳承獎」；101 年縣府辦理全縣社造點成果發表會，榮獲第三名，獎金 40 萬。

受訪者 B 是清境社區的女婿，是自然環境的愛好者也具有前瞻的視野。90 年 2 月臨危受命擔綱清境觀光發展協會第一任理事長，理事長說：「921 地震埔里到清境的路柔腸寸斷，我們強烈感受到大家的憐憫之心、同胞之愛，物資金錢都進來，但我們不能只待在這裡等待救援。」他是第一個開發「雲南擺夷料理餐」的民宿業者，創造在地人就業的機會。

受訪者 C 也是清境社區的女婿，以清境人自居。已擔任兩屆的仁愛鄉代表，因表現優異被居民推派擔任社區重要職務，如：清境地區簡易自來水管理委員會主委；也被居民賦於重任擔綱為清境地區爭取風景特地區而成立的「清境永續發展協會」第一任理事長。

4.1.1 在地文化特色的發掘與認同

(1) 在眾多的清境社區在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?其原因為何?

文建會在1994-1998年社區總體營造施政計畫中，提出了“結合在地文化特色產業資源，推動產業文化化·文化產業化，開拓社區生機與活力”的施政目標；「社區文化產業」包含農特產加工、工藝、文化休閒（節慶活動）等發展範疇，它強調經由居民的參與來塑造出在地特色，並以此為基礎形成社區／在地型產業，是社造工作實現由造人、造景到造產的圓夢過程。

根據受訪者 B：「文化的定義」有廣義和狹義的說法，在生活中所發生的一切都是文化。文化和觀光產業的關係相當大，把文化帶到觀光產業進而對觀光產業有助益。文化是當地居民和業者必須要有個認同、信仰，且大家覺得值得做的。當初我是拿雲南擺夷的飲食文化來作為社區的文化特色。(B-1-1-1)

賴婉玲(2005)認為在地文化所指的就是，「一個特定空間中，居民經由歷史、文化等因素對此特定空間投入感情，並產生認同，以展現出與其他在地不同的文化、活動產業等文化特質與生活經驗。」

文化觀光的意義可解釋為一個地區或國家，向觀光客所呈現的一切文化活動風貌，主要包括：民族習慣、宗教儀式、民俗藝術與技藝，以及人類在不同的空間與時間所展現的各類人文活動。「文化觀光產業」為具有多目標的綜合發展產業，不僅可增加國家外匯，提高個人所得，擴大就業機會，整合各級產業，增加在地稅收，亦可透過在地文化產業與在地特色的結合，吸引外來遊客以增加在地收益。根據受訪者 c：「清境火把節是清境地區的在地文化特色活動(節慶)，透過節慶活動吸引更多遊客，這樣民宿業者來賺錢。」(C-1-1-1)

民國三十八年國民政府撤退來台後，仍有一批游擊隊持續在滇緬邊境奮戰長達 11 年之久，並與當地少數民族建立了密不可分的關係，甚而與少數民婦女結婚生子。於是當民國 50 年「國雷計畫」全面撤台時，這些眷屬也跟隨到台灣，包括傣族(擺夷)、哈尼族(阿佻)、果洛泰(泰人)、拉祜族(羅黑)、瑤族(姚家)、佯族(佻佻)、布朗族(蒲蠻)、傈僳族等八個族群。因此也將雲南少數民族豐富多彩的風貌帶到台灣，成為清境最珍貴的特色之一。

根據受訪者 A:「就文化特色而言，就是雲南邊疆的少數民族的文化，雲南的少數民族就佔 56 族中的 26 族，而在台灣的雲南少數民族又佔 26 族中的 8 族，每個民族都有自己的文化、服飾、語言，呈現多元繽紛的樣貌，光這樣就相當迷人。」

(A-1-1)

根據受訪者 A:「據如宋光宇(1982)〈清境與吉祥—從滇緬邊區來談義民聚落的調查報告〉《中央研究院歷史語言研究所集刊—53》(A-1-1-2)

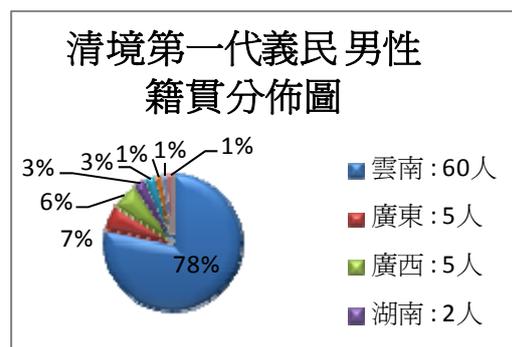
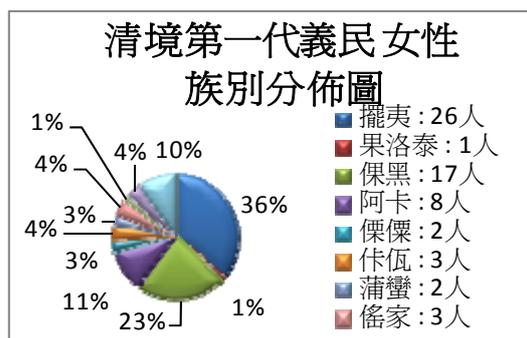


圖 4-1 清境第一代女性族別分布圖

圖 4-2 清境第一代義民男性籍貫分布圖

宋光宇(1982)〈清境與吉祥—從滇緬邊區來談義民聚落的調查報告〉《中央研究院歷史語言研究所集刊—53》

根據受訪者 B:「仁愛鄉的清境農場是有故事性的，柏楊寫過異域這本書也拍成電影，文化要帶入觀光產業，要用深入淺出的胸懷，以淺顯易懂的方式再包裝才能讓文化和產業方面有效果」。(B-1-1-2)

根據受訪者 C:「火把節來自於大陸雲南，當地的老百姓能參與也獲利是很重要的，共襄盛舉又具有傳承文化與發揚光大的價值。」(C-1-1-2)

關於火把節的來歷，有許多不同的說法：其中的一個說法是：天上的大力士與地上的大力士相約在六月二十四日這天摔跤，結果天上的大力士被摔死了。天神大怒之下，派蝗蟲到人間討命債。鋪天蓋地的蝗蟲吃了三天三夜，幾乎吃光了所有的莊稼。人們為了保衛家園，一齊高舉火把燒蝗蟲，也燒了三天三夜，將蝗蟲統統消滅了。為了預防蝗蟲再次侵害，彝民在每年的農曆六月二十四日都會舉火燒天，祈求豐收。彝族人民一般提前一個月為火把節的來臨作精心的準備。彝族的牧童帶領其他夥伴，拿起繩子，唱起山歌，漫山遍野地去取又長又直的干蒿

枝做火把。四川省涼山地區的火把一般都用干蒿枝做，而不用竹子或鬆枝，是因為苦蒿有祛污闢邪的功效。耍火把的數字根據家人數目決定，以每人三把計算…。當然，火把做得越長、越多越好。

根據受訪者 C:「讓當地的人也知道火把節的意義，火把節等於是他們的過年一樣，來參與的人比較多元化，有居民、民宿、學校、派出所，都有參與，甚至清境農場也都有參與。」(C-1-1-3)

表 4-1 在地文化特色觀光產業推廣者對在地文化特色的看法

在地文化特色	看 法
雲南擺夷的文化	在生活中所發生的一切都是文化 清境農場是有故事性的，柏楊的過異域這本書也拍成電影，文化要帶入觀光產業。
清境火把節	一來透過節慶活動吸引更多遊客，共襄盛舉。 二來是具有傳承文化與發揚光大。 全社區居民、學校、派出所及清境農場都參與。
雲南少數民族的文化	每個民族都有自己的文化、服飾、語言，呈現多元繽紛的樣貌，光這樣就相當迷人

資料來源：本研究整理

(2) 請問您覺得清境社區最適合發展那一項獨特的社區文化特色?

根據受訪者 A:「清境社區的雲南族群的文化多元，最獨特之處就是美食文化，即統稱的擺夷料理餐。其次，就是服飾、語言、音樂與舞蹈等都各自有不同的風格，這些都有相當的空間待發掘出來，甚至於予在地化加以創新都有可能。」(A-1-2-1)

根據受訪者 A:「清境火把節儼然形成清境社區的在地文化特色，自 2008 年起，每年的 10 月中下旬清境社區發展協會辦理清境火把節活動，取大陸彝族、白族等族群的節慶精神，在地詮釋火把節的意義，即居民高舉火把，薪火相傳、照天祈年、除歲求吉，並象徵部落團結齊心之外，更希望結合清境原住民與合歡山新移民文化，同時延續異域孤軍艱苦奮戰的精神，共創美好的家園。」(A-1-2-1)

根據受訪者 A:「清境火把節意外集結了全國雲南同鄉會情感，北、中、南的雲南同鄉會藉此歡聚一堂，並相互交流觀摩並帶動在地產業發展，提升經濟效益的附加價值。」(A-1-2-2)

根據受訪者 A:「活動成功與否與參與人數不是絕對的原因，應兼顧活動辦理的品質，進而提升大家對活動的認同度，進而型塑在地化獨特的文化活動。」(A-1-2-3)

清境儼然成爲擺夷料理的新故鄉，到清境旅遊或是作客都是以擺夷餐爲首選。而今從台 14 甲公路霧社 1,148 公尺起就有擺夷料理小吃店，到 2,050 公尺的松崗博望新村止，也有近三十幾家的擺夷料理店或是傣味店。沿路縱然掛的是甕仔雞、賽德克巴來的店名，但也總是會附上幾道擺夷料理的菜色應景，滿足遊客到清境一遊的口腹之慾。

根據受訪者 B:「以文化為主軸、出發點去發展觀光產業，能豐富觀光產業的內涵，在地美食就是其中一項，美食離不開觀光的。」(B-1-2-1)

根據受訪者 B:「擺夷的文化，靜態的有文物、照片；動態的有火把節這個活動，且已行之有年了。至今也照了當時規劃的部份，最好能和現場的觀眾有互動；媒體的幫忙也是很重要，那段時間我們和媒體培養深刻的革命感情。」(B-1-2-1)

根據受訪者 B:「以文化為主軸、出發點去發展觀光產業，能豐富觀光產業的內涵，在地美食就是其中一項，美食離不開觀光的。」(B-1-2-2)

根據受訪者 C:「目前只有台灣的清境地區有舉辦長街宴，是很獨特的文化，透過長街宴拉近居民與遊客的情感。」(C-1-2-1)

表 4-2 受訪者對於社區適合發展的特色看法

雲南擺夷料理	以文化爲主軸、出發點去發展觀光產業，能豐富觀光產業的內涵
服飾	在清境地區的雲南族群高達 8 個族群，其文化之多元，在各大節慶時該當族人會穿著各族的服飾，呈現不同的風貌。
舞蹈	在清境地區的雲南族群各有代表自己族群的舞蹈，豐富清境社區的文化。

音樂	目前清境社區發展葫蘆絲的吹奏。
長街宴	哈尼族的民間習俗，在清境地區透過長街宴拉近居民與遊客的情感。

資料來源：本研究整理

社區產業必須居民認同自己的社區文化傳統，認識在地人文是具有高度「產值」的重要資產，在這樣的認知基礎下在地居民才會珍惜自己在地的特色。

(3) 請問您覺得目前清境社區的在地特色發展，對社區本身產生哪些影響？

全球化的時代來臨，社區的定義和範圍也不盡相同，我國在社區營造的成果斐然，以社區為中心單位的發展策略已成為一股趨勢。以1994年文建會提出的「社區總體營造」為主，因為文建會在提出社區總體營造的時候，是希望從文化的角度切入，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體，更為重要的，社區總體營造在政策上的實施上，改變過去由上而下的思維，強調由下而上的自發性運作，這點與以往的社區發展政策相當不同之處。

根據受訪者 A：「在地文化特色的發展對在地人的自我認同與青年人的回留創業有相當絕對的影響。」(A-1-3-1)

根據受訪者 A：「清境社區在地文化的傳承與發揚光大，讓自身的文化與知名度提升後，均覺得身為這個族群與身為社區的居民都感到很榮耀，進而帶動群社區居民，對整體發展都是正面的。」(A-1-3-2)

根據受訪者 B：「清境的在地文化已形成，對新住民來講，也已在當地生根了，對社區的影響一個是傳承，另一個是社區品質的提升。」(B-1-3-1)

根據受訪者 B：「早期的年輕人到都市是很自卑的，而現在的新鄉村主義則是以住在鄉村為榮，回來發展山上的土地，使用當地的房子。」(B-1-3-2)

根據受訪者 B：「年輕人回鄉把土地利用價值提高，又可以照顧老人，又可以享受親子關係，這就是一個傳承的部分。」(B-1-3-3)

根據受訪者 B：「成立社區協會，提升社區品質，當地居民自己規劃，讓當地居民覺得身在清境是很榮耀的，培養深切的感情。」(B-1-3-4)

社區總體營造為一改造工程，1990年代社區意識及文化定義省思：經過一九八

0年代的社會運動及改造動能的崛起，一九九0年代進入發揚光大的時期，並以社區意識及文化定義的省思為特色。歷經1980年代社會運動挑戰公共事務的洗禮，強化了居民之間共同意識的凝聚，引發社區意識的萌芽，對於文化政策的定義，意不再侷限於音樂廳、戲劇場等建設議題，而真正落實生活、人性、多樣與多元的文化層面。因此，社區總體營造在此階段重視的是地方主體價值觀於生活脈絡的整體呈現。

根據受訪者 C：「清境火把節是清境地區的在地文化節慶特色，一來透過節慶活動吸引更多遊客，這樣民宿業者來賺錢，一來透過節慶活動的參與，認識自己進而自我認同。」(C-1-1-1)

楊崑霖(2001)節慶活動能為當地帶來經濟效益，隨著社會型態的改變，節慶與展售會的內涵也跟著調整或改良，如今他必須同時具備產品展銷售、民俗活動參與、文化學習、休閒遊樂及社區發展，加強社區意識、凝聚在地共識等多重功能。

吳宗瓊(2000)對於缺乏自然吸引觀光客特質之地區舉辦大型的節慶活動，可提供並吸引對主題有興趣的遊客前來旅遊，活化單調或靜態的觀光地點，而節慶活動辦得成功，不僅帶來遊客人潮，相對於購物、當地農特產品的促銷、餐飲、住宿，不但可製造就業機會，還可以提升農民及農村收益。

根據受訪者 C：「火把節來自於大陸雲南，當地的老百姓能參與也獲利是很重要的，共襄盛舉又具有傳承文化與發揚光大的價值。」(C-1-1-2)

根據受訪者 C：「讓當地的人也知道火把節的意義，火把節等於是他們的過年一樣，來參與的人比較多元化，有居民、民宿、學校、派出所，都有參與，甚至清境農場也都有參與。」(C-1-1-3)

在世界掀起一股永續發展(Sustainable Development)的風潮中，民眾參與(Citizen Participation)顯得越來越重要。聯合國於1987年提出了「我們共同的未來」，指出：「想要永續發展，就要有民眾參與，由當地人來決策」。

根據受訪者對清境社區發展對於社區本身產生的影響方面，經過整理之後，幾乎都是正向的回饋居多，經研究者整理的結果，正向的看法：

a. 是帶動整體發展，增加文化觀光產業的收入。b. 是透過宣傳與活動，促進歷史

文化保存及傳承。c. 是網路及媒體的傳播，提升在地知名度。d. 發掘當地文化特色多元。e. 透過組織，凝聚在地意識與共識。f. 是宣揚文化特色，提升當地文化產業的價值。g. 是促進青年人口返鄉。h. 是促使當地生活改善。另一方面則是在地發展對社區發展影響；也有一些待改進的訪談內容的資料統整，分別是：

a. 帶動整體發展，增加文化觀光產業的收入

根據受訪者 A：「清境社區在地文化的傳承與發揚光大，讓自身的文化與知名度提升後，均覺得身為這個族群與身為社區的居民都感到很榮耀，進而帶動群社區居民，對整體發展都是正面的。」(A-1-3-2)

陳沛悌(2008)台灣近年來，將節慶活動視為相當重要的產業文活活動，根據交通部觀光局調查報告顯示，台灣民俗風情及文化顯為旅客所喜好，為吸引觀光客的重要因素之一。故在最近的十餘年掀起一股辦理在地節慶活動的熱潮，各縣市的在地政府開始尋找足以代表在地的文化特色產業，結合創意、文化、休閒、觀光等元素，形成一股台灣的新節慶產業，這些地區利用大型慶典活動帶動地區的發展。

b. 是透過宣傳與活動，促進歷史文化保存及傳承

根據受訪者 C：「火把節來自於大陸雲南，當地的老百姓能參與也獲利是很重要的，共襄盛舉又具有傳承文化與發揚光大的價值。」(C-1-1-2)

Getz(1997)也提出節慶活動在透過系統化的規劃、行銷以及結合觀光發展下，能夠塑造該地觀光吸引力，加深觀光客對在地特色的的印象，建立該地旅遊觀光形象及調節旅遊淡旺季等，更可成為地區發展旅遊特色的催化劑，進一步因旅遊特色而使該地各方面的成長。

c. 網路及媒體的傳播，提升在地知名度

根據受訪者 C：「讓當地的人也知道火把節的意義，火把節等於是他們的過年一樣，來參與的人比較多元化，有居民、民宿、學校、派出所，都有參與，甚至清境農場也都有參與。」(C-1-1-3)

張少熙(2007)許多在地政府為促進在地繁榮，吸引遊客前往，相繼結合在地產業，推出具有在地特色之大型節慶活動。藉由活動之舉辦，達到促進觀光、行銷在

地、繁榮經濟等目的。就實務面的觀點而言，節慶活動的目的在於提供當地居民娛樂、增加當地居民收入、增加工作機會、提升該地知名度、加強該地的基礎設施、吸引更多的遊客參訪該地、促銷藝術品等等

d. 發掘當地文化特色多元

根據受訪者 A：「清境火把節儼然形成清境社區的在地文化特色，自 2008 年起，每年的 10 月中下旬清境社區發展協會辦理清境火把節活動，取大陸彝族、白族等族群的節慶精神，在地詮釋火把節的意義，即居民高舉火把，薪火相傳、照天祈年、除歲求吉，並象徵部落團結齊心之外，更希望結合清境原住民與合歡山新移民文化，同時延續異域孤軍艱苦奮戰的精神，共創美好的家園。(A-1-2-2)

台灣節慶活動的發軔，始於 1994 年文建會提出「社區總體營造」一詞，係以社區為對象，藉由文化藝術的切入與活化，推動社區之文化產業和產業文化，以構成一幅全台各縣市在不同時節展演的活動藍圖。藝文展演活動整合了在地歷史、文化、產業與觀光資源，其所蘊含的長期性文化藝術發展意義，不僅扶植在地產業、提升社會文化環境，更推展「國際接軌與在地行動」以及「文化視野與社區出發」等理念初衷，從而建立社區營造與國際交流的典範。

e. 透過組織，凝聚在地意識與共識

根據受訪者 B：「成立社區協會，提升社區品質，當地居民自己規劃，讓當地居民覺得身在清境是很榮耀的，培養深切的感情。」(B-1-3-4)

根據受訪者 B：「組織協會的目的非只是為賺錢，是為了清境這個在地。我們資源雖少，但大家都動起來力量就大，辦活動老闆自己帶頭啊！沒有東西去借子啊！」(B-3-1-3)

根據受訪者 A：「起初組織人民團體時，每家民宿的經濟規模都很小，當時未被地震嚇跑，反而因大家的理念相通留了下來。」(B-3-1-1)

(徐震，1998；黃煌雄，2001)認為社區是居住某一地理區域，具有共同關係，社會互助及服務體系的一個人群。東吳大學徐震教授於 1980 年時將社區定義為：社區是居住於某一地理區域，具有共同關係，社會互動及服務體系的一個人群。這個人群住在相當鄰接地區，常有往來；具有若干共同的利益，彼此需要支援；

具有若干共同服務，如交通、學校；面臨若干共同問題，如經濟的、衛生的；產生若干共同需要，而產生共同的社區意識。

f. 是宣揚文化特色，提升當地文化產業的價值

根據受訪者 A：「清境火把節意外集結了全國雲南同鄉會情感，北、中、南的雲南同鄉會藉此歡聚一堂，並相互交流觀摩並帶動在地產業發展，提升經濟效益的附加價值。」(A-1-2-2)

Getz(1997)認為，這些特殊的場合的特別氣氛，其實是由一種「節慶式的」感覺所支撐，且必須有其獨特的性質、精緻的品質、卓著的信譽、深厚悠久的傳統、賓至如歸的感覺、明確可知的主題與日常生活罕見的內容經驗等，這樣的活動才會吸引人。

根據受訪者 B：「清境的在地文化已形成，對新住民來講，也已在當地生根了，對社區的影響一個是傳承，另一個是社區品質的提升。」(B-1-3-1)

。

根據受訪者 A：「清境火把節意外集結了全國雲南同鄉會情感，北、中、南的雲南同鄉會藉此歡聚一堂，並相互交流觀摩並帶動在地產業發展，提升經濟效益的附加價值。」(A-1-2-2)

在社會經濟開始進入穩定發展及重視個人風格的消費時代，人們的物質需求獲得滿足之後，就開始追求精神上的自我實現。消費者願意花時間、金錢和能力去消費文化商品。商品包含有型的產品，也含括無形的文化意象及符號。在這裡，消費者是感性的購買者，引起他們消費的事情是情感、是承諾、是意象符號也是心裡體驗，他們所購買的東西不僅僅是物品的本身還需附加加在商品背後所代表的意義價值，換句話說他們消費的是自己與物、物與物、物與場所的不同關係。而透過消費者的生活經驗與在地文化特色產生共鳴及與文化體驗有互動，塑造出無法取代的產業特色，才能帶動在地的觀光經濟。

g. 是促進青年人口返鄉

根據受訪者 A：「在地文化特色的發展對在地人的自我認同與青年人的回留創業有相當絕對的影響。」(A-1-3-1)

根據受訪者 B：「早期的年輕人到都市是很自卑的，而現在的新鄉村主義則是以住在鄉村為榮，回來發展山上的土地，使用當地的房子。」(B-1-3-2)

清境社區在7、80年間，面對著社會經濟快速變化下，離鄉到外求學的青年學成後返鄉卻找不到回家的路徑，只好留在外地求生存，結婚生小孩。清境社區有一段時間的人口快速凋零老化，社區內的老人因為年輕人外出找工作形成無人照顧的局面。社區內如果有產業 可以使外地的遊子放棄工作回來就業，也可以讓還沒有離開家的青年留在社區裡，共同為產業賣力，提振社區觀光。而今清境社區在文化觀光產業蓬勃發展中，如。民宿業、餐飲業、導覽業、商店零售與攤販業、遊樂與花園業等。

h. 是促使當地生活改善

根據受訪者A：「在地文化特色的發展對在地人的自我認同與青年人的回留創業有相當絕對的影響。」(A-1-3-1)

根據受訪者 B：「年輕人回鄉把土地利用價值提高，又可以照顧老人，又可以享受親子關係，這就是一個傳承的部分。」(B-1-3-3)

在地文化是一種社會或族群文化，隨著時間的改變，形成一特定地域的特色，是其具有獨特鮮明的在地文化，不但是人民生活共同記憶、歷史文化傳承的場所，具有延續在地傳統文化與凝聚社群共識、認同感的共用外，也是一向極具開發潛力的經濟及文化資源。

清境社區在社造之前是個百廢待舉的社區，人口外流，居住的在地髒亂。透過社921重建委員會與文建會及南投縣政府所屬的各局處的支持與補助下，還有清境地區文化活動的辦理，帶來許多人潮。把公共區域做好，也影響居民整理自己的家門門面的概念。他們覺得，社區的公共環境那麼好，我也不要因為我家髒亂的關係，使社區門面變亂，應該一起維持社區環境整齊乾淨。

表4-3 在地文化特色觀光產業推廣者對清境社區產生正向的影響看法

項 目	看 法
a. 帶動整體發展，增加文化觀	* 社區帶著產業走，社區要動起來才有產值。 * 在地農產品賣出去讓社區的老人受益。

光產業的收入。	* 社區e-go觀光車帶動觀光增加收入。
b. 透過宣傳與活動，促進歷史文化保存及傳承	<p>* 歷史保存也要透過搶救、編列、修繕，造成因為這個東西的完整，故事性的改造，一定要文化來包裝，人才會有感情，要有文化才會有人情味。</p> <p>* 要促進文化保存，首先你要將文化特色彰顯出來，後來人家才懂得去保存它。透過書面或短的宣導影片詮釋，我們很想讓遊客知道，他們如何把這個文化宣傳出去，自然我們就能將文化保存下來。</p>
c. 網路及媒體的傳播，提升在地知名度	<p>* 最大力量就是網路及媒體，透過轉載，可將社區特色一直轉載出去，讓人家知道我們的特色。</p> <p>* 透過媒體包含電視、平面媒體都常來這裡訪問。</p> <p>* 火把節系列活動，有安排長街宴記者會，也提供全縣社造點觀摩學習外，同時也打響知名度。</p>
d. 發掘當地文化特色多元	* 清境社區是新興的社區，除了原住民文化外，還有來自滇緬地區的雲南文化與地理環境所形塑的自然文化。
e. 透過組織，凝聚在地意識與共識	<p>* 剛開始時沒有明顯組織。</p> <p>* 會是不定期的，有時每天大家在一起討論、交流意見與凝聚共識。居民間感情就是這樣在連結起來的。</p> <p>* 社區辦理清境火把節時，全社區動員由社區主導，學校、派出所、社區居民、民宿業者，還有上百人遊客參加，縣府代表都有來，十分熱鬧。</p>
f. 是宣揚文化特色，提升當地文化產業的價值	<p>* 休閒觀光同時推出相關活動。</p> <p>* 屬於我們自己在地文化節慶活動，創造出不同的感覺。目前社區努力創造高山藝術村與充滿歷史文化背景故事的創意氛圍的社區，記錄著童年記趣以及一家一故事。</p> <p>* 文化產業的價值，就是將當地文化特色做個宣傳值，讓人家知道，比如說綿羊、孔雀系列的藝術可轉化成商品變成收</p>

	<p>藏，來我們這裡看藝術品的民眾；提供他們用餐、喝下午茶、住宿，讓他們置身在高山藝術環境中，希望透過產業發展，能讓社區永久、長久經營下去。</p> <p>*DIY 也是宣揚我們的文化，這是都有助吸引想進一步了解清境文化的人，提供一個機會讓他們學習。</p>
g. 是促進青年人口返鄉	<p>*留住社區年輕人，提供他們就是工作的機仁愛鄉普世觀念裡是原住民鄉，仁愛鄉普世觀念裡是原住民鄉，會，讓他們到外地學成後，回到這裡工作，多一點時間與家人相處。知名的魯媽媽料理餐廳的兒子就是最佳的是代表，他們目前留在社區內經營餐廳的工作。</p> <p>*希望在外地工作的人，不論老少、中年人或退休的回來；一方面照顧家人；一方面留在當地工作。</p> <p>*博望新村也有村民在自家門口擺起貪來做當地出產的蔬果、花卉。</p>
h. 當地生活改善	<p>*希望消弭髒亂點，多植花草，讓生活空間更美麗。</p> <p>*美化破舊但具有歷史的各新村文康室。</p> <p>*清境農場大興土木，增加多功能的設施，漂亮的草地、草皮，加上後來栽植的吉野櫻，現在變成多功能的休閒好在地。</p> <p>*建立良好親子高興，最重要的是家庭經營又可以照顧年老的家人。</p>

資料來源：本研究整理

目前針對清境社區的在地特色發展，研究者本身整理出一些待改進的看法，a. 是交通問題，造成當地居民與遊客不便。b.人力不濟，需有新血加入。c.與遊客互動性不足。d.經費來源不固定。e. 與媒體關係稍弱。f.水源問題。

a. 交通問題

清境社區一到假日，一天就有人湧入進來觀光，使得小山坡因為沒有足夠的停車場，造成交通失序，讓大型遊覽車無法停放，私用的小客車也不得停放，遊

客因為找停車位而違規停車，目前現有的停車場平時上可容納遊客的停車需求，但遇特殊日子或是長期假日，是不敷使用的。對這裡觀光而言，交通是一個刻不容緩的事。清境觀光發展協會也已有與縣府與立法委員討論協商解決交通之道。

b. 人力不濟，須有新血加入。

根據受訪者A：「最大的困境在人力與經費兩樣。因沒有固定的經費來源，很多事是有時有又有時沒有；人力戰也是因經費上的問題。也許有經費就可以解決經費上的問題，在清境困難之處是位居偏遠地區，即使是觀光民宿業者要找人也不容易。」(A-5-1-1)

清境社區除了公家機關，譬如清境農場、學校、派出所等有一定的人員編制，其他如清境觀光協會、社區發展協會、永續發展協會等等非營利組織，雖有任務編組但畢竟大家有自己的事業要忙，文化特色辦理時總覺得人力嚴重不足。

c. 與遊客互動不足

根據受訪者B：「擺夷的文化，靜態的有文物、照片；動態的有火把節這個活動，且已行之有年了。至今也照了當時規劃的部份，最好能和現場的觀眾有互動；媒體的幫忙也是很重，那段時間我們和媒體培養深刻的革命感情。」(B-1-2-1)

文化特色活動的規劃設計，要讓遊客近來有賓至如歸的感覺，就是要融入社區、滲入當地的文化氛圍。在地感的營造是很重要的，在地感的發展，往往來自於人們發現自己對於某處曾生活過的在地，產生了獨特的意義感，在那熟悉的情境下能獲得安全感和歸屬感，進而對在地產生認同感與永恆的期待，最後成爲一股爲在地付出的力量。有了對在地的的情感與認同感後，才較可能建構出屬於自己土地的倫理，以規範或促進集體的行爲。

d. 經費來源不固定

根據受訪者A：「最大的困境在人力與經費兩樣。因沒有固定的經費來源，很多事是有時有又有時沒有；人力戰也是因經費上的問題。也許有經費就可以解決經費上的問題，在清境困難之處是位居偏遠地區，即使是觀光民宿業者要找人也不容易。」(A-5-1-1)

清境地區以現階段而言，他們很清楚的了解到社區必須要有產業才能帶動社

區發展；才能做一些對社區有幫助的事，如老人照顧、幫老人送午餐，這些政策背後必須有源源不絕的資金，如果只靠政府的資金，那麼經費可能會面臨短缺，或者是有時有，有時沒有的窘境，所以它們把從社區得到的觀光財用在社區的人身上用從社區鑽的錢回饋社區的人身上，這是有遠見的想法。

e. 與媒體關係稍弱

根據受訪者 B：「運用媒體力量效應大，辦的活動才有用，這永續的效應才會起到作用，還有很大的空間去發展，需要重新去組合。」(B-6-1-5)

f. 水源問題

根據受訪者 A：「清境地區的水資源有限，也始終請不起自來水公司上山管理經營。只好自組簡易自來水委員會，但水源不穩定，天氣的好壞與雨水的多寡有相當的關係。」(A-5-2-2)

根據受訪者 A：「現在不缺水的是因自己花錢拉水的關係；民宿大部分花錢買水，比較可靠一些。清境至少有兩、三家在經營水的事業，許多民宿業者去跟它們買水，有些甚至合資去開闢水源。有些不願花錢的就亂偷接水，這種現象是存在的。簡易自來水目前尚未上軌道，若水源穩定、又有足夠的公權力的支柱，才是長遠之計。」(A-5-2-3)

表4-4 在地文化特色觀光產業推廣者提出清境社區待改進之處

項 目	看 法
a. 交通問題	* 社區硬體建設容納部下大批的人潮，遊客湧入太多了，硬體設施如停車場是不足予提供需求，遊客多，造成的紛爭也多。
b. 人力不濟	* 各類設計規劃師的培養與引進並招聘新血加入。
c. 與遊客互動不足	* 活動的辦理精心設計與遊客互動，可以拉近與遊客的距離，同時可以讓客人有賓至如歸的參與及歸屬和在地感。
d. 經費來源不固定	* 非營利型組織，必須靠計畫爭取經費；靠成效

	獲得支持與肯定。
e.與媒體關係稍弱	* 加強與媒體的關係與建立，透過媒體作為行銷的策略。
f.用水問題	* 位處高山地區，山泉水取得不易，因此水源是清境地區的最大瓶頸。

資料來源：本研究整理

(4) 社區居民對於在地特色發展其認同度如何?請舉例說明?

在地文化是一種社會或族群文化，隨著時間的改變，形成一特定地域的特色，是其具有獨特鮮明的在地文化，不但是人民生活共同記憶、歷史文化傳承的場所，具有延續在地傳統文化與凝聚社群共識、認同感的共用外，也是一向極具開發潛力的經濟及文化資源。

根據受訪者 A：「在美食方面：從兩家到將近 30 間的擺夷美食料理，其他民宿附設的餐廳或是專門的餐廳，也因應遊客的需求加了幾道擺夷餐應景加入當地吃的文化，以滿足客人的需求。」(A-1-4-1)

根據郭百修(2000)的看法，「在地文化的形成係由於再文化的同質特性以及與區域文化的異質特性所形成的地區獨特性，並且具備與時俱進的良好傳統以及經驗傳承。」

根據受訪者 A：「在火把節上：每年的活動是都在逐年擴大之中，參與的人數也逐年增加，表示大家對火把節活動的認同度也提高了。」(A-1-4-2)

根據受訪者 B：「起初組織人民團體時，每家民宿的經濟規模都很小，當時未被地震嚇跑，反而因大家的理念相通留了下來。(B-3-1-1)

根據受訪者 B：「本地居民大部分現今和十幾年前比較起來，依賴當地產業的發展，近幾年來務農的少了，觀光的多了，從事觀光的人口比從事農業的多了，當地居民對觀光的認同。」(B-1-4-1)

文化產業始於霍克海莫(Max Horkheimer)與阿多諾(Theodor W.Adorno)(1979)所提出的觀念，主要在於說明傳統之文化藝術轉為消費生產性商品的形式及其影響，目的是將藝術文化透過商品化的包裝與行銷，以創造文化的經

濟效益。

根據受訪者C：「居民對社區辦理的在地文化節慶的認同度還不及格，未來改進方向有二：一是宣傳度不夠；二是主辦單位的熱忱度也不夠。不過，102年度在學校舉辦，那效果就很好。」(C-1-4-1)

清境社區的社區總體營造會成功且很快做出績效，主要是他們相當注重居民的意見。他們會跟社區居民溝通他們要做的事，會一起開會討論及決議在地上的事物。黃武忠(2001)闡釋「社區總體營造」一個理念，是以社區共同體的存在和意識做為前提和目標，藉著社區居民積極參與在地公共事務凝聚社區共識，經由社區的自主能力建立屬於自己的文化特色，其基本理念包括「由下而上、自立自主、自動自發」及永續經營的精神。居民自動自發來參與，自立自主地決定要辦的活動，完全符合由下而上的精神。

社造的過程，剛開始彼此和諧。當地居民與經營者相處融洽。但是，要經營一個社區的產業是不容易的，經營者付出的時間、心力、耐力及心力是旁人無法想像的，常常別人還沒有起床，他就起床了，別人休息了他還在工作，他付出的毅力及承擔的責任非常的大，而在人性上不可避免的弱點是見不得人家好及社區內只有兩大產業獨大，社區內有些居民會覺得「啊！都是他們在賺」因此，會有一些人心生不滿。

社區的產業如果扶持起來，賺來的錢有部分也必須回饋給社區。不要都是產業在賺錢，但是在此地居住的居民卻要忍受交通不便及噪音之苦，這樣難免有怨言，既然生活在同一社區，彼此要拿出同理心互相扶持，讓社區能發展更好。

4.1.2.在地特色意象行銷方面

(1) 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

文化產業始於霍克海莫(Max Horkheimer)與阿多諾(Theodor W.Adorno)(1979)所提出的觀念，主要在於說明傳統之文化藝術轉為消費生產性商品的形式及其影響，目的是將藝術文化透過商品化的包裝與行銷，以創造文化的經濟效益。

根據受訪者A：「清境地區主要的在地文化特色就是雲南少數民族文化，因此社區

意象行銷的符號，就是以代表雲南少數民族象徵性的符號~孔雀為代表，孔雀本來就是雲南最具代表性的符號。(A-2-1-1)

根據受訪者A：「孔雀是傣族的吉祥物，象徵和平、柔美，我們採用七個孔雀身上的圖騰，象徵清境有七個聚落與七彩雲南。(A-2-1-2)

根據受訪者B：「這是個相當專業的課題，旨要創造很深刻的行銷手法。清境給大家的印象是有很大的草原和一群綿羊，所以我們朝這方面著手進行，綿羊是很討喜的卡通意象，那時我有設計出來，但是目前沒有執行下去的跡象。

(B-2-1-1)

根據受訪者B：「台十四甲線的里程碑改成綿羊的形狀，接駁車可以用綿羊或牛，不管是用彩繪或是造型，在當地這樣跑，這樣也是意象，代表第一印象。

(B-2-1-2)

根據受訪者C：「該議題有討論過好幾次，而且目前協會也都有logo, 至於行銷方面要一步一步來。(C-2-1-1)

清境社區報第五期(91,P2)清境社區在推動社區營造時，一邊積極籌設成立清境社區發展協會，一邊在文建會社造補助計畫中，辦理「大清境社區標誌公開甄選活動」，透過魔瓶視覺設計協助策劃，共彙集三百件來自大專院校、廣告公司所投稿的作品。經由學者專家初選入圍 10 件作品後，再交由所有居民共同片選出理想的標誌；最後由朝陽科技大學的傅學祺同學的作品脫穎。其作品透過三角色塊代表清境的高山、草原風情，以及堅忍卓絕的奮戰精神；底端以具有人文氣質的書法線條勾勒出白色的雲霧。同時也表現出清境社區特有的多元文化之美。

根據受訪者B：「針對主題伴手禮是需要時間去發展，不只是投資的問題更有設計行銷的問題，農場在青青草原開了個特產部。(B-2-1-3)

若是文創東西要走到商品化，必須要用整個計畫去推。(B-2-1-4)

(2) 貴單位是否願意推出配合在地意象行銷的特色商品?其原因為何?

在地觀光文化產業的發展與地域有強烈的依存關係，他借助在地的空間資源特色做為賣點，開發其光經濟價值。目前各國基於觀光業蘊涵的巨大經濟價值，文化策略紛紛朝向重視重建具有開發價值的在地遺產。另一種觀光文化產業，則

是經過促銷包裝，擴展到各國設立分部，另其附屬之文化產品，如迪士尼卡通玩偶，錄影帶及相關文化產品，更擴展了大量全球消費市場，即帶動各地之觀光經濟。

根據受訪者 A：「我們很想做文化創意的事宜，研發相關的商品，但因牽涉到商業行為，必須考量他的投資成本與報酬率。其次是，通路、複雜的稅務與廣銷等問題。但未來的空間仍大，現在做的還不多，做得不多，主要還是商業的考量。

(A-2-2-1)

行政院文化建設委員會（2002）以文化與創意為核心，透過知識產權的生成、利用與保護，以創造財富與就業機會的產業。簡言之，就是文化產業化，以擴展文化創作的消費市場；產業文化化，以文化內涵強化創意設計動力，提高產品的附加價值。

根據受訪者 B：「根據受訪者 A：「朝日生活廣場就是以清境綿羊為主題，研發以羊奶製品的捲餅為主，銷路不錯。(A-2-2-2)

根據受訪者 B：「針對主題伴手禮是需要時間去發展，不只是投資的問題更有設計行銷的問題，農場在青青草原開了個特產部。(B-2-1-3)

若是文創東西要走到商品化，必須要用整個計畫去推。(B-2-1-4)

在地文化商品能述說出本地文化的內涵，它的價值來自它所能誘發的符號共鳴效果，因此文化的可辦性、創意和符號意義就成為文化商品的首要價值所在，利用不同歷史人文背景，塑造不同的文化氣氛及空間環境來刺激商品的交易，來提高消費者對商品的文化認同。目前，在高度商品化的社會中，消費者購買物品時買的並不是單純、直接的商品，而是選擇一個兼顧實用性和象徵意義的商品。這樣可因為由於借助消費商品中的符號使用，加入他們的情感產因素，來建構他們的自我感和認同感。

4.1.3.社區互動關係及社區未來發展規畫方面

(1) 社區居民對於在地特色相關推廣活動參與度如何?請舉例說明?

2000年代社區意識的完全展現，各種有關社區的公共事務，應由社區居民共同參與及關心，政府部門的政策應定位為輔助的利多條件，社區規劃師則扮演居

中協助的要角，最重要的因素仍以社區居民自動自發的關心關懷為出發點。所以 2000年代是以居民組成融合為社區意識，以社區意識作為社區發展之動力。

根據受訪者 A:「社區的參與不離 2080 法則，真正參與的 20%已經了不起了，協會成員參與度亦同，若以數據來看，全社區的居民參與度不高，其實這也是我們在推動社區工作的困境。(A-3-1-1)

根據受訪者 A:「趕街攤位可以賣東西，就會看到很多人，除清境少數民族外，附近原住民族、賣水果的商人都來擺攤，自然就吸引許多人參與擺攤。(A-3-1-2) 學校也不缺席依往常來擺攤~設置跳蚤市場來一起參與，蒐集各家花錢買了並沒有用的物品來賣，充分發揮推銷與吸引客人的功力。(A-3-1-3)

根據受訪者 B:「起初組織人民團體時，每家民宿的經濟規模都很小，當時未被地震嚇跑，反而因大家的理念相通留了下來。(B-3-1-1)

根據受訪者 B:「震災後，大家沒生意沒事做，無意間聊到不同的看法，即想成立協會帶動當地的觀光，但是沒有人願意出來領頭，沒好處確要把事情做好；資源少又要犧牲奉獻；經濟體小，沒有多餘的人力去做這些產業，但必須有人去匯集。

88 年發生九二一大地震，造成台中、南投地區六級左右的地震強度，導致車籠埔斷層及大茅埔-雙冬斷層的錯動，連帶的造成台 8 線的崩塌中斷，台 14 甲線則變為中部地區及往來花東重要的動線。而清境地區又位於台 14 甲線的咽喉位置，交通往來絡繹不絕帶動了清境地區的發展。隨後的碧莉絲颱風雖然再一次對清境地區造成重創，但是災後的重建工作反而凝聚了當地居民的向心力，促使居民發想如何將清境地區進行轉型，當地的民宿經營者進一步發起了清境觀光發展促進協會，以企業經營團體作戰的模式集體行銷民宿，再加上九二一震災重建經費的輔導，促使民宿觀光蓬勃發展。

根據受訪者 B:「過程中我告訴他們，今天我們會聚在這裡是因為地震把我們未來的路斷了，大家都很徬徨不知道何時才會回復。(B-3-1-2)

根據受訪者 B:「組織協會的目的非只是為賺錢，是為了清境這個在地。我們資源雖少，但大家都動起來力量就大，辦活動老闆自己帶頭啊!沒有東西去借子啊!

(B-3-1-3)

根據受訪者 B:「清境的知名度上揚後，進來投資的人看到當地人的團結，因此民宿越蓋越好，也自然形成多元族群的社區。

(B-3-1-4)

根據受訪者 C:「三個協會成立時，各有時代的背景，觀光協會熱衷於辦活動，如元旦跨年晚會等；而社區發展協會積極營造舒適優質的居住環境；清境永續發展協會，旨在積極爭取風景特定區為目標。(C-3-2-1)

起一股永續發展 (Sustainable Development) 的風潮中，民眾參與 (Citizen Participation) 顯得越來越重要。聯合國於1987 年提出了「我們共同的未來」，指出：「想要永續發展，就要有民眾參與，由當地人來決策」。

根據受訪者 C:「社區發展協會範圍是蠻廣的，它包括推動風景特定區、辦活動、社區改造，這都是在它的範圍以內，所以說我還是那句話，三個協會的目標都是一樣……這是真的不能分的，分只有對地區不好，只有合才對。(C-3-2-2)

目前的三個協會，我們現在也一直在磨合中，想把它改成只有單一個協會就 ok 了。

(C-3-2-3)

根據受訪者 C:「那可能是我現在的任務…他們以前的想法是說，清境社區發展協會或是說清境觀光發展協會，就是這樣……時間是還好啦!(C-3-2-4)

在地認同是心理層面的感受，是一段時間經歷和經驗的過程後產生的情感和象徵上的意義，是個人對於自然環境認同的自我面向。(Williams&Waston, 1992); 在地認同也是一種態度 (attitudes)、價值(value)、思想(thoughts)、信仰(beliefs)、意義 (meanings) 和行為的意向 (behavior tendencies)，對於特別的在地有歸屬感 (belonging to particular place)。(Bricker&Kerstetter, 2000) 因此，在地認同是個人的心理歷程，是心裡對在地產生意義的意向表徵。

人長時間處於同一空間，對於此空間產生感情後，空間就成為在地，就是Tuan所謂的在地感。在地就是生活所在，在地性的展開與在地特性重塑正是來自於人

的生活建構，在地感具有豐富意義的空間實踐意涵。在地性的建構與在地感的重塑關係密切，影響了居民的在地認同，而認知度是指居民對自身所居住環境空間景觀、歷史文化、在地的風俗文化及在地特色產業的認知，這是在地認同感的文化基礎，在地居民對其每天生活的在地有一定的認知度，才會對在地產生情感而產生認同。而居民的認同表現可從對在地活動的參與度得知，他們能知覺自己屬於這個在地，了解這個在地空間的歷史、文化及空間特性，產生情感進而加強了在地認同。

(2) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何？

a. 政府單位重視

從下列 b.相關產業計畫支持表4-5中，基本上看出政府單位重視的重視度。

b. 相關產業計畫支持

根據受訪者 A：「其實還不算成功，因為還有很多要努力的在地。如會務的運作，還不夠成熟、穩健。因屬非營利組織、人民團體，一般學校、企業團體不同，資源、經費要靠計畫申請補助與自籌，社區發展協會，大家都是義務的推動會務。

(A-3-2-1)

根據受訪者 A：「協會理事長的理念很重要，用理念領導，絕對不可以由上對下的領導行為，而是凡事經委員會議決。(A-3-2-2)

「社區總體營造」是一個理念，是以社區共同體的存在和意識作為前提和目標，藉著社區居民積極參與公共事務，來凝聚社區共識，經由社區的自主能力，建立屬於自己的文化特色，基本理念如下（黃武忠，2001；翁政凱，2004 年）：

(1) 由下而上的操作方式：以社區居民為主體，整合地方公共事務，依序推動，同時透過民主政治之運作，將民意經由行政系統向上反映，使政府的實績效能落實到地方。

(2) 自立自主的經營：居民自行組織，結合學者專家、文史工作者、政府等單位，依社區實際需要，規劃、經營自己的社區，讓社區的組織動員起來。

根據受訪者 A：「如果說清境社區發展有成功的話，可以說是在在地特色上有掌握住了他的方向，如：包括清境是個很漂亮的在地，來到這裡自然就喜歡這裡，加

上在地文化上的深化與包裝，外人來看會覺得還不錯。」(A-3-2-3)

根據受訪者A:「社區發展協會以火把節為社區年度節慶活動，並徹底檢討與反省，也謹記「一小步概念」力求下一次的進步。」(A-3-2-4)

陳沛悌(2008)台灣近年來，將節慶活動視為相當重要的產業文活活動，根據交通部觀光局調查報告顯示，台灣民俗風情及文化顯為旅客所喜好，為吸引觀光客的重要因素之一。

根據受訪者B:「目前清境觀光協會這兩三年來某些因素有些停滯，現在有在做的是清境社區協會，資源帶到觀光發展的部分還沒發揮到很大的成分，文化交流是有，社區發展協會是做比較社區型的東西。

(B-3-2-1)

表 4-5 政府相關產業計畫支持

單位	計畫內容
a. 921 重建會	<ul style="list-style-type: none"> * 立院通過 4800 萬簡易自來水復建經費，縣政府原民局主辦該工程。 * 「2004 清境一夏~高山趕擺藝術節。」活動。
b. 文建會	<ul style="list-style-type: none"> * 擴大清境地區獲選第四區的社造營造點，並申請「雲之南少數民族文化重建計畫。」 * 大清境標誌社區公開徵選活動計畫 * 蘭陽知性之旅觀摩社區發展 * 人車分道工程 * 第一屆「2001 清境一夏活動。」 * 第二屆「2002 清境一夏活動。」 * 活力清境-社區人才培育計畫 * 清境擺夷族群基本調查。 * 蛻變的百合~清境社區文化產業推廣計畫。 * 走過異域五十年~清境社區歷史照片蒐集計畫。
c. 林務局	<ul style="list-style-type: none"> * 大植樹月活動~綠化環境

d. 縣政府文化局	<ul style="list-style-type: none"> * 文化中心出版「清境擺夷傳奇」。 * 新故鄉社區營造「生生不息~清境社區口述歷史調查計畫」。 * 新故鄉社區營造「從異域到新故鄉~清境社區文化紮根計畫」。
e. 縣政府原民局 部落大學	<ul style="list-style-type: none"> * 從青蛙村到蝴蝶鎮的演繹~兼談新故鄉基金會轉型與區域發展生活美學講座。
f. 縣府建設處	<ul style="list-style-type: none"> * 清境規劃風景特定區之機會與威脅講座
g. 縣政府環保局	<ul style="list-style-type: none"> * 清淨家園計畫。 * 清境再生~社區環境改造計畫。」 * 跳躍清境·蚤回自然~社區環境改造計畫。」
h. 退輔會清境農場	<ul style="list-style-type: none"> * 「2003 牛戀清境」活動
i. 鄉公所	<ul style="list-style-type: none"> * 中視基金「落地生根~松崗文化館設置計畫。」 * 清境火把節。
g. 仁愛鄉農會	<ul style="list-style-type: none"> * 南投縣仁愛鄉形塑松岡社區傳統人文加速建構擺夷產業文化生態園區計畫。 * 整合鄉村社區組織計畫。 * 整合松崗社區組織建構擺夷產業文化生態園區計畫。 * 「創新農村社區人文發展計畫。」 * 清境火把節

資料來源：本研究整理(參考清境社區五十年歷史專輯)

c. 產業潮流趨勢

近二十年由於台灣經濟快速發展，所得提高使國人對於休閒遊憩的需求提高且在工商業社會緊湊的生活步調下，都市居民遠離緊張壓力的工作環境的慾望越來越強烈，隨著周休二日的實施，國人的旅遊度假機會增加，尋找接近大自然的渴望，也就越來越殷切。農業與農村為自然與人文景觀及生態環境最大腹地之所在，因此當國人尋找遠離喧囂而接近純樸的自然的遊憩休閒環境時，農村地區的湖光山色也就多了一層使命，提供國人遊憩休閒的場所，農村的自然生態景觀風

貌更是創造良好的鄉村旅遊的契機所在。

現在的社會，由於工作繁忙，遇到假日，有許多都市人喜歡到非都市區域休閒，也就是鄉村旅遊，鄉村旅遊的範圍可以包含有生態旅遊、農業旅遊、自然景觀旅遊、探索性旅遊或綠色旅遊，其可能還包括令人感興趣的事情，如：美食、騎馬、航海、打獵或其他運動，歷史、文化旅遊等(Edmunds,1999;Reichel,Lowwngart and Millman,2000)湯幸芬 (2001)則將鄉村旅遊定義為「非當地居民至鄉村地區，並在某種程度上與當地居民(非特指企業化經營，以營利為主的休閒農場經營模式)產生互動，如餐飲、購物、住宿等經由與當地自然環境(非公部門所經營管理之地區)、傳統習俗、生活習慣、歷史文化與農業資源等接觸，而產生休閒遊憩活動的旅遊型態」。

清境社區位於南投縣仁愛鄉東北地區，因地處海拔1400至2100公尺，是一個典型山巔社區，社造的起步與一般山下的社區差不多，於民國91年成立後，於94年就獲頒仁愛鄉社區評鑑第一名。98年參加南投社區評鑑獲頒「文化傳承獎」；99年清境農場獲頒第八屆「促進民間參與公共建設金擘獎」優等獎(遊客休閒中心)及佳作獎(清境小瑞士花園)，結合並運用在地文化、當地的故事打造一個全新的社區，社造絕非一己之力能夠完成，培根計畫啟發居民的社造意識，而藝術介入空間計畫的藝術美學進入生活，完成許多雅俗共賞的作品，也因此引入大批人潮，進入觀光，將農村特有的農村味與人情味溫暖人心。

d. 大型活動參與

清境每年辦理許多大型活動，如奔羊節、清境一夏、風車節、牛戀清境(榮民節)、清境火把節、清境迎雪季(聖誕點燈活動)、清境跨年活動等等。最近的十餘年掀起一股辦理在地節慶活動的熱潮，各縣市的在地政府開始尋找足以代表在地的文化特色產業，結合創意、文化、休閒、觀光等元素，形成一股台灣的新節慶產業，這些地區利用大型慶典活動帶動地區的發展。

e. 媒體報導

在地產業雖然沒有太多營銷的資源，但是透過媒體，可靈活性運用其自身資源，可以用各種方式，讓媒體將在地文化特色相關信息內容呈現在媒體上，對於

文化經營者而言，媒體資源應用可無形地擴充其經營的績效。

表4-6 在地文化特色觀光產業推廣者認為清境社區成功因素的看法

項目	看法
a. 政府單位重視	* 南投縣文化局輔導新故鄉社區營造「生生不息~清境社區口述歷史調查計畫」。 * 從異域到新故鄉~清境社區文化紮根計畫。
b. 相關產業計畫支持	* 文建會相關文化產業推廣計畫及仁愛鄉農會鄉村、農村計畫推動社區發展。 * 南投縣環保局跳躍清境蚤回自然~社區環境改造計畫。
c. 產業潮流趨勢	國人對於休閒遊憩的需求提高，及周休二日的實施，國人的旅遊度假機會增加。
d. 媒體報導	商業周刊第727期以〈移民合歡山〉為封面，造成廣大迴響。 商業周刊第810期以〈上山長希望〉為封面，形容清境為「1800公尺的小上海」。 平面媒體的重視，公視、TVBS、壹週刊陸續都有來這裡採訪。
e. 大型活動參與	清境每年辦理許多大型活動，如奔羊節、清境一夏、風車節、牛戀清境(榮民節)、清境火把節、清境迎雪季(聖誕點燈活動)、清境跨年活動等等。

資料來源：本研究整理

4.1.4.在地特色活化觀光發展產業

(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業活化?

根據受訪者A：「有相當程度地幫助，且愈來愈顯著。在觀光文化產業方面一定要讓它能見度高，對內部要工作，對外要加強行銷。」(A-4-1-1)

根據受訪者D：「在地文化特色發展絕對促進，在地觀光產業的活化。清境社區已形塑每一階段的在地文化活動，如清境農場的綿羊脫衣秀、星巴克咖啡、統一超商 7-11、梅峰的農場以及松喬農場的牡丹花等都是話題，創造清境地區的故事，任何單位辦理在地文化特色時，增添一些些觀光的宣曝光，清境一定可以永續發展的。」(D-5-1-1)

在地文化產業是指運用並生產具有在地特色文化的產業，也是將在地生活、生態、以及生產的文化等加以發揮應用而形成的產業。(廖淑容等，2000)在地文化產業之「獨特性」、「個性化」與「在地性」，成為吸引各國際性的觀光休閒人潮帶動觀光經濟，以及凝聚社區居民之共同意識。

根據受訪者E：「二者相輔相成，缺一步行，觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。」(E-5-1-1)

根據受訪者F：「在地文化特色的發展一定要促進在地觀光產業的活化，每個在地都要有自己的文化。像有山、有故事、有文化底蘊，那種感覺就不一樣。同時，辦活動相對住房率有提升，深深感受到有人潮，來用餐的客人都會增加。」(F-4-1-1)

在地文化產業具有地域元生態的特點，並呈現特色文化的特殊性、稀有性、個性化，通過地域空間環境的塑造或尤其自發性特性所衍生發展，以在地形象、特色做為發展籌碼。

(2) 貴單位是否與清境社區其他在地產業有策略聯盟關係或行為？

根據受訪者A：「清境社區的在地文化產業最需要與清境農場的策略聯盟關係或行為，但幾年下來其主事者的領導行為與態度是關鍵，王○林場長時代是最佳，王○義場長時代稍遜，某劉○忠場長就更少了。」(A-4-2-1)

根據受訪者F：「清境社區族群多元，除了雲南文化外，還有多數的閩南人及少數原住民族。今(102)年度的清境火把節晚會上，呈現多元的節目表演，有柔美的擺夷舞，也有原住民族力與美的表現。」(F-4-2-1)

在地觀光文化產業的發展與地域有強烈的依存關係，他借助在地的空間資源特色做為賣點，開發其光經濟價值。目前各國基於觀光業蘊涵的巨大經濟價值，文化策略紛紛朝向重視重建具有開發價值的在地遺產。

根據受訪者F：「民宿業與餐廳業的競合作用發揮相輔相成的效益，甚至於與清境農場的有套票的合作空間。」(F-4-2-2)

另一種觀光文化產業，則是經過促銷包裝，擴展到各國設立分部，另其附屬之文化產品，如迪士尼卡通玩偶，錄影帶及相關文化產品，更擴展了大量全球消

費市場，即帶動各地之觀光經濟。

(3) 貴單位是否與鄰近其他地區有旅遊實質串聯合作？

套裝旅遊路線為國家發展重點計畫中觀光客倍增計畫前瞻性的空間規劃構想；擬藉由整體配套的旅遊路線建構，提升台灣地區國際旅遊市場，強化國際旅遊市場的競爭力。串聯區域內具有國際觀光景點，以配置設施，結合各部門資源共同投入觀光事業。當然強調服務品質，設施相對建置完整，打造具有國際水準的觀光旅遊廊道。

根據受訪者A：「清境位於脊梁山脈旅遊線上，該流線跨越中央山脈、國家級旅遊路線，其有五大系統，分別是由北到南的棲蘭—武陵系統、梨山—合歡系統、谷關—東勢系統、清境—廬山系統及埔里—日月潭系統，而有四條旅遊路線可與清境串聯合作。」

脊梁山脈旅遊線◆跨越中央山脈 ◆國家級旅遊線



圖 4-3 交通部旅遊局規劃路線與願景圖

根據受訪者 A：「近幾年辦理清境火把節的結果，已經與世界雲南同鄉會建立聯繫管道與共識，爾候補此多聯誼觀摩並相互支援，發現雲南同鄉會的組織規模相當龐大，有 23 個國家或地區這麼大。(A-4-3-1)

根據受訪者 A：「與南部的雲南同鄉會交流的機會，因種種因素比較少有正式互訪的機會，只有一次在鄉公所主導的一次參訪活動到清境交流，學習設置文史館，

民間或親朋間的聯絡還算不少。反之，與台北部的台北、桃園就有很多正式的交流活動，包括七彩餐廳的主廚到清境來分享美食文化。(A-4-3-2)

(4) 貴單位是否配合中央政府，或縣政府，或鄉公所舉辦具在地特色的活動?

根據受訪者 A：「中央政府 921 重建委員會協助立院通過 4800 萬簡易自來水復建經費補助，縣政府原民局主辦該工程及「2004 清境一夏~高山趕擺藝術節。」活動。中央政府文化建設委員會曾於 91、92、94 與 96 年度連續四年補助經費辦理。南投縣政府有環保局曾於 97、98 與 99 年；或文化局曾於 99、100、101 與 102 年連續四年補助經費辦理。南投縣仁愛鄉農會曾於 96、97 兩年補助經費辦理。南投縣仁愛鄉公所曾於 100、101、102 年三年補助經費辦理。」(A-4-4-1)

表4-7 清境社區配合各級政府辦的在地文化特色的活動

單位	年度	項目
南投縣政府主辦	1999	雲之南擺夷文化節
南投縣政府	2001	清境一夏展演入山 清境一夏 美景共 藝術消暑
南投縣政府	2002	清境一夏雲之南擺夷文化祭暨清境高 山金馬影展~高山草原之夏夜盛會
南投縣政府	42004	清境一夏~高山趕擺藝術節系列活動
南投縣政府	2005/6/30	清境一夏 擺夷撥火高昇節
南投縣政府	2006	清境一夏~羊遇88潑水節
仁愛鄉農會辦理	2007	南投縣仁愛鄉百合文化產業系列活動~ 清境擺夷文化季
仁愛鄉農會、仁愛鄉公所 及清境社區發展協會所 共同主辦	2008	清境火把節
仁愛鄉公所、仁愛鄉農會 共辦	2009/11/20	清境火把節
退輔會清境農場、仁愛鄉	2010/10/15	清境火把節

公所及仁愛鄉農會共辦		
仁愛鄉公所主辦	2011	清境火把節
仁愛鄉公所主辦	2012/10/17	清境火把節

資料來源：清境火把節活動官網 本研究整理成表格

4.1.5.未來發展計畫

(1) 目前清境地區以文化特色活化在地觀光發展的困境為何?

清境地區以文化特色活化在地觀光發展已是在地產業組織與居民的共識，而也飽受民宿管理辦法的條件，嚴重影響活化在地觀光發展。林恆立(102,中央社)縣府秘書長陳正昇表示，清境地區觀光要永續發展，必須納入風景特定區都市計畫才能一勞永逸解決。南投縣政府編訂的「清境農場周邊新訂都市計畫」，目前已送內政部審查，只要這套都縣府日後就可以依據都市計畫，針對當地的民宿總負載量，訂出清境農場民宿總量管制的數量，不會再任由業者漫無目標地搶建。

依據102年2月16日專家學者針對「仁愛鄉清境周邊地區新訂或擴大都市計畫案」座談會的會議紀錄，在觀光發展方面，提出遊客總量、規劃「小而美」的清境但避免舉辦大型活動、朝向生態旅遊與體驗原住民文化並保留傳統與歷史傳承。而在交通運輸、土地使用、公共設施&公用設備、容受力、承載力上也提供專業的寶貴意見，也正是目前清境地區以文化特色活化在地觀光發展的困境。

根據受訪者 A：「最大的困境在人力與經費兩樣。因沒有固定的經費來源，很多事是有時有又有時沒有；人力戰也是因經費上的問題。也許有經費就可以解決經費上的問題，在清境困難之處是位居偏遠地區，即使是觀光民宿業者要找人也不容易。(A-5-1-1)

根據受訪者 B：「目前清境比較薄弱的是大型聚會場所，室內的集會場所、展演場所，可以提供給演唱會、音樂會等設施。(B-5-2-1)

「文化活動產業」是以文化活動為主體，經由政府結合在地藝文團體的共同

推動而達成。其內容可分為傳統何現代的文化活動，通常以常設、永久性的「建築物設施或僅以動態性「場所」為展演空間。

根據受訪者 C：「經費與人力的有限應該是社區發展在地文化特色活動的主要限制，也是困境！我們自己在經營民宿，本來人手就不足了，社區活動要支援人力更困難。(F-5-1-1)

根據受訪者 B：「我們清境需要個風景特定區的名分，考量我們居民的生計、安全的交通、住宿。(B-6-1-3)

表4-8 目前清境地區發展在地觀光的規劃方向

項次	現況分析	看法與規劃原則
1	計畫範圍	完整性為首要原則
2	環境敏感地 (1) 地質環境敏感區 (2) 特定水土保持區 (3) 保安林地 (4) 林班地	安全第一 a.國土保育 b.坡地安全 c.環境生態 d.環境地質 e.流域管理 f.災害嚴重的潛勢地區
3	觀光發展 (1) 遊客總量 (2) 文化發展	「小而美」的清境 a.避免舉辦大型活動 b.生態旅遊 c.體驗原住民文化 d.保留傳統與歷史傳承
4	土地使用 (1) 聚落分布 (2) 建物平均建蔽容積 (3) 非都用地編定	明智合理的利用 a.環境總量與整體規劃 b.土地的轉型利用 c.劃設生態保育區、限制發展區
5	民宿發展 (1) 發展總量 (2) 分布區位 (3) 經營型態 (4) 合法與非法情形	a.不允許新擴充&違建 b.管制不當開發 c.輔導合法化機制 d.訂定適當的回饋機制 e.都市設計規範
6	交通運輸	供給導向 a.接駁運具 b.停車問題內部化 c.大眾運輸的配套與誘因
7	公共設施&公用設備 (1) 觀光所需 (2) 住民所需 (3) 用水用電 (4) 污水處理 (5) 垃圾處理 (6) 滯洪設施	最低限度且必要性 a.開發方式 b.公有地優先作公共設施使用 c.藝文表演場地

8	容受力、承載力 (1) 土地適宜性 (2) 交通 (3) 用水用電 (4) 計畫人口	總量管制下，為觀光產業與現地居民提供足夠的服務設施 a.訂定土地使用管制規則
---	--	---

資料來源：專家學者座談會(仁愛鄉清境地區新訂或擴大都市計畫案101.2.16)

社造不是在造自己，是以人本精神下去造整個區域，整體的組織力及協調力要夠，需要一個強而有力的領導者才能協調社區各方的人馬，拋棄自我，從事公共事務。而將清境納為風景特定區，也是清境社區居民的共識與願景。

(2) 政府相關政策是否有效協助發展?

「文化活動產業」則是以文化活動為主體，經由政府結合在地藝文團體的共同推動而達成。

根據受訪者 A：「對清境地區而言：政府沒有有效協助社區的需求，往往失焦於我們最急迫之事。譬如，清境地區已連續很多年是台灣十大旅遊景點之一，可是政府的相關政策沒有去關心他，現在只關注與本地區沒有直接相關的事應賴成是清境民宿造成的，如碧湖的淤積是因為清境的開發，一些小問題被放大。(A-5-2-1)

根據受訪者 A：「清境地區的水資源有限，也始終請不起自來水公司上山管理經營。只好自組簡易自來水委員會，但水源不穩定，天氣的好壞與雨水的多寡有相當的關係。(A-5-2-2)

根據受訪者 A：「現在不缺水的是因自己花錢拉水的關係；民宿大部分花錢買水，比較可靠一些。清境至少有兩、三家在經營水的事業，許多民宿業者去跟它們買水，有些甚至合資去開闢水源。有些不願花錢的就亂偷接水，這種現象是存在的。簡易自來水目前尚未上軌道，若水源穩定、又有足夠的公權力的支柱，才是長遠之計。(A-5-2-3)

清境社區居民自己動起來的能力很強，他們積極勤奮參與社區公共事務，積極把社區內的產業帶動起來，政府的角色是促成者及協助者，負責協助它們想要完成的事情與設施，政府是社區居民的「夥伴」它的角色是支援者、陪伴者但卻不以分配者的角色介入或干預，也不替社區決定他們該做的決定及該走的路。

(3) 貴單位未來的短、中、長期發展計劃為何?

根據受訪者 A：「清境社區發展協會係為非營利事業組織，他沒有穩定的經費來源，

也沒專職的人員在處理。短期目標為會務、組織運作採細水長流，有多少資源、人力就做多少事。若無也不讓他停擺，只是慢一點達成目標。(A-5-3-1)

根據受訪者 A：「推動社區工作的想法，旨在協助社區工作，是因為自己成長的在地或是生活的環境，有句話說：「取之於社會，用之於社會」社會不可能完全健全，他一定有有許多不足之處、待進步之處，需要我們在工作、能力之餘，為在地貢獻心力，如網路上 23 歲的年輕人，每個人都可以為社會的正面發展貢獻一己之力，每貢獻一份心力，就可以幫助社會往前進一步。(A-5-3-2)

陳其南(1995)則針對社區總體營造，提出「社區」是共同體的概念，一條街、一個村莊、一個鄉鎮、一個城市、國家、甚至世界也可以是community，即所謂的生命共同體。社區是一個具有共同意識的社會團體。

根據受訪者 A：「教育很重要，心態的調整，非一蹴可及，做一點累積一點。要有遠見、前瞻性才能理解一小步的哲理。現在為配合政府政策，政策都是短時間內要完成，許多官員也可能作短暫的，有聽過一場演講：「插花藝術與種樹哲學」謝啟大下的標題很妙。(A-5-3-3)

根據受訪者 B：「運用科技取的資訊是趨勢，不過這點清境發展到現在，比較遲滯，找回當時奮鬥的精神和態度絕對是有幫助的。(B-6-1-1)

根據受訪者 B：「文創雖然政策鼓勵，但是新點子也要出新，民間力量的凝聚及在地組織提計畫，才能傳達給政府部門了解。(B-6-1-2)

所謂『文創產業』依文化創意產業法，指源自創意或文化積累，透過智慧財產之形成及運用，具有創造財富與就業機會之潛力，並促進全民美學素養，使國民生活環境提升。包括：視覺藝術產業、音樂及表演藝術產業、文化資產應用及展演設施產業、工藝產業、電影產業、廣播電視產業、出版產業、廣告產業、產品設計產業、視覺傳達設技產業、設計品牌時尚產業、建築設技產業、數位內容產業、創意生活產業、流行音樂及文化內容產業，與其他經中央主管機關指定之產業。

退輔會清境農場於民國72年奉總統 蔣故經國先生指示，交通部觀光局委託中華工程顧問公司著手規劃清境農場發展觀光，翌年發包興建國民賓館、進行「思

源池」景觀美化工程。民國73年清境國民賓館開幕營運；民國77年清境農場旅遊服務中心開工興建，積極充實清境農場周邊的公共設施；民國80年底行政院國軍退除官兵輔導委員會始土施實土地放領。由於高山土地均屬保安林要不然就是原住民保留地，全台僅有鄰近的梨山與清境地區有高山私有土地的權利，面積約數百公頃。因此土地稀有珍貴、又位於旅遊動線上，該土地具有增值潛力。

民國81年7月交通部觀光局補助清境農場委託城鄉工程顧問公司完成「清境農場發展觀光整體規劃」；緊接著國賓館興建大型停車場、遊客休閒中心及賣店工程，民國86年清境農場周邊已有8處民宿在經營。

民國90年成立以民宿為主的「清境觀光發展進會」，顯示清境觀光產業文化的正式開展。促進會於92年3月19日提出「清境地區整體規畫建議書」；8月27日受邀行政院國家永續發展委員「國土資源組」第七次會議，簡報「清境地區永續發展願景」。12月2日時任立委的蔡煌瑯立委邀請內政部余部長主持「研議清境地區非都市計畫區土地使用建築管理會議」；12月4日吳敦義立委邀請交通部觀光局辦理「研商清境地區規劃風景特定區」座談會。風景特定區」座談會。94年1月28日促進會再度提出「國土復育陳情書」日促進會再度提出「國土復育陳情書」；3月5日南投縣政府委託日月辰顧問公司完成「清境地區(含霧社)整體發展計畫案」期末報告。以上皆是朝向成立「清境地區風景特定區」的軌跡。

根據99年行政院核定之國土空間發展策略計畫，期以國土保育與永續資源管理、創新與產業經濟、城鄉永續發展、綠色與智慧化運輸、國土空間治理等五大面向研擬空間發展策略。從國土空間發展計畫以降的中部區域計畫（第二次通盤檢討草案）、莫拉克災後重建計畫等，皆可看到上述中心思想的延續，亦將作為新世代都市計畫擬訂的上位指導與依循原則。

根據受訪者B：「確保清境旅遊滿意度的維持：有安全旅遊地追求旅遊品質、環境的綠美化、假日人潮安排的問題。」(B-6-1-4)

根據受訪者B：「中程計畫就是在地三個組織積極溝通取的共識，雖然成立宗旨各異，三個協會共識凝聚、資源共享去發展，再運用媒體力量效應大，辦的活動

才有用，這永續的效應才會起到作用，還有很大的空間去發展，需要重新去組合。」
(B-6-1-5)

根據受訪者 C：「短期發展計畫清境扮演協助部落的產業文化帶出來，在清境遊客多作為展示或展演之主場地。」(C-6-1-1)

根據受訪者 C：「中期發展計畫把整個仁愛鄉帶動起來，工程浩大但可結合鄉公所、鄉農會，大家同心協力，學習信義鄉模式，打造仁愛鄉觀光產業文化模式，長期當然就是說安居樂業，國泰民安。」(C-6-1-2)

根據受訪者 C：「長期發展計畫就是把清境打造成一個童話故事裡面的景象，童話故事就是好像有點不太可能的事情那種的環境……讓人家來到清境捨不得回家。」(C-6-1-3)

根據受訪者 C：「對清境社區的未來發展藍圖構想裝在腦子裡，就是清境都市計畫書裡。」(C-6-1-4)

100 年 20 日終於再度啓動仁愛鄉清境周邊地區新訂或擴大都市計畫申請、研擬、規劃等作業委託技術服務案座談會。廣邀各界代表(立委、縣議員、縣府相關局(處)、仁愛鄉公所、鄉代表會及在地的清境農場、觀光協會、社區發展協會和民眾，與會人員都抱持著樂觀其成。在地希望成立「清境都市計畫民間推動委員」與縣府與規劃單位溝通，並加快規劃步伐，其他如計畫範圍與用水都很重要，也期盼相關單位對既成事實(通盤性的問題)與現有困境給予行政上的協助與支持。

4.2 社區在地文化發展工作者訪談資料分析

4.2.1 在地特色的發掘與認同方面

(1) 在眾多的清境社區在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?其原因為何?

根據受訪者 D：「每個在地都有不同的特色，比如說這裡住的大都是雲南人，有雲南話、雲南食物、雲南文化，把這些蒐集、紀錄並呈現出來，甚至編輯成冊發散出去，才能保存也才有意義。」(D-1-1-1)

根據受訪者 D：「清境社區的文化發展歷程，最早是雲南文化開墾農業，其次是榮義民娶周邊原住民加入原住民文化；再其次是來自嘉義、東勢地區的客家、閩南族群，都還處於農業文化；最後，就是來自全省各地的民宿業者，發展觀光產業

文化。」(D-1-1-2)

1990年代社區意識及文化定義省思其，經過一九八〇年代的社會運動及改造動能的崛起，一九九〇年代進入發揚光大的時期，並以社區意識及文化定義的省思為特色。歷經1980年代社會運動挑戰公共事務的洗禮，強化了居民之間共同意識的凝聚，引發社區意識的萌芽，對於文化政策的定義，亦不再侷限於音樂廳、戲劇場等建設議題，而真正落實生活、人性、多樣與多元的文化層面。因此，社區總體營造在此階段重視的是地方主體價值觀於生活脈絡的整體呈現。

根據受訪者D：「那一群人(第一批移民的義民)中，父親都是漢族，母親以少數民族(中國西南沿海地區)比較多。而少數民族中又以傣族居多。」(D-1-1-3)

根據受訪者D：「傣族有潑水節，但清境社區還有很多族群文化，社區申請政府補助必須要有成果。我們協會操作幾年後，發現傣族潑水節不適合在清境地區辦理，潑水太冷了。後來發展火把節與長街宴，其特色鮮明又能展現出它少數民族的特色。」(D-1-1-4)

根據受訪者D：「到雲南吃過不同種族的料理，但在昆明市已形成商業化的東西。村寨仍有類似台灣做醮請客的模式，現在那個在地的觀光，變成一種觀光商品行銷，到那邊吃飯的很多都是遊客，遊客是要買餐券的，給他安排座位，一次可能就是數千人啊！有很長的桌子，就是長街宴。」(D-1-1-5)

根據受訪者E：「在地文化特色大致分為幾大類：第一是吃的方面，從吃的方面去表達文化的底蘊；第二是衣方面，就像我們台灣原住民各個族有不同的服裝，來做詮釋，大致是食衣住行。住方面像是布農族的建築和泰雅族的建築就有不同，文化詮釋最簡單的方式就是食衣住行方面。」(E-1-1-1)

根據受訪者E：「在地文化特色中，最喜歡的沒有絕對性，目前清境社區積極推動對清境火把節，應該就是我最重要的節慶活動，其意義為薪火相傳、照天祈年、除舊佈新、部落齊心大團結。」(E-1-1-2)

根據受訪者E：「我母親是傈僳族(理索族)，在雲南和西藏交界的在地，很講究酒文化的民族，光講究酒文化就有一本書、酒有文化。(E-1-1-3)

根據受訪者 F：「一年一度的火把節推得也不錯，且火把節在雲南也是大節日。猶如台灣原住民族的豐年季一般盛大。透過文化節活動展現在地族群文化的舞蹈、服飾、美食，尤其是歌舞的動態表演等。(F-1-1-1)

根據受訪者 F：「雲南有許多崇拜火的民族，如：彝族、白族、納西族、拉護足等等；但也有親水的民族，如水擺夷，是靠在河邊或是江邊依水而居的民族。(F-1-2-2)

根據受訪者 F：「擺夷族是在清境地區的統稱，嚴格說起來是清境社區裡八族中的傣族。擺夷族分水擺夷、旱擺夷、花腰擺夷至少有三個。花腰擺夷的服裝就是腰這裡色彩很鮮豔，其他頭上戴個斗笠的比較深色。水擺夷大都在西雙版納，他的服裝就是我們這邊展示的；旱(傣)就是旱擺夷，旱擺夷的旱是乾旱的旱，住在比較高山的叫旱擺夷。(F-1-1-3)

表 4-9 在地文化特色發展者對在地文化特色的看法

在地文化特色	看 法
a. 雲南的少數民族的文化	* 這裡住的大都是雲南人，有雲南話、雲南食物、雲南文化，把這些蒐集、紀錄並呈現出來，甚至編輯成冊發散出去，才能保存也才有意義
b. 台灣的多元民族大熔爐	* 清境社區的文化發展歷程，最早是雲南文化開墾農業，其次是榮義民娶周邊原住民加入原住民文化；再其次是來自嘉義、東勢地區的客家、閩南族群；最後，就是來自全省各地的民宿業者，發展觀光產業文化。
c. 清境火把節	* 清境社區以傣族居多，傣族有潑水節。清境社區發展協會操作幾年後，發現傣族潑水節不適合在清境地區辦理，潑水太冷了。後來發展火把節，其特色鮮明又能展現出它少數民族的特色 * 一年一度的火把節推得也不錯，且火把節在雲

	南也是大節日。猶如台灣原住民族的豐年季一般盛大。透過文化節活動展現在地族群文化的舞蹈、服飾、美食，尤其是歌舞的動態表演等
d. 長街宴	*雲南料理種族繁多，在昆明市的長街宴已形成商業化的樣貌。而村寨仍有類似台灣做醮請客的模式，現在那個在地的觀光，變成一種觀光商品行銷，到那邊吃飯的很多都是遊客，遊客是要買餐券的，給他安排座位，一次可能就是數千人啊！有很長的桌子，就是長街宴。

資料來源：本研究整理

爲了找回這段遺落在歷史洪流的絢麗過往，讓後代子孫記得先民披荆斬棘創造美好家園的精神。社區營造者籌畫，陸上行舟終於誕生了。藉由陸上行舟遊覽社區不僅讓更多人了解清境厝，從中得到的經濟效益還能回饋給社區，增加在地弱勢者的資源。大家彷彿也看到未來的希望。希望再過不久，原本給人窮鄉僻壤感覺的清境厝能擁有以往繁華的景象。

(2) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的社區特色?

根據受訪者 D：「清境社區要發展獨特的在地文化，以人(族群)為主，目前清境眷村以雲南人為大宗，且說的是雲南話，因此以雲南東西來推展文化特色。讓人家知道清境地區除了綿羊、星巴克、7-11 之外，他有一個文化特色；讓在地居民能夠從中觀光的利益。(D-1-2-1)

根據受訪者 D：「推動社區文化特色要與族群的人、事、情感等聯結在一起，才能掌握住其文化精髓所在。(D-1-2-2)

根據受訪者 D：「在清境一年 12 個月中，社區辦活動是一半一半，要每個月辦活動比較難；會搭配台大梅峰農場的活動，如桃花緣、採桃樂，適逢清境的淡季卻帶來一波人潮；會結合清境農場畜牧區的特色，如奔羊節的羊毛秀等等。(D-1-2-3)

根據受訪者 E：「長街宴是火把節的熱身活動，有記者會、文化節目活動，宣告清境社區即將辦理火把節慶典活動。(E-1-2-1)

根據受訪者 E：「我提供過橋米線，米線主要是在雲南南邊發跡的。我覺得是生活的一部分，來清境沒有吃擺夷料理感覺就沒有來過清境。(E-1-2-2)

根據受訪者 F：「長街宴可以說是清境社區很獨特的美食文化，是雲南墨江縣哈尼族自治縣，他是真的屬於哈尼族喜慶、豐收的節日。也跟台灣原住民族豐收祭的意涵相同。(F-1-2-1)

根據受訪者 F：「雲南墨江縣也是全世界唯一申請辦理國際性的雙胞胎節的縣。長街宴原本在每年的七、八月辦理，為了配合辦理國際雙胞胎節，提早到五月辦理，從五月一日到五月四日非常熱鬧，家家戶戶都在自家門前用方形的桌子擺上豐富的食物宴客。(F-1-2-2)

根據受訪者 F：「象徵放鬆一整年的辛苦，好好伺候自己一下不醉不歸，早期是以自己的村為主，今天這個村辦長街宴，他日是那個村辦理長街宴，相互邀請隔壁村的朋好友共襄盛舉，早期是在村落裡面辦，現在越辦越大。(F-1-2-3)

(3) 請問您覺得目前清境社區的在地特色發展，對社區本身產生哪些影響？

根據受訪者 D：「至於社區文化活動，我們協會有個共識即為了讓社居居民踴躍參與在地文化節慶活動，不直接把它設定成觀光型的宣傳，仿效阿美族的豐年祭、賽夏族的矮人祭，以社區活動做出發，其實這個很重要啦！相信如果辦得成功，自然就會有觀光的效益出來。(D-1-3-1)

根據受訪者 E：「清境火把節已是例行性的節慶活動，今年又是向文化局提計畫的時候。由於已是進階級的社區，繼續努力讓社區的向心力更凝聚起來。除了文化的紮根，最現實的還是維繫生活，吸引遊客進來，改善生活，現在能在家門口做生意，對社區參與提升了興趣，社區有民宿等各行各業，逐漸形成了小市集，社區形成了觀光點。(E-1-3-1)

根據受訪者 F：「清境社區的在地文化特色發展，同時帶動社區居民自我認同與民族獨特文化的肯定，因為有這些活動增加回家鄉的意願。(F-1-3-1)

根據受訪者 F：「最近部落裡，有幾位都積極回雲南參加同鄉會，或是有什麼交流都很積極的參加。(F-1-3-2)

根據受訪者 F：「清境國小表演的少數民族舞蹈，很令人很欣慰。因為我自己的小

朋友也都有在學舞蹈，甚至帶動社區一起推廣，因為這是自己的文化。(F-1-3-3)

目前針對清境社區的在地特色發展，研究者本身整理出一些正向的看法，a 是帶動經濟發展，增加的收入，b 是透過宣傳，促進歷史文化保存及傳承，c 是網路及媒體接連傳播，提升在地知名度，d 是塑造多元在地特色，e 是經由組織，凝聚在地意識與共識，f 是宣揚文化特色，提升當地文化產業的價值，g 是促進青年人口返鄉，h 是促使當地生活改善。

這裡的社區總體營造十分成功，社區居民積極參與在地公共事務，凝聚社區共識，居民每週花時間將社區打掃地乾乾淨淨，這也是凝聚共識的一種方式。

在地文化不是一種靜態的概念，本身就是一種傳播，透過解說員解說並且導覽在地文化特色，不但可讓消費者得到服務的滿足感，也獲得文化學習與藝術薰陶的機會，間接提高消費者對文化的體驗價值感受及對在地的尊重。

而「新故鄉社區營造第二期計畫」主要執行的工作之一即是整合社區成果及各項資源，培訓導覽解說人員，規劃相關推廣活動，推動深度文化之旅。透過培訓導覽解說人員，讓文化得以推展。

在地文化產業提供一個非制式、自主性與終身學習環境。透過參與者實際與環境及對象互動的經驗，提升其主動參與的興趣，這種自我導向的學習方式可達成終身學習的效果。

在近卅年城鄉不均衡發展下，鄉村人力持續向城市流動，造成鄉村人力斷層，是在地特色產業發展的最大挑戰。鄉村地區人力的強化，有賴於形成「拉與吸」兩個方向的人力策略：創造好的就業條件將在地成長的年輕人力拉住，減少向城市繼續流動；另一方面，進一步吸引外流至城市的遊子，鼓勵其返鄉生活工作。而在地社區最好被視為一個具有能動性的生態系，其成員應該多元豐富、其生產消費應能自給自足、其生活應該充滿人情溫暖。在就業機會全球流動的趨勢中，則必須創造多樣的就業機會，讓在地的年輕人留下來、讓旅外的遊子能夠返鄉，如此才能促進在地化發展，也才符合永續發展的課題。

表4-10 社區文化發展工作者對清境社區正向影響力的看法

項目	看法
a. 帶動整體發展	<ul style="list-style-type: none"> * 社區帶著產業走，社區要動起來才有產值。 * 在地農產品賣出去讓社區的老人受益。 * 社區e-go觀光車帶動觀光增加收入。
b. 促進歷史文化保存及傳承	<ul style="list-style-type: none"> * 歷史保存也要透過搶救、編列、修繕，造成因為這個東西的完整，故事性的改造，一定要文化來包裝，人才會有感情，要有文化才會有人情味。 * 要促進文化保存，首先你要將文化特色彰顯出來，後來人家才懂得去保存它。透過書面或短的宣導影片詮釋，我們很想讓遊客知道，他們如何把這個文化宣傳出去，自然我們就能將文化保存下來。
c. 提升在地知名度	<ul style="list-style-type: none"> * 最大力量就是網路及媒體，透過轉載，可將社區特色一直轉載出去，讓人家知道我們的特色。 * 透過媒體包含電視、平面媒體都常來這裡訪問。 * 火把節系列活動，有安排長街宴記者會，也提供全縣社造點觀摩學習外，同時也打響知名度。
e. 凝聚在地意識與共識	<ul style="list-style-type: none"> * 社造開始時沒有明顯組織。 * 透過開會，開會是不定期的，有時每天大家在一起討論、交流意見與凝聚共識。居民間感情就是這樣在連結起來的。 * 在清境社區辦理清淨火把節時，全社區動員由社區主導，學校、派出所、社區居民、民宿業者，還有上百人遊客參加，縣府長官、鄉公所代表都有來，十分熱鬧。
d. 塑造在地特色	<ul style="list-style-type: none"> * 純樸山巔聚落。 * 清境農場的休閒觀光同時推出相關活動。 * 發展出屬於我們自己在地文化節慶活動，創造出不同的感覺。目前社區努力創造高山藝術村與充滿歷史文化背景故

	事的創意氛圍的社區，記錄著童年記趣以及一家一故事。
f. 提升當地文化產業的	<ul style="list-style-type: none"> * 提升文化產業的價值，就是將當地文化特色做個宣價值，讓人家知道，比如說綿羊、孔雀系列的藝術可轉化成商品變成收藏，來我們這裡看藝術品的民眾；提供他們用餐、喝下午茶、住宿，讓他們置身在高山藝術環境中，希望透過產業發展，能讓社區永久、長久經營下去。 * 包括DIY 也是宣揚我們的文化，DIY公仔彩繪，馬賽克拼貼，創意捏陶，這是都有助吸引想進一步了解清淨文化的人，提供一個機會讓他們學習。
g. 當地生活改善	<ul style="list-style-type: none"> * 希望消弭髒亂點，多植花草，讓生活空間更美麗。 * 美化破舊但具有歷史的各新村文康室。 * 清境農場大興土木，增加多功能的設施，漂亮的草地、草皮，加上後來栽植的吉野櫻，現在變成多功能的休閒好在地。
h. 青年人口返鄉	<ul style="list-style-type: none"> * 一是留住社區年輕人，提供他們就是工作的機會，讓他們到外地學成後，回到這裡工作，多一點時間與家人相處。知名的魯媽媽料理餐廳的兒子就是最佳的是代表，他們目前留在社區內經營餐廳的工作。 * 希望在外地工作的人，不論老少、中年人或退休的回來；一方面照顧家人；一方面留在當地工作。 * 博望新村也有在自家門口擺起貪來做當地出產的蔬果、花卉。

資料來源：本研究整理

目前針對清境社區的在地特色發展，對於社區文化發展工作者，研究者整理出一些待改進的看法，a. 是交通問題，造成當地居民與遊客不便。b. 是專業人才不足，需有新血加入。c. 民宿管理。d. 環境污染。e. 用水問題。

表4-11 社區文化發展工作者對清境社區產生待改進的看法

項 目	看 法
a. 交通問題	* 清境社區是係為高山型社區，不宜建設大規模的硬體建設，但宜朝遊客總量分散遊客湧入，避免紛爭。
b. 專業人才	* 透過協會辦理各種專業人才的培訓。 * 搭配其他單位辦理人才培育。 * 引進其他專責機構到清境辦理相關研習能。
c. 民宿管理	* 交通部頒布民宿管理辦法，由縣市政府研擬實施細則，終於有法可循。惟據了解，由於民宿經營涉及土地使用、建築規範、消防設施、營業稅收等，諸多問題，有待所有配套措施健全。
d. 環境汙染(垃圾)	* 人多車多隨處可見垃圾，遊客公德心有待加強。
e. 用水問題	* 位處高山地區，山泉水取的不易，因此水源是清境地區的最大瓶頸。

資料來源：本研究整理

(4) 社區居民對於在地特色發展其認同度如何?請舉例說明?

根據受訪者 D：「辦理社區的文化節慶要用社區的思維、社區的角度來看社區的活動。要讓社區居民有意願，很快樂參加，辦得好就會變成觀光活動，但不能用觀光的角度來看這活動。」(D-1-4-1)

根據受訪者 D：「個人肯定學校跟社區的配合，「學校社區化，社區學校化」的措施，把它看成社區的教育文化活動。」(D-1-4-2)

根據受訪者 D：「近來清境生活、經濟環境的轉變，觀光潮的引進是主因。讓清境社區居民有機會能夠做產業的轉型，創造更」多的工作機會。(D-1-4-3)

產業的轉型(農業時代到觀光產業)對清境人口的變遷有很大的影響，年輕人回流的更多，因為可以安身立命，在地賺錢養活家人。(D-1-4-4)

清境在地人有對外人抗拒的現象，未能想到很多東西是大家共同發展，共榮的東西。」(D-1-4-5)

相較在外面與回鄉的工作條件，發現反而是回來發展得比較好。因此，鼓勵年輕人也要走出清境的大門，去體驗天涯之大；接受都市人潮思維的衝擊，才不會「自我太深」致自己的思維會限制自己的行動。」(D-1-4-6)

根據受訪者D：「校長的論文可以探討產業發展對在地的影響。」(D-1-4-7)

根據受訪者D：「社區居民不黯會議的功能，致對開會不感興趣。因此無法透過充分溝通了解清境的現況、產業發展與行銷策略。」(D-1-4-8)

根據受訪者D：「觀光產業要透過教育過程產生的利潤是最大的，生產產生的利潤是最小的。」(D-1-4-9)

根據受訪者D：「清境國小教育品質的提升，與社區居民的素質有關，新移民的刺激與衝擊著實提升清境社區居民的整體素質。」(D-1-4-10)

根據受訪者E：「起初，社區居民的認同度相當低，而今認同感已逐漸增加中，每個人都有自己想法，目的希望降低這種少數的想法，凝聚社區的共識。」(E-1-4-1)

根據受訪者F：「社居居民對自己在地特色文化發展應該絕大多數是認同的，以擺夷料理而言，社區常常與桃園七彩雲南餐廳的董娘分享雲南的美食文化。」

(F-1-4-1)

在地居民對於在地的認知度很高，他們能知覺自己屬於這個在地，了解這個在地空間的歷史文化與空間特性，產生情感而加強在地認同。大多數居民都樂於參加在地活動，關心在地事務，透過人際間的互動，居民間彼此幫忙，因而產生安全感、歸屬感與榮譽感，更強化在地認同的強度。

4.2.2. 在地特色意象行銷

(1) 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

根據受訪者F：「在地文活特色以雲南文化為主；觀光特色以高山度假中心為主，二者搭配結合是可以的，但要慢慢磨合形成新的文化圖騰的共識。」(D-2-1-1)

適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號社區發展協會曾經辦理過徵圖、設計活動。在早期發展中，以綿羊來行銷民宿、用綿羊來行銷觀光居多。」

(D-2-1-2)

根據受訪者 F：「雲南文化中的孔雀最適宜做為社區意象行銷符號，藉由孔雀外衣呈現的多彩的文化。」(E-2-2-1)

根據受訪者 F：「以雲南文化來代表清境在地文化特色社區意象行銷的符號最適合，我自己就是用雲南風情命名為我的民宿。」(F-2-1-1)

根據受訪者 F：「清境社區發展協會的葉執行秘書也以孔雀開屏七彩的顏色來呈現，擺夷在整個雲南中也算是比較獨特的少數民族，整體來說，孔雀的圖案很像女性的身形一樣漂亮，可以朝這個方向去前進。」(F-2-1-2)

根據受訪者 F：「102 年度清境火把節象徵孔雀的圖騰就非常地漂亮又道地，尤其是擺夷族沐浴更衣是在河邊，會把頭髮綁起來。第一是熱；第二式髮飾取地容易又漂亮。」(F-2-1-3)

根據受訪者 E：「協會一向以居民第一，社區優先的理念來共同推社區意象行銷的特色商品。唯必須要有個中央標準來審定且居民要授專業課，口味如何界定？最關鍵的還在衛生局(處)的一堆行政程序與檢驗。」(E-2-2-1)

今年(102)年已提出扎染、皮包、手藝方面的特色產品做出申請。(E-2-2-2)最

根據受訪者 E：「關鍵的還在衛生局(處)的一堆行政程序與檢驗。」(E-2-2-1)

根據受訪者 E：「今年(102)年已提出扎染、皮包、手藝方面的特色產品做出申請。」(E-2-2-2)

其實，在後現代消費社會中，消費的目的不再限於物品的使用價值，而是如何轉換成具有差異性的符號價值，商品將越來越有文化符號的意味，而消費者自消費中開始加入人文化與感性因素。在地文化商品的價值性，不但能掌握商品的特質，並用來進一步表現出在地文化特色，述說出本地文化的內涵，提高消費者對在地文化商品的認同。

社頭社區原本只是即將荒廢的農村，但由於藝術家陳忠正先生以交趾陶，剪黏藝術創造社區特色，意外的成為社區產業，帶動在地經濟，他們是個獨立的社區，已經清楚地意識到，惟有將社區產業帶起，才能照顧社區一些弱勢團體，適時給予幫助。

4.2.3. 社區發展團隊的互動關係

(1) 清境社區的社造發展主要開始過程為何?

根據受訪者 D：「清境社區的社造發展主要是以觀光產業為主，因此成立觀光發展促進會，載協助社區成立社區發展協會。初始我們對這個組織並不了解，可能就只知開會、討論事宜罷！」(D-3-1-1)

根據受訪者 D：「921 地震後，文建會推出社區營造政策，社區透過此營造申請了經費來做一些社區的事情，這個在我們社區的網頁裡面都有紀錄。」(D-3-1-2)

成立初始，希望每個新村都會有居民參加，希望參加的人越多越好，但是其實是很難。」(D-3-1-3)

根據受訪者 D：「最後以松岡的居民為主，因較易邀請，又以松岡花班為主要成員，因種花天天在一起，其他各新村就類似抓人的方式強迫參與。如定遠阿華因是我同學、然後道班的余○○也是我同學、榮光就抓阿富，因比較熟，讓他們開會知道我們在做什麼？發表自己新村意見與需求，其實社造這個過程本來就很辛苦，做社造起衝突是常有的現象。盡量做大家願意做的、可以做的，有人願意出來做的，負責人要負責統籌並做好這個計畫案。開會的目的就是溝通觀念並解決問題。」(D-3-1-4)

根據受訪者 E：「先發展觀光產業再推展社區再造的模式，社區居民先是反對、觀望，後來看到促進會的努力，逐漸投身社區發展過程。」(E-3-1-1)

根據受訪者 E：「清境社區人口組成融合多元，有居民、有業者，農業方面更分為：花卉、蔬菜、水果三大類，清境有先天優勢條件。」(E-3-1-2)

根據受訪者 E：「清境地區有社區發展協會、促進會、永續協會、水管理委員會，會員有重疊，因應在地自治產生協會。藉由工作分配，獎勵和鼓勵，讓大家保持活動參與的熱情。」(E-3-1-3)

根據受訪者 F：「社區發展協會規劃的在地文化特色活動，我覺得社區居民的參與度都蠻高的，至於風車節比較不需要社區居民的協助，主要是對觀光客而且又配合清境農場，所以是比較沒有社區居民參與。」(F-3-1-1)

(2) 清境社區之主要社區發展協會，其個自運作與互動情形為何?

根據受訪者 D：「伴手禮的產出需要再三溝通與技術引進及專業結盟，其過程與完成有其複雜性與專業性。」(D-3-2-1)

清境社區包含壽亭新村、定遠新村、榮光新村及道班及仁愛新村、忠莊和博望新村，是一個聯合社區，區內只有一個社區發展協會處理運作社區內的事務，而這個協會叫做清境發展協會，另外還有清境觀光協會專管觀光產業及清淨永續發展協會專門處理成立風景特定區的事物。彼此間互動尚可，各自協會發展也運作良好，配合政府的意願也高。

(3) 社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明。

根據受訪者 D：「社區活動並不指望所有的人都參加，有人願意參加做事就好，畢竟讀書的人跟在田裡面工作的人性質是不一樣的。」(D-3-3-1)

根據受訪者 D：「社區發展成功的關鍵在小葉秘書的幫忙，雖然清境地區的雲南人在台灣的幾個重點地區算是人口最少的，但是因為清境比較沒有都市化那麼嚴重，所以它保存比較好，最主要差異點在這裡。」(D-3-4-1)

在地認同感強，促使在地居民對地域有一種生命共同感，而共有感及認同感促使居民樂於參與在地活動，產生一種對在地的凝聚力，也成為在地發展的動力。

(4) 您認為目前清境社區發展的成功因素為何?

根據受訪者 D：「社區發展成功的關鍵在小葉秘書的幫忙，雖然清境地區的雲南人在台灣的幾個重點地區算是人口最少的，但是因為清境比較沒有都市化那麼嚴重，所以它保存比較好，最主要差異點在這裡。」(D-3-4-1)

根據受訪者 E：「無私的奉獻，執行力強的執行秘書，我們在地人的參與，並共同集思廣益、相輔相成。」(E-3-2-1)

根據受訪者 F：「清境社區發展成功的因素在人的動員夠力，和經費要夠辦理那麼大型的活動。其次，就是雲南文化就很有特色，每個少數民族都有自己的服飾、語言、文化。」(F-3-2-1)

a. 政府單位重視

社區營造是條漫漫長路，除了社區本身要有熱心人士推動外，政府的支持也是重要因素之一，透過提計畫、寫企劃書，案子通過後，將經費撥下來完成在地

建設，雖然政府補助的款項沒有很多，但是政策的穩定性與經費的持續性是社區發展的關鍵，清境社區發展受到多方政府單位的支持與幫忙，有重建會、文建會、原民會、縣政府各局處、鄉公所各科室等單位支持與配合，使得社區營造工作持續不斷地進行發展中，讓社區環境更美好。

b. 相關產業計畫支持

環保局爲了清淨清境地區的家園，補助辦理清淨家園計畫；清境再生~社區環境改造計畫。」；跳躍清境·蚤回自然~社區環境改造計畫。」落實社區總體營造精神，提升社區居民自立及自主營造新故鄉之能力，促進鄉村永續發展，在民 99 年提農村再生條例，希望在地居民模仿自己，將屬於自己農村的特色展現出來，強調的是由下而上，居民自主，而文建會的社區總體營造計畫，強調的也是由下而上，居民自主，由在地居民決定自己的特色，建出屬於自己特色的家園。

c. 產業潮流趨勢

台灣近幾年來，由於經濟快速發展及週休二日時代來臨，國人對於休閒旅遊日益覺得需要，加上政府政策的推行，許多社區開始致力社區觀光，深耕在地文化內涵，強化文化觀光深度，透過解說員解說，將社區文化特色傳承出去，而產業文化結合社區觀光，將是未來社區發展的潮流與趨勢。

d. 大型活動參與

清境地區隨著南投縣政府推動觀光大縣政策，運用「優勢造勢」策略，曾金枝(2011)歷經艱辛的落地生根「筆路藍縷、開啓山林」、「安置輔導、深耕台灣」、「高山畜牧、曠野風情」、「農業生產、試驗推廣」、「觀光休閒、生態復育」、「多元文化、族群融合」、「四季節慶、今日風華」奠定了今日觀光發展的規模。一年四季辦理高達八場次的大型活動，吸引遊客上山進行觀光休閒、生態復育、多元文化、族群融合、四季節慶等大型活動的參與。

e. 媒體報導

透過報章雜誌媒體，將在地特色與廟宇傳統工藝文化宣傳出去，塑造積極正面形象，知名度大開，使清境社區再度展現生命力，讓更多人投入社區活動，參與再生的步調，讓更多人注意這個充滿藝術、也充滿回味的農村風情。如今有越

來越多的遊客及團體，來到清境村社區參觀，也帶動了在地產業活絡及觀光。

表 4-12 社區在地文化發展工作者認為清境社區發展的成功因素

項目	看法
a. 政府單位重視	南投縣文化局輔導新故鄉社區營造「生生不息~清境社區口述歷史調查計畫。」 「從異域到新故鄉~清境社區文化紮根計畫。」
b. 相關產業計畫支持	文建會相關文化產業推廣計畫及仁愛鄉農會鄉村、農村計畫推動社區發展。 南投縣環保局跳躍清境蚤回自然~社區環境改造計畫。
c. 產業潮流趨勢	國人對於休閒遊憩的需求提高，及周休二日的實施，國人的旅遊度假機會增加。
d. 媒體報導	商業周刊第727期以〈移民合歡山〉為封面，造成廣大迴響。 商業周刊第810期以〈上山長希望〉為封面，形容清境為「1800公尺的小上海」。 平面媒體的重視，公視、TVBS、壹週刊陸續都有來這裡採訪。
e. 大型活動參與	清境每年辦理許多大型活動，如奔羊節、清境一夏、風車節、牛戀清境(榮民節)、清境火把節、清境迎雪季(聖誕點燈活動)、清境跨年活動等等。

資料來源：本研究整理

4.2.4. 產、官、學的合作效益

(1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地特色活動?其成效如何?

根據受訪者 D：「這幾年仁愛鄉公所已把清境火把節活動列入是鄉內幾大文化之一，並編列年度預算補助辦理節慶活動，但跟桃園縣辦理雲南人的活動差很多。

(D-4-1-1)

根據受訪者 D：「仁愛鄉補助款由 10 萬增至 20 萬，但與實際支出落差很大。

(D-4-1-2)

根據受訪者 D：「南投縣文化局用現有計畫裡的成果展補一些過來，而觀光局更少；

原民局因清境非原住民族部落無法補助；仁愛鄉中視基金因被杯葛，直指我們執行能力不夠，不給就是。雖行政人員再三要求送計畫，再三被退件是常有的戲碼，不再送點子給人家了，除非委員會的成員改選。」(D-4-1-3)

根據受訪者 D：「農委會的農村再生計畫，我們透過松崗花班配合農會辦理文化活動。」(D-4-1-4)

根據受訪者 E：「921 地震後，行政院重建委員會有輔導與經費補助社區推動在地文化活動；縣政府的文化局指導，鄉公所觀光產業課合辦活動。其他，就是提計畫申請經費，但是政府機構以上課增能居多，山上願意上課者居少。文化局安排教授協助社造的進步。現實面來講，所有觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。」(E-4-1-1)

(2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

根據受訪者 D：「社區發展協會進行社造工作時，南投縣文化局協助良多，會結合學術單位辦理相關課程研習增能，包含修習專業課程、開會對話、參觀優質社區的軟硬體。持續辦理中，我們會派新成員參加。」(D-4-2-5)

根據受訪者 D：「參加研習的目的在了解政府在社造的政策，每年的重點目標在哪兒？執行力夠嗎？基本上我們跟文化局的互動良好。」(D-4-1-6)

根據受訪者 D：「政府單位補助項目以上課增能為主，山上的人又不喜歡上課。」(E-4-2-1)

清境社區發展協會透過各種政府單位進行社區改造工作，如文建會自97 年開始推動「台灣生活美學運動」，「藝術介入空間」是其重要的執行主軸計畫。這個計畫以在地文化承載藝術創造的模式，使藝術與生活融合，著重社區參與和交流，不只在重新建構在地人力的培育、喚醒居民對於在地土地、環境之認同，並且藉由藝術介入空間的創意發想，提升大眾對於空間美學之認識與參與；清境社區透過承接「藝術介入空間」三期的案子，讓藝術深入居家環境，使民眾有貼近生活的美感經驗，進一步提升我們的生活品質。並且自主性營造「清境高山藝術文創聚落」，讓藝術走進清境社區，也讓清境走出去參訪標竿社區並與世界雲南同鄉會交流互訪。

(3) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

根據受訪者E：「南投縣文化局安排學有專精的教授到16個社造點協助社區發展。(E-4-3-1)

社區要發展除了居民的凝聚力，更重要的是特色。不論是文化局或水保局，他們都有聘請專業學術團隊，來幫社區居民上課，找尋屬於他們自己的特色。

4.2.5. 在地特色活化觀光產業發展

(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業活化?

根據受訪者D：「在地文化特色發展絕對促進，在地觀光產業的活化。清境社區已形塑每一階段的在地文化活動，如清境農場的綿羊脫衣秀、星巴克咖啡、統一超商 7-11、梅峰的農場以及松喬農場的牡丹花等都是話題，創造清境地區的故事，任何單位辦理在地文化特色時，增添一些些觀光的宣曝光，清境一定可以永續發展的。」(D-5-1-1)

清境地區由百廢待舉的荒村到熱門觀光景點，在於在地居民活化先人的文化，將原來的傳統工藝轉化成新時代的公共藝術，讓遊客感受到在地文化的特色，造就了在地既有的文化特色，而文化特色並非一促可畿的，是由一個小點慢慢延伸成一個面，再慢慢擴大出去，在地觀光產業活化一方面提升在地居民的尊榮感，另一方面活化繁榮在地經濟，增加當地就業機會，無形中也促進青年返鄉的機會，除了增進社區居民互動外，對外能發展成一休閒觀光景點。

(2) 就您的觀察，清境社區的在地觀光產業未來發展的方向、定位?

4.2.6. 未來發展計畫

(1) 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?

根據受訪者D：「短期發展計畫就是客源不斷；中期發展計畫變成風景特定區，很弔詭的是農場之下霧社是風景特定區，之上翠峰是風景特定區，清境即在中間他剛好不是，在很多發展上面他會受到一些限制；長期發展計畫能夠成為一個永續的社區，居民能夠在裡面就能賺到錢，能夠在裡面就能生活，能夠在裡面就能安身立命。」(D-6-1-1)

根據受訪者 D：「我們常拿其他在地當標竿，如阿爾卑斯山，小瑞士，日內瓦，看要朝哪個方向發展。很多在地以在地產業來支持觀光發展，在地產業除了食衣住行以外另外就是他的農業，農業又有各種不同的，有蔬菜、花卉等，這些都能支持觀光發展。」(D-6-1-2)

根據受訪者 D：「支持觀光發展的同時，其資源會增加，用觀光發展來增加他們的產值，要這樣來做。」(D-6-1-3)

根據受訪者 E：「短期成立協會，中長期積極配合各單位業務申請經費補助。」(E-6-1-1)

根據受訪者 F：「清境社區盡快成為風景特定區或是休閒旅遊區，為清境的永續發展努力，實現居民、業者的希望。短期的計畫發揮文化創意，吸引遊客上山，除了看綿羊之外，還會享用清境社區的擺夷風味餐，購買清境地區的特產做做伴手禮(花卉等)贈送山下的清友。(F-5-3-1)

根據受訪者 F：「清境地區重點式飼養幾隻孔雀，象徵地區的特色動物，吸引遊客觀賞。(F-5-3-2)

(2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想?

根據受訪者 D：「清境交通方便，其他方面的條件也很優，如果整個地區做得起來，大家都有機會。(D-6-2-1)

根據受訪者 D：「如果一個在地只有農業就死了，他一定要有其他的產業結盟。有機會跨界到觀光產業或交通運輸業，這樣才會更有機會。希望社區居民都來參加社區發展和永續發展協會共同建立清境願景。」(D-6-2-2)

根據受訪者 D：「清境社區盡快成為風景特定區或是休閒旅遊區，為清境的永續發展努力，實現居民、業者的希望。」(E-6-2-1)

根據受訪者 F：「加強宣導高山環保，珍惜這片美麗的土地。我一直認為我們台灣人的素質是很好的，怎麼還是有亂丟垃圾的人，很多垃圾都出自於 7-11。(F-5-3-3)

根據受訪者 D：「不是說不能去買，但是就是要把垃圾收好，做個分類就好了，可以做個好山好水歡迎更好的客人來的標語，有人可能正要丟剛好看到就不丟了。」(F-5-3-4)

清境地區希望能以當地特色產業-高山旅遊為主軸，積極發展在地文化產業，促進經濟價值，增進當地就業機會，此外，也因為是農村緣故，希望建立三生（生活、生產、生態）均衡發展，朝永續經營邁進。

4.3 在地教育發展工作者訪談資料分析

4.3.1 在地文化特色的發掘與認同

(1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼？原因為何？

根據受訪者 G：「擺夷少數民族文化，在臺灣具有獨道性、特殊性。」(G-1-1-1)

根據受訪者 G：「擺夷少數民族文化文化內涵及活動方式更有別於臺灣閩南、客家、原住民族三大文化。」(G-1-1-2)

根據受訪者 G：「讓多元文化的清境社區含有獨特的風格，更讓社區人士能藉此特色成為既能傳承又可謀生之道。」(G-1-1-3)

(2) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色？

根據受訪者 G：「清境社區是多元文化及多樣民族的聚集地，若要呈現出此社區的特色或與眾不同的文化，還是以發展「擺夷少數民族文化」為重點。」(G-1-2-1)

(3) 請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響？

根據受訪者 G：「清境社區位於清境農場觀光區範圍，且清境社區又常常對外辦理傳統擺夷民族活動，不但吸引人潮到此參觀，活絡社區的經濟活動。」(G-1-3-1)

根據受訪者 G：「更讓外界深入了解社區保有的獨特擺夷傳統民俗文化，進而打響遠在山巔裡的特殊文化。」(G-4-3-2)

(4) 社區居民對於在地特色發展的認同度如何？請舉例說明？

根據受訪者 G：「清境社區居民對於擺夷民族文化特色發展的認同度高。」(G-1-4-1)

根據受訪者 G：「每年辦理的清境火把節活動就可以看出端倪，清境火把節活動是社區擺夷族人一年一度象徵齊心團結的盛宴，也是他們溯本追源的慶典活動，所以他們對於自己的社區能發展自己的特色，當然是認同的。」(G-1-4-2)

根據受訪者 G：「由外地至此社區經營民宿或餐飲的業者，也因社區獨特的文化活動吸引觀光人潮，獲得相當多的經濟效益，因而業者們每年也投入相當多的金錢及資源來贊助社區的獨特擺夷文化。」(G-1-4-3)

4.3.2 在地文化特色意象行銷

(1) 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

根據受訪者 G：「清境社區當然以「擺夷少數民族文化」做為地區發展的特色並做為在地意象的行銷最為適合。」(G-2-1-1)

4.3.3 社區發展團隊的互動關係

(1) 清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?

根據受訪者 G：「清境社區相關的發展協會主要有三個：a. 清境社區發展協會。b. 清境觀光發展協會 c. 清境永續發展協會。」(G-3-1-1)

根據受訪者 G：「各自運作情形：

- a. 清境社區發展協會：主要是在推展並保存社區獨特的擺夷族文化為重點。
- b. 清境觀光發展協會：主要是在規劃觀光活動並促進社區經濟效益為重點。
- c. 清境永續發展協會：主要是在推動社區總體營造，永續經營社區為重點。」

(G-3-1-2)

根據受訪者 G：「互動情形：三個協會有各自運作的模式及主要工作，故互動方面不多，但也都保持和諧相處並都以協助社區的穩定成長發展為目標。」(G-3-1-3)

(2) 社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明?

根據受訪者 G：「社區居民對社造活動的參與度頗高。」(G-3-2-1)

根據受訪者 G：「各協會辦理社造相關講座時，社區居民因關心自己周遭的生活環境及品質，因此都非常踴躍參加講座，並當場提出想法在會場中與講師共同探討。」

(G-3-2-2)

(3) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?

根據受訪者 G：「a. 各發展協會對社區文化或活動大力的宣導。b. 社區居民不分族群共同努力合作完成活動的態度。c. 對特殊文化的用心保存及推廣。」

(G-3-3-1)

4.3.4 產、官、學的合作效益

(1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?

根據受訪者 G：「清境社區一年一度的火把節活動即是與縣政府及鄉公所配合推展的地文化特色活動，因活動內容有獨特的擺夷舞蹈、料理、生活器具、文化…等等。」(G-4-1-1)

根據受訪者 G：「社區人士團結齊聚辦理慶典，更吸引大量觀光人潮蒞臨社區參與活動，進而對外推展社區獨特文化，對內產生經濟效益。」(G-4-1-2)

(2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

根據受訪者 G：「清境社區於民國 100 年時，透過行政院文化建設委員會及南投縣政府文化局的補助，規劃並辦理了「生活美學講座」、「社區文化研習課程」、「雲南打歌觀摩學習活動」。(G-4-2-1)

根據受訪者 G：「出版《從異域到新故鄉》社區歷史專輯並建置「清境社區營造網」，讓社區居民有了精神上的食糧，進而提升社區文化的水準。」(G-4-2-2)

根據受訪者 G：「學校發展的特色，即實施在地擺夷傳統舞蹈教學。並積極參與全縣甚至全國舞蹈比賽，且屢獲佳績。」(G-4-2-3)

根據受訪者 G：「積極配合在地(如清境農場每年 2 月辦理的場慶活動與六月底辦理的風車節活動；清境社區發展協會每年 10 月中旬辦理的清境火把節活動；仁愛鄉公所辦理的霧社文化季等活動)適時支援擺夷完統舞蹈節目，讓各單位節目內容更精采多采多姿。」(G-4-2-4)

根據受訪者 G：「本校本著對社區負有教育上的責任，因此，積極向仁愛鄉公所中視基金申請改造藝術教室，成為符合實施擺夷舞蹈教學的場地。」(G-4-2-5)

(3) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

根據受訪者 G：「實施七大議題中的環境教育，邀請勤益科技大學教授蒞校指導親師生辦理環保酵素的製作，減少清境社區的垃圾量並鼓勵學生家庭自製、使用無汙染的清潔劑；邀請南華大學教授蒞校擔任防災教育的講座並接受來自英國考文垂大學防災管理學系學生組成的防災國際志工到清境國小、清境社區擔任防災宣導、防災教育融入英語教學實施。」(G-4-3-1)

4.3.5 在地文化特色活化觀光產業發展

(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?

根據受訪者 G：「在地文化特色的發展確實可以促進在地觀光產業的活化。以清境社區為例，清境社區因發展擺夷少數民族的在地文化並每年辦理大型文化活動，進而吸引大量的文化愛好者以及觀光客湧入社區研究或參觀，進而活化社區民宿、餐飲、花卉、水果…等等的在地觀光產業。」(G-5-1-1)

(2) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何？

根據受訪者 G：「清境社區的觀光產業目前已可以吸引大批人潮來此參觀及消費，對社區的經濟效益是有正面的發展。」(G-5-2-1)

根據受訪者 G：「相對的，人潮一多而延伸出來的環境衛生問題、文化古蹟保存問題、各協會利益分配問題也都會一一的浮出檯面，進而可能毀了社區長年的努力及發展。」(G-5-2-2)

根據受訪者 G：「清境社區居民亦已開始討論並規劃社區該如何永續的發展，因此，就我的觀察，清境社區的觀光產業未來應該會以「文化的永續經營」勝於「商業利益的分配」為發展方向。」(G-5-2-3)

4.3.6 未來發展計畫

(1) 貴單位未來的短、中，長期發展計畫為何？

根據受訪者 G：「短期：教導在地學生認識擺夷文化、學會擺夷舞蹈、參加擺夷活動，藉以讓學生對自己生長的土地及文化產生情感。」(G-6-1-1)

根據受訪者 G：「中期：藉由展演及比賽的準備過程，提供給學生學習的經驗及表演的舞台，並展現出學校及社區的獨特文化特色及成果。」(G-6-1-2)

根據受訪者 G：「長期：透過校內師生與社區家長民眾共同參與擺夷舞蹈演出，讓外界深入了解清境社區保有的擺夷傳統民俗文化，藉以發揚清境社區優良傳統文化，進而更盼望能將此一文化特色傳承至下一代。」(G-6-1-3)

(2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何？

根據受訪者 G：「清境社區的少數民族文化，雖然在世界上並不是獨一無二的，但是在臺灣地區卻是稀少珍貴的，因此，若要讓此文化能持續不斷的傳承下去，就應該用管理「世界遺產」的方式及態度要規劃、保存，並以「文化的永續經營」為未來的發展藍圖，進而讓社區保有競爭力及優質化。」(G-6-2-1)

4.4 政府部門的訪談資料分析

受訪者 H 有三位，分別是 H1 仁愛鄉公所觀光產業課業務承辦，H2 仁愛鄉公所社會福利課業務承辦，H3 仁愛鄉公所社會福利課課長，也剛從公所觀光產業課調職，因此對該課業務熟悉。更巧的是，以上三位受訪者都是仁愛鄉鄉民。受訪者 I 為最熟悉全縣 300 個社造點、很融入社區的業務主管。

4.4.1. 中央或在地政府輔導在地社區發展政策的規劃與學者合作

(1) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導在地社區發展的計畫？

台灣社區總體營造觀念自 1994 年推出以來，以「造人」為核心，延申出「造景」、「造產」等不同操作議題，這一切的作為無非是希望藉由社區民眾的參與過程，來建立人與這片土地的連結，進而關心我們所居住的環境，愛護我們的家園，達到永續社區的願景與目標。而僱工購料定義有分狹隘定義與廣義定義，狹隘定義就是廣義定義在社區工程施作時，由在地社區團體，採購材料，雇用在本地人執行。另外，廣義定義則是以僱工購料為精神的社區營造計畫執行時，包括辦理相關研習課程及活動、採購材料及技術、工程施作，皆由在地社區團體、在地居民參與策劃執行。

僱工購料處理原則對於社區執行工作，實為很寬鬆的執行方式，因這處理原則已經跳脫採購法的限制，對社區而言，自主性較高。基本上社區就如同小型營造廠的功能，需策劃整個工作執行方式、期程。社區主要工作就是參與設計討論、籌組工班、辦保險、訂勞務或採購契約、工程執行以及核銷。

根據受訪者 H2：「發現許多社區發展協會是沒有在運作的，我們公所會輔導協助六月前完成改選運作。」(H2-1-1-1)

仁愛鄉係為原住民鄉，對社區發展協會的運作不是很了解，因此在鄉公所的鼓勵下紛紛成立。最主要是欠缺人力，部落的知識份子或使是之士幾乎都在擔任公職，要不就是在外地工作，因為要生活。原鄉部落的社區發展協會要持續運作不是很容易。

根據受訪者 H3：「社區發展協會是一個法人團體，他們有社區總幹事跟理事長。他們最需要公所協助的部分在經費的補助，但社會福利課年度預算只有編列每一社

區5000元的活動費。」(H3-1-1-2)

鄉公所社會福利課年度編列每一社區新台幣5000元，是爲了瞭解社區的運作情形。一般，每年編列的預算少有社區來申請，因經費太少了，根本不夠一場理監事會議的開銷。

根據受訪者H3：「法人團體可以申請經費辦理活動以及人事支出費，關鍵在計畫的繕寫獲得經費補助，還有會員的會費及社區業者的活動贊助費。」(H3-1-1-3)

根據受訪者H3：「我們公所有要辦理計畫繕寫人才的培訓，以發掘每村各部落不同的產業文化方面為主，最重要的是協會成員的共識與分工合作，否則會卡住不能運轉。」(H3-1-1-4)

根據受訪者H3：「社區目前人才嚴重不足，公所來主導透過研習轉達資訊並培養幾個焦點人才，協助鄉內的社區去寫計畫申請經費與經費核銷專業人員。譬如：日間關懷站、農村再生計畫等，現今的協會總幹事跟理事長找一個不支薪的人來做這麼專業的事，我覺得蠻困難的。」(H3-1-1-5)

根據受訪者H3：「通常都依社區、部落所提的計畫去審核計畫的內容的，看是否符合各自發展的方向，再看現有的資源分配，最重要的是組織的團結。資源豐富，活動相對辦的盛大。」(H3-1-1-6)

仁愛鄉所轄的社區發展協會係爲社會福利課的業務，鄉內的清境社區發展協會運作正常，且是文化局社造動能網中的16個社造點之一。其他社區發展協會也有的只有在配合學校年度活動時，協辦村校聯合運動會向政府機關機關或是營利事業單位申請經費補助，甚至還有完全停擺不動的。因此非常需要鄉公所的輔導。

表 4-13 目前仁愛鄉社區發展協會運作的困境

項 目	看 法
a. 人口外流	目前部落就業機會少，年輕的有識之士幾乎在外謀職養家。找不到適當人選擔綱社區發展協會的要職。
b. 人力不足	欠缺企劃書撰寫人才，需要公所的大力輔導並觀摩標竿社區。
c. 資金不足	基本會員的會費及社區業者的活動贊助費都明顯短缺。
d. 資源有限	社區的專業人才不足；各種設施也嚴重不足。

e. 其他	要人和；乘載力夠；有意志力的志工；強而有力的領導者。
-------	----------------------------

資料來源：本研究整理

根據受訪者 I：「在地政府輔導在地社區發展政策，以縣政府角度而言，強調社區營造，文化局以文化面向的社區營造；社會處以社會福利關懷據點-譬如說老人日托、送餐這個有關社會福利的；環保局以環境整潔為主；農業處會搭配農委會，水土保持局，就是有農村再生條例。」(I-1-1-1)

根據受訪者 I：「中央跟在地政府的分工，對於各社區發展，各個部門都有專精計畫做相關輔導，一般可從補助作業要點中爭取相關相關經費。」(I-1-1-2)

根據受訪者 I：「政府部門對社區營造，希望做多面向的發展，在社區各個部會都有編列經費做實質輔導。許多社區懂得向文化局-社會處-環保局-農業處申請經費補助，最大宗的經費補助以農委會-農村再生補助最多，有多層訓練班，亦有硬體建設之故。而文化局著重文化面向，主要是人的串聯。」(I-1-1-3)

表4-14 以縣政府角度社區營造的輔導單位

輔導單位	補助輔導項目
文化局	社區文化藝術與產業包裝，如：清境火把節、桐林紙馬陣民俗活動、石門文化藝術照顧耆老等。
社會處	以社會福利關懷據點-譬如說老人日托、送餐這個有關社會福利的。
環保局	以環境整潔為主，綠美化環境。
農業處	結合農委會與水土保持局，農業再生計畫。

資料來源：本研究整理

(2) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導清境社區發展的計畫?

社區總體營造政策中，沒有特別針對某一社區，公部門完全是站在輔助引導社區的角色，協助社區自主，規畫社區想走的路。社區有活力，公部門會持續地推動計畫，改善社區的生活。

根據受訪者 H1：「鄉公所觀光產業課已經把清境社區發展協會每年辦理的「清境火把節」，列入年度補助預算，因為該節慶活動是在地族群的特殊的文化活動，希望

深耕在自己的社區。」(H1-1-2-1)

根據受訪者 H1：「鄉公所站在輔導的立場，尊重社區所提的需求與觀光產業發展的方向。」(H3-1-2-2)

根據受訪者 H1：「清境社區發展協會蠻重視辦理的「效益」，每執行完畢會進行檢討執行的效益。」(H1-1-2-3)

清境社區發展協會自 2007 年起，每年的 10 月中旬辦理一年一度的清境火把節活動，由仁愛鄉農會主辦，清境社區發展協會承辦，定位在清境擺夷文化季～清境火把節，該年首度由社區居民在松崗博望新村舉辦(高舉火把)！並首度辦理雲之南美食嘉年華。重新詮釋清境火把節活動意義為火把節是源自於大陸彝族、白族、納西、基諾、拉祜…等少數民族的傳統節日，尤其以彝族為主，視其為新年，一般在農曆六月舉行，又稱為「星回節」或「東方狂歡節」。民國五十年，隨著滇緬邊區義胞落足清境而流傳到臺灣的「清境火把節」，則以「薪火相傳」為主要意涵。除了由居民高舉火把、照天祈年、除穢求吉，象徵部落團結齊心之外，同時希望延續異域孤軍堅苦奮鬥的精神，並結合仁愛鄉原住民與合歡山新移民文化，在清境霧上桃源中，共創和諧與美好的臺灣新故鄉。故清境火把節的活動意義為：照天祈年、除穢求吉、部落團結、薪火相傳。

鄉公所為鄉內各社區發展協會的輔導業務單位，對社區發展都是站在輔導的立場，完全尊重社區所提的需求與觀光產業發展的方向。

根據受訪者 I：「清境社區比較獨特，由滇緬地區的後代組成，早期非常辛苦在山上開拓種蔬菜、花卉等作物。而今清境社區係為南投縣非常重要的觀光勝地，所以社區以觀光為產業，先顧好肚子，再談其他發展面向。因此清境社區主要的執行點放在在地的文史與文化面而硬體建設已飽和了。」(I-1-2-1)

根據受訪者 I：「清境社區在文化局的社造業務中，今年進入最高級的社造員的申請，那就是“活力型”。因清境算是蠻成熟型的社區，文化局補助的部分主要是在地人文地景產的社區資源。」(I-1-2-2)

根據受訪者 I：「100 年度完成一本-從異域到新故鄉-清境社區五十年歷史專輯這本書，象徵做完在地人文地景產的盤點，爾後如果社區推文化活動的底蘊，用這本

書所調查出來東西做發想。」(I-1-2-3)

根據受訪者 I：「清境火把節，因這本書每一年辦火把節，就會去想社區如何做串聯。如 102 年度的清境火把節，清境社區婦女都有參與賣東西。也由於是觀光地區，婦女平常很少有機會聚會，於是藉此提大家來打跳計畫，我們每個月都有上山輔導。」(I-1-2-4)

根據受訪者 I：「執行大家來打跳計畫，婦女們每個月都可以聚會兩次，也成功地把清境社區婦女情感串聯起來，不但學會滇緬地區的傳統舞蹈，並在清境火把節中演出，這是最典型的社區營造精神，跟在地活動結合起來的成功案例。」(I-1-2-5)

根據受訪者 I：「101 年度文化局有通過 16 個社區營造點，並舉辦兩次人才培訓。由文化局找幾個成熟型的社區辦理相關人才培訓；師資由文化局遴聘。其中一場交由清境社區發展協會辦理，就選在在火把節前一個禮拜的長街宴。把南投縣 16 個社造點的夥伴帶上山參與清境社區的重要活動，參觀清境社區的夥伴如何在進行活動上凝聚向心力的？如何把社區傳統民俗活動串聯在一起辦理？當天的長街宴是我們清境火把節的暖身，為火把節做記者會。」(I-1-2-6)

根據受訪者 I：「長街宴是雲南地區很重要的節慶，當然台灣的長街宴與雲南的長街宴已經不太一樣了。除了呈現他們原來的特色之外，最重要的是清境地區的民宿，不分族群每家民宿、餐廳都出一道菜。事實上，是在幫他們行銷在地的特色餐，這是社區精神另類的表現。舞蹈也是很傳統的也是文化面的一種。」(I-1-2-7)

清境社區在仁愛鄉是唯一非原住民部落，大部分是由滇緬地區的後代組成的，族群多元。因此，社區發展主要的執行點放在在地的文史與文化面。100 年度完成一本-從異域到新故鄉~清境社區五十年歷史專輯這本書，象徵做完在地人文地景產的盤點，爾後作為社區推文化活動的底蘊。而 101 年除了趕街外，還增列了大家來打跳，成功的清境社區婦女情感串聯起來。

(3) 學術單位在中央或在地政府輔導社區發展政策中，扮演何種角色？

根據受訪者 G1：「默契很重要，爭取補助款要評估其執行的效益，組織的健全與否？團結的狀況等等，並列入當地重要的節慶活動。」(G1-1-3-1)

根據受訪者 G1：「本所觀光產業課重視文化重建這一塊，並鼓勵部落自己在地性的

活動，如每年 12 月 31 日的賽德克族的年祭等等。」(G1-1-3-2)

根據受訪者 G1：「有規劃未來的藍圖並需求穩定的話，在資源分配上也相對穩定。」(G1-1-3-3)

根據受訪者 H：「在地政府輔導社區發展政策中，扮演著鼓勵，還有培訓的角色。鼓勵社區全面普查人文地景產五個面向的資源，作為社區發展的基石。」(H-1-3-1)

根據受訪者 H：「南投縣山區面臨諸多待解決的問題，如待開發的土地都是國有財產，所謂的國土復育政策、水土保持計畫，有很多在地是非常理想可以利用的在地，都礙於法令的限制不能做開發。這也是我們南投縣山區的痛，土地利用的限制已不是單一在地的限制，如鹿谷、信義鄉，都面對同樣的問題。」(H-1-3-1)

根據受訪者 H：「清境地區的土地是退輔會，早期對山坡地林地的限制沒有那麼嚴謹，所以土地開發比其他台大實驗林、林務局、國產局較寬鬆一些。近年來，中央政府的土地利用政策也是在緊縮，所以面臨到的土地開發案的限制，跟其他山區都是一樣的。」(H-1-3-2)

根據受訪者 H：「文化局 101 年度補助清境社區辦理大家來打跳、協辦人才培育等計畫的相關經費，讓活動辦得更好。辦理社造點全縣成果發表會，他們得到第三名獲得獎金，雖杯水車薪，多少應該有些幫忙，因社區本身沒有錢。」(H-1-3-3)

根據受訪者 H：「102 年度的社造點的徵選活動正在收件，原鄉社區發展協會也可以提案到文化局。祭典活動的前置作業，如社區的人文地景產普查，可以透過社區營造送件，如純粹是活動性質，因縣府有分工，就送原民局。」(H-1-3-4)

根據受訪者 H：「社區發展協會以社區長遠發展，做文化資源普查，提案送文化局做競爭型的計畫，相關的表件與申請作業要點可上文化局網站下載相關表件申請補助。文化局的業務主要是文化藝術面與社區產業包裝的面向，跳脫這兩個主軸就要向縣府的其他局處申請了。」

根據公部門官員所述，公部門由於業務很多，底下有一些協力團隊，學術單位只是公部門的協力團隊之一，他們是透過公部門發包案子承接才進來幫忙，並非完全主動協助社區，公部門會給他們一些方向與政策，他們想辦法透過課程去宣導社區，每個社區會根據他們所需，上的課程不一定一樣，以學術單位來說，

學術就是幫忙做中間，在公部門與社區間做一個溝通的橋樑。

4.4.2. 在地特色觀光產業的未來發展

(1) 中央或在地政府，是否有計畫輔導在地特色觀光發展產業的未來發展？

根據受訪者 G3：「觀光產業課主要是在產業文化活動，譬如在產品行銷或是在地文化的推廣，101 年度輔導辦理泰雅文化、香糯米文化及泰雅族運動會及 102 年度中原部落的青梅節。公所的立場是在拋磚引玉的作用，爾後再以協助角色，因為他們最清楚自己，鄉內又多達 15 個村 25 個部落。」(G3-2-1-1)

根據受訪者 G3：「今年再次向中視基金申請兩天的增能研習的計畫，對象是社區發展協會的理事長跟總幹事，第二天觀摩全縣的評鑑作業，藉此觀摩其他績優社區的優點。」(G3-2-1-2)

根據受訪者 H：「文化局關注的是做社區營造最後能賺錢能自給自足，社區的每個人關懷自己社區未來的發展，這才是社區營造最重要的精神。像清境社區的百合花、美食就屬於社區的產業，產業跟觀光能結合是最好的。」(H-2-1-1)

根據受訪者 H：「觀光客走入百合花園「就地消費」，花的產業跟社區結合，變成是一種觀光的主軸，是社區該思考的模式。」(H-2-1-2)

根據受訪者 H：「社區深度的導覽的結果，博望新村的後山有大哥大姊童年共同的記憶，是一般觀光客到不了的在地，甚至不曉得，透過社造的觀點去開發路線，未來的觀光客到清境絕對不是只有到草原、清境農場看綿羊秀等大眾的觀光路線。清境是值得去開發他們小時候走過的路線」。(H-2-1-3)

根據受訪者 H：「DIY 採花去應該是相當吸引人的觀光行為，做到「觀光產業化，產業觀光化」，需要社區協調有共識，讓遊客直接走到花園區作花的收成。」(H-2-1-4)

根據受訪者 H：「美食產業已有許多商家提供擺夷料理的服務，有趣的是他們蠻能分工，各有各家的美食招牌，且會相互引介，以一個觀光產業的發展，這樣一個同心協力的發展是很好的。」(H-2-1-5)

根據受訪者 H：「套裝行程應該可以連結清境社區的美食與台大梅峰年度大型活動及合歡景觀的鑑賞，同時解決停車的問題，創造多贏的局面。觀光產業如果有文

化做底蘊，一般來說是比較精彩的啦！」(H-2-1-6)

根據受訪者 H：「松崗又稱博望新村是離台大梅峰農場最近的聚落，文化底蘊深厚，擺夷美食林立，一般遊客皆知魯媽媽，但對松崗又稱博望新村卻很陌生，有待加強學船行銷。」(H-2-1-7)

根據受訪者 H：「清境社區的運作模式，對社區營造而言並不是好的，社區營造的工作是社區自己的人，最清楚社區需要什麼？知道哪裡好？哪裡不好？我們是自主性的，大家在一起，去改善社區，去行銷社區。清境社區全仰賴小葉一個人，我也很擔心。如果有一天，小葉不再上山，清境社造會垮下去的，他的用心令我感激。」(H-2-1-8)

(2) 中央或在地政府，是否有計畫輔導清境社區在地特色觀光發展產業的未來發展？

根據受訪者 G3：「清境社區發展協會我們自 99 年開始至今年(101 年)都補助 20 萬辦理在地文文化節慶活動「2012 年清境火把節」。(G3-2-2-1)

根據受訪者 G3：「觀光產業課針對活動性質會補助比較多，一般例行性的活動搭蓋只補助一~二萬元。(G3-2-2-2)

根據受訪者 H：「社區人需要什麼？哪裡是在地的優勢？哪裡是在地最需改進的？自己最清楚。」(H-2-2-1)

其實不論中央或在地政府，並沒有計畫輔導清境社區未來發展在地特色觀光發展產業，只是清境社區是個獨立社區，他們很有想法，將在地所擁有的資源如自然、歷史、生態、文化等等加以活化，並且以在地為主體，活用地資源，和以在地居民為主體，做「剪粘交趾藝術村的社區營造」，讓在地人可以幸福快樂，並且與外地人交流觀光，而公部門是站在輔助者的角色，協助或整合在地資源的建設，發展觀光條件。

4.4.3.公部門與社區組織互動關係

(1) 在地社區與公部門的配合度為何?政策推行後，在民間執行上有何困難?

根據受訪者 I：「政府部門支持的是社區願意去發展社區自己獨特性的社區文化，這才是政府部門要著力之處，對他們才有利。」(I-3-1-1)

根據受訪者 I：「政策推出後執行上最大的困難就是社區裡面人力乘載度不夠，許多事情全落在主要一兩人身上，這是最不理想的，清境社區就是這種模式。」

(I-3-1-2)

根據受訪者 I：「全縣有 16 個社造點，每個社區都配有一位主要輔導老師跟一位協力輔導老師，由文化局委託他們並簽訂契約。每月到社區檢核計畫執行進度？執行力？能否做到？等等，老師要回報成果到文化局。」(I-3-1-3)

根據受訪者 I：「社造動能網有 8 個老師，每位負責 2 個社造點，回報面臨的困難、做得好不號？文化局全面掌握社造點的作為。」(I-3-1-4)

根據受訪者 I：「桐林社區經過社區資源調查，發現自己社區有非常美的客家文化指馬陣民俗藝陣，為了傳承與發揚積極參加對外表演，這就是透過社教營造出來的。」(I-3-1-5)

根據受訪者 I：「16 個社造點的執行力不盡相同，但以信義鄉桐林社區的組織架構分工最平均，推動事務乘載力很足夠，發現需要改進的，老師們提出調整方向，自動自發也自足。」(I-3-1-6)

根據受訪者 I：「各社造點輔導老師的專業背景與政府部門的適時輔導及人力支援都是關鍵，而感情的凝聚與團結合作更是不能少的元素。」(I-3-1-7)

根據受訪者 I：「社造透過定期開會與人才培訓的機會，宣導社區凝聚的重要性，接受自己的社區才是完美的呈現。」(I-3-1-8)

根據受訪者 I：「文化局的社區營造主要推競爭型計畫，大家也都有此共識。主要是組團隊進駐社區輔導的機制，文化社造是在為社區打底、凝聚共識。社區動能網、組織架構、資源調查、LOGO 輔導團加入，也產出社區人力，同心齊力才是完美的呈現。」(I-3-1-9)

根據受訪者 I：「文化社造做得來，那麼其他部門的社造就可以迎刃而解了。通常會從行政面、計劃協助面、經費核銷面、社區居民共識凝聚等面向去做培訓。」

(I-3-1-10)

根據受訪者 I：「文化局和鄉公所、社區，是三角關係，這幾年推廣公所行政社造化是正向的。公所必須掌握所轄在地特色向文化局提案後進行輔導。其他經費文

化局是有補助的，比較可惜的是說明會時，各鄉鎮市公所人員前來的沒有幾個，公文其實都到了，這方面我們文化局表示遺憾。」(I-3-1-11)

根據受訪者I：「草屯鎮的提案，是經由主管帶著文化局各部門的人一一座談決議的，也列為今年(102)13鄉鎮的標竿，局裡全力支持。」(I-3-1-12)

根據受訪者I：「文化局的補助項目，主要有二：一是針對鄉鎮市公所，作人才培育；一是針對社區提競爭型的計畫。但要符合文化局的補助作業要點的「文化藝術、社區產業包裝」。(I-3-1-13)

根據受訪者I：「說明會因桐林社區的優異表現，忠信、久美、愛國、信義都來參加社造點說明會。帶動了社區發展的良性競爭，若這五個社區都通過會創造文化局空前的案例，證明鄉鎮市發展是蓬勃。」(I-3-1-14)

根據受訪者I：「若是在地自主發起社造運動，其人力乘載度夠、方向非常明確、基本上是百分百支持，以清境社區來講「異域到新故鄉」五十年這本書，做得好對文化局很棒，101年底到文化部審預算時，帶著那本書、桐林年度成果冊及國姓石門的用「文化藝術照顧」年長者的成果一起帶去給文化局加分。」(I-3-1-15)

根據受訪者I：「國姓石門用「文化藝術照顧」年長者的計畫案，由專長老師指導老人家畫出國姓鄉曾有糖廠五分車的斑駁記憶，老人家的激動、開心的當場講出二十幾歲在那邊工作經驗，利用這機會在社區資源文化資源的挖掘過去記憶。」(I-3-1-16)

我國自民國83年才引入社區總體營造的新概念，此概念源於日本的造町、英國的社區建築與美國的社區設計。文建會對社區總體營造的定義為：「社區總體營造是以社區共同體的存在和意識作為前提和目標，藉著社區居民積極參與在地公共事務，凝聚社區共識，經由社區的自主能力，配合社區總體營造理念的推動，使各在地社區建立屬於自己的文化特色，也讓社區居民共同經營『產業文化化、文化產業化』、『文化事務發展』、『在地文化團體與社區組織運作』、『整體文化空間及重要公共建設的整合』及其他相關的文化活動…等。如此因社區民眾的自主與參與，使生活空間獲得美化，生活品質獲得提升，文化產業經濟再行復興，原有的地景地貌煥然一新，進而促使社區活力的再現。如此全面性、整體性

的規畫與參與社區經營創造的過程，稱為『社區總體營造』」。

雖然『社區總體營造』的立意良好，但在地居民是社區的主人，也需要社區居民積極參與在地公共事務，凝聚社區共識，建立屬於自己的文化特色，政府只是站在協助者的立場，協助民眾完成他們想要的夢想，政府對於自主能力強的社區，從旁與以協助，但對於自主能力弱的社區，要站在督導的角色，協助他們成長。

(2) 對在地社區自主性發起的社造活動，公部門秉持的態度為何?清境社區是
否有相關的成功案例?

根據受訪者 H3:「公所的立場希望每個社區發展協會都發展的好，帶動整個部落發展，提升部落居民的生活品質。(H3-3-2-1)

根據受訪者 H3:「觀光促進協會(現稱清境觀光協會)與社區發展協會因理念的不同各朝設立宗旨目標發展，目前社區發展協會除組織成員的屬性關係，比較積極辦理在地文化節慶活動。(H3-3-2-2)

根據受訪者 H3:「每年提報的計畫方案都很完整，而其他部落要辦性質類似的文化活動，都會作為其他協會的範本參考。(H3-3-2-3)

根據受訪者 H3:「101 年的活動中，協會就很用心邀請桃園的同鄉會的組織(七彩雲南團隊)參與共襄盛舉。(H3-3-2-4)

根據受訪者 H3:「清境社區發展協會的文宣非常有質感又主題明確，頗受主管的青睞。(H3-3-2-5)

在地化、象徵和諧又兼具傳承發揚的效能是非常難得又珍貴的在地，譬如中國西南沿海地區少數民族的舞蹈、在地原住民族的舞蹈。(H3-3-2-6)

根據受訪者 H3:「社區與學校的配合非常綿密，社區的孩子從小就認識自己的根、文化，落實本土教育的政策。(H3-3-2-7)

根據受訪者 I:「清境社區最成功的就是那本書，也是幫文化局到文化部提案時加分很多。還有火把節這部分也讓其他社造點知道可以做到這樣，不一定要生態池或涼亭，清境社區不蓋硬體設施而是辦活動。利用辦活動帶動觀光的社造精神，也是很成功。」(I-3-2-1)

根據受訪者 I：「世界雲南同鄉會已經要組團來參加清境火把節活動進行交流，兩岸一起交流已成慣例與趨勢。」(I-3-2-2)

根據受訪者 I：「週一時阿桂姐與馬姐有到竹山參加第三場，有提到去年(101)火把節以打跳舞的成功辦理，今年社造活動不要讓男人專美於前，此大家來打跳成功把社區婦女情感的有效地凝聚，今年要持續。」(I-3-2-3)

根據受訪者 I：「我希望保留婦女這一塊，在那一邊要做生意還要務農，身兼數職很辛苦，桂姐說：「唯一能夠讓他們情緒放鬆、情感交流用跳舞來互相照應。」(I-3-2-4)

根據受訪者 I：「輔導點的老師黃世民老師發現溝通有些困難，我是協力班主任，從八月份我都隨黃老師上山。」(I-3-2-5)

根據受訪者 I：「跳舞對自己而言很沒信心，只學了 30 分鐘，跳了兩輪迎賓舞，第二天就下場了，隔天也化了妝生平第一次戴假睫毛跟擦了大口紅照了鏡子，差點認不出來覺得，這是一個很特別的經驗。」(I-3-2-6)

根據受訪者 I：「桐林社區有紙馬陣，理事長說：「不能厚此薄彼」也要下場跳。公部門在走社區這一塊不能走官僚態度跟官僚體系，要跟社區融入才能幫得上忙。」(I-3-2-7)

根據受訪者 I：「要下去交流與學習，不能有溝通的問題要一視同仁，社區要的是彼此尊重，情感的交流，是做社區營造很重要的一環。」(I-3-2-7)

根據受訪者 I：「文化季的由來、精神、資源透過社區營造部分調查出來，有了基本資料後續要辦活動，其主要的精神層面就可以去彰顯。」(I-3-2-8)

根據受訪者 I：「文化局在作社造都是在打底，透過文化面去凝聚後人才會進來。」(I-3-2-9)

根據受訪者 I：「人要和諧、乘載力夠，社區要做文化藝術、硬體建設、社區照顧才会有基礎的人力。」(I-3-2-10)

根據受訪者 I：「清境社區如何與清境國小做結合，可以給社區思考的方向。」(I-3-2-11)

根據受訪者 I：「桐林社區與桐林國小結合的很緊密，利用桐林盛產的玫瑰花露，

玉山下的愛情神水為口號。給小朋友做瓶子彩繪內裝玫瑰露，在七夕時候做推出一定很響亮，文化、藝術、學校、產業結合，他們是非常成熟的社區，有條件這麼做。」(I-3-2-12)

根據受訪者I：「公所的態度要對所轄的社區有精準掌控，就是了解社區的需要，要做什麼？公所的角色很重要，他們的角色絕對不能抹滅的。」(I-3-2-13)

現今政府部門政策，迥異於傳統官僚層級節制、強調權威、命令—控制式的行政治理法則，轉變為以人民為主體，善盡民間社造專業組織與人才，獲致整合民間資源，凝聚社區意識，參與重建事務，增加社區發展機會，並且由在地居民組成之社區委員會來決定社造方向，由在地居民組成之社區委員會來決定社造方向營造，有效整體規劃並運用經費，達成永續發展機制，而清境社區是一個成功的社區營造的例子，政府尊重社區居民的想法，從旁協助，定期開會，給予想法上或經費上的幫忙，完全讓在地居民自主，朝營造在地文化、產業特色，讓在地永續發展方向邁進。

第五章結論與建議

5.1 研究結論

本研究主要目的在於了解「在地文化特色對在地觀光產業的發展」，首先以文獻探討作為理論基礎，之後針對清境社區在地文化觀光產業推動者、社區在地文化發展工作者與在地教育工作者及政府公部門進行深度訪談，將所收集資料進行分析及整理，藉此了解清境社區活化在地觀光產業發展為研究成果。

本研究針對清境社區在地特色如何透過民間組織有效運作及公部門政策推動下，得以活化運用於提升文化產業發展面向進行探討研究，可從六項了解作為研究結論。

5.1.1 在地特色發掘與認同

清境社區是一個聯合型社區匯集壽亭、定遠、榮光、道班、仁愛、忠莊及博望新村等而成。在全台319鄉鎮中是族群最多元、民宿最集中的地區，而在民國50年清境農場設立，清境農場原為政府安置滇緬義胞、榮民的農牧墾殖地，由於具歐洲高山景觀，隨著產業變遷轉型為觀光休閒農場，加以義胞與雲南少數民族後裔積極營造擺夷等少數民族文化特色，逐漸吸引民宿業進駐，發展成如今充滿北歐風情的高山旅遊勝地。另外，在日據時代，這裡是高山型的牧場(立鷹牧場)，種種原因造成這裡歷史人文背景豐厚，頗具在地特色。

由於從事農業政府開放進口水果，頓時收入不濟造成人口外移，這裡已漸成一個百廢待舉的聚落，後來在幾位民宿業者也是社區居民的負責人帶領下開始成立清境觀光促進會尋找出路，一年有開啓社造之路，將清境優勢的環境·文化·觀光產業作為定位核心，積極尋求公共環境的藝術與文化的節慶活動，把在地故事用文化節慶活動呈現，以活動帶動高山旅遊名勝地區。

社區內有五大主要產業，一是以交通業、餐飲業、民宿業、旅行業、遊憩及娛樂業和其他相關產業。配合社區內其他產業組織，這些組織結合在地化文化特色活動，成為社區活力的泉源。清境社區在地特色發展成功改造後對社區本身造成以下影響：

(1) 是帶動整體發展，增加文化觀光產業的收入：a. 社區帶動產業發展，社區動起

- 來產值增加。b. 在地農產品賣出去讓社區的老、中、青皆受益。c. 社區e-go觀光車帶動觀光增加收入。d. 在地的族群多元被發掘並發揚傳承。
- (2) 是透過宣傳與活動，促進歷史文化保存與傳承：a. 歷史保存也要透過搶救、編列、修繕，造成因為這個東西的完整，故事性的改造，一定要文化來包裝，人才會有感情，要有文化才會有人情味。b. 要促進文化保存，首先你要將文化特色彰顯出來，後來人家才懂得去保存它。透過書面或宣導影片詮釋，我們很想讓遊客知道，他們如何把這個文化宣傳出去，自然我們就能將文化保存下來。
- (3) 是網路及媒體的傳播，提昇知名度：a. 最大力量就是網路及媒體，透過轉載，可將社區特色一直轉載出去，讓人家知道我們的特色。b. 透過媒體包含電視、平面媒體都常來這裡訪問。c. 火把節系列活動，有安排長街宴記者會，也提供全縣社造點觀摩學習外，同時也打響知名度。
- (4) 發掘當地特色多元：a. 清境社區是新興的社區，除了原住民文化外，還有來自滇緬地區的雲南文化，如擺夷料理(即傣味料理)、長街宴與清境火把節活動。b. 地理環境所形塑的自然生態文化。c. 清境觀光協會與清境農場開發的清境風車節。d. 清境農場推出主題式的奔羊節。e. 其他產業組織聯合辦理的聖誕樹點燈活動與跨年晚會。
- (5) 透過組織，凝聚在地意識與共識：a. 先後成立清境觀光促進會、清境發展協會與清境永續發展協會等組織，協助清境社區發展並壯大清境的觀光產業，同時確保維護清境的永續。b. 不定期的召開會議，有時每天大家在一起討論、交流意見與凝聚共識。居民間感情就是這樣在連結起來的。c. 社區辦理清境火把節時，全社區動員由社區主導，學校、派出所、社區居民、民宿業者，還有上百人遊客參加，縣府代表都有來，十分熱鬧。
- (6) 是宣揚文化特色，提升當地文化產業價值：a. 休閒觀光同時推出相關活動。b. 屬於我們自己在地文化節慶活動，創造出不同的感覺。c. 創造高山藝術村與充滿歷史文化背景故事的創意氛圍的社區，記錄著童年記趣以及一家一故事。d. 化產業的價值，就是將當地文化特色做個宣傳值，讓人家知道，比如說綿羊、孔雀系列的藝術可轉化成商品變成收藏，來我們這裡看藝術品的民眾。e. 提供

他們用餐、喝下午茶、住宿，讓他們置身在高山藝術環境中，希望透過產業發展，能讓社區永久、長久經營下去。f. DIY 也是宣揚我們的文化，這是都有助吸引想進一步了解清境文化的人，提供一個機會讓他們學習。

- (7) 是促使青年人口返鄉：a. 留住社區年輕人，提供他們就是工作的機會。仁愛鄉是偏鄉，讓他們到外地學成後，回到這裡工作。c. 知名的魯媽媽料理餐廳的兒子就是最佳的是代表，就留在社區內經營餐廳的工作。c.博望新村也有村民在自家門口擺起攤來做當地出產的蔬果、花卉買賣。
- (8) 促進當地生活改善，促近親子關係：a. 希望消弭髒亂點，多植花草，讓生活空間更美麗。b. 美化破舊但具有歷史的各新村文康室。c. 清境農場大興土木，增加多功能的設施，漂亮的草地、草皮，加上後來栽植的吉野櫻，現在變成多功能的休閒好在地。d. 建立良好親子高興，最重要的是家庭經營又可以照顧年老的家人。

5.1.2 在地特色行銷

一個在地特色要崛起，必定要發展屬於自己的在地文化特色，清境社區於1990年代轉型為文化觀光產業發展後，目前已躍為全國性雲南或擺夷文化推動有力的社區之一，也是每年最高海拔跨年活動的首選。這裡處處可見在地文化活動藝術，不論是自然環境、公共藝術或社區產業抑或是家家戶戶的景觀都與在地文化活動有關，代表在地特色特殊意象與特質，具備自然特色、歷史文化深度與藝術智慧的累積，目前將這些藝文活動賦予新的意義與出路，它經由在地居民的創造，將它與日常生活結合記載著在地人文的精神與精采的在地故事，形成新的在地形象與符號，而今社區已有三種意象符號(圖5-1,5-2,5-3)，但仍停留在文宣、網站上，尚未被普遍使用。



圖5-1 清境社區的標誌



圖5-2 大清境社區標誌



圖5-3 清境農場的標誌

此外，在在地文化產業所推出的在地文化商品能夠述說本地商品的內涵與

故事，與以往消費模式改變，消費者對於購買文化商品，從以往著重商品的本身到現在著重商品本身及背後的內涵。這裡由於有先民從滇緬一帶以「國雷演習」為名，從泰國清邁空運來台開墾的事蹟，因此當地文化觀光產業推動者希望藉由推出「擺夷料理餐與火把節」，成為當地文化特色商品，消費者在消費過程中可知此一文化商品背後的意涵，了解它的文化背景與價值，藉由消費者對商品的文化認同，建構自我感來刺激商品交易。

而社區產業的設計文化商品，會針對現有市場作區隔進行研發與設計，除了在產品包裝設計上融入清境社區的文化特色，實用性的商品，結合美觀及實用性，發展出新的文化商品。

5.1.3 社區發展團隊間的互動關係

一個社區發展之所以成功，取決於社區發展推動的積極度。清境社區內有一群人不忍心美麗的家園就這樣被無情的地牛翻身後，一夕間荒圯不振，於是積極尋求改造清境的策略，而社區內有三大發展協會，有清境觀光協會、清境永續發展協會及清境社區發展協會，平時各個協會各自推動各自工作並承接政府或在地的事務，定期開會討論社區內公共議題，互動良好。

社區的發展過程是屬於內發性，藉由社區發展協會本身的計畫與規範能力去執行營造的各項工作，其中包括社區營造的經費亦是如此。社區大部分是靠協會內部的優勢計畫向文化局去爭取競爭型補助經費，目前社區發展協會的資金來源，主要是政府計畫方案的經費補助。

社區產業和在地觀光的收入是屬於自己的。這種產業的收入回饋給自己，相對增加家庭收入，在地就業促進親子關係又可照顧到家人的生活。開辦社區各項活動，使居民透過活動對社區發展協會逐漸認同，而協會在做社區營造的同時，也促進當地觀光產業發展，經由協會用心投入，關心居民，關心當地的發展，相對的社區居民也能夠逐漸認同社區協會與社區事務，旁觀者慢慢轉變成為投入、學習，然後參與、受惠；因此，目前在清境社區可以充分看到社區協會跟社區居民之間的活絡關係，與協會對於社區居民的回饋互動。

然而社區營造工作往往侷限在部分居民或是特定組織，參與度與凝聚力並非

有完全成正比的關係，並不可能達到全村動員的情形。但總體而言，社區居民對於社區營造由觀望態度到認同態度，在社區營造上已屬成功案例。

在中央及在地政府的施政目標上，為在地舉行大型活動，促進產業發展，且與台灣社區總體營造政策有密切的關係，而社造先驅這群人對社造認真努力的態度影響在地居民，並領導人民帶動社區發展，提倡社區居民營造觀念，鼓勵居民參與社區工作，提升居民公民意識，改變居民態度從觀望到認同，主動關心社區議題，透過社區居民自決或公決方式，自行決定社區發展方向與目標，藉由參與中央或縣政府或在地性舉辦的活動，提升居民認同度，增加居民的參與度與凝聚力。

行政院文化建設委員會（2002）分析台灣在文化創意產業的定義是「以文化與創意為核心，透過知識產權的生成、利用與保護，以創造財富與就業機會的產業。簡言之，就是文化產業化，以擴展文化創作的消費市場；產業文化化，以文化內涵強化創意設計動力，提高產品的附加價值。」而清境社區成功的因素，雖說有先天環境的優勢及豐富人文歷史背景作後盾，並善用「優勢造勢」的策略，將藝術文化透過節慶活動、濕品化的包裝與行銷，以創造文化觀光的經濟效益的。但若沒有社區產業的配合及在地居民的努力與支持，是絕對無法永續發展的。

5.1.4 產、官、學合作效益

在1994年，中央政角色有關鍵性的不同，由過去中央集權「由上而下」的關係轉變成以在地意見為主「由下而上」的關係，過去所奉行的精緻文化，轉變成以在地精神及特質為主的在地文化，希望民眾一踏出家門，也能享受生活週遭的在地之美，政府的角色從剛開始的主導者、發動者轉換成輔導者、協助者，除去官僚集權的領導方式，以期做到民眾為自己主人的民主機制。而學術單位角色是政府部門與民間組織的中介橋樑者，學術團體的角色是在政府政策的推動下協助社區居民了解自己所需，營造屬於自己社區的特色，並且申請專案補助，撰寫計畫書的過程中，獲得政府資源財源協助，積極尋求中央政府的重視及協助。然而，政府資源並非隨時充裕，可以滿足所有社區的需求，許多社區的財源資金仰賴政府補助，一旦政府未能提撥計畫經費助益社區，社區的營造工作將會面臨中斷之

危機。由此可知，社區內如果擁有在地文化產業，將會使整個社區更為完整與健康，對於政府的依賴程度相對地亦會跟著降低，同時又能協助推展社區內部的其他公共事務及組織運作。

清境社區是個能獨立申請專案經費的成功社區，社區內部營造除了仰賴政府補助外，而在地觀光產業(民宿業、餐飲業者、農產品業者等)的贊助。清境社區每一計畫的執行都兼具有形、無形的社區改造的功能。因此政府專案計畫結束後，社區就像脫胎換骨般煥然一新，再次凝聚社區組織、人力資源，讓在地人以清境的在地文化特色為榮，轉化成下一波社區營造的動力，讓社區充滿向上發展的能量。

5.1.5 在地特色活化在地觀光產業發展

從社區總體營造的觀點來看，在地文化產業主要來自於社區居民、產業經營者、社區文化歷史等層面所發掘、尋找出來的。在地特色根源於「在地」，代表在地特殊意象與特質，清境社區具有先天自然環境的優勢、豐富的歷史文化及多元藝術文化的累積。在政府總體營造政策的推動下，以「在地文化活動」作為特色，為帶動經濟發展模式的切入點，一方面可以保有在地的自我特性與提升在地居民的尊榮感；另一方面亦可協助在地擺脫偏鄉落後貧瘠的窘境。除此之外，配合產業發展潮流，現代人對於休閒觀光有高度需求，產業文化結合社區觀光，將是未來社區發展的潮流與趨勢，有效推動社區總體營造的政策後，中央政府部門與社區組織的整合規劃在地區域之公共空間環境與文化資源保存，從在地文化發展出新的文化產業，與社區營造、社區產業、生態環境等方面進行結合，進行社區整合，賦予新的意義。同時推廣異業結盟之行銷策略，結合縣內或縣外同類型或相似型社區進行套裝旅遊之規劃，配合旅遊路線之完善策劃與開發，增加觀光人潮，使遊客不只集中於大型活動期間，而能轉化成為常態性旅遊型態，發展社區休閒旅遊產業，透過由點、線、面的方式進行建設與開發，串連社區周圍之文化資源，規劃成為完善的觀光休閒網，豐富社區之觀光文化，刺激在地經濟再生，有效利用公共建設與土地資源，藉以提高居民所得，改善生活環境，強化產業勢力。整體而言，清境社區發展成功的因素可歸納如下：

(1) 政府單位重視：

在地居民參與縣政府政府文化局人才培育課程，將多元文化的社區轉變成自己的在地文化特色，透過舉辦節慶活動與文史調查成果彙編成「從異域到新故鄉~清境社區五十年歷史專輯」作為文化底蘊，持續活化在地文化特色。成功串聯社區居民的情感與互助合作的山巔大聚落。此外，社區產業之一香水百合花持續與農會配合辦理在地農村再生的計畫，發展精緻農業的栽植並保留高山的特色，保存早期的高山農村生活。政府定期在此舉辦活動，加上清境社區申請承辦文化局「活力型」社造點的案子，將傳統文化與現代美學結合，著實帶來觀光人潮，也激發出居民共識及認同感。

(2) 相關產業計畫支持，舉辦大型活動

在政府相關產業計畫支持下，清境社區慢慢從點擴到面慢慢壯大，在南投縣縣長李朝卿提出「資源有限，創意無限」的口號中，將清境納入觀光倍增計畫中，希望遊客在高山旅遊風光，享受不一樣的高山特色。此外，在縣政府、鄉公所所舉辦的文化活動中，也讓清境知名度大增。另外，社區的永續發展協會努力促成「仁愛鄉清境周邊地區新訂或擴大計畫都市計畫案」順利通過，讓清境地區成為名符其實的「風景特定區」觀光產業得以永續發展，朝向「小而美」的清境生態旅遊、定期舉辦在地文化特色的節慶活動、體驗在地原住民與雲南文化並保留傳統與歷史傳承。

(3) 產業潮流趨勢，整合性行銷計畫，擴大異業聯盟

隨著工業化發展，都市居民遠離緊張壓力的需求愈易強烈，在週休二日政策實施下，旅遊度假的機會大增，渴望尋找大自然以紓解平日壓力，高山的自然生態景觀風貌創造高山聚落旅遊的良好契機，而產業間與產業間所舉辦的整合性行銷計畫把異業聯盟資源關係發揮到最大，不僅使遊客有更多觀光資源整合，產業間也因異業結盟，互蒙其利。

(4) 媒體報導，提昇知名度

一個社區若對社區建設持有正面積極態度將對社區帶來正面迴響，由於當地文化呈現於公共藝術營造社區，使清境處處充滿藝術味，透過清境旅遊資訊網、清

境社區營造網與大埔里生活網等網站的發表與網路轉載，加上媒體陸陸續續的報導又吸引大批人潮，對社區宣傳產生正面效果及影響，藉由在地文化產業充分表達出社區的人文特色，讓遊客經由體驗、導覽的過程，了解產業背後原創的意義與本身所蘊含的故事。至此，在地文化產業的民俗性、在地性與素人之特性，儼然成為社區的意向主軸、精神指標，爾後與社區本身進行整合、共同包裝並對外行銷，以達到加乘效果。

(5) 清境在地新面貌，吸引青年回流

清境社區由於具有文化觀光產業的特質，將各項傳統優質技藝與在地建築物的美發揮於公共藝術中，使在人地景產充滿藝術味，無形中帶動社區產業的商機，吸引青年回流，繼續扶持社區產業及開創商機，帶動社區發展，為在地注入年輕的活力。

5.1.6 未來發展計畫

(徐震，1998；黃煌雄，2001)認為社區是居住某一地理區域，具有共同關係，社會互助及服務體系的一個人群。這個人群住在相當鄰接地區，常有往來；具有若干共同的利益，彼此需要支援；具有若干共同服務，如交通、學校；面臨若干共同問題，如經濟的、衛生的；產生若干共同需要，而產生共同的社區意識。為了這些共同目標，社區必須組織起來，互助合作，共同發展。而清境社區持續以「優勢造勢」的策略，再以「自然景觀」「在地文化產業」「在地文化活動」等為切入點，進行社區特色的營造。

未來清境社區在短、中程計畫目標有：

- (1) 仍然繼續以此特色為核心，將「在地自然、人文活動」的功能永續發揮。
- (2) 積極配合縣政府將清境地區納入風景特定區都市計畫，有效規範不當開發，但清境風景特定區計畫中央遲未核定。
- (3) 主動與民間團體與政府單位進行「文化創意」的合作，打造「清境高山藝術文創聚落」。

而長程的計畫目標有：

- (1) 一新村(聚落)一特色的目標努力，從入口意象、公共設施藝術化到每戶人家的

庭園景觀。

- (2) 打造清境的環境成爲三生（生活、生產、生態）兼俱的魅力高山聚落的永續家園。
- (3) 達成並落實清境風景特定區的理想境界，南投縣政府編訂的「清境農場周邊新訂都市計畫」，目前已送內政部審查，期待這套都市計畫頒布，日後就可以依據都市計畫，民宿管理有法源，訂出清境農場民宿總量管制的數量，漫無目標地搶建。
- (4) 結合社區多元產業、多元族群文化、歐美式建築特色，高山景觀與氣候變化帶來的四季景色，形塑清境獨樹一格的高山皇宮區。

5.2 後續研究建議

目前本研究只針對在地文化觀光產業推動者、社區在地文化發展工作者(含社區居民)、在地教育工作者及政府公部門四方面進行訪談，仍恐有代表性不足之疑慮，因此，建議後續研究者可增加遊客的研究樣本，並利用量化研究來輔助蒐集更多客觀資料，使研究結果更具有信度。

此外，針對本論文的研究結論進行分析後，本論文提出以下之研究建議供後續研究者進行參考：

- (1) 因應全球化時代潮流，社區內存有多樣產業，必定存有多元意見及利益，如果想讓社區繼續營造下去，勢必要加強各組織交流，聆聽各方意見，整合在地資源，此時社區需要一個強而有力領導者，培養具規劃及協調長才，掌握並整合各方意見及地方資源，規畫社區的未來發展方向。
- (2) 在地文化產業根源於在地，得天獨厚，可將在地文化與學校教育結合，適合編入本土教材與美育教育，讓在地文化紮根到學校教育，讓文化真正落實在學校教育中，達到教育推廣作用，同時，培養產業之專業人才，以達社區永續經營的目的。
- (3) 社區內的產業表面上推動社區營造成功，且建置完善的網絡提供溝通的平台。但大都單打獨鬥的場面居多，希望社區內各組織能都能把握各種集會充分對話，凝聚共識，集思廣益更能創造出共榮共享的利益與價值。
- (5) 在地產業帶動社區發展，目前社區年經人參與社區組織的人力明顯不足，未來

需要靠人才培育課程吸收新血投入。

- (6) 目前來清境地區的遊客絡繹不絕，年齡層多數屬於年輕人活絡期間，可開設發更多具有挑戰性的活動以留住年輕人喜歡來；同時開拓靜態休閒性質並享受天然冷氣的涼爽的自然設施吸引老年人上山的意願。並且與異業結盟，效果一定不錯。
- (7) 清境社區的博望新村，有陳列清境地區五十年歷史文物，可讓參與的遊客了解，在地社區的人文歷史文化，並於中華民國100年時編輯成「從異域到新故鄉~清境社區50年歷史專輯」，他們曾經繁榮興盛到落寞凋零再到現今的欣欣向榮。
- (8) 行政院國軍退除役官兵輔導委員會清境農場也在中華民國建國100年場慶50周年時出版「清境農場 走過五十年」專輯，連結在地的文化為底蘊，不但創造新的景點帶動產業，進而希望青年返鄉為自己的故鄉盡己之力，同時擴大異業結盟的商機。
- (9) 清境社區發展協會與清境農場同時在中華民國建國100年編輯「清境地區五十年歷史文物」與「清境農場走過五十年」專輯，清境農場可在第一停車場處規劃相關歷史文物的展覽，供遊客進行知性的旅遊。
- (10) 清境地區欠缺一座大型的室內表演場地，雖然清境處處都是自然的表演場與展示區，但遇雨天遊客只能待在民宿無法進行有意義的活動，非常可惜。
- (11) 清境地區成功塑造成高山旅遊勝地，唯民眾公共活動空間的產權卻複雜。希望交撥於縣政府或國有財產局，事權統一以利及時改善公共環境品質。
- (12) 保護區與公共建設盡可能在公有地上，避免徵收私有地造成土地持有人的困擾與冗長協調過程，影響公共設施的建設。
- (13) 到清境旅遊的遊客普遍對自行開車的停車問題留下不良的印象，而清境農場轄境有九成以上土地屬退輔會所有，因此規劃足夠的停車位，避免遊客違規停非停車格內，讓遊客喜歡到清境休閒旅遊。
- (14) 台14甲線(昔日霧社補給線)為通往合歡山的主要道路，而清境地區又是全台十大旅遊景點之一，以清境地區為核心，結合區內高山纜車、民宿農舍的發展特

色，且由翠峰風景特定區、昆陽地區等周邊資源，支援觀光導覽，交通轉運的服務機能，以健全區域觀光系統。

- (15) 交通運輸上，由於土地使用有限採用供給導向如接駁運具、停車問題內部化、大眾運輸的配套與誘因都是清境社區解決交通運輸與停車問題的良策。
- (16) 清境地區適於進行生態旅遊，如隨季節變化多端的植物、多種的保育類動物出沒頻繁；體驗多元化的少數民族文化，如品嚐雲南地區的擺夷餐、學習擺夷傳統舞蹈或是在地原住民族傳統舞蹈等進而保留傳統與歷史傳承。
- (17) 文化保存與生態保育兼顧，建構完整的保護體系，達成生物多樣性的保育功能及文化之展現與延續，凸顯自然環境與人文價值。
- (18) 生態遊憩解說體驗，如香水百合DIY採摘、聆聽辨別鳥類不同的聲音等，在不破壞與影響生態環境條件下，提供遊客適當參與機會，讓遊客有社區與大自然的滲入感。
- (19) 清境農場與各產業組織增進與地方的共存、共榮及分享夥伴關係與周邊聚落村民建立互信、互助之夥伴關係。
- (20) 催促清境風景特定區的通過與頒布，讓十大旅遊景點的清境擺脫被汙名化，名符其實的成為霧上桃源、清境小瑞士、台灣小世界的高山旅遊勝地。

一個社區要成功的永續發展，單靠少數的菁英或單一組織是不夠的，產、官、學界的結合與輔導是不可或缺的。還有以在地文化產業為基礎，進行多元文化特色的社區發展、營造文創氛圍的公共空間及善用生態環境的高山優勢，整合並運用社區與周邊資源，創造獨一無二的高山旅遊勝地，一直是清境社區居民共同的觀光願景。

參考文獻

一、專書

1. Benjamin F.& Carbtree William L. Miller, 黃惠雯、童琬芬、梁文秦、林兆衛譯(2003), 最新質性方法與研究, 台北: 韋伯文化國際出版有限公司。
2. 行政院文化建設委員會(2004), 文化白皮書, 臺北市: 行政院文化建設委員會。
3. 南投縣立文化中心(1999), 清境擺夷傳奇~回首異域一雲之南擺夷老照片專輯, 南投縣立文化中心。
4. 清境社區發展協會 (2012 再版), 從異域到新故鄉~清境社區五十年歷史專輯。
5. 清境農場 (2011), 霧上桃源·仙境傳奇~清境農場建場五十週年專輯。
6. 柏楊(1961), 異域, 台北: 星光出版社。
7. 仲曉玲、徐子超 譯(2003), 文化創意產業 (上), Richard, C.著, 台北: 典藏出版。
8. 周志龍 (2000), 在地文化產業建構與發展之研究, 行政院國科會專題研究計畫成果報告。
9. 陳惠美 (譯) (2003)。特別節慶活動企劃與管理。台北市: 品度。(Schmader, S.W. & Jackson, R. 1997)
10. 陳希林、閻蕙群 (譯) (2004)。節慶與活動管理。台北市: 五觀藝術。(Allen, J, O' Toole W. & McDonnell, I., 2001)
11. 龔正嘉, 劉建明等(2004), 雲南少數民族服飾與節慶, 北京: 中國旅遊出版社。
12. 郭鑿(2007), 在地文化產業經營, 杭州: 浙江大學出版社。
13. 劉大和、許琇媛、陳家苓 (民 90), APEC 議題研究精選系列 (二): 觀光文化節慶, 台北: APEC 研究中心/台灣經濟研究院。

二、期刊、雜誌

1. 遠見雜誌 (2013), 台灣 22 大節慶深度遊, 節慶讓台灣成為嘉年華島, 16-23 頁。
2. 余政龍 (2009), 文化創意產業的全球化佈局策略, 出版界, 第八期, p.18-25, 台北市出版商業同業公會。

3. 吳淑女 (1993)。淺談慶典觀光與推廣觀光之道。交通建設，42，2-6。
4. 林錫詮、楊惠婷、張琬青(2009)，少了邵族文化的日月潭觀光—文化觀光的危機與永續，鄉村旅遊研究，第三卷第一期：71-83。
5. 倪再沁(2005)，文化創意產業的認識與挑戰，藝術家，第 356 期，P.334-337。
6. 葉瑞其 (2005)，清境一夏—在地特色活動的行程，南投報導休閒旅遊，第 33 期，22-25 頁。
7. 潘英海(1995)，在地化與在地文化—以壺的信仰從結為例，台灣與福建社會文化研究論文集，頁 299-319。
8. 鄭健雄、施欣儀(2007)新鄉村主義與鄉村旅遊發展，西村旅遊研究，第一卷第二期，1-17 頁。
9. 謝世忠 (1998)，傳統, 出演, 與外資—日月潭德化社邵族豐年節慶的社會文化複象，考古人類學刊

三、學位論文

1. 尹光保(2008),在地型非營利組織在觀光產業發展中所扮演的腳色功能、困擾及其優勢—以清境觀光發展促進會為例，國立暨南國際大學公共行政與政策學系碩士論文。
2. 李舒歆(2005)，在地文化產業發展策略研究：以宜蘭縣白米、珍珠、尚德社區再造之在地文化產業為例，銘傳大學設計管理研究所碩士論文。
3. 吳秀雀(2012),從「義民」到「擺夷」？：清境義民人群之認同內涵與變遷，國立暨南國際大學人類學碩士論文。
4. 陳萱瑜(1998)，台灣原住民族文化活動之研究—以蘭嶼達悟族飛魚祭為例，私立銘傳大學設計管理研究所碩士論文。
5. 陳思琦(2008)，在地文化產業與社區營造之研究—以關西玉山地區為個案，國立教育大學區域人文社會所碩士論文。
6. 郭百修(2000)，在地文化產業化機制之研究—以美濃鎮為例，國立台北大學都市計畫研究所碩士論文。

7. 曾維屏(2002), 在地文化產業之振興與社區營造—以美濃地區為個案，中國文化大學地理學研究所碩士論文。
8. 曾惠蓮(2004)，民族文化的多元發展與適應—以西雙版納傣族自治州海縣境內，國立政治大學民族學系碩士班碩士論文。
9. 黃鈺婷(2006)，在地文化產業發展與在地認同—以臺南縣新化鎮為例，國立台南大學社會科教育學系碩士論文。
10. 楊崑霖 (2000)，鄉村舉辦農特產節慶的效益與環境衝擊之分析-以白河蓮花節為例，逢甲大學土地管理學系碩士論文。
11. 楊敏芝(2002)，在地文化產業與地域活化互動模式研究-以埔里酒文化產業為例，國立台北大學都市計劃研究所碩士論文。
12. 葉碧華 (1999)，大型觀光節慶活動效益評估之研究-以台北燈會為例，私立中國文化大學觀光事業研究所碩士論文。
13. 廖桂敏(2004)，在地文化產業發展之實踐—以美濃鎮為例，國立政治大學公共行政研究所碩士論文。
14. 鄭心儀(2005)，以鄉村旅遊活化地區發展之策略研究，國立中山大學公共事務管理研究所碩士論文。
15. 駱焜祺(2002)觀光節慶活動行銷策略之研究-以屏東縣黑鮪魚文化觀公祭活動為例，國立中山大學公共事務管理研究所碩士論文。
16. 蔡秀菊 (2005)。司馬庫司部落共同經營模式之探討。靜宜大學生態學系研究所碩士論文。

四、學術研討會論文

1. 丁誌敏、李佳玲、何政憲 (2010)，節慶活動經濟效益評估—以 2009 年台灣溫泉美食嘉年華為例，頁 112-147。
2. 吳宗瓊(2000)，農村節慶觀光，新世紀體驗農業經濟研討會論文暨會議實錄。
3. 陳其南(民 87a)，文化產業與原住民部落振興，原住民文化與觀光休閒發展研討會論文集，台北：中華民國戶外遊憩學會，頁 3-12。

4. 陳其南(1995)，社區總體營造與文化產業發展，「文化・產業」研討會論文集，行政院文化建設委員會，頁 4-7。
5. 陳朝興（1998）。原住民休閒產業發展策略與社區總體營造，原住民文化與觀光休閒研討會。台北：財團法人原住民文教基金會。
6. 黃世輝(2002)，文化產業與居民參與，第二屆在地產業特色與產品設計實務研討會論文集，高雄縣和春技術學院。
7. 楊子翀(2006)，以發展台灣「文化觀光」作為核心基礎之產業思維，台灣文化創意產業論壇-文化觀光台灣動起來，台北：藍海創意產業出版。
8. 鄭健雄(2001)，從社區總體營造觀點談台灣「rural tourism」發展，世新大學觀光學系九十年度觀光學術論壇論文集，台北私立世新大學，頁 67-81。
9. 蔡玲瓏(2009)，節慶活動對政府與業者之影響性探討—以岡山羊肉文化節為例，2009 文化創意產業永續與前瞻研討會論文集，頁 67-86。

五、英文期刊

1. Getz,D., Festivals, Special Events, and Tourism, New York: Van Nostrand Reinhold,1991
2. Getz, “Collaboration theory and community tourism planning,” *Annals of Tourism Research*(22:1),1994,pp:186-204.
3. Formica & Uysal., “Market Segmentation of and International Cultural-Historical Event in Italy,” *Journal of Travel Research*(36:4),1998,pp:16-24.
4. Felsenstein & Fleischer., “Local Festivals and Tourism Promotion: The Role of Public Assistance and Visitor Expenditure,” *Journal of Travel Research*(41), 2003, pp:385-392.
5. Brannas & Nordstrom., “Tourist accommodation effects of festivals,” *Tourism Economics*(12:2),2006,pp:291-302.
6. Deroi, L. A. (1991). About rural & farm tourism. *Tourism Recreation Research*, 6(1),3-6.
7. Edmunds, M. (1999). Rural tourism in Europe. *Travel & Tourism Analyst*, 6, 37-50.

8. Jansen Verbeke, M. (1991). Towards Balanced Tourism Development in Europe.
Nijmegen: University of Nijmegen.
9. Lane, B. (1994). What is rural tourism? Journal of Sustainable Tourism, 2(1&2), 7 21
10. Oppermann, M. (1996). Rural tourism in Southern Germany. Annals of Tourism
Research, 23(1), 86-102.

六、網站

1. 仁愛鄉清境周邊地區新訂或擴大都市計畫案專屬網
(<http://100cjplan.wia.tw/>)
2. 交通部觀光局旅館業及民宿管理資訊系統
(<http://hotelhomestay.tbrc.gov.tw/index.jsp>)
3. 清境社區營造網
(<http://www.community.cja.com.tw>)
4. 清境火把節(活動官網)
(<http://torch.cja.org.tw/link.html>)
5. 清境農場官網
(<http://www.cingjing.gov.tw/mien/index.php>)
6. 清境旅遊資訊網
(<http://www.cingjing.com.tw/>)
7. 清境社區聯合網
(<http://www.cja.org.tw/>)

附錄一 清境社區

一、清境社區的族群

民國三十八年國民政府撤退來台後，仍有一批游擊隊持續在滇緬邊境奮戰長達 11 年之久，並與當地少數民族建立了密不可分的關係，甚而與少數民婦女結婚生子。於是當民國 50 年「國雷計畫」全面撤台時，這些眷屬也跟隨到台灣，包括傣族(擺夷)、哈尼族(阿佻)、果洛泰(泰人)、拉祜族(羅黑)、瑤族(姚家)、佯族(佻佻)、布朗族(蒲蠻)、僮僮族等八個族群。因此也將雲南少數民族豐富多彩的風貌帶到台灣，成為清境最珍貴的特色之一。

據中央研究院歷史語言研究所研究員宋光宇(1979)，曾針對清境三個義民新村進行人口調查，共有 77 戶 410 人(壽亭 24 戶 124 人、定遠 22 戶 115 人、博望 31 戶 171 人)中，有各族七卷 76 人。包括擺夷 29 人、羅黑 17 人、阿佻 8 人、瑤家及佻佻各 3 人、僮僮和蒲蠻各 2 人、果洛泰 1 人、泰雅(指泛泰雅)4 人及漢人 7 人。以夫妻兩人族群背景來看，漢人計有 84 人(77 位軍人與 7 名女眷)，非漢族各群共有 69 人(65 為泰緬寮遷來者及 4 為台灣原住民族)，漢族及非漢族比率是 54%比 46%。

在清境三個義民聚落中，最普遍的共通語言是雲南化(即中國西南官話)。在台灣約四十年間，第一代軍人始終維持雲南話為母語(包含各族群的配偶)，繼而傳承給下一代，甚至下下一代，義民三新村迄今人口數，分別為博望 195 人、定遠 193 人、壽亭 216 人。榮民組成的榮光新村，亦成為佻族群的聚落，不少軍人娶原住民文七，全村 31 戶人家，三代總人口約 111 人，相較於義民三聚落約二百人上下，人數仍屬少數。也是榮民村的人莊，當時僅剩 14 戶，53 人，因多數年輕人第二代村民已遷出他地，因此平常村內冷清蕭條。

二、清境社區四季節慶活動

(一) 奔羊節

清境農場成立於民國 50 年 2 月 20 日，自民國 90 年起，每年 2 月 20 日前後會辦理慶祝建場周年活動。並於當年首度將慶祝榮民改為「牛戀清境」活動。由於綿羊是農場最廣為人知的代表意象，因此於 86 年 8 月 1 日試辦減羊毛秀，並自 87 年起，青青草原正式開辦剪羊毛秀，場慶活動都以「奔羊節」為主題。活動當天

會邀請來賓一起趕羊，由青青草原經關山墓區、壽山園生態區，再沿著步道區旁的產業道路到小瑞士花園前庭到清境賓館廣場。接著欣賞各項精彩的表演活動，還有免費的牛肉或羊肉大餐供線場民眾品嚐。

(二) 植樹、淨山活動

清境農場因應救地球的活動，清境農場於民國 90 年辦理二次大型淨山活動。近年來戮力推動生態教育，除了逐年回收舊有果園進行回收改造，廣植蜜源植物及碟類實草，積極營造原生植物林、鳥類及蝴蝶等棲息與復育場所，打造戰地 10 公頃的綠野仙蹤生態隧道外，每年三月植樹月期間也都會配合政府辦理植樹、認養及相關推廣活動。此外，每年也會舉辦多次得境山活動，邀請所有民眾依同愛護環境，塑造清境家園。

(三) 清境一夏

民國 90 年輕境觀光發展促進會(現更名爲清境觀光協會)成立後，積極與農場合作辦理行銷活動，並且在行政院 921 重建委員會的補助下，舉辦第一屆「清境一夏」活動，活動主題爲「高山藝術趕集」與「雲之南擺夷文化季」二個系列活動，並請知名雕刻大師朱銘代言。因民眾反應良好；民國 91 年以後繼續推出「清境一夏」，打響全台高知名度，成爲暑假清境的特色活動。民國 91 年的主題爲雲之南擺夷文化季&高山金馬文化；民國 92 年，據說清境社區當年的遊客量首度破百。民國 93 年主題爲高山趕擺藝術節活動；民國 94 年的清境一夏，主題爲擺夷撥火高昇節活動；民國 95 年的清境一夏，主題爲羊遇 88 潑水節活動；民國 96 年起「清境一夏」改以風車節爲活動主題，塑造充滿歐風的浪漫氣息。

(四) 風車節

民國 90 年清境觀光發展促進會(現更名爲清境觀光協會)成立後，積極與農場合作辦理行銷活動，並在行政院 921 重建委員會的補助下，舉辦第一屆的「清境一夏」，包括「高山藝術趕集」與「雲之南擺夷文化季」二個系列，並請國際知名雕刻大師朱銘代言。由於民眾反應良好，於是 91 年後繼續推出，打響全台高知名度，成爲暑期清境的特色活動，。民國 96 年起，清境一夏改以「風車節」爲活動主題塑造充滿浪漫氣息。也使得這個高山避暑聖地更顯涼意。此外還有各項音樂及表

演活動，更是讓許多民眾的假期充滿驚喜，滿載而歸。

(五)牛戀清境(榮民節)

早年每逢 10 月 31 日榮民節，農場便會召集場員在場不具辦慶祝活動，同時紀念 蔣公誕辰。民國 90，在經歷 921 地震與比利斯颱風連續 2 年的災害後，為振興觀光產業及行銷牛肉產品，農場遂與清境觀光發展促進會合作，將原本慶祝榮民節活動改以「牛戀清境」為主題，對外擴大宣傳，91 年以後進一步規劃為農場秋季的主要節慶活動。而在「牛戀清境」活動期間，清境國民賓館也會推出榮民專屬的優惠折扣方案，慰勞勞苦功高的榮民袍澤。

(六)清境火把節

火把節源自於中國大陸彝族、白族、納西、拉祜族等少數民族的傳統節日，尤其以彝族為主，視其為新年。一般在農曆六月舉行，又稱為「星回節」或「東方狂歡節」。隨著滇緬邊區義胞流傳到台灣的「清境火把節」，則以「薪火相傳」為主要意涵，除了居民高舉火把、照天祈年、除歲求吉，象徵部落團結齊心之外，希望同時延續異域孤軍艱苦奮戰的精神，並結合仁愛鄉原住民與合歡山新移民文化，在清境霧上桃源中，共創美好的台灣新故鄉。清境社區發展協會首度於松崗博望新村辦理 2007 年清境擺夷文化季「清境火把節」活動；接著在民國 97 年 10 月中旬辦理「2008 清境火把節」活動；民國 98 年 11 月中下旬辦理「2009 清境火把節」活動；民國 99 年 10 月 15 日起，辦理「2010 清境火把節」系列活動；民國 100 年 10 月下旬辦理「2011 清境火把節」活動；民國 101 年 10 月中旬辦理「2012 清境火把節」活動。

(七)清境迎雪季(聖誕點燈活動)

清境社區距離合歡山僅約 26 公里，可說是冬天時上合歡賞雪的最佳前哨站。每年 12 月聖誕節前後，也是合歡山雪季的開始，因此清境社區從民國 93 年起選擇在聖誕節前後，在清境農場、清境觀光發展促進會、統一企業合辦「清境迎雪季」，分別在清境農場的壽山園、清境國民賓館以及遊客休閒中心或是清境小瑞士等多處，利用天然環境妝點辦理台灣最高海拔的聖誕樹，夜間燈火閃爍更具年節氣氛。最難能可貴的，是清境社區曾於民國 94 年 3 月 5 日下過三月雪。

(八) 清境跨年活動

每年終了，跨年何處去？清境社區裡的行政院退除役官兵輔導委員會清境農場與南投縣政府、清境觀光發展促進會已連續多年在遊客休閒中心舉辦南投縣跨年晚會，號稱為全台灣最高海拔的跨年活動，每年均吸引上萬民遊客湧進，成為全台灣最主要的跨年首選之一。在合歡天然冷氣的吹拂下，清境跨年晚會往往逼近 0 度的低溫，然而卻絲毫不減民眾的熱情。從傍晚開始，愈晚愈多人潮湧進，在倒數計時之際，遊客在高潮氣氛下難掩對美麗新年的期盼之心。

三、清境社區觀光產業

依照學者陳思倫(1995)的分類，觀光產業包含交通業、餐飲業、旅館業、旅行業、遊憩與娛樂業及其相關產業。清境地區目前以民宿(旅館)業為主，而餐飲業推出之擺夷風味餐亦頗負盛名，導覽業以箱型載客至各景點，兼具交通業之性質。清境民宿業者蠻多委託旅行業以網路行銷攬客，區內設有兩座遊憩樂園，亦有門市店面極為數不少的攤販等旅遊相關產業。整體而言，清境地區已包含絕大多數觀光產業類型，茲將清境觀光產業分述如下：

(1) 民宿業

依照南投縣政府資料顯示，清境地區目前登記有案之民素有 113 餘間(詳如附件)，其中合法民宿有 75 間，尙未申請合法的民素有 38 間，其規模小到 2~3 個房間，大到 40~50 個房間，以二人房為例，一夜收費有新台幣 1200 元之廉價民宿，亦有一夜收費上萬元的高檔房間，民宿外型外多數為歐式斜屋頂造型，亦有老舊眷村改裝而成，不一而足，以形塑成全台著名的民宿集中區。

依「民宿管理辦法」的規定，民宿之經營規模，以客房數 5 間以下且客房總樓地板面積 150 平方公尺以下為原則。但位於原住民保留地經農業主管機關核發經營許可登記證之休閒農場，經農業主管機關劃定之休閒農業區、觀光地區、偏遠地區及離島地區之特色民宿，得以客房數準 15 間以下，且客房總樓地板面積 200 平方公尺以下之規模經營。清境地區民宿，半數以上房間數超過規範的 15 間以上，均係先行申請民宿執照後，在行違法擴建者居多，其規模與中型旅館相當，惟均

自稱是「民宿」。

(2) 餐飲業

清境地區主要大型餐廳有清境國民賓館中餐廳、清境龍莊、見晴山莊及民生果園餐廳等…，接受大團體訂餐。在地擺夷雲南特色料理的中小型餐廳有魯媽媽、美斯樂、妙君的家、挪威森林、水擺夷、雲武樓、陶夢園、格林及雲南風情等民宿餐廳。另有薰衣草森林餐廳、清境國民賓館西餐廳、佛羅倫斯、普羅旺斯、維也納與白熊屋等等西式餐與簡餐。還有因應愈來愈多輕食(蔬食)者的餐廳，如山水緣附設餐廳。

清境地區餐廳推出的菜色以擺夷少數民族及雲南菜為主，菜色有洋芋巴巴、顛味拌羊肚、泰味叉蝦、雲南大薄片、雲南臘肉、雲南汽鍋雞、包料魚、擺夷米涼粉、擺夷情人粽、酸辣魚、酸菜爆牛肉、香酥鴨、椒麻雞、當歸葉烘蛋、雲南悶酥肉、酸木瓜雞湯等等。清境國民賓館推出的菜色以牛、羊料理為主。薰衣草森林餐廳以各式香草配菜，朝日生活則推出各式奶製餐點。

清淨民宿大多附有餐廳，遊客住宿大都有均附贈早餐甚至附晚餐。以一百萬遊客計算，每人消費新台幣二百元，清境餐飲市場每年有二億以上之商機。

(3) 導覽業

清境地區的博望新村滇緬游擊隊來台第二代子弟，經文建會補助社區發展協會訓練之在地導覽員進 10 人，成立清境原野文化之旅導覽團隊，接受個人與團體預約，以廂型車載送旅客至仁愛鄉各著名之景點，如：清境農場、合歡山、廬山溫泉、霧社、紅香、春陽、精英等野溪溫泉、梅峰賞鳥、奧萬大森林遊樂區等等，沿途見紹解說自然生態、族群分布，引領旅客進入人煙稀少的景點進行深度旅遊。

清境導覽業近年來主攻立鷹峰半日遊，由專業導覽解說員帶領旅客走入台種原生植物、各式各樣奇花異草，並由專業山訓專家指導使用單環繩索，體會泰山遊蕩森林之快感，最後進入雲南村(清境博望新村)，了解少數民族習俗與文化，參觀滇緬文史資料館，感受異域孤軍許多可歌可泣的故事，至「蟲蟲屋」欣賞台灣特有昆蟲，探索鍬形蟲的世界。了解清境地區獨有的斑紋鍬形蟲生態。立鷹峰之半日遊，分上午及下午各一趟，每人費用新台幣 180 元。

(4) 商店零售、攤販業

商店零售：清境地區的商店零售業計有清境國民賓館周邊之茶葉門市、旅客休閒中心之辛巴客咖啡、農特產品展售中心、民生果園特產部、那魯灣特產販售部、區內四家 7-ELEVEN，分別位於國民賓館旅客中心、小瑞士花園前、上下清境(以青青草原為中心，草原以上為上清境，草原以下為夏清境)各一間，在地民眾經營的松崗福利社、阿伍商店與阿華商店等。

攤販業：清境地區的攤販主要集中於青青草原下方停車場(約 40 餘家)、農場本部大門對面停車場、賓館周邊、小瑞士花園入口處、賓館至步步高升步道附近，總數約有百餘攤，以販售當地農特產、小吃及紀念品為主。

(5) 遊樂、花園業

青青草原：清境農場轄境可謂人氣最旺的地景點，綿延不盡的青青草原，牛羊群不時穿梭其中，恍如北國風光，享有「霧上桃源」之稱。佇立其間視野一覽無遺，可遠眺合歡山、奇萊主峰、風景非常秀麗。草原裡以「羊咩咩綿羊秀」最富盛名。由紐西蘭牛仔格蘭先生(台灣南投女婿)表演牧羊犬趕羊群及簡羊毛秀，最近亦相繼推出馬術表演節目，增加遊樂效果，其次，增加 DIY 工坊與生態館等設施供遊客參與。青青草原開放時間為上午八時至下午 十七時，入園票價分為：全票(平日 160 元，假日 200 元)、團體票((平日 120 元，假日 160 元，三十人以上團體與軍公教警票)、學生票(平日與假日皆 120 元)、敬老與兒童票(平日 80 元，假日 100 元 65 歲老人及國小學生)、睦鄰票(平日 80 元，假日 100 元設籍在南投縣埔里鎮、信義鄉及台中市和平區) 及保險票 20 元的幼兒、榮民、身心障礙者及仁愛鄉鄉民等。綿羊秀表演時間為星期六日、國定假日及寒暑假(除了星期三)的 09:30 及 14:30 於青青草原表演台，而馬術秀表演時間為每日的 10:45 及 15:45 於觀山牧區馬術秀表演場。

四、清境社區產業組織

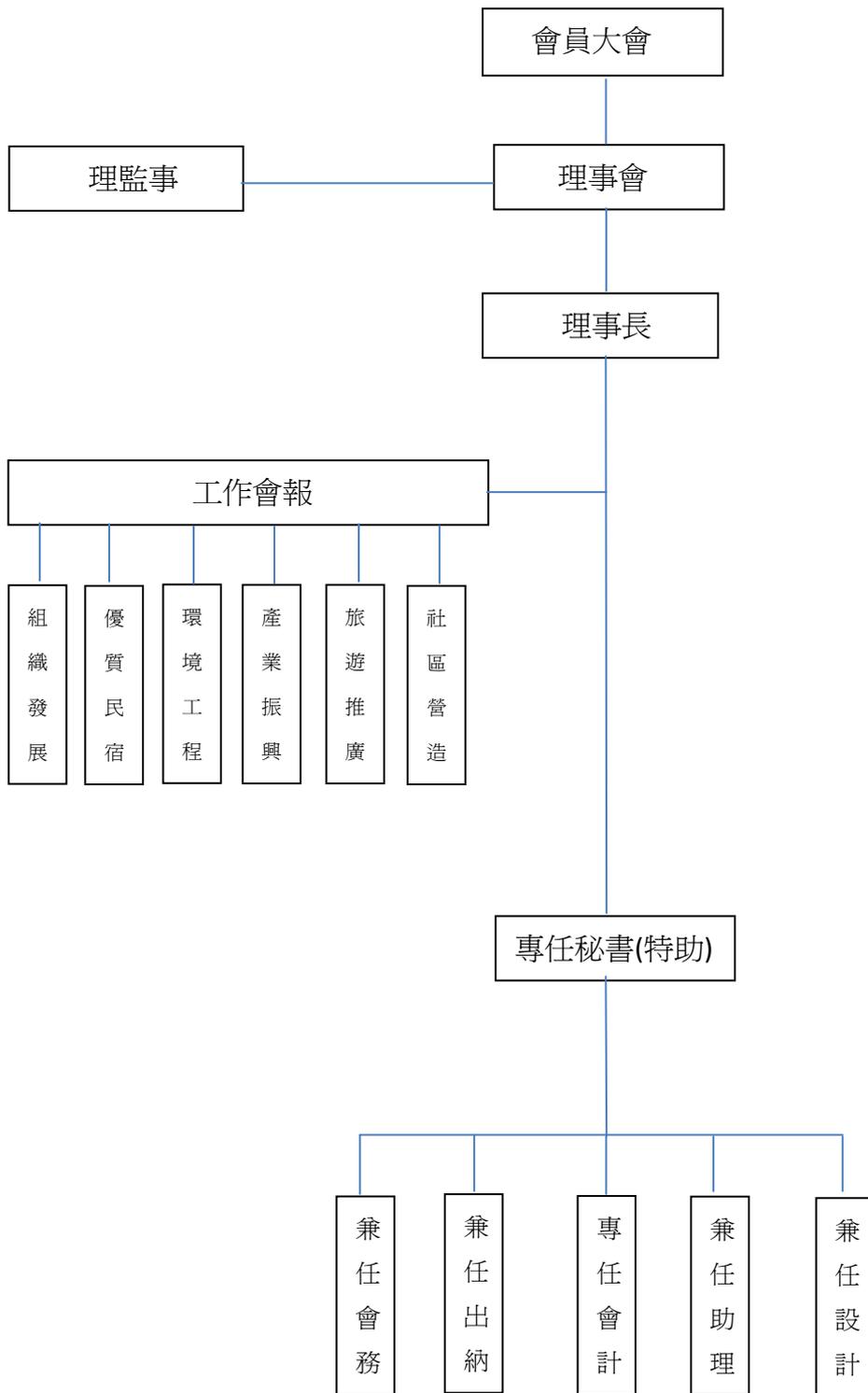
民國 65 年，行政院院蔣經國先生至定遠新村慰問義胞，並巡視清境農場指示：「霧社、廬山及清境農場，可成為一觀光區」，輔導會隨後洽請交通部觀光局將其列入中橫公路重點計畫辦理。清境地區的觀光產業並於民國 69 年 2 月，中視「春

滿大地」節目外景隊及主持人一行 8 人至農場拍攝場境與綿羊群。幼獅服務站開放住宿及露營，但由救國團經營。民國 72 年奉總統蔣經國先生指示，交通部觀光局委託中華工程顧問公司規劃清境農場發展觀光。此時清境農場直營的第一牧區「青青草原」開放為觀光牧場，並開始收取入場清潔費。接者，農場發包興建國民賓館與進行「思源池」，景觀美化工程。民國 77 年清境旅遊服務中心開工興建，民國 81 年，交通部觀光局補助清境農場委託城鄉工程顧問公司完成「清境農場發展觀光整體規劃，直到民國了 86 年代，由行政院退輔會清境農場為首，周邊只有幾家的民宿，嗣後一間間的民宿隨之開設營運。期間適逢行政院退輔會實施農場土地放領給場員，象徵場方再也無權干涉私有土地的自由使用，任由民宿業者自由發展。

(一) 清境觀光發展促進會

1999 年的九二一大地震與 2000 年的碧利斯風災造成清境地區農作物的損害及觀光產業的重創，這無疑是將清境人的希望徹底的破滅。值此關鍵時機，行政院九二一震災災後重建推動委員會的成立，重建會副執行長林盛豐提出「重振災區觀光產業」的想法，以政府之力難以盡其功，並責成南投縣政府交通旅遊局(今之觀光局)將南投與當時的台中縣規劃為八個旅遊軸線，輔導觀光軸線業者成立觀光發展促進會，配合政府重振觀光產業。清境地區民宿業者因緣際會接受東海大學伊志宗教授等的建議輔導，串聯清境觀光民宿業者，於 2001 年 2 月成立清境觀光發展促進會。

清境觀光發展促進會具有以公共利益為使命，係由清境地區的民宿、餐飲等業者發起成立之民間社團組織，經費來自於會員繳交會費、推廣基金與政府補助。由會員選任之理事長綜理會務，依照組織章程所訂之任務行銷清境觀光產業、服務會員、公益為本，不分配利潤—吳和學者認知 Salamon 界定的正式、自理、公益、民間、志願及不分配利潤之非營利組織，係為典型之在地觀光發展類型。



圖一 清境觀光發展促進會組織架構(依 2004 促進會會員資料會製)

清境觀光發展促進會成立後，在政策影響、產業聯合行銷及社區營造等方面發揮一定之功能，除結合「退輔會清境農場」、「統一超商 7-ELEVEN、小瑞士花園」籌辦「淨山」、「植樹」、「清境一夏」、「牛戀清境」等活動外；並向公部門爭取將清境地區劃定為風景特定區，改善供水系統及交通設施，在促進會積極陳情運作下，中央、在地政府均善意的提出因應措施，補助相關經費從事供水系統鋪設、道路拓寬建設，南投縣政府並已向內政部提出清境風景特定區都市計畫案，在地發展建設逐步開展中。

2001 年促進會推出第一屆「清境一夏」系列旅遊促銷活動，立即吸引媒體和各界之目光活動空前成功。當年，清境地區遊客量即回復到地震前的 35 萬人次，創下災後產業復甦的奇蹟。2002 年的第二屆「清境一夏」，儘管花費不到第一年一半的預算，卻成功延續效益，吸引大量觀光人潮，創下 2002 年超過百萬旅遊人次的空前高峰。2003 年更突破 130 萬人次旅遊人口，2004 年至 2007 年均有百萬人次率由人潮

隨著旅遊人潮之增加，清境民宿亦有九二一地震前之 20 餘間，暴增至目前百餘間，土地嚴重超限利用，旅遊品質大幅滑，值此同時，清境觀光發展促進會力品熱情洋溢的開創期，又度過參與冷漠的守成期，在新接任吳理事長(96 年 5 月)帶帶領下，在地人士引頸企盼促進會能有所轉變，再次為清境觀光永續發展開創新的契機。

(二)清境社區發展協會

清境社區發展協會成立於民國 91 年 12 月 13 日，創會宗旨為依法設立、非以營利為目的之社會團體，以促進社區發展，增進居民福利，建設安和融洽、團結互助之現代化社會為宗旨。清境社區主要行政範圍為南投縣仁愛鄉大同村第十四至二十鄰的社區居民，而清境社區居民包括民國五十年起開發清境農場的榮義民、眷屬、後代及晚近幾年開始定居清境的新移民。協會的主要任務有下列六項：

- a. 根據社區主要狀況，建立下列社區資料：
 - (a) 歷史、地理、環境、人文資料。
 - (b) 人口資料及社區資源資料。

- (c) 社區各項問題之個案資料。
- (d) 其他與社區發展有關資料。
- b. 針對社區特性、居民需要、配合政府社區發展指定工作項目，政府年度推薦項目、社區自創項目，訂定社區發展年度計畫。並編訂年度經費預算，積極推動執行。
- c. 設立社區活動中心，作為社區活動場所。
- d. 辦理社區內各項福利服務活動。
- e. 與轄區有關之機關、機構、學校、團體及村里辦公處加強協調、聯繫、以爭取期支援社區發展工作並維護成果。
- f. 其他符合本會宗旨之事項。

(三) 南投縣清境永續發展協會

清境永續發展協會成立於 101 年 06 月 28 日，創會宗旨為以發展清境週邊地區之觀光、文化與相關產業，推動社區總體營造，建立團結合作、族群共榮之現代化社會，邁向永續發展為宗旨。以南投縣行政區域為組織區域，主要是為了「風景特定區」的劃定，重提 10 年前清境地區整體規劃案，希望受到中央與在地政府關愛的眼神，讓台灣前十大的風景旅遊地區的清境，被劃為風景特定區，公共建設與永續發展的資源得以適當的申請到。

近來在清境的區居民與業者的奔走與持續追蹤下，終於有新訂(或擴大)都市規劃案(風景特定區規劃案)訊息了，且業已於 2011 年 12 發包完成，於是到清境召開說明會，由於關係清境未來的發展。清境觀光發展協會與清境社區發展協會都關心此案的發展並希望抓住此機會積極參與，更覺得應該要有專責組織來因應本案。目前清境地區雖已有兩個具代表性的組織，一個是觀光發展協會，主要有民宿業者為主，一個是社區發展協會，主要是由在地居民為主，但社區協會又不能代表所有的清境居民，只有熱心的居民參與，業者參加的比較少；而觀光協會參加的業者目也只有幾十家而已，代表性相當不足。二者都有自己的限制，都無法具相當的代表擔當此案的溝通窗口。大家的共識是應該有一個新的組織專門針對此案的溝通協調、聯繫的窗口且打破僵局，不管是社區居民還是民宿業者，都是

清境的一份子，重組共同的平台去認真討論此案，藉此重新整合居民與業者的力量，希望有一個新的平台跨域溝通。以前是不能合所以先分，現已分平行雙軌運作已久，也許到了可以再合的階段了，清境永續發展協會因此而生。以南投縣行政區域為組織區域，第一屆理事長也是現任的鄉民代，任期：自民國 101 年 06 月 28 日起至民國 104 年 06 月 27 日止(共三年)，。協會的主要任務有下列五項：

- (1) 發展觀光、文化及相關產業。
- (2) 推動社區總體營造。
- (3) 保存在地歷史、人文、生態、景觀等資源。
- (4) 辦理各種講習、訓練、聯誼及推廣活動。
- (5) 其他符合本會宗旨之事項。

清境風景特定區推動委員會委員名冊

序號	職稱	姓名	備註	組別
1.	主任委員	蕭○吉	仁愛鄉鄉民代表	2
2.	副主任委員	羅○鴻	老英格蘭莊園	1
3.	副主任委員	林○菊	以馬內利渡假村／仁愛鄉鄉民代表	3
4.	副主任委員	黃○偉	博望新村／義胞第二代	4
5.	副主任委員	施○忠	見晴花園山莊	5
6.	委員	魯○印	清境魯媽媽餐廳／清境社區理事	1
7.	委員	林○文	維也納渡假木屋	1
8.	委員	楊○杰	夢幻山林	1
9.	委員	楊○玲	凌雲山都	1
10.	委員	劉○澧	陽光花園	1
11.	委員	曾○儀	愛力家渡假村	1
12.	委員	馬○平	瑪格麗特紫屋餐廳／義胞第二代	1
13.	委員	陳○鏈	娜嚕灣渡假木屋	2
14.	委員	蔣○緯	西雅圖山莊	2

15.	委	員	馬○雲	瑪格麗特民宿／義胞第二代	2
16.	委	員	王○宗	雲海渡假山莊	2
17.	委	員	徐○昇	天星山莊	2
18.	委	員	廖○文	維多利亞	2
19.	委	員	林○淦	民生果園山莊	3
20.	委	員	陳○明	五里坡民墅	3
21.	委	員	盧○明	天祥茶行民宿	3
22.	委	員	林○雄	大安製茶廠	4
23.	委	員	楊○福	格林雅築／清境社區理事長	4
24.	委	員	賴○林	豐田渡假莊園	4
25.	委	員	姚○福	榮光新村居民／榮民第二代	4
26.	委	員	解○鑫	雲上太陽／義胞第二代	4
27.	委	員	王○瑋	珍谷渡假山莊	4
28.	委	員	溫○文	合歡雅筑	4
29.	委	員	王○群	香格里拉音樂城堡	5
30.	委	員	馬○蘭	壽亭新村／義胞第二代	5
31.	委	員	石○民	清境國小老師／清境新移民	5
32.	委	員	段○林	雲舞樓／義胞第二代	5
33.	委	員	楊○蘭	桂姐眷村小吃／清境社區常務監事	5
34.	委	員	李○秀	e-go 清境觀光巴士／義胞第二代	5
35.	委	員	陳○林	清境紙箱王餐廳	5

摘自清境社區營造網 (<http://www.community.cja.com.tw>)

附錄二 在地文化特色觀光產業推廣者訪談大綱

第一部份：在地特色的發掘與認同

1. 在眾多的清境社區在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?其原因為何?
2. 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的社區特色?
3. 請問您覺得目前清境社區的在地特色發展，對社區本身產生哪些影響?
4. 社區居民對於在地特色發展其認同度如何?請舉例說明?

第二部份：在地特色意象行銷

1. 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?
2. 貴單位是否願意推出配合在地意象行銷的特色商品?其原因為何?

第三部份：社區互動關係、社區發展規畫

1. 社區居民對於在地特色相關推廣活動參與度如何?請舉例說明?
2. 您認為:目前清境地區社區發展的成功因素為何?

第四部份：在地特色活化觀光發展產業

1. 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業活化?
2. 貴單位是否與清境社區其他在地產業有策略聯盟關係或行為?
3. 貴單位是否與鄰近其他地區有旅遊實質串聯合作?
4. 貴單位是否配合中央政府，或縣政府，或鄉公所舉辦具在地特色的活動?

第五部份：未來發展計畫

1. 目前清境地區以文化特色活化在地觀光發展的困境為何?
2. 政府相關政策是否有效協助發展?
3. 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?

附錄三 社區在地文化發展工作者訪談大綱

第一部份：在地特色的發掘與認同

1. 在眾多的清境社區在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?其原因為何?
2. 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的社區特色?
3. 請問您覺得目前清境社區的在地特色發展，對社區本身產生哪些影響?
4. 社區居民對於在地特色發展其認同度如何?請舉例說明?

第二部份：在地特色意象行銷

1. 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

第三部份：社區發展團隊的互動關係

1. 清境社區的社造發展主要開始過程為何?
2. 清境社區之主要社區發展協會，其個自運作與互動情形為何?
3. 社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明
4. 您認為目前清境社區發展的成功因素為何?

第四部份：產、官、學的合作效益

1. 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地特色活動?其成效如何?
2. 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?
3. 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

第五部份：在地特色活化觀光產業發展

1. 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業活化?
2. 就您的觀察，清境社區的在地觀光產業未來發展的方向、定位?

第六部份：未來發展計畫

1. 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?
2. 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想?

附錄四 在地教育發展工作者訪談大綱

第一部份：在地文化特色的發掘與認同

- 1.在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?
- 2.與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色?
- 3.請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?
- 4.社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?

第二部份：在地文化特色意象行銷

- 1.請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?

第三部份：社區發展團隊的互動關係

- 1.清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?
- 2.社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明?
- 3.您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?

第四部份：產、官、學的合作效益

- 1.請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?
- 2.是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?
- 3.是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展

- 1.就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?
- 2.就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?

第六部份：未來發展計畫

- 1.貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?
- 2.貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?

附錄五 政府公部門的訪談大綱

第一部份：中央或在地政府輔導在地社區發展政策的規劃與學者合作

1. 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導在地社區發展的計畫?
2. 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導清境社區發展的計畫?
3. 學術單位在中央或在地政府輔導社區發展政策中，扮演何種角色?

第二部份：在地特色觀光產業的未來發展

1. 中央或在地政府，是否有計畫輔導在地特色觀光發展產業的未來發展?
2. 中央或在地政府，是否有計畫輔導清境社區在地特色觀光發展產業的未來發展?

第三部份：公部門與社區組織互動關係

1. 在地社區與公部門的配合度為何?政策推行後，在民間執行上有何困難?
2. 對在地社區自主性發起的社造活動，公部門秉持的態度為何?清境社區是否有相關的成功案例?

附錄六 訪談逐字稿整理

訪談編碼：A

訪談對象：清境社區發展協會執行秘書

訪談時間：民國 102 年 3 月 25 日 下午 17 時

訪談地點：埔里柏拉圖視覺設計工作室

訪談方式：開放式錄影

訪談逐字稿內容	編碼
<p>第一部份：在地文化特色的發掘與認同</p> <p>1. 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼？原因為何？</p> <p>就文化特色而言，蠻特別的就是雲南少數民族的文化，他們的根來自雲南，不是雲南的中心而是邊疆的位置，根據中國大陸的調查，全中國有 56 個民族(含漢族在內)，光在雲南省就有 26 個民族，所以在雲南省就可以看到全中國大陸近一半的民族，民族的人有一定的認定，住在雲南省超過 5000 人以上才算成立一個民族，因此實際上應該更多。在邊疆地區我們調查就有 26 個左右的民族，在清境就有 8 個少數民族。每個民族都有自己的文化、服飾、語言，呈現多元繽紛的樣貌，光這樣就相當迷人。</p> <p>根據宋光宇(1982)〈清境與吉祥—從滇緬邊區來談義民聚落的調查報告〉《中央研究院歷史語言研究所集刊—53》，這清境第一代義民男性與女性族別分布圖如圖 01 與 02，從此圖可看出族群主要分布在清境地區的三個新村。清境地區第一代 77</p>	<p>就文化特色而言，就是雲南邊疆的少數民族的文化，雲南的少數民族就佔 56 族中的 26 族，而在台灣的雲南少數民族又佔 26 族中的 8 族，每個民族都有自己的文化、服飾、語言，呈現多元繽紛的樣貌，光這樣就相當迷人。(A-1-1)</p> <p>據如宋光宇(1982)〈清境與吉祥—從滇緬邊區來談義民聚落的調查報告〉《中央研究院歷史語言研究所集</p>

<p>位《男性》義民中，有 60 位是雲南人，尤其以西南部各縣居多；而清境第一代義民《女性》族群中，以傣族人數居多，其次為拉祜族、哈尼族等。</p>	<p>刊—53》(圖) (A-1-2)</p>
<p>2. 與其他社區相比，您覺得清境社區最適合發展那一項獨特的社區文化特色?</p> <p>特色在跟別人不一樣的在地，就是雲南族群的文化，有太多可以去發掘的在地，光是美食文化就可以發展出各族群的文化，如傣族的料理竟跟彝族、哈尼族的料理不同，每個族群的料理就有獨特的特色。還有服飾、音樂與舞蹈等都各自有不同的風格，這些都有相當的空間發掘出來，甚至於予在地化加以創新都有可能。這幾年(2008 年起)都正式以清境火把節的節慶活動來呈現在地的文化特色。在中國大陸有火把節慶的少數民族中，有彝族、白族、納西族、基諾族、拉祜族等等，對「火把節」的意義都不同，各族辦理「火把節」的方法、形式與意涵都完全不一樣。大家所知道的少數民族彝族，其人口有 600 百多萬，大陸的少數民族就是漢族以外的族群，都稱少數民族。光彝族就有 50 個支系，這 50 個就有不同的服飾、語言文化。中國大陸的彝族，每年的農曆 6 月辦理火把節，今年(2013)他們有邀請我們去石林交流，因適逢暑假，能否去得成還未定，雖然有招待，但絕大多數還是要自費，能夠有空去得人，時間和經費是否能配合得來，仍會有變數。去年 9 月我們去雲南同鄉大會，今年 1 月有幾個再去一次，有官方行程，去拜會人民政府之類，希望它們在未來火把節有合作的空間</p>	<p>清境社區的雲南族群的文化多元，最獨特之處就是美食文化，即統稱的擺夷料理。其次，就是服飾、音樂與舞蹈等都各自有不同的風格，這些都有相當的空間待發掘出來，甚至於予在地化加以創新都有可能。</p> <p>(A-1-2-1)</p> <p>清境火把節儼然形成清境社區的在地文化特色，自 2008 年起，每年的 10 月中下旬清境社區發展協會辦理清境火把節活動，取大陸彝族、白族等族群的節慶精神，在地詮釋火把節的意義，即居民高舉火把，薪火相傳、照天祈年、除歲求吉，並象徵部落團結齊心之外，更希望結合清境原住民與合歡山新移民文化，同時</p>

<p>並有安排到石林參觀與縣政府有餐會，有表達今年(2013)他們有意願組團來台灣，而他們也邀請我們到去參加，所以未來交流的可能性更高。去年就有人提出來，邀請大陸的到台灣參加清境的火把節，到時會有更精彩的節目可以看，因為他們是很專業的舞者。先這座鷓鴣的橋樑，以後交流會更順暢。除了火把節，還有長街宴就不是彝族的傳統，而是哈尼的，我們也給她加進來成爲系列活動之一，未來若有其他更多的想法，在實務上，我們是可以操作的，那都不排除。現在我們是在辦清境火把節，非辦彝族火把節，清境的辦在 10 月市辦理幾年的經驗的結論，比較符合在地居民的時間辦理，排除農忙、天氣的冷暖度。其次，該活動多少帶動產業發展，經濟效益，避開原本就熱鬧遊客多的暑假與假日，辦理的時間(週五)是刻意安排的。再其次，活動成功與否與參與人數不是絕對的原因，應兼顧活動辦理的品質，進而提升大家對活動的認同度，進而型塑在地化獨特的文化活動，最後重視雙軌運作，當魚與熊掌不能兼得時，我們還是選擇居民優先考量。清境火把節的意義已「薪火相傳」爲主要義涵，除了同樣有居民高舉火把、照天祈年、除歲求吉，並象徵部落團結齊心之外，更希望結合清境原住民與合歡山新移民文化，同時延續異域孤軍艱苦奮戰的精神，共創美好的家園。</p>	<p>延續異域孤軍艱苦奮戰的精神，共創美好的家園。 (A-1-2-2)</p> <p>清境火把節意外集結了全國雲南同鄉會情感，北、中、南的雲南同鄉會藉此歡聚一堂，並相互交流觀摩並帶動在地產業發展，提升經濟效益的附加價值。 (A-1-2-3)</p> <p>活動成功與否與參與人數不是絕對的原因，應兼顧活動辦理的品質，進而提升大家對活動的認同度，進而型塑在地化獨特的文化活動。(A-1-2-4)</p>
<p>3. 您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響? 有一個蠻大的差異，從小在清境長大的魯○○，</p>	<p>在地文化特色的發展對在</p>

<p>曾語重心長地述說 “</p> <p>以前小時候，到外面會覺得自卑，因為他們住在山區，且是沒有原住民身分的山地人，現在講他們住在清境就覺得很驕傲。” 當自身的文化與知名度提升後，會覺得身為這個族群與身為社區的居民是很榮耀的。更注重自己的特有文化，跟別人的不一樣，對自己更有自信。對整個社區的認同會有更多的提升，進而對產業的幫助有一定的程度。整體而言，客觀上是正面的效益，當然每個人都會有不同的立場來看，多多少少會有不同的聲音，那是正常的。</p>	<p>地人的自我認同與青年人的回留創業有相當絕對的影響。(A-1-3-1)</p> <p>清境社區在地文化的傳承與發揚光大，讓自身的文化與知名度提升後，均覺得身為這個族群與身為社區的居民都感到很榮耀，進而帶動群社區居民，對整體發展都是正面的。(A-1-3-2)</p>
<p>8. 貴單位是否與鄰近其他地區有旅遊實質串聯合作？</p> <p>清境位於脊梁山脈旅遊線上，該流線跨越中央山脈、國家級旅遊路線，其有五大系統，分別是由北到南的棲蘭—武陵系統、梨山—合歡系統、谷關—東勢系統、清境—廬山系統及埔里—日月潭系統，而有四條旅遊路線可與清境串聯合作。</p> <p>5. 社區居民對於在地文化特色發展的認同度如何？請舉例說明？</p> <p>在美食方面：從實務大家的操作來看，剛到清境時只有兩家做雲南菜，一個事見晴山莊，一個是雲南小吃。而現在將近 30 間，不管是民宿附設的餐廳或是專門的餐廳，其他像一般的餐廳也因應遊客</p>	<p>清境位於脊梁山脈旅遊線上，該流線跨越中央山脈、國家級旅遊路線，其有五大系統，分別是由北到南的棲蘭—武陵系統、梨山—合歡系統、谷關—東勢系統、清境—廬山系統及埔里—日月潭系統，而有四條旅遊路線可與清境串聯合作。</p> <p>(A-1-4-1)</p> <p>在美食方面：從兩家到將近 30 間的擺夷美食料理，其他民宿附設的餐廳或是專門</p>

<p>的需求加了幾道擺夷餐應景加入當地吃的文化，以滿足客人的需求。如塔洛灣餐廳，也增加擺夷料理。因為雲南擺夷料理的形象與知名度已經建立起來了，因此大家都想去分享這樣的資源。不管基於什麼理由，他們會這樣做是表示認同、普及了。</p> <p>在火把節上：每年的活動是在擴大之中，參與的人數也逐年增加，表示大家對火把節活動的認同度也高了。去年(2013)辦得很成功，應該說今年增加的歷史資料也豐富了活動的內涵，我認為我們的活動辦理的一年比一年進步，因為我們不斷在自我檢討，盡力做好能力範圍的事物。很多事情知道但做不到，因為我們的人力、經費都不足，絕大多數是由我這兒發落，但是我能夠花的時間有限，我也不可能把所有工作放下，只做這件事情。不像政府採購案，發包出去讓人來執行，而社區工作許多是在做義工，除文宣工作照成本計價之外，其他都是做義工。因工作人員有限，因此活動細膩度無法展控；每年活動經費無法在事前掌握經費的多寡，通常到最後才知需總支出多少。因此無法事前做好完整的規劃，我們與大家能投入的時間有限。</p>	<p>的餐廳，也因應遊客的需求加了幾道擺夷餐應景加入當地吃的文化，以滿足客人的需求。(A-1-5-1)</p> <p>在火把節上：每年的活動是都在逐年擴大之中，參與的人數也逐年增加，表示大家對火把節活動的認同度也提高了。(A-1-5-2)</p>
<p>二：在地文化特色意象行銷</p> <p>1. 您認為清境社區適合以何種在地文化特色，作為社區意象行銷的符號?</p> <p>如前所言，清境地區主要的在地文化特色就是雲南少數民族文化。因此用他的行銷的符號就是代表雲南少數民族象徵性的符號，最近採用孔雀符</p>	<p>清境地區主要的在地文化特色就是雲南少數民族文化，因此社區意象行銷的符</p>

<p>號，孔雀本來就是雲南最具代表性的符號。尤其是對所謂的擺夷文化，孔雀是傣族的吉祥物，因它象徵和平、很柔美，我們用的孔雀符號，採用七個孔雀身上的圖騰，象徵清境有七個聚落(壽亭；定遠、道班、仁愛新村、忠庄、仁莊及博望新村等)，七彩雲南、彩雲之南以上與彩虹有關，象徵多采多姿的彩雲之南與多元文化，大家去整合在一起，我們認為這意象能代表行銷清境。早期我們曾經公開徵選：社區協會的圖騰~山跟雲，這是指自然景觀環境而言。就文化來講，這個符號更貼近一點。最能代表清境的圖騰，如圖</p>	<p>號，就是以代表雲南少數民族象徵性的符號~孔雀為代表，孔雀本來就是雲南最具代表性的符號。(A-2-1-1)</p> <p>孔雀是傣族的吉祥物，象徵和平、柔美，我們採用七個孔雀身上的圖騰，象徵清境有七個聚落與七彩雲南。(A-2-1-2)</p>
<p>2.貴單位是否願意推出配合社區意象行銷的特色商品?其原因為何?</p> <p>我們很想做這個部分，但為什麼一直都沒有做，就文化創意這部分，紀念品相關的周遭商品，開發商品既然是商品就是商業行為，商業行為就必須考量他的投資成本與報酬率。開發這些要花費多少成本？又怎麼去獲利？通路就是很重要的問題，在網路購買就沒有意義，最好是在地消費。在現場哪個在地可以買到這些東西？就是很大的問題，各個民宿通常老闆兼敲鐘與長工，能簡化工作最好不過了，在他的櫃台寄賣，賣不到多少錢就意願不高。幾個較明確賣的在地，如國民賓館、統一超商等，他們抽成很高，在商場寄賣的可能性不高，開店又要增加人事的成本與廣銷的成本都很可怕的，在國民賓館抽五成，商品開發出來成本三成</p>	<p>我們很想做文化創意的事宜，研發相關的商品，但因牽涉到商業行為，必須考量他的投資成本與報酬率。其次是，通路、複雜的稅務與廣銷等問題。但未來的空間仍大，現在做的還不多，做得不多，主要還是商業的考量。(A-2-2-1)</p>

<p>左右，抽五成，稅另外收，最多一個商品只有一成的利潤，還不含廣銷呢！絕對是賠錢的。因此清境到現在為什麼還沒有文化性的產品的原因！一個是通路問題，還有回收成本問題，這些未來也許可以有機會克服。其實未來的空間很大，現在做的還不多，做得不多，主要還是商業的考量。乾坤農場的工廠在埔里(鯉魚潭)，朝日生活目前是用當地羊奶當素材，現場製作羊奶蛋捲，我也都拿來招待客人，很有在地特色。清境地區目前做的很少，所以未來空前很大。前提問題要先解決掉。</p>	<p>朝日生活廣場就是以清境綿羊為主題，研發以羊奶製品的捲餅為主，銷路不錯。 (A-2-2-2)</p>
<p>三：社區互動關係、社區發展規畫</p> <p>1. 社區居民對於在地特色相關推廣活動參與度如何?請舉例說明?</p> <p>大部分的社區，如 2080 法則，真正參與的 20% 已經了不起了。協會成員也是一樣，就算是成員有 20% 熱衷的、積極的也了不起了。若以數據來說，全社區的居民參與度不高，這也是我們在推動社區工作上會遇到的困擾，沒辦法大家都來幫忙，若想大家都來幫忙那是妄想，若是她的工作會與活動有相當關係，如趕街設攤位可以賣東西，就會出現在會場，發現除了所謂的清境少數民族外，附近原住民族、賣水果的商人都來擺攤，學校也來湊熱鬧擺攤~設置跳蚤市場來一起參與，蒐集各家花錢買了並沒有用的物品來賣，充分發揮推銷與吸引客人的功力，最主要是具有教育的意義，既環保又可以靠自己的力量來購書放在學校圖書館供全校同學閱讀，四成的錢如往常捐給社福機構關懷弱勢團</p>	<p>社區的參與不離 2080 法則，真正參與的 20% 已經了不起了，協會成員參與度亦同，若以數據來看，全社區的居民參與度不高，其實這也是我們在推動社區工作的困境。(A-3-1-1)</p> <p>趕街攤位可以賣東西，就會看到很多人，除清境少數民族外，附近原住民族、賣水果的商人都來擺攤，自然就吸引許多人參與擺攤。 (A-3-1-2)</p>

<p>體。因此，大家參與的情形，如果是操作成功與成熟，又顧到大家的感受，參與的當然會增加，其實其中都有小故事在其中，那是很珍貴的，如趕街的場景猶如過年的氣氛，那天阿桂賣的不夠，一下子就賣光光了，以後大家會做多一點，藉此機會販賣、行銷自己社區的特產，也可以換取現金，很棒。</p>	<p>學校也不缺席依往常來擺攤~設置跳蚤市場來一起參與，蒐集各家花錢買了並沒有用的物品來賣，充分發揮推銷與吸引客人的功力。 (A-3-1-3)</p>
<p>2. 您覺得目前清境地區社區發展成功因素為何?</p> <p>其實就我自己看，其實還不算成功，因為我們還有很多要努力的在地。因就平常的會務運作上而言，還不夠成熟、穩健，因屬非營利組織、人民團體，跟學校、企業團體不一樣，本身資源上、經費上是有限的，以前我在促進會是專任的、有領薪水的，而社區協會大家都是義務的，如果沒有辦法有會務人員來推動的話，就沒有辦法持續性的在操作，所以很多在地，包括促進會已經那麼多年了，包括社區協會已經很久了，一直都沒有辦法解決存在的問題，理事長改選的時候，又有問題了，都有不同的想法。雖然大家都是平行人，很多事還是要看理事長，理事長不動大家也都不動了，所以會有這樣的問題。如果說她有有成功，可以說是在在地特色上有掌握住了，掌握住了方向，包括清境是個很漂亮的在地，先天環境很漂亮，來到這裡自然就喜歡這裡，加上在地文化上的深化與包裝，外人來看會覺得還不錯。在社區發展上，在社區文化上的發展還有很多要努力的。實際上，很多人多多少少在關心，且不斷提出問題，如火把節，我們會覺得一年比一年好，還有太多要改善之處與沒有做到的</p>	<p>其實實還不算成功，因為還有很多要努力的在地。如會務的運作，還不夠成熟、穩健。因屬非營利組織、人民團體，一般學校、企業團體不同，資源、經費要靠計畫申請補助與自籌，社區發展協會，大家都是義務的推動會務。(A-3-2-1)</p> <p>協會理事長的理念很重要，用理念領導，絕對不可以由上對下的領導行為，而是凡事經委員會議決。 (A-3-2-2)</p> <p>如果說清境社區發展有成功的話，可以說是在在地特色上有掌握住了他的方向，如：包括清境是個很漂亮</p>

<p>在地。唯有不地去反省、檢討，才會進步，當你覺得已經很好了，那就完了，就停在你那裏。23 歲的志工提出的「一小步概念」。儘管社會上有許多是負面的東西，每一個人對社會的進步都付出一點力量。</p>	<p>亮的在地，來到這裡自然就喜歡這裡，加上在地文化上的深化與包裝，外人來看會覺得還不錯。(A-3-2-3)</p> <p>社區發展協會以火把節為社區年度節慶活動，並徹底檢討與反省，也謹記「一小步概念」力求下一次的進步。(A-3-2-4)</p>
<p>四部份：在地文化特色活化觀光發展產業</p> <p>1. 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光文化產業的活化?</p> <p>有相當程度地，且愈來愈有幫助的，剛開始較不明顯，但後來愈來愈明顯且是很看得到的幫助。在觀光文化產業這方面一定要有能見度，分兩部分：社區工作是內部工作，但要強調行銷就要對外，有時對內對外必須分清楚，何時對內，何時對外，操作方法不一樣。起初辦火把節時也一樣，火把節到底是對內還是對外？那操作方式就不一樣的。二者都要兼顧，哪一方面居重，其實是很大的盲點，我們之前的討論是若處於魚與熊掌，那就是以社區居民為主，又不能讓社區居民不參與只是來當貴賓就不對。活動籌備不來，場地布置也不來，活動現場就要來喝來吃的，就不對了。有一年強調打廣告出去，遊客大免費，結果還沒到下去，結果整個袋子都盛光了。後來乾脆不對外開放了，也沒</p>	<p>有相當程度地幫助，且愈來愈顯著。在觀光文化產業方面一定要讓它能見度高，對內部要工作，對外要加強行銷。(A-4-1-1)</p>

<p>有強調免費的。</p>	
<p>2. 貴單位是否與清境社區其他在地文化產業有策略聯盟關係或行爲?</p> <p>其實清境目前還沒有真正地去發展觀光產業，至於清境農場嘛！也要看主事者，有無跟在地社區做充分的配合，如王崇林場長，甚至於主動找人到清境地區進行調查，那階段大家默契非常好，後來王有義比較少參與這一塊，但是與促進會部分還是有再合作，劉○忠就不用講了。現在新來的王場長剛來，至於未來會怎麼做還不知道。但是我覺得這總是新的機會。兩邊的互動不是單方面，我們這邊怎麼做事情也是蠻大的關鍵，像過去王有義、劉○忠的現象，相當程度不管是促進會或是社區發展協會，也要擔負責任，過去促進會大家很積極、很熱衷參與很多事情，且大家看到我們的努力會感動，主動給你資源，現在這幾年不是這樣了。</p>	<p>清境社區的在地文化產業最需要與清境農場的策略聯盟關係或行爲，但幾年下來其主事者的領導行爲與態度是關鍵，王崇林場長時代是最佳，王有義場長時代稍遜，劉○忠場長就更少了。(A-4-2-1)</p>
<p>3. 貴單位是否與本鄉或其他縣市相同族群有聯盟或合作的可能?</p> <p>與雲南同鄉會的系統，現在已經建立管道了，像去年(2012)我們去大陸參訪世界雲南同鄉會，去的時候我們想什麼是世界，有那麼偉大嗎？結果有23個國家或地區參加，像美國、加拿大等，中國的華僑遍居世界各地，這些華僑中，有許多是雲南人，尤其是東南亞，緬甸、泰國等很多都是雲南人，23個國家或地區，大家都是透過雲南同鄉會台北市</p>	<p>近幾年辦理清境火把節的結果，已經與世界雲南同鄉會建立聯繫管道與共識，爾候補此多聯誼觀摩並相互支援，發現雲南同鄉會的組織規模相當龐大，有23個國家或地區這麼大。</p>

<p>的雲南同鄉會，我們跟桃園也有滇滇聯誼會、七彩雲南餐廳，都有建立聯繫的管道，這些都是兩三年的事情，建立了聯繫管道，很多資源也就互相支援。屏東比較沒有在動，前年有跟他互動啦！我們還包了三台遊覽車參加 2012 年的清境火把節，那是因為我們那一年有特別去參訪它們的社區跟他們交流，事實上他們之前就來過參訪了，因為他們要辦五十周年的活動，鄉公所有編列 60 萬經費辦活動。它們從來沒辦過類似的活動，因清境跟它們同一族群，非官方的往來，事實上它們有互相認識，它們有親戚關係，它們一直把這裡當作標竿，如我們的文史館，他們也建置了文史館。因在地上派系多，無法很穩健發展，所以正式的交流比較沒有那麼頻繁，但私下親友訊息的往來很頻繁。反之，與台北、桃園就有很多政事的交流活動。去年比較沒有來了，與本鄉互動部分，透過火把節活動與本鄉原住民族的文化作密切的交流，就以火把節而言，他是是多元的族群的文化，不是彝族、白族的專利，一定要有原住民族的元素在裏頭，包括表演活動、趕街都一定要有，象徵多元文化。</p>	<p>(A-4-3-1)</p> <p>與南部的雲南同鄉會交流的機會，因種種因素比較少有正式互訪的機會，只有一次在鄉公所主導的一次參訪活動到清境交流，學習設置文史館，民間或親朋間的聯絡還算不少。反之，與台北部的台北、桃園就有很多正式的交流活動，包括七彩餐廳的主廚到清境來分享美食文化。(A-4-3-2)</p>
<p>4. 貴單位是否配合中央政府，或縣政府，或鄉公所舉辦具有在地文化特色的活動？</p> <p>火把節就是一種，其實也不多啦！有時在推動一些案子時，如文化局的案子，社區營造有時要參展或是出去表演等，但不是哪麼頻繁。像清境就不是那麼受重視的一塊。單若積極推案子，就會有</p>	<p>中央政府 921 重建委員會有補助(待查考)</p> <p>中央政府文化建設委員會曾於 91、92、94 與 96 年度</p>

<p>比較多的曝光的機會。有時要看主事者或是創意發想，縣運時，仁愛鄉的運動員進場，會把清境的傣族孔雀舞搬上舞台與布農、泰雅、賽德克族呈現在運動場上。視承辦人員的用心規劃，這部分是「假被動」。中央部分比較少，只有在地震後，第一年推動社造時，辦理雲之南少數民族文化，是直接對中央！第一年推動社造時，文建會，那時主副主委、專門委員等平均每兩個禮拜都來，且持續一年。曝光率高經常帶媒體過來，就是那時炒作起來的。帶記者來也邀請我們到台北上節目，在台北的百貨辦展，在當下不絕的重要，但累積起來的效益是驚人的。這就是為何後幾年清境的觀光發展突飛猛進，都是那些平時看起來不起眼，堆疊起來的成果。雲之南少數民族擺夷文化是文建會補助的，當時也有921重建委員會，針對重建區的計畫案。</p>	<p>連續四年補助經費辦理。 南投縣政府有環保局曾於97、98與99年；或文化局曾於99、100、101與102年連續四年補助經費辦理。 南投縣仁愛鄉農會曾於96、97兩年補助經費辦理。 南投縣仁愛鄉公所曾於100、101、102年三年補助經費辦理。(A-4-4-1)</p>
<p>五：未來發展計畫</p> <p>(1) 目前清境社區以文化特色活化在地觀光發展的困境為何？</p> <p>主要困境跟所有的人民團體一樣，最大的困境在人力與經費兩樣。因沒有固定的經費來源，很多事是有時有又有時沒有。人力戰也是一樣，也因經費上的問題，也許有經費就可以解決經費上的問題，在清境困難之處是位居偏遠地區，即使是觀光民宿業者要找人也不容易，在埔里要找專業的員工也不易，大部分的人都到大都會找工作。所以專業人力就是這樣難覓，有能力又不夠投入也是問題。</p>	<p>最大的困境在人力與經費兩樣。因沒有固定的經費來源，很多事是有時有又有時沒有；人力戰也是因經費上的問題。也許有經費就可以解決經費上的問題，在清境困難之處是位居偏遠地區，即使是觀光民宿業者要</p>

	<p>找人也不容易。(A-5-1-1)</p>
<p>(2) 政府相關政策是否有效協助社區發展?</p> <p>主要政府政策而言，他是一個疑雲，一般的眼光不會放在那裏去，雖然他已是連續很多年是台灣十大旅遊景點，可是政府的相關政策沒有去關心他，現在在管的是只關注一些小問題被放大，如碧湖的淤積是因為清境的開發。很誇張，官員這樣講，內政部部长也這樣講，埔里有些自認文化工作者，也認為是這樣，人云亦云。很多人的不理解，也把它牽扯在一起。許多人對他的理解是有問題的，在地的力量又無法適時地去澄清。</p> <p>事實上，水的問題還是存在，水公司基於利益考量，認為他的投資是划不來的，但是水是獨立、特有的行業，不是我要成立水公司就可以，政府的特許行業，水公司不進來只好採用簡易自來水操作，可是屬於民間成立的自來水沒有公權力，沒有公權力就無法去約束跟管理。所以水的問題還是無解。若從 921 地震開始算，清境地區以補助達上億元了，因後期有第二期追加的經費。款項並未花在刀口上，中間牽涉到工程、黑勢力，聯自來水管理委員回都有黑道要介入。現在被卡住，因有黑道要加入。目前自來水的主委是那魯灣的陳○○。現在主要在用的水源是清境農場的水源，水源遠在 20KM 以上，暑假大風豪雨常坍方就斷水，加上近幾年清境整合的不成功，清境農場只好另闢水源，它們花了很多錢。他們已經有第二、三條的水源，它們不會缺水。仁莊比較容易缺</p>	<p>對清境地區而言：政府沒有有效協助社區的需求，往往失焦於我們最急迫之事。譬如，清境地區已連續很多年是台灣十大旅遊景點之一，可是政府的相關政策沒有去關心他，現在只關注與本地區沒有直接相關的事應賴成是清境民宿造成的，如碧湖的淤積是因為清境的開發，一些小問題被放大。(A-5-2-1)</p> <p>清境地區的水資源有限，也始終請不起自來水公司上山管理經營。只好自組簡易自來水委員會，但水源不穩定，天氣的好壞與雨水的多寡有相當的關係。</p> <p>(A-5-2-2)</p> <p>現在不缺水的是因自己花</p>

<p>水，因作農居多，農業用水很大，是民宿的很多倍，且它們不願意投資，早期背景的關係，因政府安置的，不須自己去找水，因仰賴政府慣了，因此認為政府應該幫她們用好。現在不缺水的是因自己拉水，知道這是無解的。民宿大部分自己花錢買水比較可靠一些，清境至少有兩、三家在經營水的事業，許多業者去跟它們買水，有些合資去開闢水源。自己花錢投資的相對比較不缺水，有些不願花錢的就亂偷接水，這種現象是存在的。簡易自來水目前尚未上軌道，若水源穩定、又有足夠的公權力的支柱，才是長遠之計。</p>	<p>錢拉水的關係；民宿大部分花錢買水，比較可靠一些。清境至少有兩、三家在經營水的事業，許多民宿業者去跟它們買水，有些甚至合資去開闢水源。有些不願花錢的就亂偷接水，這種現象是存在的。簡易自來水目前尚未上軌道，若水源穩定、又有足夠的公權力的支柱，才是長遠之計。(A-5-2-3)</p>
<p>(3) 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?</p> <p>講到這個太遠了一點，他非企業、政府機關，他是非營利事業組織，他沒有穩定的經費來源，也沒專職的人員在處理。</p> <p>會務上、組織運作來講，細水長流，有多少資源、人力就做多少事。若無也不讓他停擺，只是慢一點達成目標。邊做邊調整，非營利很難掌握的很準確，又沒有很多志工協助。只要能夠積極參與我們的活動就很不錯了，因為這是站在在地文化傳承，表示對長者的尊敬，讓在地人對自己成長的在地保有記憶。這很難用工具來衡量。</p> <p>對推動社區工作的想法，會去協助社區工作，是因為對自己生長、成長的在地或是生活的環境，對自己的環境，有句話說：「取之於社會，用之於社會」社會不可能完全健全，他一定有有許多不足之處、待進步之處，這是你實際上生活、工作的在</p>	<p>清境社區發展協會係為非營利事業組織，他沒有穩定的經費來源，也沒專職的人員在處理。短期目標為會務、組織運作採細水長流，有多少資源、人力就做多少事。若無也不讓他停擺，只是慢一點達成目標。(A-5-3-1)</p> <p>推動社區工作的想法，旨在協助社區工作，是因為自己成長的在地或是生活的環境，有句話說：「取之於社會，用之於社會」社會不可</p>

<p>地，在工作、能力之餘，盡可能地為在地貢獻心力，如網路上 23 歲的年輕人，每個人都可以為社會的正面發展貢獻一己之力，每貢獻一份心力，就可以幫助社會往前進一步。教育是重要的一環，許多心態上的調整，雖非一蹴可及，做一點累積一點。要有遠見、前瞻性才能理解一小步的哲理。現在為配合政府政策，許多政府政策都是短時間要完成，許多官員也可能作短暫的，有聽過一場演講：「插花藝術與種樹哲學」謝啟大下的標題很妙。</p>	<p>能完全健全，他一定有有許多不足之處、待進步之處，需要我們在工作、能力之餘，為在地貢獻心力，如網路上 23 歲的年輕人，每個人都可以為社會的正面發展貢獻一己之力，每貢獻一份心力，就可以幫助社會往前進一步。(A-5-3-2)</p> <p>教育很重要，心態的調整，非一蹴可及，做一點累積一點。要有遠見、前瞻性才能理解一小步的哲理。現在為配合政府政策，政策都是短時間內要完成，許多官員也可能作短暫的，有聽過一場演講：「插花藝術與種樹哲學」謝啟大下的標題很妙。(A-5-3-3)</p>
--	--

清境第一代義民男性族別分布圖 1

村 省	雲南	廣東	廣西	湖南	安徽	河南	江蘇	西康	總計
壽亭	19	1	3	0	0	1	0	0	24
定遠	16	3	1	2	0	0	0	0	22
博望	25	1	1	0	2	0	1	1	30
總計	60	5	5	2	0	1	1	1	77

清境第一代義民女性族別分布圖 2

族 村	擺 夷	果洛 泰	果 黑	阿 卡	僂 僂	佻 佻	蒲 蠻	傜 家	泰雅	賽德克	總計
壽亭	5	0	9	2	1	0	1	1	0	2	21
定遠	14	1	4	1	0	0	0	0	0	0	20
博望	10	0	4	5	1	3	1	2	1	1	28
總計	29	1	17	8	2	3	2	3	1	3	40

說明：擺夷與果洛泰是同一個民族，在中國大陸叫傣族，區域不同而以擺夷是指緬甸的；果洛泰是泰北的。「擺夷」是他稱，跟我們台灣原住民族一樣，會給跟自己不同的人名稱，譬如我們稱隔壁村的布農族(Bunun)叫 Qncina 是愛叫 cina(卓群布農族的媽媽的稱謂)的人，而他們叫我們(是泛泰雅族)是 Qarabang(因皮膚比他們白一些，當我們的手腳被蚊蟲咬後，抓癢的結果會有如蜘蛛網般的抓痕在手腳上)。

訪談編碼：B

訪談對象：清境觀光發展促進會創會長

訪談時間：2013年04月 上午10時

訪談地點：清境見晴山莊

第二份是在地文化發展工作者訪談大綱

訪談內容	編碼
<p>第一部份：在地文化特色的發掘與認同</p> <p>(1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼？原因為何？</p> <p>其實文化有分廣義和狹義的說法，在生活中所發生的一切都是文化，手機的演變到現在也是生活的一部分，文化和觀光產業的關係無庸置疑是關係相當大的，要把文化帶到觀光產業然後對觀光產業有助益的時候，對文化當然是當地居民和業者必須要有個認同、信仰，大家要覺得是值得做，當初我是拿雲南擺夷的文化來推，台灣這麼多原住民，為什麼不拿這些後裔來作文化特色呢？仁愛鄉普世觀念裡是原住民鄉，但若是裡面的清境農場，那這樣大家就對這裡有興趣了，其實對國人來講是有故事性的，柏楊也寫過異域這本書也拍成電影，讓這個在地產生故事性，所以文化要帶入觀光產業，其實是以很慎重和信仰去做，但是要用深入淺出的胸懷去做，以淺顯易懂的方式再包裝才能讓文化和產業方面效果才會好，沒有好的媒體宣傳是曇花一現的，必須是持續性的，每年去做年度都能推的在地特色活動，當然是有助益文化的元素，以清境的例子，從災</p>	<p>文化的定義：有廣義和狹義的說法，在生活中所發生的一切都是文化。文化和觀光產業的關係相當大，把文化帶到觀光產業進而對觀光產業有助益。文化是當地居民和業者必須要有個認同、信仰，且大家覺得值得做的。當初我是拿雲南擺夷的文化來作為社區的文化特色。</p> <p>(B-1-1-1)</p> <p>仁愛鄉普世觀念裡是原住民鄉，而鄉內的清境農場是有故事性的，柏楊寫過異域這本書也拍成電影，文化要帶入觀光產業，要用深入淺出的胸懷，以淺顯易懂的方式再包裝才能讓文化和產業方</p>

<p>後一直做過來的觀念就是這樣子。</p> <p>(2) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色?</p> <p>擺夷的文化靜態的當然是文物、照片，動態的當然是觀光產業一般人所知的是火把節這個活動，行之有年了，現今還是照了當時規劃的部份，最好能和現場的觀眾有互動，媒體的幫忙也是很重要，那段時間我們和媒體培養深刻的感情，被我們犧牲奉獻的精神所感動，很克難的經過了那段時間。成就一件事情雖然耗費時間，我們還是撐了過來，我們更應該對未來惜福，大家要有顆感恩的心，把這些從前打拚的過程告訴現在的人，沒有前人的努力怎麼可能會有現在的清境? 以文化主軸為出發點去做發展觀光產業，是能豐富其他產業的，在地美食就是其中一項，美食離不開觀光的，當作起來的時候相繼仿效去做。</p> <p>(3) 請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?</p> <p>清境的在地文化的形成不過五十幾年，以清境新住民來講，其實在當地已經生根了，社區發展方面一個是傳承，一個是社區品質的提升，你如何去留住年輕人呢?當時清境的年輕人到都市的時候是很自卑的，和現在是不同的，現在的新鄉村主義則是以住在鄉村為榮，對生活的概念不同，現在走出去說我是住在清境農場會讓人覺得是</p>	<p>面有效果。(B-1-1-2)</p> <p>擺夷的文化，靜態的有文物、照片；動態的有火把節這個活動，且已行之有年了。至今也照了當時規劃的部份，最好能和現場的觀眾有互動；媒體的幫忙也是很重要，那段時間我們和媒體培養深刻的革命感情。</p> <p>(B-1-2-1)</p> <p>以文化為主軸、出發點去發展觀光產業，能豐富觀光產業的內涵，在地美食就是其中一項，美食離不開觀光的。(B-1-2-2)</p> <p>清境的在地文化已形成，隊新住民來講，已在當地生根了，對社區的影響一個是傳承，另一個是社區品質的提升。(B-1-3-1)</p> <p>早期的年輕人到都市是很自</p>
--	---

很光榮的事情，原先很多的子女都回來，回來發展山上的土地，使用當地的房子。在整個傳承和社會問題延伸的部分起了作用，年輕人回鄉不僅把土地利用價值提高，又可以照顧老人，又可以享受親子關係，這就是一個傳承的部分，成立社區協會也十年了，往後如何去提升社區品質，當地居民需要去好好規劃，在社區方面我覺得要讓當地居民覺得身在清境是很榮耀的，培養深切的感情。

(4) 社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?

經過十幾年的努力，當地居民大部分現今和十幾年前比較起來，當然是依賴當地產業的發展，但近幾年來務農的少了，觀光的多了，從事觀光的人口比從事農業的多了，當地居民對觀光的認同度當然是無庸置疑的，有關於清境未來觀光發展的推動，我想當地居民是支持的，這次縣政府提出的清境風景特定區的專案，經過了幾番折騰我們成立了永續發展協會，我們打破建置，加入永續發展協會的人，比過去多很多，清境對未來發展計畫的推動是贊同的。

卑的，而現在的新鄉村主義則是以住在鄉村為榮，回來發展山上的土地，使用當地的房子。(B-1-3-2)

年輕人回鄉把土地利用價值提高，又可以照顧老人，又可以享受親子關係，這就是一個傳承的部分(B-1-3-3)

成立社區協會，提升社區品質，當地居民自己規劃，讓當地居民覺得身在清境是很榮耀的，培養深切的感情。

(B-1-3-4)

起初組織人民團體時，每家民宿的經濟規模都很小，當時未被地震嚇跑，反而因大家的理念相通留了下來。

(B-3-1-1)

本地居民大部分現今和十幾年前比較起來，依賴當地產業的發展，近幾年來務農的少了，觀光的多了，從事觀光的人口比從事農業的多了，當地居民對觀光的認同。(B-1-4-1)

第二部份：在地文化特色意象行銷

1. 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號？

這個當然是個相當專業的課題，當然是要創造很深刻的行銷手法，清境給大家的感覺是很大的草原和綿羊，所以我們是以這方面下去著手進行，綿羊是很討喜的卡通意象，那時我有設計出來，但是目前沒有執行下去的跡象。以整個仁愛鄉來講，霧社是行政中心，過了霧社之後，台十四甲線的里程碑改成綿羊的形狀，接駁車可以用綿羊或牛不管是用彩繪或是造型，在當地這樣跑，這樣也是意象，可以從馬路旁邊看的到的設施可以用趣味化的招牌來代表一個人的名片一樣，代表第一印象，區域性的旅遊地區代表深刻的意象這問題我之前就有想過，以綿羊為主題，一般農場走的路線走的是生態園方面，做的卻不是很專業很成功，後面感覺上沒有很強的團隊在經營，配件必須配合的好，讓人感覺是加分的，針對主題伴手禮是需要時間去發展，不只是投資的問題更有設計行銷的問題，農場在青青草原開了個特產部，涉及營利的部分才會積極去做，民宿方面有各自的特色產品，只要找到合作廠商，架起個小空間就可以賣，可是現在比較少人做到這塊，若是文創東西要走到商品化，必須要用整個計畫去推，以我自己來講，除了有民宿有餐廳，這部分就是業者有興趣去做，當你做出來的時候賣得不錯，會很多人去仿效去做，競爭之下利潤就顯得

這是個相當專業的課題，旨要創造很深刻的行銷手法。清境給大家的印象是有很大的草原和一群綿羊，所以我們朝這方面著手進行，綿羊是很討喜的卡通意象，那時我有設計出來，但是目前沒有執行下去的跡象。

(B-2-1-1)

台十四甲線的里程碑改成綿羊的形狀，接駁車可以用綿羊或牛，不管是用彩繪或是造型，在當地這樣跑，這樣也是意象，代表第一印象。

(B-2-1-2)

針對主題伴手禮是需要時間去發展，不只是投資的問題更有設計行銷的問題，農場在青青草原開了個特產部。

(B-2-1-3)

若是文創東西要走到商品化，必須要用整個計畫去推。(B-2-1-4)

少了，隨著時間的演化，經營者的想法必須去投資去想出來，目的是要獲利，很多東西做下去必須要有個量，包裝盒包裝量很多東西投資下去，必須去考慮很多細節。

這個當然是個相當專業的課題，當然是要創造很深刻的行銷手法，清境給大家的感覺是很大的草原和綿羊，所以我們是以這方面下去著手進行，綿羊是很討喜的卡通意象，那時我有設計出來，但是目前沒有執行下去的跡象。

以整個仁愛鄉來講，霧社是行政中心，過了霧社之後，台十四甲線的里程碑改成綿羊的形狀，接駁車可以用綿羊或牛不管是用彩繪或是造型，在當地這樣跑，這樣也是意象，可以從馬路旁邊看的到的設施可以用趣味化的招牌來代表一個人的名片一樣，代表第一印象，區域性的旅遊地區代表深刻的意象這問題我之前就有想過，以綿羊為主題，

霧社是仁愛鄉的行政中心，過了霧社之後，在台十四甲線的里程碑改成綿羊的形狀；接駁車可以用綿羊或牛的彩繪圖或是造型，在本地行駛也是意象的一種。

可以從馬路旁邊看的到的設施，猶如用趣味化的招牌來代表一個人的名片一樣，代表第一印象，區域性的旅遊地區代表深刻的意象。

(B-3-1-2)

第三部份：社區發展團隊的互動關係

(1) 清境社區的社造發展初始與過程為何？

一開始組織人民團體的時候，每家民宿其實經濟規模都很小。若是當時每個人都放棄離開的時候，還是過自己的生活，但是每個人理念相通留了下來。

當時被天災地震影響的因素也是很大的原因，因為那時候地震之後沒生意沒事做，大家聊到不同的看法，大家想到成立協會帶動當地的觀光，但是沒有人願意出來領頭，沒什麼好處要把事情做好，資源也很少又要犧牲奉獻，經濟體又小，沒有多餘的人力去做這些產業，必須要有人去匯集，過程中我告訴他們，今天我們會聚在這裡是因為地震把我們未來的路斷了，大家都很徬徨不知道何時才會回復。

從埔里到清境的路柔腸寸斷，我們馬上可以感覺到大家的憐憫之心、同胞愛很強，物資金錢都進來，我們不能在這裡等待救援。我們必須自己站起來，幫助在地產業復甦，地震之後埔里人口外移，大都離開了，要到其他縣市找工作，很多人沒在地住，組織這個目的不能只是賺錢，是清境這個在地為主。我們資源很少，大家都動起來力量就大，辦什麼活動老闆自己帶頭阿!沒有東西去借子啊!靠這樣去累積，整個過程累積了很好的傳統和開始，那時大家都是無怨無悔，後來清境的知名度上來，後來進來投資的人看到當地很團結，所以後來清境的民宿是越蓋越好，發

起初組織人民團體時，每家民宿的經濟規模都很小，當時未被地震嚇跑，反而因大家的理念相通留了下來。

(B-3-1-1)

震災後，大家沒生意沒事做，無意間聊到不同的看法，即想成立協會帶動當地的觀光，但是沒有人願意出來領頭，沒好處確要把事情做好；資源少又要犧牲奉獻；經濟體小，沒有多餘的人力去做這些產業，但必須有人去匯集。過程中我告訴他們，今天我們會聚在這裡是因為地震把我們未來的路斷了，大家都很徬徨不知道何時才會回復。(B-3-1-2)

組織協會的目的非只是為賺錢，是為了清境這個在地。我們資源雖少，但大家都動起來力量就大，辦活動老闆自己帶頭啊!沒有東西去借子啊!(B-3-1-3)

清境的知名度上揚後，進來

展的概念是越來越好！清境來自不同在地的英雄好漢太多了!很多都是事業有成的人，來這邊是多元族群的人，很多事情在溝通理念上是可以溝通的。

(2) 清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?

目前已清境觀光協會這兩三年來某些因素有些停滯，現在有在做的是清境社區協會，資源帶到觀光發展的部分還沒發揮到很大的成分，文化交流是有，但帶到觀光有關的目前沒有這麼大的作用，社區發展協會是做比較社區型的東西。

(3) 社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明?

(4) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?

成功的因素就是城鄉發展的議題，過去主管單位有在推展這方面的東西，就是社區發展總體營造，過去台灣到現在也有幾個成功的例子，也有失敗的，社造要做好當然要借助政府的資源，編預算後如何去運用，必須要有資源去推，社造要推必須要有批帶頭的人去犧牲奉獻，以這個為榮耀願意去做，很像是個苦行僧的胸懷一樣，過程中會碰到很多困難，最後不管成績好壞，但

投資的人看到當地人的團結，因此民宿越蓋越好，也自然形成多元族群的社區。

(B-3-1-4)

目前清境觀光協會這兩三年來某些因素有些停滯，現在有在做的是清境社區協會，資源帶到觀光發展的部分還沒發揮到很大的成分，文化交流是有，社區發展協會是做比較社區型的東西。

(B-3-2-1)

成功的因素因社區發展總體營造，有政府的資源，編預算後執行。必須要有資源、有一批帶頭的人去犧牲奉獻，帶著榮耀願意去做，要有苦行僧的胸懷，最後不管成績好壞，必須有傻瓜去奉獻去做，最後還是需要有傳

是還是會有節外生枝的狀況出現，必須要有傻瓜去奉獻去做，在走這條路的同時必須要去交接，最後還是需要傳承給下一批人，傳承的機制是否做得好，需要有經驗的人去帶去幫助他們，當地若是教育水準不高，必須有人從旁教導他去做去輔導去溝通，從當地的長老、有志之士、年輕人，組織起來之後讓他們自願去推自願去做，對自己社區有認同感，擁有永續的概念才是好的就是像我講的，就是爲了在地的產業得到重建產業的因素，觀光發展促進會必非全部都是觀光的

部分，其實是社區方面也是著重，那時候有植樹活動、漢他病毒滅鼠活動，整個社區改造的推展，在災後凝聚這個信仰，最重要的就是概念的共識凝聚，簡單講就是要團結一致，是要全部動起來包含結合學校，所以必須從學校去著手，我們的孩子可以去外地看到別人的社區，回來自己的故鄉有所體會，那時我們擺夷文化季，影響社區的親子，創造出榮辱共存的效用，都有看到它的進程，十年前和現今的聚會，很多第二代也都出來了，這必須要傳承，讓小朋友去參與社造是很重要的，只有幾個人在做是做不起來的。

第四部份：產、官、學的合作效益

(1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?

有啊！以前做的雲之南擺夷文化季，風車節，跨

承的機制。(B-3-4-1)

需要有經驗的人去帶去幫助他們，需要再教育曾能，從當地的長老、有志之士、年輕人，組織起來之後讓他們自願去推自願去做，對自己社區有認同感，擁有永續的概念才是好的。(B-3-4-2)

在地的產業要重建，觀光發展促進會除了觀光的部分，要兼顧社區的建設，如植樹活動、漢他病毒滅鼠活動，整個社區改造的推展。

(B-3-4-3)

災後凝聚團結合作的共識與信仰，旨在全部動起來包含學校，從學校去著手，我們的孩子可以去外地看到別人的社區，回來自己的故鄉有所體會。(B-3-4-4)

雲之南擺夷文化季、風車節

<p>年晚會，都有和在地政府合作去舉辦。</p> <p>(2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>我覺得是內部，本身有問題的話會因為此因素沒辦法推展，未來還是有很多空間去發展，但必須鞏固組織，因為政府不會主動幫你做，我們必須當地的居民去推展，因為我們當地才最了解自己的狀況，縣政府面對的是整個南投縣的觀光地區，觀光計畫必須自己去寫，縣政府能派員指導，但最主要是在地組織強不強跟在地發展是最主要的關係，外力的資源進來當然是幫助受災害的人，要發展在地文創是要自己要才是重點，在地的組織以清境來講，進程的快慢效果如何還是要看在地的組織。</p> <p>(3) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展</p> <p>(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?</p>	<p>及跨年晚會，都有和在地政府合作去舉辦。(B-4-1-1)</p> <p>未來還有很多空間去發展，但必須鞏固組織，因為政府不會主動幫你做，我們必須當地的居民去推展，因為我們當地才最了解自己的狀況。(B-4-2-1)</p> <p>縣政府面對的是整個南投縣的觀光地區，觀光計畫必須自己去寫，縣政府只能派員指導，在地組織與在地發展的關係相當，外力的資源進來當然是幫助受災害的人，要發展在地文創是要自己要才是重點。(B-4-2-2)</p> <p>文化要推展結合到觀光，一個室內的展演場是必要的。</p>
---	---

<p>(2) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?</p> <p>目前清境比較薄弱的是大型聚會場所，室內的集會場所、展演場所，可以提供給演唱會、音樂會等，若是文化的推展結合到觀光的話，但是土地取得和所有權的問題，會是日後清境發展方面需要帶進去的問題，居民若是能凝聚共識並且提出長遠計畫，是比較有機會去實現的，很多文創的部分雖然政策鼓勵，但是拿不出新的點子，必須靠民間的力量去做去凝聚力量，在地組織強凝聚好的想法，才能傳達給政府部門了解。</p> <p>第六部份：未來發展計畫</p> <p>(1) 貴單位未來的短、中，長期發展計畫為何?</p> <p>現在區域性的取得資訊是相當簡單的了，像是智慧型手機，只要 google 一下絕對找的到，這點清境發展到現在，比較遲滯，若是我們找回當時奮鬥的精神和態度絕對是有幫助的，目前清境比較薄弱的是大型聚會場所，室內的集會場所、展演場所，可以提供給演唱會、音樂會等，若是文化的推展結合到觀光的話，一個室內的展演場是必要的，但是土地取得和所有權的問題，會是日後清境發展方面需要帶進去的問題，居民若是能凝聚共識並且提出長遠計畫，是比較有機會去實現的，很多文創的部分雖然政策鼓勵，但是拿不出新的點子，必須靠民間的力量去做去凝聚力量，</p>	<p>(B-5-1-1)</p> <p>目前清境比較薄弱的是大型聚會場所，室內的集會場所、展演場所，可以提供給演唱會、音樂會等設施。</p> <p>(B-5-2-1)</p> <p>居民能凝聚共識並且提出長遠計畫，是有機會去實現的。(B-5-2-2)</p> <p>運用科技取的資訊是趨勢，不過這點清境發展到現在，比較遲滯，找回當時奮鬥的精神和態度絕對是有幫助的。(B-6-1-1)</p> <p>文創雖然政策鼓勵，但是新點子也要出新，民間力量的凝聚及在地組織提計畫，才能傳達給政府部門了解。</p>
--	--

<p>在地組織強凝聚好的想法，才能傳達給政府部門了解。</p> <p>三五年後我們清境需要個風景特定區的名分，不管是短程中程長程，最主要考慮的是當地居民的生計，其中安全的問題每個業者都必須擺在首位，包括住宿的安全，交通的安全等，都是要審慎去檢視的，再來就是清境旅遊滿意度的維持，要如何去維持?有個安全旅遊地之後，我們要追求旅遊品質，除了莊園的環境之外，再來就是環境的綠美化，和假日人潮安排的問題，這幾項都是大家需要去思考去做的，遠程的話就是大家都去做，清境的對外形象是靠大家的經營去維持口碑的部分，中程的部分就是在地組織有三個，當初立會更有不同的宗旨意義目的，中程的部分應該是去溝通如何三個會取得共識，凝聚資源共同去發展，媒體效應大，辦的活動才有用，這永續的效應才會起到作用，還有很大的空間去發展，需要重新去組合，前進的力量若是不大，前進的力量會被消耗掉，現在反而力量散了互相拉扯。區域性事務有的人每天都在批評，有些人爲了自己的私利以自己出發點去發言，這是蠻大的殺傷力，努力之下要找到方法，而且需要時間，需要更大的耐心去做融合的動作，如何讓人深思概念以後對五年十年關係是很大的，社區的概念我們如何在小學代入，植入幼小的心靈，環保的概念，核能的部分，涉及到永續的部分，若是我們能編成有趣的教材輸入，培養教師去演講，讓</p>	<p>(B-6-1-2)</p> <p>我們清境需要個風景特定區的名分，考量我們居民的生計、安全的交通、住宿。</p> <p>(B-6-1-3)</p> <p>確保清境旅遊滿意度的維持：有安全旅遊地追求旅遊品質、環境的綠美化、假日人潮安排的問題。</p> <p>(B-6-1-4)</p> <p>中程計畫就是在地三個組織積極溝通取的共識，雖然成立宗旨各異，三個協會共識凝聚、資源共享去發展，再運用媒體力量效應大，辦的活動才有用，這永續的效應才會起到作用，還有很大的空間去發展，需要重新去組合。(B-6-1-5)</p> <p>社區的概念我們如何在小學代入，植入幼小的心靈，環保的概念，核能的部分，涉及到永續的部分，若是我們</p>
---	---

我們的下一代在社區發展方面發芽，日本方面做得很久了，我們也是能學習

能編成有趣的教材，培養教師去演講，讓我們的下一代在社區發展方面發芽，日本方面做得很久了，我們也是能學習。(B-6-1-6)

(2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?

清境缺少展演場，分為靜態與動態的，必須有計畫性培養解說人員，文物方面，軟體硬體都有，土地的取得，資源的應用，這必須要有配套措施去進行，不要捨近求遠。是可以結合來做的，朝永續的方向去做。你讓小朋友去認識清境生態的部分，畫鳥畫獨角仙，這方面的資料大部分是保育類啦，資料我們賞鳥協會有，這很容易去做資料的蒐集，文化是跟生活息息相關的，從小學生去做是很有趣的，受到大自然的薰陶，幾年後你也有這個素養。如果大家坐下來談，這曝光度更高，現在那個網之外臉書也有社團，活動訊息可以散播出去，重要的是當天我們有幾個解說員可以幫忙去介紹，業者也可以藉由學校的活動當中聽到解說的過程，學校辦這次活動讓社會人士進來參與到。

有計畫性培養解說人員，文物方面，軟體硬體都有，土地的取得，資源的應用，這必須要有配套措施去進行，不要捨近求遠。(B-6-2-1)

學校方面，讓小朋友去認識清境生態的部分，畫鳥畫獨角仙，這方面的資料大部分是保育類啦！會用耳朵聽辨出生活周遭的鳥聲。資料我們賞鳥協會也有，這很容易去做資料的蒐集。(B-6-2-2)

文化是跟生活息息相關的，從小學生去做是很有趣的，受到大自然的薰陶，幾年後你也有這個素養。如果大家坐下來談，這曝光度更高。(B-6-2-3)

學校是社區的一部分，透過

	<p>網站之外臉書也有社團，活動訊息可以散播出去，業者也可以藉由學校的活動當中聽到解說的過程，學校辦這次活動讓社會人士進來參與到。(B-6-2-4)</p>
--	--

訪談編碼：C

訪談對象：清境永續發展協會

訪談時間：102年4月10日上午八時

訪談地點：清境國小 校長室

訪談方式：公開是錄音

訪談逐字稿內容	編碼
<p>一：在地文化特色的發掘與認同</p> <p>(5) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼？原因為何？</p> <p>其實剛才校長所提的山上，有很多的一些文化活動，其實每個文化活動都有它的代表它的整個意義，並不是說喜歡，但是現在我們台灣，單獨講台灣有點模仿到日本這個辦活動的這種事宜，因為主要是說他們辦這個活動主要是說能不能吸引外客來，他們動機在這裡，而且第二個是不是能夠把這個活動傳承下來，這個都是要有這種考量，不只光單獨吸引客人來，這樣民宿業者來賺錢，當地的百姓他們所能參與什麼、獲利什麼的，很多事實上蠻多型的活動都沒有考慮到這一點，只有單單一個火把節它就有考慮到這一點，它的意思主要是說因為他們都是來自於大陸雲南，它們雲南的有一個火把節，所以要把火把節傳承下來，也讓當地的人也知道有火把節這個意思，火把節就是等於他們的過年一樣，這個來參與的人可能就是比較多元化，就是包括居民、民宿，包括學校，包括派出所，他們都有參與，包括清境農場本身也都有參與，所以說我以上校長所講的我是比較這個火把節</p>	<p>清境火把節是清境地區的在地文化節慶特色，一來透過節慶活動吸引更多遊客，這樣民宿業者來賺錢。(C-1-1-1)</p> <p>火把節來自於大陸雲南，當地的老百姓能參與也獲利是很重要的，共襄盛舉又具有傳承文化與發揚光大的價值。(C-1-1-2)</p> <p>讓當地的人也知道火把節的意義，火把節等於是他們的過年一樣，來參與的人比較多元化，有居民、民宿、學校、派出所，都有參與，甚至清境農場也都有參與。(C-1-1-3)</p>

<p>部分……..</p> <p>(6) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色?</p> <p>就是長街宴，它長街宴是台灣唯一這裡有在辦長街宴的在地，而長街宴是我們一個獨特的文化，很像我們原住民的豐年祭的意思一樣… 這個都有類似，所以長街宴這幾年辦他們是也有曾經針對過遊客買進來享用長街宴，也有當地居民才可以享用的長街宴，我想說既然要發揚這種文化就是要讓所有願意參與的人，或是所有願意來享用長街宴的人，都可以來使用……</p> <p>(7) 請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?</p> <p>(8) 社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?</p> <p>當地居民對於我們現在剛所上述那些的活動的認同度，我是覺得他們的認同度還不及格，我們也一直在思考這個問題，是不是要來改進，主要是說，第一個我們的宣傳度可能也不夠，第二個可能是我們本身主辦單位熱忱度也不夠，所以好像當地居民不會說很熱衷來參與這個活動……這個當然也是有一個影響，像去年我們在學校辦，那個效果就很好。</p>	<p>目前只有台灣的清境地區有舉辦長街宴，是很獨特的文化，透過長街宴拉近居民與遊客的情感。</p> <p>(C-1-2-1)</p> <p>居民對社區辦理的在地文化節慶的認同度還不及格，未來改進方向有二：一是宣傳度不夠；二是主辦單位的熱忱度也不夠。不過，102 年度在學校舉辦，那效果就很好。</p> <p>(C-1-4-1)</p>
<p>二：在地文化特色意象行銷</p> <p>2. 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號?</p>	

<p>這個我們有經過討論有討論過很多次，而且有很多人表達他的意思，其實像剛才校長所講的那個什麼符號，它是不是代表我們的這個在地精神或是什麼 Logo 當然有，Logo 我們都有，Logo 這個都沒有問題，行銷的方面當然也是一步一步來，包括現在…我們永續發展協會有他的 logo，社區有他的 logo，都不一樣…</p>	<p>該議題有討論過好幾次，而且目前協會也都有 logo, 至於行銷方面要一步一步來。(C-2-1-1)</p>
<p>第三部份：社區發展團隊的互動關係</p> <p>(5) 清境社區的社造發展初始與過程為何?</p> <p>(6) 清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?</p> <p>三個協會他們目前的運作模式當然是不太一樣，永續協會現在就是說因為他剛成立沒多久他沒有說辦活動這個區塊，他只有想到如何來跟我們的縣政府或是如何來跟我們的內政部溝通，還有我們一些環評的學者專家來溝通，如何把清境農場化為風景特定區這是第一要務，然後他觀光促進會，它的理想是它想辦一些活動，活動包括剛才我們所講，這個元旦跨年晚會我們都還沒講過，社區當然要營造社區，把社區如何的改造，讓當地居民的生活品質居住的環境會更好，其實它的社區發展協會範圍是蠻廣的，其實它包括推動風景特定區，包括辦活動，包括說把社區改造，這都是在它的範圍以內，所以說我還是那句話，三個協會的目標都是一樣……這是真的不能分的，分只有對地區不好，只有合才對</p>	<p>三個協會成立時，各有時代的背景，觀光協會熱衷於辦活動，如元旦跨年晚會等；而社區展協會積極營造舒適優質的居住環境；清境永續發展協會，旨在積極爭取風景特定區為目標。(C-3-2-1)</p> <p>社區發展協會範圍是蠻廣的，它包括推動風景特定區、辦活動、社區改造，這都是在它的範圍以內，所以說我還是那句話，三</p>

我們現在目前就是三個協會，可能我們現在也一直在磨合就對了，想把它改成只有單一個協會就 ok 了，因為大部分參與的人就是這些，他一下一個人參與三個會，或是說三個會的立場都有一些偏移或不一樣，那對在地都是不好，也沒有辦法把在地的在地文化的整合都弄出來，所以這是我的希望，就是說三個協會能夠全部整合為一個協會，那是我可能現在也是我的任務…他們以前他們的想法是說，清境社區發展協會或是說清境觀光發展協會，如果併而唯一的話，誰要當頭，他們爲了這個頭在爭，所以說…對阿，但是選舉出來之前是有所安排，就是爲了這個破解了，所以才會再組成第三個協會出來，就是這樣……時間是還好啦，主要是說……

(7) 社區居民對社造活動的參與度爲

何?請舉例說明?

我們以前幾年來講，他們根本不知道社區發展協會是在做什麼，但是這幾年經過就是包括(三個人)他們共同的努力，大家都還知道說社區發展協會是在做什麼，讓當地居民知道好像有在改善當地居民居住的環境，這是他們有感受到的，第二個就是說，他們有感受到說文化的傳承有人在做，只不過也許它們很想參與，心有餘而力不足也不一定，他們已經有感受到社區有這個功能，社區發展協會有這個功能……因爲畢竟社區很多活動都是義務性的，它根本沒有什麼薪資阿或是什麼的…….

個協會的目標都是一樣……這是真的不能分的，分只有對地區不好，只有合才對。(C-3-2-2)目前的三個協會，我們現在也一直在磨合中，想把它改成只有單一個協會就 ok 了。(C-3-2-3)

那可能是我現在的任務…他們以前的想法是說，清境社區發展協會或是說清境觀光發展協會，就是這樣……時間是還好啦!

(C-3-2-4)

從過去根本不知道社區發展協會是在做什麼，到現在(三個協會)共同的努力，都知道社區發展協會是在做什麼，讓當地居民知道好像有在改善當地居民居住的環境，這是他們有感受到的。(C-3-3-1)

其次，他們感受到文化的傳承有人在做，只不過也許他們很想參與，心有餘

<p>(8) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?</p> <p>當然是當地居民的大家努力，還有大家的團結，才有今天小小一點成就，但是我是覺得還不夠，像我剛所講的，我們清境整個社區來講，包括居民的認知，他知道有這個協會存在，但是他還不曉得說怎麼來協助社區，我們講一個最簡單的例子，像我們的環境，其實清境的環境衛生還不是一個很 ok 的一個在地，所以說我覺得社區發展協會它的努力空間還很多，但是在努力空間之下，就是說我剛所講的，就是說這個都是大家義務性，大家出自心裡願意來幫這個在地打拚，我想說這一種的宣傳，還有這一種的做法，都還不足……</p> <p>第四部份：產、官、學的合作效益</p> <p>(4) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?</p> <p>(5) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>(6) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p>	<p>而力不足也不一定，他們已經有感受到社區有這個功能。(C-3-3-2)</p> <p>當然是當地居民大家的努力，還有大家的團結，才有今天小小一點成就。(C-3-4-1)</p> <p>但是我覺得，我們清境整個社區居民的認知，知道有這個協會的存在，但是並不曉得說怎麼來協助社區。一個最簡單的例子，我們的環境，衛生還不是很 ok 的。(C-3-4-2)</p>
--	--

第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展

(3) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化？

(4) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何？

第六部份：未來發展計畫

(3) 貴單位未來的短、中，長期發展計畫為何？

我也是覺得蠻贊同，剛我所提的不是全部一概而論，就是說把部落的產業文化帶出來，因為包括說我們松林線這邊我們法治，這些萬豐、松林這些，以後他們發展的潛力也是蠻大的，還有奧萬大，以後有個萬松抽蓄發電廠，它的發展的潛力存在……但是它在未來的還沒發展有他的潛力，在這段時間，我剛才的意思，不如你先把它的產業文化帶出來，把它的知名度……

中期發展計畫，能夠把這個短期的做好能夠一直發展下去，把整個仁愛鄉帶動起來，起碼這樣我們的 當然這是包括這是太大的工程，但是這需要包括我們的公所，我們的農會，整個大家同心協力，是不是能夠比照，也不是說比照，模仿一下信義鄉，他們如何打造他們信義鄉，這個模式，長期當然就是說安居樂業，國泰民安。

短期發展計畫清境扮演協助部落的產業文化帶出來，在清境遊客多作為展示或展演之主場地。

(C-6-1-1)

中期發展計畫把整個仁愛鄉帶動起來，工程浩大但可結合鄉公所、鄉農會，大家同心協力，學習信義鄉模式，打造仁愛鄉觀光產業文化模式，長期當然就是說安居樂業，國泰民安。(C-6-1-2)

<p>長期發展計畫是把清境能夠打造成一個剛才我所講，一個童話故事裡面的景象，我想校長知道什麼叫童話故事，童話故事就是好像有點不太可能的事情那種的環境……讓人家來到清境捨不得回家。</p> <p>(4) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?</p> <p>當然是我腦子裡面裝很多，你說叫我現在一時要講講不出來，我那裡有一本書，整個清境規劃的都市企畫書，改天借校長參考一下。</p>	<p>長期發展計畫就是把清境打造成一個童話故事裡面的景象，童話故事就是好像有點不太可能的事情那種的環境……讓人家來到清境捨不得回家。</p> <p>(C-6-1-3)</p> <p>對清境社區的未來發展藍圖構想裝在腦子裡，就是清境都市計畫書裡。</p> <p>(C-6-1-4)</p>
--	---

訪談編碼：D

訪談對象：清境社區發展協會創會理事長

訪談時間：民國 102 年 4 月 5 日 下午 14 時

訪談地點：魯媽媽風味料理店

訪談方式：開放式錄影

第二份是在地文化發展工作者訪談大綱

訪談逐字稿內容	編 碼
<p>第一部份：在地文化特色的發掘與認同</p> <p>1.清境社區諸多的文化節慶活動中，您最喜歡的是什麼?爲何呢?</p> <p>其實也沒有特別最喜歡，只是說在每個在地都有它不同的東西，我們把在地不同的東西呈現出來，比如說我們在這邊是雲南人，我們在這邊有雲南話、雲南食物、雲南生活，把這些東西蒐集起來、記錄起來、呈現起來，但主要也不是要發展觀光啦！主要是說把這些東西能夠蒐集起來 能夠保存 但是你要保存的過程中你又不能收起來保存，你要蒐集起來編輯然後散發出去讓每個人都知道，然後這樣才能夠保存 因爲文化的東西就是這樣，跟語言一樣啊！你自己學了沒有用，你要推廣出去讓大家都會這個保存才有意義啊！</p> <p>其實是應該要這麼看，像這邊的文化我們可以說早期就是雲南人跟一般的農民嘛！然後再加原住民嘛！因爲我們這邊周邊是原住民！有一些是娶原住民的婦女，然後再來就是從嘉義或是從東勢那一帶過來工作的人，在這屬於農業時期的部分。</p>	<p>每個在地都有不同的特色，比如說這裡住的大都是雲南人，有雲南話、雲南食物、雲南文化，把這些蒐集、紀錄並呈現出來，甚至編輯成冊發散出去，才能保存也才有意義。(D-1-1-1)</p> <p>清境社區的文化發展歷程，最早是雲南文化開墾農業，其次是容易民娶周邊原住民加入原住民文化；再其次是來自嘉義、東勢地區的</p>

<p>後來觀光時期，其實全省各地的人都有來，像其實我們在這邊的民宿，其實全省各地都有人來，所以它變成說你要把文化界定的話，你可能就是要界定就是說他的時期在哪裡？早期的文化或是現在的文化，其實以現在來講的話它是算種類比較多，但像我們在社區發展，我們發展這塊目前主要還是發展早期在這邊墾殖的先民，那個區塊為主。</p> <p>其實不是這樣發展，那個是說那一群人裡面一般父親都是漢族以漢族為主，母親裡面呢！都是以少數民族的多，不是說全部都少數民族，也有漢族，然後其他的少數民族有這幾個民族，母親那部分的民族別，有一部分是有這些民族，然後這些民族裡面又以傣族的人數比較多一點。</p> <p>傣族是潑水節，每一個族群有不同的文化，所以我們在做社區文化的時候 其實我們有很多社區文化，比如說申請計畫接收政府補助或是說一些單位的支助，就必須要有成果。你要有成果的話，你要怎麼呈現出來你這些計畫，所以我們就會找說有一些民族裡面，我們可以執行的部分用，這個來呈現，其實照理講我們要以傣族潑水節為主，但問題就是這個地區不適合潑水太冷了。所以我們後來發展火把節，火把節是有好幾個民族的，不是只有彝族，後來再發展一個長街宴，因為他這個特色比較鮮明，我們比較能操作又能展現出它少數民族的特色，最主要是在這裡啦！</p> <p>因為我沒有接觸過那個部分，但是到雲南去是有吃過不同種族的東西啦！但它們都已經變成是</p>	<p>客家、閩南族群，都還處於農業文化；最後，就是來自全省各地的民宿業者，發展觀光產業文化。(D-1-1-2)</p> <p>那一群人(第一批移民的義民)中，父親都是漢族，母親以少數民族(中國西南沿海地區)比較多。而少數民族中又以傣族居多。(D-1-1-3)</p> <p>傣族有潑水節，但清境社區還有很多族群文化，社區申請政府補助必須要有成果。我們協會操作幾年後，發現傣族潑水節不適合在清境地區辦理，潑水太冷了。後來發展火把節與長街宴，其特色鮮明又能展現出它少數民族的特色。(D-1-1-4)</p> <p>到雲南吃過不同種族的料理，但在昆明市已形成商業</p>
--	--

在昆明的商業化的東西了，但如果說要到村寨去的話，倒是還沒這個樣子，有類似台灣做醮的請客，但是現在在那個在地的觀光的話，它就變成一種觀光行銷，一個商品行銷，所以去那邊吃飯的很多都是遊客，遊客去的話是要買票，就買餐券，然後給你安排座位，一次他們可能數千人啊！就是很長的桌子，那個是長街宴的部分。主要現在在清境文化的部分，我們要推展那個文化要用甚麼東西能夠讓人家印象深刻，我們自己又能做得到，做不到的東西 你做也沒用，做出來沒讓人家印象深刻也沒用。這就是為什麼當初鎖定擺夷作推廣，因一般人對擺夷族會有一點點認識又不太了解，對其他少數民族更完全不了解，因此拿擺夷族做為社區文化作推廣，並不代表他是清境文化，他只是代表清境文化的一部分而已，以他來凸顯清境文化的特色。

2.與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色？

其實主要還是以人為主啦！因為清境目前主要是雲南到這邊住這群人為主嘛！另外雖然還有幾個眷村 但其他幾個眷村的文化就比較不鮮明而且他們變得是在分散在中國各省的人，不像我們這幾個眷村主要就以雲南為主，所以我們目前還是以說，用雲南這個東西來推展這個文化特色。我們很想用雲南這個推展出去，讓人家知道這個地區除了綿羊、 星巴克、7-11 之外，他有一個文化特色，然後我們再隨著這個文化特色，讓在地居民能夠從中

化的東西。村寨仍有類似台灣做醮請客的模式，現在那個在地的觀光，變成一種觀光商品行銷，到那邊吃飯的很多都是遊客，遊客是要買餐券的，給他安排座位，一次可能就是數千人啊！有很長的桌子，就是長街宴。
(D-1-1-5)

清境社區要發展獨特的在地文化，以人(族群)為主，目前清境眷村以雲南人為大宗，且說的是雲南話，因此以雲南東西來推展文化特色。讓人家知道清境地區除了綿羊、 星巴克、7-11 之外，他有一個文化特色；讓在地居民能夠從中觀光

<p>獲得觀光的利益，其實這個也是我們推展文化主要的在地在這裡。譬如說我們這邊來推客家文化，雖然有客家人，像我們雲南人來推客家文化就會感覺怪怪的吼！不能名正言順也不能說知道他的精髓，就像我們在做雲南餐飲也是一樣啊！我們從小就吃這個東西，我們知道要做到甚麼程度是我們的口味，如果說你只是..像我如果說學一個特殊的材藝，我還去賣這個材藝，但是我絕對抓不到他的精髓，就算我要抓到它的精髓，時間需要非常的長久長遠，盡量讓它(族群人、事)連結在一起。</p> <p>其實對清境還好，就是說一年有十二個月，在那麼長的時間裡，像我們社區辦活動大概也都是一半一半。我們是希望是說，其實在~喀(咳嗽)在清境每個時段，可能每個月比較難。每個時段都有它的主題活動，像這次的梅峰的桃花源在三月，其實三月是一個淡季，如果梅峰桃花緣辦起來，剛好又可以帶動一波淡季的人潮上來。其實這個對清境是好的啦！不同的時節有不同的活動，但是就是說我們在清境發展的話，等於說農場是牧區嘛！所以說它發展算哪是正常的，羊毛秀也算正常正當的。像我們在地，我在在地發展，那個就我沒有那個能力，也沒有那個時空，所以我們就做我們文化的活動。</p> <p>3.請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響？</p> <p>我常常跟..我們幾個在談啊！有時候我們把文化的活動不要直接就把它設定成觀光的宣傳，因為</p>	<p>的利益。(D-1-2-1)</p> <p>推動社區文化特色要與族群的人、事、情感等聯結在一起，才能掌握住其文化精髓所在。(D-1-2-2)</p> <p>在清境一年12個月中，社區辦活動是一半一半，要每個月辦活動比較難；會搭配台大梅峰農場的活動，如桃花緣、採桃樂，適逢清境的淡季卻帶來一波人潮；會結合清境農場畜牧區的特色，如奔羊節的羊毛秀等等。(D-1-2-3)</p> <p>至於社區文化活動，我們協</p>
--	--

<p>我們有時候在設定成觀光宣傳的時候，反而會讓社區居民參與腳步退怯，所以我們盡量就是說把它辦成社區的活動，社區活動辦得成功，長久長遠以後，它自然的能..就會有觀光的效益出來。然後我們每次去辦社區活動，不要去辦觀光活動，我覺得這個很重要，就像豐年祭，還有賽夏族的矮靈祭都一樣。它是以社區活動做出發，其實這個很重要啦！</p> <p>4.社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?</p> <p>因為社區居民，如果說我們只針對觀光來辦活動的話，其實很多社區居民不是觀光業者。不是從事觀光相關的行業，他會不想參加，因為他會覺得那只是來幫別人賺錢的，要用社區的思維、社區的角度來看社區的活動。你這個社區思維來辦社區活動，其實他自然就會變成觀光活動，而且讓社區居民有意願，他參加這個他會很快樂，辦得好就會變成觀光活動，但你不能用觀光的角度來看這活動。</p> <p>其實國小怎麼看都是社區的國小，很多社區活動，社區的作為要跟國小密切的配合來做。我倒覺得非常肯定國小這十幾年來跟社區，還有跟農場配合做這些文化活動。你不要把它看成觀光活動，你把它看成文化活動來做，我覺得這個很 ok 的。但是要讓他們知道以前這邊是一個純農業的社會要賺錢是比較辛苦。</p> <p>清境這二十年來的轉變，讓清境有機會生活得更好、經濟條件更好，主要是觀光潮。然後另外就</p>	<p>會有個共識即為了讓社居居民踴躍參與在地文化節慶活動，不直接把它設定成觀光型的宣傳，仿效阿美族的豐年祭、賽夏族的矮人祭，以社區活動做出發，其實這個很重要啦！相信如果辦得成功，自然就會有觀光的效益出來。(D-1-3-1)</p> <p>辦理社區的文化節慶要用社區的思維、社區的角度來看社區的活動。要讓社區居民有意願，很快樂參加，辦得好就會變成觀光活動，但不能用觀光的角度來看這活動。(D-1-4-1)</p> <p>個人肯定學校跟社區的配合，「學校社區化，社區學校化」的措施，把它看成社區的教育文化活動。(D-1-4-2)</p>
--	--

是說，觀光潮起來以後，讓清境社區居民有機會能夠做產業的轉型，也讓社區居民更有不同的工作機會去謀生。

在民國 80 年之前清境社區，可是只有老人跟小孩，民國 80 年後農業轉型成百合有一批年輕人進來。民國 90 年以後，地震後的觀光蓬勃發展又造就了更多的年輕人回鄉，因為他們能夠安身立命，很少人去檢討說為什麼那麼多年輕人會回來，因為最主要是因為他們在這邊能夠賺到錢，能夠生活能夠養老婆養小孩。但清境有一個問題就是說很多人不會去想這個問題，對外來的人會比較有抗拒，到目前都還是有的，但他們不會想到說很多東西是大家共同發展，共榮的東西。

其實，如果說清境當初沒有做成像現在這個樣子，民宿潮、觀光潮的話，也可以說清境大概也只是老人跟小孩，年輕人大部分都在外面，而且年輕人在外面不見得比較好。因為現在比較就知道回鄉來清境發展的年輕人跟還在外面工作的年輕人相較下，反而是回來發展得比較好。我自己也是地震後回來的，我之前在學校當助教，但這邊的年輕人還是要鼓勵她出去，沒有出去的話不知道天涯那麼大，要到都市去受到人潮的衝擊，別人思維的衝擊之後，這樣回來之後的想法才會不一樣，才不會那麼自我，清境居民有一個問題就是自我太深，但你看放得開，自我沒那麼深的，他就做得比較好，自我太深的變得他自己對自己的思維會限制自己的行動。

近來清境生活、經濟環境的轉變，觀光潮的引進是主因。讓清境社區居民有機會能夠做產業的轉型，創造更多的工作機會。(D-1-4-3)
產業的轉型(農業時代到觀光產業)對清境人口的變遷有很大的影響，年輕人回流的更多，因為可以安身立命，在地賺錢養活家人。

(D-1-4-4)

清境在地人有對外人抗拒的現象，未能想到很多東西是大家共同發展，共榮的東西。(D-1-4-5)

相較在外面與回鄉的工作條件，發現反而是回來發展得比較好。因此，鼓勵年輕人也要走出清境的大門，去體驗天涯之大；接受都市人潮思維的衝擊，才不會「自我太深」致自己的思維會限制自己的行動。(D-1-4-6)

<p>其實像你的論文就可以從這個方面來探討，產業對在地的影響觀光產業其實非常明顯，但是對在地居民來講，很多人看不到這個東西。然後像我們每次在開會都會發簡訊到個人手機，要開甚麼會，但很多人不願意來開會，他也不了解開甚麼會。但很多東西要參與才會了解人家在做甚麼？所以我們常常跟他們講說，盡量來看人家在說什麼，不用去發言也沒關係，你就聽人家說甚麼？現在目前清境困境在哪裡？目前清境遇到甚麼問題？很多人都不知道啦！因為現在清境產業不是說你做農種東西出來就好，種出來送到外面賣利潤太低，在當地賣利潤才會好。因為教育過程產生的利潤是最大的，生產產生的利潤是最小的。在地賣的不一定比外面便宜啊！利潤就在這裡呀，其實小孩子還是要鼓勵她出去唸書。</p> <p>其實這幾年國小的教育在我們仁愛鄉來講算是最好的，應該是在這十幾年都還不錯啦！整個教育來講最主要就是社區居民素質的提升，社區居民素質不是說原來居民就會提升，你有外地人進來衝擊，你才會提升。</p> <p>其實目前把學校學生做一個調查，在地居民的孩子可能不到一半，而且很多人都把小孩子送到外面去念，反而是新移民的孩子比較多，除非說你家長都在外面工作，你這樣送去外面我覺得小孩子還太小。嘿~我接一下電話~~~</p> <p>其實國小是因為學生少，然後變的很多學生他要分擔很多不同的職務，他跟平地的學校不一樣，</p>	<p>校長的論文可以探討產業發展對在地的影響。(D-1-4-7)</p> <p>社區居民不黯會議的功能，致對開會不感興趣。因此無法透過充分溝通了解清境的現況、產業發展與行銷策略。(D-1-4-8)</p> <p>觀光產業要透過教育過程產生的利潤是最大的，生產產生的利潤是最小的。(D-1-4-9)</p> <p>清境國小教育品質的提升，與社區居民的素質有關，新移民的刺激與衝擊著實提升清境社區居民的整體素質。(D-1-4-10)</p>
---	--

所以你們會比較累啦！所以這個部分你們有時候要跟教育局反映，我們人數少也不一定說要各項都做到，而且不一定各項都要這麼多人。

第二部份：在地文化特色意象行銷

1.請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號？

說真的，這個就很難說，像目前文化是以雲南為主，以觀光特色的話大概是以高山度假中心為主，用這兩個來搭配，有時候在一個地區有不同的文化，就沒有辦法說在高山旅遊就是用某種文化，高山旅遊我們有雲南文化在做，可以這樣來結合，其實很多東西是慢慢磨合，也是要邊走邊看，沒辦法一次決定以後要怎麼做。

這個一直在找要用什麼，現在還找不到要用什麼，社區發展協會曾經辦理過徵圖、設計活動。這個沒辦法回答你這個問題，因為我也不知道要用什麼。清境的印象早期的發展就是綿羊，而且用綿羊來行銷民宿、用綿羊來行銷觀光。

第三部份：社區發展團隊的互動關係

1.清境社區的社造發展初始與過程為何？

講這個東西呀！其實社區發展協會最主要的是清境觀光很熱門，主要還是以觀光產業為主，那時候觀光發展協會，理事長是施○○，他就叫小葉，小葉那時候是總幹事，來幫我們成立社區發展

在地文活特色以雲南文化為主；觀光特色以高山度假中心為主，二者搭配結合是可以的，但要慢慢磨合形成新的文化圖騰的共識。

(D-2-1-1)

適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號社區發展協會曾經辦理過徵圖、設計活動。在早期發展中，以綿羊來行銷民宿、用綿羊來行銷觀光居多。(D-2-1-2)

清境社區的社造發展主要是以觀光產業為主，因此成

協會來同步發展社區。那時候我們對這個都還不是很了解，可能就成立協會進行開會、討論事宜。他需要做什麼，剛好地震後，文建會有社區營造，透過這個社區營造申請了經費來做一些社區的事情，這個在我們社區的網頁裡面都有紀錄，其實最主要還是你要找人來開會。留在清境工作留在這邊做農，都是不喜歡讀書不喜歡開會的，要叫他開會很麻煩，很多事情不開會不能解決事情，一定要開會才能解決事情。

其實是這樣，當初我們成立的時候，希望每個社區都會有居民參加，而且希望參加的人越多越好，但是其實是很難，你也知道很難，做久了就會知道，所以我做的話主要還是以松岡的居民為主，因為我們就用比較容易邀請的為主，這裡面以松岡花班的成員為主，因為我們是種花又天天在一起，沒有參加社造也會在一起，其他各個村的話就是類似用抓人的，像定遠新村就是抓阿華，阿華是我同學，然後道班的話就抓余○○，余○○是我同學，像榮光那邊就是抓阿富，因為我們比較熟，讓他們來開會讓他們知道我們在做什麼，也讓他們能夠發表自己的意見，他們每個小小的村落他們希望做什麼，其實社造這個過程本來就不好做，社造常常會產生衝突，我有跟他們說，如果會產生衝突產生對立那就不要做了，那樣做社造就沒有意思了，盡量做那個大家願意做的、可以做的，有人願意出來做的。

立觀光發展促進會，載協助社區成立社區發展協會。初始我們對這個組織並不了解，可能就只知開會、討論事宜罷！（D-3-1-1）

921 地震後，文建會推出社區營造政策，社區透過此營造申請了經費來做一些社區的事情，這個在我們社區的網頁裡面都有紀錄。（D-3-1-2）

成立初始，希望每個新村都會有居民參加，希望參加的人越多越好，但是其實是很難。（D-3-1-3）

最後以松岡的居民為主，因較易邀請，又以松岡花班為主要成員，因種花天天在一起，其他各新村就類似抓人的方式強迫參與。如定遠阿華因是我同學、然後道班的余○○也是我同學、榮光就抓阿富，因比較熟，讓他們開會知道我們在做什麼？發表自己新村意見與需求，其實社造這個過程本來就很辛苦，做社造起衝突是

<p>2.清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何?</p> <p>譬如說這次我們文化局的部分，阿桂他們要跳舞、要做伴手禮，那我說好，你們就來開會，你們來做，但是你們要做這東西，就要負責去做，不是說來做的時候，你去做，我要做這個但是你去做，負責的人要負責統籌來去做這個東西。不能說你們開就好，事情再跟我講，因為開會就是要協調這些東西，其實伴手禮到現在還是做不起來，最主要是沒有人要做，這個可能就變成說，你要變成一個伴手禮就跟我們自己做來吃不一樣，就需要別的團隊來協助，怎麼樣讓一個東西變成伴手禮，東西有但他不會變成伴手禮，你要怎麼把一個東西變成伴手禮，這個還是有他的過程和方式。</p> <p>3.社區居民對社造活動的參與度為何?請舉例說明?</p> <p>因為社區活動你們不能指望所有人或大部分的人來參與，只能希望說，有一小部分的人願意來做這些東西就好。整個清境又跟一般的社區不一樣，清境長住人口其實不多，譬如說一千個人裡面你要二十個人出來，有點難，所以說這個就是各部</p>	<p>常有的現象。盡量做大家願意做的、可以做的，有人願意出來做的，負責人要負責統籌並做好這個計畫案。開會的目的就是溝通觀念並解決問題。(D-3-1-4)</p> <p>伴手禮的產出需要再三溝通與技術引進及專業結盟，其過程與完成有其複雜性與專業性。(D-3-2-1)</p> <p>社區活動並不指望所有的人都參加，有人願意參加做事就好，畢竟讀書的人跟在田裡面工作的人性質是不</p>
---	--

<p>門要辦活動或找人開會就很難。因為在公家機關上班的大部分都是讀書的人，讀書的人跟在田裡面工作的人性質是不一樣的。</p> <p>4.您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何?</p> <p>清境在仁愛鄉算是最成功的社區，最主要是有小葉幫忙，如果沒有小葉付出這麼多心力很難，慢慢來看，像桃園那邊辦雲南火把節，大約在6月7~8日。但他們是縣府在幫他們支持很多，縣府還有他們的鎮公所，中壢市平鎮市公所，他們的宣傳很好，常常在收音機聽到他們的宣傳，桃園是客家為主，住在台灣最多雲南人的是桃園人最多，最保守估計是七萬人，我們這邊是最少的，屏東高雄都比我們多，清境最少，但是因為清境比較沒有都市化那麼嚴重所以它保存比較好，最主要差在這裡。</p> <p>第四部份：產、官、學的合作效益</p> <p>1.請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?</p> <p>這個還不錯，像目前這幾年仁愛鄉公所，每年都有把清境火把節活動列入仁愛鄉的四大文化還是五大文化之一，他還有編列一點點的經費，其實不多，這樣做起來都還勉強。有錢就有希望，不夠了再談，這幾年桃園人在做，桃園縣政府在幫桃園的雲南人做活動，差很多。他們那個活動都是超過百萬，我們這邊的鄉公所原先編十萬，後來跟鄉長討論增加到二十萬，但每次辦起來都要五十幾萬，不夠的都是募款，文化局那邊很少，等於是用他們計畫裡面的一些成果展多補一些過來；縣政府也很</p>	<p>一樣的。(D-3-3-1)</p> <p>社區發展成功的關鍵在小葉秘書的幫忙，雖然清境地區的雲南人在台灣的幾個重點地區算是人口最少的，但是因為清境比較沒有都市化那麼嚴重，所以它保存比較好，最主要差異點在這裡。(D-3-4-1)</p> <p>這幾年仁愛鄉公所已把清境火把節活動列入是鄉內幾大文化之一，並編列年度預算補助辦理節慶活動，但跟桃園縣辦理雲南人的活動差很多。</p> <p>(D-4-1-1)</p> <p>仁愛鄉補助款由 10 萬增至</p>
---	---

<p>少觀光局也很少；但是我們清境那邊以後很難拿到原民局的經費，所以上個禮拜原民局在公所有辦一個計畫說明會，打電話來邀請我們，後來我們討論不去參加，因為參加也沒用，我們試過好幾年了，計畫都送了，人也去到原民局跟局長討論，到最後因為我們不是原住民社區，所以不能；中視基金也很難，因為被杯葛，他是說我們執行能力不夠，仁愛鄉誰的執行能力比我們好？你看是我計畫差還是我方向不對我們來討論，他又說不出來，就是不給你。所以你看那個時候起，我就跟協會講說，以後不要再送這個來，送去只是把我們的點子送給別人而已，其實都不用再送了，因為一般拜託我們去送的都是裡面的行政人員。因為沒有人要送，我們送去了又被打槍回來，真的不用再送了。除非裡面的成員更改，不然不用再送了，所以這幾年都不送了，中視基金裡面的也打電話來叫我們送，但是我覺得如果說有人要送就去送，但我不會再去做報告和解說，所以那就不管他了。反而是這幾年我們從農會得到的農村再造經費，可是他是農會裡面推廣股跟省農會或是農改場，或是農糧署申請的經費，也類似農會的文化活動，這幾年我們也有配合那個部分在做，也是透過松岡花班。其實農會是會更好的。</p> <p>2.是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>其實這幾年我們主要還是以文化局為主，今年</p>	<p>20 萬，但與實際支出落差很大。(D-4-1-2)</p> <p>南投縣文化局用現有計畫裡的成果展補一些過來，而觀光局更少；原民局因清境非原住民族部落無法補助；仁愛鄉中視基金因被杯葛，直指我們執行能力不夠，不給就是。雖行政人員再三要求送計畫，再三被退件是常有的戲碼，不再送點子給人家了，除非委員會的成員改選。(D-4-1-3)</p> <p>農委會的農村再生計畫，我們透過松崗花班配合農會辦理文化活動。(D-4-1-4)</p>
---	---

已經第四年，文化局的話，他會結合學術單位，因為有學校老師，會舉辦課程之類的，我覺得還不錯，讓主要參加的工作人員等於是去進修，去開會去看人家的社區，很多東西是要看人家做得怎麼樣，不是自己做，他常常會做這個活動，還好是他持續開放這個課程，我們會讓新加入的成員等於是去受訓，之前都是我和趙○○跟阿喜去開會，現在我們就是阿桂和馬○○們去開會，你要讓多一點人去參加這個東西，去了解政府在社造這個部分是怎麼運作，不是說我們想怎麼做就怎麼做，要讓大家了解這個東西，很多人都以為你去請就有錢了，可是很多人都不知道，你要去請這個經費要怎麼請，是不是他今年目標的內容，你能不能夠執行，其實很多東西不是經費請了就好，你要能夠執行，你如果說只有請經費不能夠執行，請經費就是沒用，做出來做爛也是沒有用，大概這樣，這幾年我們在文化局做的還不錯。

3.是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展

1.就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?

持續的進行，一個階段看一個階段，其實清境你不能把他列為一個單一的就綿羊秀，像星巴克進來又有話題，7-11 進來也有話題，梅峰的農場也有

社區發展協會進行社造工作時，南投縣文化局協助良多，會結合學術單位辦理相關課程研習增能，包含修習專業課程、開會對話、參觀優質社區的軟硬體。持續辦理中，我們會派新成員參加。(D-4-2-5)

參加研習的目的在了解政府在社造的政策，每年的重點目標在哪兒？執行力夠嗎？基本上我們跟文化局的互動良好。(D-4-1-6)

在地文化特色發展絕對促

話題，以後松喬農場的牡丹裡面會有很多東西，都會有很多話題，讓清境不同時節都有不同的話題，它觀光自動就會來，一直沒有話題觀光人數就會減少，為什麼會辦火把節，除了文化的傳承之外，有一個就是說，因為很多是業者來贊助，捐助你要讓他有所得，讓他感覺到他捐助是值得的，但我們不能單純從文化這方面來，有時候我們在做文化的時候能夠稍微增加一點觀光的效益，讓清境時時能夠曝光一下，這樣清境會不錯滿長久的。

2.就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?

其實清境的觀光產業主要還是以高山度假為主，各個方面的內容和活動都是定位在高山的度假區，這邊就是景色好溫度好風景好，這本來就是觀光的主軸，其他只是來增加他的觀光內容，讓他觀光的內容更豐富。

第六部份：未來發展計畫

1.貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?

比較近的是說，他一直有客人來不要斷這是比較短期，中期的話目前在清境來講把它變成一個風景特定區，因為他現在清境很麻煩就是他不是風景特定區，他是早期..股份農場，這個農場之下霧社是風景特定區，之上翠峰是風景特定區，就剛好他不是，在很多發展上面他會受到一些限制，而且風景特定區這個成立過程，要讓在地的文化和在地的產

進，在地觀光產業的活化。清境社區已形塑每一階段的在地文化活動，如清境農場的綿羊脫衣秀、星巴克咖啡、統一超商 7-11、梅峰的農場以及松喬農場的牡丹花等都是話題，創造清境地區的故事，任何單位辦理在地文化特色時，增添一些些觀光的宣曝光，清境一定可以永續發展的。(D-5-1-1)

清境的觀光產業主要以高山度假為主，其活動內涵定位在高山的度假區，其景色氣溫景觀皆好，此乃觀光的主軸，其他只是增添觀光內容的豐富度。

短期發展計畫就是客源不斷；中期發展計畫變成風景特定區，很弔詭的是農場之下霧社是風景特定區，之上翠峰是風景特定區，清境即

業能夠磨合在一起，其實文化這個東西是時時刻刻在發展的，你生活每一個部分每一個面向都是文化，不管食衣住行，都是文化，這都是時時在發展，大概長期來講就是它能夠做一個永續的社區，居民能夠在裡面就能賺到錢，能夠在裡面就能生活，能夠在裡面就能安身立命，這是最長期的目標。

大方向大概還是要這樣，譬如說我們住在這邊產業的內容和重心會改變，但我們最主要目的還是要能夠賺到錢能夠生活，這個是比較長遠的，所以我們會常常用別的在地來做立志，阿爾卑斯山，小瑞士，日內瓦，看要朝哪個方向發展。其實很多在地變成說用在地產業來支持觀光發展，在地產業除了食衣住行以外另外就是他的農業，農業有各種不同的，有蔬菜有花卉，其實這些都能支持觀光發展，而且他們不是只有支持觀光發展，他們在支持觀光發展的同時，他資源會增加，用觀光發展來增加他們的產值，要這樣來做。

2. 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何？

這個在地交通最方便，其實很多在地都不錯，只有這裡交通最方便，如果整個地區做的起來，整個地區好的話，對大家都好，大家都有機會，雖然說有些居民在想他只要做農就好不要做別的，所以他們對觀光產業會有所排斥不諒解。

如果一個在地只有農業就死了，他一定要有不同產業，你不是一輩子都只做農，可能你的小孩

在中間他剛好不是，在很多發展上面他會受到一些限制；長期發展計畫能夠成為一個永續的社區，居民能夠在裡面就能賺到錢，能夠在裡面就能生活，能夠在裡面就能安身立命。(D-6-1-1)

我們常拿其他在地當標竿，如阿爾卑斯山，小瑞士，日內瓦，看要朝哪個方向發展。很多在地以在地產業來支持觀光發展，在地產業除了食衣住行以外另外就是他的農業，農業又有各種不同的，有蔬菜、花卉等，這些都能支持觀光發展。(D-6-1-2)

支持觀光發展的同時，其資源會增加，用觀光發展來增加他們的產值，要這樣來做。(D-6-1-3)

清境交通方便，其他方面的條件也很優，如果整個地區做得起來，大家都有機會。(D-6-2-1)

和親戚他有機會跨足到觀光產業或跨足到交通運輸業，這都要這樣看，這樣的話你才會更有機會。所以我們希望說我們在開社區發展和永續發展的會希望社區居民都來參加都來聽，目前如何以後的願景是什麼。

如果一個在地只有農業就死了，他一定要有其他的產業結盟。有機會跨界到觀光產業或交通運輸業，這樣才會更有機會。希望社區居民都來參加社區發展和永續發展協會共同建立清境願景。(D-6-2-2)

訪談編碼：E

訪談對象：格林小築 負責人

訪談時間：102 年 4 月 10 日上午 11 時

訪談地點：清境格林小築

訪談方式：開放式錄音

訪談逐字稿內容	編碼
<p>一：在地文化特色的發掘與認同</p> <p>(1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?</p> <p>在地文化我們分為幾大類，第一是吃的方面，從吃的方面去表達文化的特色，第二是衣方面，就像我們台灣原住民各個族有不同的服裝，來做詮釋，大致是食衣住行。住方面像是布農族的建築和泰雅族的建築就有不同，文化詮釋最簡單的方式就是食衣住行方面。</p> <p>至於最喜歡的，我覺得沒有絕對性，目前社區最積極推動的就是火把節，因為在雲南不管是少數民族或漢族，在六月份的火把節都列為很重要的節日，跟我們春節差不多，火把節就是每個家門口都會插火把，在雲南的寶山市，最隆重的是吃了肉後點燃火把。火把的意義是薪火相傳、除舊佈新、傳承方面，那就是對未來有更多的期望，那個火把的亮度讓我們走的路上更為順遂。在雲南是家家戶戶在點的，火把節是全社區在點的，所以我們做成社區性的。主要是彝族、白族的民俗節慶。</p>	<p>在地文化特色大致分為幾大類：第一是吃的方面，從吃的方面去表達文化的底蘊；第二是衣方面，就像我們台灣原住民各個族有不同的服裝，來做詮釋，大致是食衣住行。住方面像是布農族的建築和泰雅族的建築就有不同，文化詮釋最簡單的方式就是食衣住行方面。(E-1-1-1)</p> <p>在地文化特色中，最喜歡的沒有絕對性，目前清境社區積極推動對清境火把節，應該就是我最重要的節慶活動，其意義為薪火相傳、照天祈年、除舊佈新、部落齊心大團結。</p>

<p>我本身是漢族，我母親是傣索(傣傣)族，在雲南和西藏交界的在地，很講究酒文化的民族，光講究酒文化就有一本書、酒有文化。佉族就在緬甸和中國交界一樣。</p> <p>(2) 與其他社區相比，您覺得清境社區最適合發展那一項獨特的社區文化特色?</p> <p>以我們清境現在現有的自己特色，在節慶中呈現出來美食，擺夷文化為主，以每個民宿業者自行提出為特色，其實菜色不見得都是擺夷料理，擺夷只是個方向，主要還是雲南少數民族料理。我自己本身是賣過橋米線的，米線主要是在雲南南邊發揚的。我覺得很生活的一部分，來清境沒有吃擺夷料理感覺就沒有來過清境</p> <p>(3) 您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響?</p> <p>我們會舉辦定期的會議，討論呈現的內容，像是今年就在開會研議要向文化局報告什麼內容，不管是舞蹈也好、照片手札也好、衣服、火把節晚會、等於在南投文化局，我們是屬於進階級的社區，就是讓社區之前不會有向心力的人逐漸拉進來，除了文化的部分在裡面，最現實的還是生活，吸引遊客進來，改善生活，現在能在家門口做生意，對社區參與提升了興趣，社區有民宿等各行各業，逐漸形成了小市集，社區形成了觀光點。</p>	<p>(E-1-1-2)</p> <p>握母親是傣傣族(理索族)，在雲南和西藏交界的在地，很講究酒文化的民族，光講究酒文化就有一本書、酒有文化。</p> <p>(E-1-1-3)</p> <p>長街宴是火把節的熱身活動，有記者會、文化節目活動，宣告清境社區即將辦理火把節慶典活動。(E-1-2-1)</p> <p>我提供過橋米線，米線主要是在雲南南邊發跡的。我覺得是生活的一部分，來清境沒有吃擺夷料理感覺就沒有來過清境。(E-1-2-2)</p> <p>清境火把節已是例行性的節慶活動，今年又是向文化局提計畫的時候。由於已是進階級的社區，繼續努力讓社區的向心力更凝聚起來。除了文化的紮根，最現實的還是維繫生活，吸引遊客進來，改善生活，現在能在家門口做生意，對社區參與提升了興趣，社區有民宿等各行各業，逐漸形成了小市集，社區形成了觀光點。</p>
---	--

<p>(4) 社區居民對於在地文化特色發展的認同度如何?請舉例說明?</p> <p>一開始認同度當然是很困難的，現在是逐漸增加認同感，但不是絕對的，每個人還是有抱持著自己想法，我們還是希望降低這種少數的想法，凝聚社區的共識。</p>	<p>(E-1-3-1)</p> <p>起初，社區居民的認同度相當低，而今認同感已逐漸增加中，每個人都有自己想法，目的希望降低這種少數的想法，凝聚社區的共識。(E-1-4-1)</p>
<p>二、在地文化特色意象行銷</p> <p>(1) 您認為清境社區適合以何種在地文化特色，作為社區意象行銷的符號?</p> <p>有做過孔雀的帽子，因為雲南省的地圖就像是個孔雀形狀，雲南主要少數族群很多，藉由孔雀不同顏色表現出少數民族的不同色彩，台灣泰雅族的服飾和雲南少數民族的相似度高，南島民族的民族特色就是歌唱、舞蹈、熱情！</p> <p>2. 貴單位是否願意推出配合社區意象行銷的特色商品?其原因為何?</p> <p>協會一直以來就是要配合居民做當地人想做的事情，事情做比說還難，去年推展臘肉，不同家做出不同風味、不同口感、如何統一送客人?必須要有個中央標準來審定，需要請老師上課，工作分配，口味如何統一?同中求異的思維，是很理想的情況，執行起來還是有相當難度，必須要有很嚴格的管控，衛生局的許可，整套流程符合衛生要求，問題需要去解決。這次有向文化局提出扎染、皮包、手藝方面的特色產品做出申</p>	<p>雲南文化中的孔雀最適宜做為社區意象行銷符號，藉由孔雀外衣呈現的多彩的文化。</p> <p>(E-2-2-1)</p> <p>協會一向以居民第一，社區優先的理念來共同推社區意象行銷的特色商品。唯必須要有個中央標準來審定且居民要授專業課，口味如何界定?最關鍵的還在衛生局(處)的一堆行政程序與檢驗。(E-2-2-1)</p> <p>今年(102)年已提出扎染、皮包、手藝方面的特色產品做出</p>

<p>請，之前有上過課做過扎染，從布料到手染，到扎，課程時間長。</p>	<p>申請。(E-2-2-2)</p>
<p>第三部份：社區互動關係、社區發展規畫</p> <p>(1) 社區居民對於在地特色相關推廣活動參與度如何?請舉例說明?</p> <p>辛苦的過程，我們等於是最近的，推展社區再造之前，我們是先以觀光開始帶動社區，居民先以反對後來看到促進會的努力，逐漸投身社區發展過程，再者，清境社區人口組成融合甚多，有居民、有業者，農業方面更分為：花卉、蔬菜、水果三大類，清境有很多先天優勢條件雜揉在一塊，太過於多元。不管是農業、觀光業，都是靠天吃飯，比較沒互動但是息息相關，目前有社區發展協會、促進會、永續協會、水管理委員會，會員有重疊，因應在地自治產生協會。現在也是逐步增加參與，藉由工作分配，獎勵和鼓勵為主，用被動式的方式讓大家保持活動參與的熱情。</p> <p>(2) 您覺得目前清境地區社區發展成功因素為何?</p> <p>無私的奉獻，執行力強的執行秘書，加上我們人員參與，共同集思廣益、相輔相成。每年爭取到一定的預算交由葉秘書作執行。</p>	<p>先發展觀光產業再推展社區再造的模式，社區居民先是反對、觀望，後來看到促進會的努力，逐漸投身社區發展過程。(E-3-1-1)</p> <p>清境社區人口組成融合多元，有居民、有業者，農業方面更分為：花卉、蔬菜、水果三大類，清境有先天優勢條件。(E-3-1-2)</p> <p>清境地區有社區發展協會、促進會、永續協會、水管理委員會，會員有重疊，因應在地自治產生協會。藉由工作分配，獎勵和鼓勵，讓大家保持活動參與的熱情。(E-3-1-3)</p> <p>無私的奉獻，執行力強的執行秘書，我們在地人的參與，並共同集思廣益、相輔相成。(E-3-2-1)</p>
<p>第四部份：產、官、學的合作效益</p>	

<p>(1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?</p> <p>921 地震後，行政院重建委員會有輔導與經費補助社區推動在地文化活動；縣政府就是文化局指導，鄉公所觀光產業課合舉辦活動。是比較沒有，大部分是提計畫，但是機構常以上課來作輔導，在尋找人員上課方面比較困難。我們透過文化局找到大學的老師，來協助社造的工作，根據該年文化局補助項目來執行。相輔相成，兩個缺一不可，現實面來講，所有觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。</p> <p>相輔相成，兩個缺一不可，現實面來講，所有觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。</p> <p>(2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>比較沒有，大部分是提計畫，但是機構常以上課來作輔導，在尋找人員上課方面比較困難。</p> <p>(3) 是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>文化局找到大學的老師，來協助社造的工作，根據該年文化局補助項目來執行</p> <p>第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展</p> <p>(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進</p>	<p>921 地震後，行政院重建委員會有輔導與經費補助社區推動在地文化活動；縣政府的文化局指導，鄉公所觀光產業課合辦活動。其他，就是提計畫申請經費，但是政府機構以上課增能居多，山上願意上課者居少。文化局安排教授協助社造的進步。現實面來講，所有觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。(E-4-1-1)</p> <p>政府單位補助項目以上課增能為主，山上的人又不喜歡上課。(E-4-2-1)</p> <p>南投縣文化局安排學有專精的教授到 16 個社造點協助社區發展。(E-4-3-1)</p>
--	---

<p>在地觀光產業的活化?</p> <p>相輔相成，兩個缺一不可，現實面來講，所有觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。</p> <p>(5) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?</p> <p>希望是越來越好，配合永續發展及在地自治達到更精進的發展</p>	<p>二者相輔相成，缺一步行，觀光產業沒有在地特色，就無法形成經濟效應。(E-5-1-1)</p> <p>會愈來愈好，配合永續發展及在地自治達到更精進的發展。(E-5-2-1)</p>
<p>第六部份：未來發展計畫</p> <p>(1) 貴單位未來的短、中，長期發展計畫為何?</p> <p>是設立協會，中長期就是配合文化局提升在地特色。執行上有困難，居民與創新間的拉鋸。</p> <p>(2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?</p> <p>希望很明確，做到風景特定區或是休閒旅遊區等方向去走。從縣政府的招標、學者的立場、環評等等，都是考量的項目之一。現在最大的問題就是民宿數目越來越多。</p>	<p>短期成立協會，中長期積極配合各單位業務申請經費補助。(E-6-1-1)</p> <p>清境社區盡快成為風景特定區或是休閒旅遊區，為清境的永續發展努力，實現居民、業者的希望。(E-6-2-1)</p>

訪談編碼：F

訪談對象：雲南風情女主人

訪談時間：102年4月17日 10時

訪談地點：雲南風情民宿

訪談方式：開放式錄影

訪談逐字稿內容	編碼
<p>一、在地文化特色的發掘與認同</p> <p>(1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼?原因為何?</p> <p>我倒覺得一年一度的火把節推得也不錯，火把節在雲南也真是大的節日。就是類似我們的豐年慶，季節也大約在秋天，秋天快結束就是豐收的季節。這個活動，我還算是滿喜歡的，裡面的歌舞表演我覺得滿…其實很多時候，就是說你如果說：「單純透過文字去介紹這是我們的擺夷文化，也許遊客或是小朋友不能馬上了解，特別透過歌舞的表演接受度會比較高，然後去了解雲南的文化,裡面的活動我比較喜歡的就是歌舞的這一塊，這個活動桃園的雲南眷村已經請了兩次了，也算是一種交流。</p> <p>雲南有好幾個少數民族都有火把節這個活動，除了擺夷沒有火把節，因擺夷族民族本身的習性是水，是靠在河邊或是江邊依水而居。所以他們稱為水的民族，而且也認為水是能驅邪的，會有潑水節的活動。因水火不容所以也不會去崇拜火，他們認為是吉祥水。基本上，我了解的除</p>	<p>一年一度的火把節推得也不錯，且火把節在雲南也是大節日。猶如台灣原住民族的豐年季一般盛大。透過文化節活動展現在地族群文化的舞蹈、服飾、美食，尤其是歌舞的動態表演等。</p> <p>(F-1-1-1)</p> <p>雲南有許多崇拜火的民族，如：彝族、白族、納西族、拉護足等等；但也有親水的民族，如水擺夷，是靠在河邊或是江邊依水而居的民族。(F-1-2-2)</p>

了擺夷族以外，很多少數民族都有火把節這個活動。白族和彝族辦得最盛大，在國際上也富有名氣，哈尼族也有。

雲南其實有二十六個少數民族而且還有分支，人數沒有達到的族群政府也不會承認，要在細分的話就太多了，擺夷族算分的少的，分水擺夷、旱擺夷、花腰擺夷至少有三個。花腰的意思就是他這邊的服裝就是腰這裡色彩很鮮豔，其他又是比較深色的頭上戴個斗笠，我們上次新平歌舞團和清境國小作交流，那一團就叫做新平彝族、傣族花腰歌舞團。他的傣族就是我們的擺夷，那傣族基本上都是以花腰擺夷為主，他是叫新平縣在雲南的中間，往最南邊走，那邊就是西雙版納的大本營，西雙版納就都是水擺夷，他的服裝就是我們這邊展示的。因為我們比較靠近水擺夷，所以服裝是比較艷麗的，花腰擺夷的話就是艷麗的。擺夷是早期叫擺夷，後來官方就統稱為傣族，傣就是泰國的泰再加人字旁。所以在大陸叫擺夷很少人知道，只有老一輩的人知道，我們會叫擺夷是沿用以前的叫法。現在相對的就會講說(水傣)就是以前的水擺夷，旱(傣)就是旱擺夷，旱擺夷的旱是乾早的旱，住在比較高山的叫旱擺夷，這個部份可以在去了解一下。

(2) 與其他社區相比，您覺得清境社區最適合發展那一項獨特的社區文化特色?

長街宴這個活動說真的才是我這個縣，我們

擺夷族是在清境地區的統稱，嚴格說起來是清境社區裡八族中的傣族。擺夷族分水擺夷、旱擺夷、花腰擺夷至少有三個。花腰擺夷的服裝就是腰這裡色彩很鮮豔，其他頭上戴個斗笠的比較深色。水擺夷大都在西雙版納，他的服裝就是我們這邊展示的；旱(傣)就是旱擺夷，旱擺夷的旱是乾早的旱，住在比較高山的叫旱擺夷。

(F-1-1-3)

長街宴可以說是清境社區很

叫墨江縣哈尼族自治縣，他是真的屬於哈尼族喜慶、豐收的節日。也類似豐年祭的感覺跟我們台灣的原住民一樣，以前都是在七八月的，但是現在為了配合我們那個縣算是國際性的雙胞胎節。全世界只有我們那邊有，因為我們生雙胞胎的機率很高，所以已經申請下來其他在地是不能有這個節日的。當時有好幾個國家和好幾個縣市都有遞申請但是都沒有過最後被訂在我們那個縣為國際雙胞胎節，只有給我們辦，為了配合那麼盛大的節日就把長街宴提早到五月份，一起辦這個活動。每年的國曆五月一號開始到五月四號，三到四天的時間，那時候真的還滿熱鬧的，長街宴就是以前家家戶戶都用那種方形的桌子比較多。所以一到豐年祭的時候，都會殺豬宰羊的，然後各家把自己最拿手的菜端出來擺在各家的門口桌子。各家擺各家門口的話就形成很長的長街宴，桌子就接著接著可以綿延好幾公里，看街有多長桌子就有多長。我們少數民族的習性就是大口的喝酒大塊的吃肉，我吃你們家的你吃我們家的大家互相這樣子，煮的菜雖然差不多。但是大家享受的是那種氣氛不是說我家的菜多好吃你家的菜多好吃，大家可以從早上喝到晚上。一整年的辛苦好好放輕鬆一下不醉不歸，早期的話基本是以自己村的為主，有可能是今天我們這個村訂在這個日子辦長街宴，會邀請隔壁村的來共襄盛舉，早期是在村落裡面辦，現在越辦越大。像我們是在縣城辦不是在鄉下辦的話都會邀請世界各國的貴賓

獨特的美食文化，是雲南墨江縣哈尼族自治縣，他是真的屬於哈尼族喜慶、豐收的節日。也跟台灣原住民族豐收祭的意涵相同。(F-1-2-1)

雲南墨江縣也是全世界唯一申請辦理國際性的雙胞胎節的縣。長街宴原本在每年的七、八月辦理，為了配合辦理國際雙胞胎節，提早到五月辦理，從五月一日到五月四日非常熱鬧，家家戶戶都在自家門前用方形的桌子擺上豐富的食物宴客。

(F-1-2-2)

象徵放鬆一整年的辛苦，好好伺候自己一下不醉不歸，早期是以自己的村為主，今天這個村辦長街宴，他日那個村辦理長街宴，相互邀請隔壁村的槍朋好友共襄盛

或是隔壁省、隔壁縣的貴賓過來，早期最原始的是只是邀請自家或隔壁村的。像我是仁愛鄉的邀請國姓鄉的過來吃然後國姓鄉在辦的時候邀請我們這樣。

(3) 您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些影響？

我自己本身雖然沒有住在社區，不過以我這樣的觀察，應該是帶動社區居民。對於我們民族文化的重視，早期沒有這些活動的時候。雖然是自己的文化，但是不會去重視。現在大家共同參與會更熱衷去了解自己的文化。甚至，因為有這些活動增加回家鄉的意願。像最近有幾位都回雲南參加同鄉會，或是有什麼交流都很積極的參加。社區的部分，我了解的不是很多，畢竟我自己也沒住在社區。

對於清境國小表演的少數民族舞蹈，覺得很欣慰。雖然我自己沒有在教，可是很多小朋友，包括我自己的小朋友都有在學，畢竟這是自己的文化。一樣還有其他老師來指導有繼續，我很肯定這樣的發展。我們清境國小的擺夷舞也有帶動社區，大家對擺夷文化的推廣，社區也帶動小朋友，更積極的去學讓他們有表演的舞台，而且有些自己本身就有這樣的文化背景。爸爸媽媽是雲南人學自己的文化，我們本來就是多元族群什麼也都要接觸外自己的文化更是要扎根。

(4) 社區居民對於在地文化特色發展的認同度如

舉，早期是在村落裡面辦，現在越辦越大。(F-1-2-3)

清境社區的在地文化特色發展，同時帶動社區居民的自我認同與民族獨特文化的肯定，因為有這些活動增加回家鄉的意願。(F-1-3-1)

最近部落裡，有幾位都積極回雲南參加同鄉會，或是有什麼交流都很積極的參加。(F-1-3-2)

清境國小表演的少數民族舞蹈，很令人很欣慰。因為我自己的小朋友也都有在學舞蹈，甚至帶動社區一起推廣，因為這是自己的文化。(F-1-3-3)

<p>何?請舉例說明?</p> <p>社區居民對我們的在地特色文化發展應該絕大多數是認同的，不能說所有人啦！因為我現在在做民宿和餐廳，以飲食文化這一塊來講的話，常常也會有桃園七彩雲南餐廳的董娘也會過來分享雲南的美食文化。我覺得，大家的參與度都還滿積極的，以前是沒有過的。我覺得是大家都有共識，我們雲南的文化是值得我們在去推廣去發揚光大的，在這個前提下自覺性會更高。</p>	<p>社居居民對自己在地特色文化發展應該絕大多數是認同的，以擺夷料理而言，社區常常與桃園七彩雲南餐廳的董娘分享雲南的美食文化。</p> <p>(F-1-4-1)</p>
<p>二、在地文化特色意象行銷</p> <p>(1) 您認為清境社區適合以何種在地文化特色，作為社區意象行銷的符號?</p> <p>我覺得用雲南文化來代表清境在地文化特色社區意象行銷的符號最適合，我是用雲南風情為我的民宿命名。如果說是社區的話說真的我沒想過，只是現在剛好有提到的話，我覺得清境的話是以山為主。如果配合文化的話，可以配合帶動商業的發展。像葉秘書有用孔雀開屏七彩的顏色，我最早本來要用那個。但是後來想要比較簡單的、不要太複雜。我的是側邊一個嘴一個尾巴比較簡單，主題就是孔雀，較能表現清境這個在地。因為清境最多的是擺夷族，我們小朋友也是在跳擺夷舞，相對來講有很多少數民族。但是擺夷族居多，我覺得擺夷文化可以再扎根一點，不用每一組少數民族都推，以台灣客人來說會沒辦法了解到有那麼多少數民族和每個的特性，那就</p>	<p>以雲南文化來代表清境在地文化特色社區意象行銷的符號最適合，我自己就是用雲南風情命名為我的民宿。</p> <p>(F-2-1-1)</p> <p>清境社區發展協會的葉執行秘書也以孔雀開屏七彩的顏色來呈現，擺夷在整個雲南中也算是比較獨特的少數民族，整體來說，孔雀的圖案很像女性的身形一樣漂亮，可以朝這個方向去前進。</p> <p>。(F-2-1-2)</p>

挑其中比較有特色的、有代表性的。因為擺夷在整個雲南裡面也算是比較有獨特特性的少數民族，那整個孔雀的圖案我覺得很有擺夷女生身形的感覺而且漂亮，我覺得可以朝這個方向去前進。

清境的火把節他們最早出來的人物有擺夷族的身形，但是他們的服飾和動作帶一點日本的感觉，不是去說不對也許那時候不是很了解，可能他們後來去幾次雲南之後有修正。雲南少數民族的服飾和圖騰會去拍回來，像這次的就很漂亮。看那個人，我就很喜歡這次的他們用的圖。前幾年那個頭髮是這樣披下來，其實擺夷族沐浴更衣是在河邊，會把頭髮放下來。一般是不會披頭散髮的，他們一定會把頭髮弄得很高，第一是因為熱；第二是因為少數民族的髮飾就是這樣子的。平常很少是把頭髮放下來，所以他們有用了一兩次，有一個日本人拿了一個扇子混合了。但是像這次的，我就覺得很好，大家對這個文化又更了解了。繞著孔雀走，看要取孔雀的嘴還是開屏都可各自呈現，孔雀的側姿就像我們跳擺夷舞的姿勢。本來想用這個手勢，但是怕有人看我像比 ok 會變得西式，有時候小朋友跳孔雀舞手無法像這樣的時候，我就說我們不是在比 ok 啦！我們一定要這樣，這裡是眼睛，這裡是嘴巴。如果你圓的話，嘴巴在哪裡？我就很強調這個手形，每次小朋友都說我沒辦法，我就說我給你，我都幫他用。

(2) 貴單位是否願意推出配合社區意象行銷的

102 年度清境火把節象徵孔雀的圖騰就非常地漂亮又道地，尤其是擺夷族沐浴更衣是在河邊，會把頭髮綁起來。第一是熱；第二式髮飾取地容易又漂亮。(F-2-1-3)

特色商品?其原因爲何?

配合清境地區的特色商品意象行銷，這個部分我還不大懂。那如果是用我們在地的東西做成精緻商品，然後用清境這邊的意象做行銷。我覺得是有可能的，像我們出去外面玩也會想要帶個在地特色的伴手禮。我覺得清境現在在推的是綿羊的這一塊，我們也有客人專程要來吃羊奶冰。像今天去到雲南就一定要去吃雲南的什麼東西，去到巴黎要吃飽餅，來這裡要吃擺夷餐。但是餐不能算是一個產品，只是來吃。現在要說我們可以帶著走的，像我們的豆腐香腸是很多人都要買，那是因爲我們家有礙於人力物力，應該沒那麼足夠的人力，會覺得不想要做太累。像我們社區有開會說很多人都想要做臘肉、香腸，他們都想要貼共同的商標。但是有一個問題就是各家做出來的不一樣品質怕說不能保證。我們之前就有想過，但是還沒辦法有那個人力來負責這一塊，目前我是沒有打算要做。人力資源不夠、我們臘肉沒有防腐劑，希望是可以真空包裝，這樣是可以做伴手禮之一。再來的話，像手工藝品的東西，雲南的手工藝品也滿多的。一種是可以自己做，另外一種是可以從雲南進過來。我覺得如果組織能力比較強一點或是說村莊的老人家平常也閒著可以做一些手工，甚至我們在用的十字繡都可以。

三、 社區互動關係、社區發展規畫

(1) 社區居民對於在地特色相關推廣活動參與度如何?請舉例說明?

如果採在地的東西做成精緻商品，然後搭配清境的意象做行銷。我覺得是有可能的，像我們出去外面玩也會想要帶個在地特色的伴手禮。(F-2-2-1)

豆腐香腸是可以拿來當特色商品，可惜礙於人力、物力等條件有困難。其他的村莊也有像臘肉、各種口味的香腸等等，必須貼共同的商標，有它的困難在。

(F-2-2-2)

手工藝品的研發與創意發想，雲南的手工藝品也滿多的。一種是可以自己做，另外一種是可以從雲南進過來。我覺得如果組織能力比較強一點或是說村莊的老人家平常也閒著可以做一些手工，甚至我們在用的十字繡都可以。(F-2-2-3)

<p>社區發展規劃我參與過的就是社區居民對於在地特色有關的推廣活動，我覺得大家的參與度都滿高的，至於風車節比較沒有到社區居民的協助，主要是對觀光客而且又配合清境農場，所以是屬於比較官方的，他們人力本身就很多了。</p> <p>(2) 您覺得目前清境地區社區發展成功因素為何?</p> <p>我覺得清境社區發展成功的因素是人，先是人吧！再來，就是雲南文化本身的特色就很強，每個少數民族都有自己的服飾、語言、文化，追根究柢還是和人脫不了關係，就是推動的人，而且經費也是要充足，辦活動都需要人力物力。就算再怎麼義務也要經費的開支，大圖輸出、燈光音響也是要錢的。</p>	<p>社區發展協會規劃的在地文化特色活動，我覺得社區居民的參與度都蠻高的，至於風車節比較不需要社區居民的協助，主要是對觀光客而且又配合清境農場，所以是比較沒有社區居民參與。</p> <p>(F-3-1-1)</p> <p>清境社區發展成功的因素在人的動員夠力，和經費要夠辦理那麼大型的活動。其次，就是雲南文化就很有特色，每個少數民族都有自己的服飾、語言、文化。</p> <p>(F-3-2-1)</p>
<p>第四部份：在地文化特色活化觀光發展產業</p> <p>(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光文化產業的活化?</p> <p>在地文化特色發展一定能促進在地觀光產業的活化，每個在地都一定要有自己的文化，客人光看一個山，哪有什麼意思。像有個山有個故事在有個文化那種感覺就是不一樣，在辦活動那段時間的住房率有提升，也剛好活動都辦在五六日，本來五六日的話就會滿，但是會感受到有人潮，來用餐的客人都會增加。</p>	<p>在地文化特色的發展一定要促進在地觀光產業的活化，每個在地都要有自己的文化。像有山、有故事、有文化底蘊，那種感覺就不一樣。同時，辦活動相對住房率有提升，深深感受到有人</p>

<p>(2) 貴單位是否與清境社區其他在地文化產業有策略聯盟關係或行爲?</p> <p>我倒覺得可以，不能說今天除了雲南文化本來我們仁愛鄉就是原住民占比較多數。所以算起來雲南還算比較少部分，只是在清境這個在地比較多，以我自己有在學舞蹈和有安排節目，哪個節目出場先後順序的話，我是覺得這樣穿插以後反而節目的效果會更好。比如說現在是一個比較柔美的擺夷舞穿插一個比較有活力的少數民族舞蹈，這樣更能襯托這個舞蹈的柔美更能襯托那個舞蹈的力量之美。</p> <p>我們民宿經由媒體的報導和客人間的口耳相傳，在介紹來得很多，畢竟我們不是只有經營餐廳。所以很多人來了才知道我們有餐廳，有些人是的確知道有餐廳，才知道我們有民宿。所以我們的民宿和餐廳相輔相成，又有人只知道我們有樹屋。每一種不同管道知道的客人，比如說他今天只有看到報我們的美食，就知道有美食。來到了才知道有樹屋，有可能下次會來住宿，還有我們的營業時間不像其他，像他們是中午開始營業中間沒有休息一直到晚上。</p> <p>(3) 貴單位是否與本鄉或其他縣市相同族群有聯盟或合作的可能?</p>	<p>潮，來用餐的客人都會增加。(F-4-1-1)</p> <p>清境社區族群多元，除了雲南文化外，還有多數的閩南人及少數原住民族。今(102)年度的清境火把節晚會上，呈現多元的節目表演，有柔美的擺夷舞，也有原住民族力與美的表現。(F-4-2-1)</p> <p>民宿業與餐廳業的競合作用發揮相輔相成的效益，甚至於與清境農場的有套票的合作空間。(F-4-2-2)</p>
--	---

<p>(4) 貴單位是否配合中央政府，或縣政府，或鄉公所舉辦具有在地文化特色的活動?</p>	
<p>第五部份：未來發展計畫</p> <p>(1) 目前清境社區以文化特色活化在地觀光發展的困境為何?</p> <p>我是覺得社區居民大家要有共同的認同度，不然有些人不一定認同。但也許他可能是阻力，還有一個就是說應該是經費吧！很多時候在辦活動經費也不夠，經費不夠也可能變成阻力，人力也不是很多，我們也沒辦法去參與太多。像我們這裡想做更多的都沒辦法做，更何況有活動的時候客人也比較多，我再走開。他們更是要怎麼忙都不知道，有的時候也抽不開。像有時候要我們出菜，我做好了確沒有人可以幫我送過去。像上次魯大哥打給我說：「別家都出了，看我們能不能出之前七彩涼拌反應也不錯，我就說好出那道吧！我覺得出菜或是沒有補經費都是其次，重點是沒有時間可以送過去。要麻煩別人，在這邊真的不是很好請人，我們民宿是小規模，請多了覺得人事成本很高，請少了又覺得忙不過來，閒的時候又很閒，這也算是一種困境，有很多想法很多規劃，又礙於人手不足。</p> <p>(2) 政府相關政策是否有效協助社區發展?</p> <p>這個比較不清楚</p> <p>(3) 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?</p>	<p>經費與人力的有限應該是社區發展在地文化特色活動的主要限制，也是困境！我們自己在經營民宿，本來人手就不足了，社區活動要支援人力更困難。(F-5-1-1)</p>

希望朝比較有文化有創意，不只是來清境看綿羊，我不希望客人來清境，只看那幾隻綿羊而已。我作為民宿業者來講的話，來清境就算不住也可以品嚐高山美食。吃看看清境擺夷餐，希望這是一大特色。再來就是可以帶一些伴手禮，其實這個我覺得可以帶動社區居民的收入，不一定每個人都要下田種花。當然花卉也是清境一大特色，就是有一些可能可以多做這個部分，成為清境的一個特色。

像西雙版納也稱為孔雀之鄉，有孔雀園可以看看，那邊的氣候可能會冷一點。但是現在人工飼養的孔雀繁殖率還滿高的。在雲南那邊，如果這邊適合養孔雀的話應該還不錯，不適合養的話也沒辦法。如果真的有個孔雀園可以變成一個景點也不錯，還有就是希望注重高山環保。現在越來越多客人上山，大家都生意很好。可是越多客人越多垃圾，環保觀念要加強。路邊也常常很多垃圾大家都隨手丟，要想這個部分要怎麼解決。如果放垃圾桶有的民宿可能會去丟大垃圾也不好，應該要宣導一下，大家來到這美麗的山要珍惜這片美麗的土地，垃圾把他帶回去。我一直認為我們台灣人的素質是很好的，怎麼還是有亂丟垃圾的人，很多垃圾都出自於 7-11。不是說不能去買，但是就是要把垃圾收好，做個分類就好了，可以做個好山好水歡迎更好的客人來的標語，有人可能正要丟剛好看到就不丟了。

加強宣導高山環保，珍惜這片美麗的土地。我一

短期的計畫發揮文化創意，吸引遊客上山，除了看綿羊之外，還會享用清境社區的擺夷風味餐，購買清境地區的特產做做伴手禮(花卉等)贈送山下的清友。(F-5-3-1)

清境地區重點式飼養幾隻孔雀，象徵地區的特色動物，吸引遊客觀賞

直認為我們台灣人的素質是很好的，怎麼還是有亂丟垃圾的人，很多垃圾都出自於 7-11。(F-5-3-3)

不是說不能去買，但是就是要把垃圾收好，做個分類就好了，可以做個好山好水歡迎更好的客人來的標語，有人可能正要丟剛好看到就不丟了。

(F-5-3-4)

訪談編碼：G

訪談對象：南投縣清境國小主任

訪談時間：102年04月20日 17時

訪談地點：清境國小

訪談方式：開放式

第四份是教育工作者的訪談大綱

訪談逐字稿內容	編 碼
<p>第一部份：在地文化特色的發掘與認同</p> <p>(1) 在諸多清境社區的在地文化特色中，您最喜歡的是什麼？原因為何？</p> <p>我最喜歡的是擺夷少數民族文化；此文化在臺灣具有獨道性、特殊性，其文化內涵及活動方式更有別於臺灣閩南、客家、原住民族三大文化，不但讓多元文化的清境社區含有獨特的風格，更讓社區人士能藉此特色成為既能傳承又可謀生之道。</p> <p>(2) 與其他社區相比，您覺得清境社區適合發展哪一項獨特的在地文化特色？</p> <p>清境社區是多元文化及多樣民族的聚集地，若要呈現出此社區的特色或與眾不同的文化，還是以發展「擺夷少數民族文化」為重點。</p> <p>(3) 請問您覺得目前清境社區的在地文化特色發展，對社區本身產生哪些</p>	<p>擺夷少數民族文化，在臺灣具有獨道性、特殊性，。(G-1-1-1)</p> <p>擺夷少數民族文化文化內涵及活動方式更有別於臺灣閩南、客家、原住民族三大文化。(G-1-1-2)</p> <p>讓多元文化的清境社區含有獨特的風格，更讓社區人士能藉此特色成為既能傳承又可謀生之道。(G-1-1-3)</p> <p>清境社區是多元文化及多樣民族的聚集地，若要呈現出此社區的特色或與眾不同的文化，還是以發展「擺夷少數民族文化」為重點。(G-1-2-1)</p> <p>清境社區位於清境農場觀光區範圍，且清境社區又常常對外辦理傳統擺夷民族活動，不但吸引人潮到此參觀，活絡社區的經濟活動。(G-1-3-1)</p>

<p>影響?</p> <p>因清境社區位於清境農場觀光區範圍，且清境社區又常常對外辦理傳統擺夷民族活動，不但吸引人潮到此參觀，活絡社區的經濟活動，更讓外界深入了解社區保有的獨特擺夷傳統民俗文化，進而打響遠在山巔裡的特殊文化。</p> <p>(4) 社區居民對於在地特色發展的認同度如何?請舉例說明?</p> <p>清境社區居民對於擺夷民族文化特色發展的認同度高。以清境社區每年辦理的清境火把節活動就可以看出端倪，清境火把節活動是社區擺夷族人一年一度象徵齊心團結的盛宴，也是他們溯本追源的慶典活動，所以他們對於自己的社區能發展自己的特色，當然是認同的。而由外地至此社區經營民宿或餐飲的業者，也因社區獨特的文化活動吸引觀光人潮，獲得相當多的經濟效益，因而業者們每年也投入相當多的金錢及資源來贊助社區的獨特擺夷文化，從這樣相輔相成的情況看來，移居清境社區的業者對於在地特色發展的認同度也是頗高的。</p>	<p>更讓外界深入了解社區保有的獨特擺夷傳統民俗文化，進而打響遠在山巔裡的特殊文化。(G-4-3-2)</p> <p>清境社區居民對於擺夷民族文化特色發展的認同度高。(G-1-4-1)</p> <p>每年辦理的清境火把節活動就可以看出端倪，清境火把節活動是社區擺夷族人一年一度象徵齊心團結的盛宴，也是他們溯本追源的慶典活動，所以他們對於自己的社區能發展自己的特色，當然是認同的。(G-1-4-2)</p> <p>由外地至此社區經營民宿或餐飲的業者，也因社區獨特的文化活動吸引觀光人潮，獲得相當多的經濟效益，因而業者們每年也投入相當多的金錢及資源來贊助社區的獨特擺夷文化。(G-1-4-3)</p> <p>清境社區當然以「擺夷少數民族文化」做為地區發展的特色並做為在地意象的行銷最為適合。(G-2-1-1)</p> <p>清境社區相關的發展協會主要有三</p>
---	---

第二部份：在地文化特色意象行銷

(1) 請問您認為清境社區適合以何種在地文化特色，做為在地意象行銷的符號？

清境社區有全臺灣獨特少數的擺夷族人，且他們保有特殊風情的擺夷文化，所以清境社區當然以「擺夷少數民族文化」做為地區發展的特色並做為在地意象的行銷最為適合。

第三部份：社區發展團隊的互動關係

(1) 清境社區之主要社區發展協會，其各自運作與互動情形為何？

關於清境社區相關的發展協會主要有三個 A. 清境社區發展協會。B. 清境觀光發展協會。C. 清境永續發展協會。而其各自運作與互動情形如下：首先，各自運作情形：

A. 清境社區發展協會：主要是在推展並保存社區獨特的擺夷族文化為重點。

B. 清境觀光發展協會：主要是在規劃觀光活動並促進社區經濟效益為重點。

C. 清境永續發展協會：主要是在推動社區總體營造，永續經營社區為重點。

其次，互動情形：三個協會有各自運作的模式及主要工作，故互動方面不多，但也都保持和諧相處並都以協助社區的穩定成長發展為目標。

(2) 社區居民對社造活動的參與度為何？請舉例說明？

社區居民對社造活動的參與度頗高，例如各協會辦理社造相關講座時，社區居民因關心自己周遭的生活環境及品質，因此都非常踴躍參加講座，並當場提出想法在會場中與講師共同探討。

(3) 您認為目前清境地區社區發展的成功因素為何？

個：(1) 清境社區發展協會、(2) 清境觀光發展協會、(3) 清境永續發展協會。(G-3-1-1)

各自運作情形：

(1) 清境社區發展協會：主要是在推展並保存社區獨特的擺夷族文化為重點。

(2) 清境觀光發展協會：主要是在規劃觀光活動並促進社區經濟效益為重點。

(3) 清境永續發展協會：主要是在推動社區總體營造，永續經營社區為重點。(G-3-1-2)

互動情形：三個協會有各自運作的模式及主要工作，故互動方面不多，但也都保持和諧相處並都以協助社區的穩定成長發展為目標。(G-3-1-3)

社區居民對社造活動的參與度頗高。

(G-3-2-1)

各協會辦理社造相關講座時，社區居民因關心自己周遭的生活環境及品質，因此都非常踴躍參加講座，並當場提出想法在會場中與講師共同探討。

(G-3-2-2)

1. 各發展協會對社區文化或活動大力的宣導。2. 社區居民不分族群共同努力合作完成活動的態度。3. 對特殊文化的用心保存及推廣。

(G-3-3-1)

<p>A. 各發展協會對社區文化或活動大力的宣導。</p> <p>B. 社區居民不分族群共同努力合作完成活動的態度。</p> <p>C. 對特殊文化的用心保存及推廣發展的認同度也是頗高的。</p> <p>第四部份：產、官、學的合作效益</p> <p>(1) 請問是否曾與中央、或縣政府、或鄉公所配合舉辦在地文化特色活動?其成效如何?</p> <p>清境社區一年一度的火把節活動即是與縣政府及鄉公所配合推展的地文化特色活動，因活動內容有獨特的擺夷舞蹈、料理、生活器具、文化…等等，不但社區人士團結齊聚辦理慶典，更吸引大量觀光人潮蒞臨社區參與活動，進而對外推展社區獨特文化，對內產生經濟效益。</p> <p>(2) 是否具體透過政府單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?</p> <p>清境社區於民國 100 年時，透過行政院文化建設委員會及南投縣政府文化局的補助，規劃並辦理了「生活美學講座」、「社區文化研習課程」、「雲南打歌觀摩學習活動」、出版《從異域到新故鄉》社區歷史專輯並建置「清境社區營造網」，讓社區居民有了精神上的食糧，進而提升社區文化的水準。</p> <p>學校每年向教育部申請教育優先區計畫中的項目八~發展學校特色，實施在地擺夷傳統舞蹈教學。並積極參與全縣甚至全國舞蹈比賽，且屢獲佳績。也積極配合在地(如清境農場每年 2 月辦理的場慶活動與六月底辦理的風車節活動；清境社區發展協會每年 10 月中旬辦理的清境火把節活動；仁愛鄉公</p>	<p>清境社區一年一度的火把節活動即是與縣政府及鄉公所配合推展的地文化特色活動，因活動內容有獨特的擺夷舞蹈、料理、生活器具、文化…等等。(G-4-1-1)</p> <p>社區人士團結齊聚辦理慶典，更吸引大量觀光人潮蒞臨社區參與活動，進而對外推展社區獨特文化，對內產生經濟效益。(G-4-1-2)</p> <p>清境社區於民國 100 年時，透過行政院文化建設委員會及南投縣政府文化局的補助，規劃並辦理了「生活美學講座」、「社區文化研習課程」、「雲南打歌觀摩學習活動」。(G-4-2-1)</p> <p>出版《從異域到新故鄉》社區歷史專輯並建置「清境社區營造網」，讓社區居民有了精神上的食糧，進而提升社區文化的水準。(G-4-2-2)</p> <p>學校發展的特色，即實施在地擺夷傳統舞蹈教學。並積極參與全縣甚至全國舞蹈比賽，且屢獲佳績。(G-4-2-3)</p> <p>積極配合在地(如清境農場每年 2 月辦理的場慶活動與六月底辦理的風車節活動；清境社區發展協會每年 10 月中旬辦理的清境火把節活動；仁愛鄉公所辦理的霧社文化季等活動)適時支援擺夷完統舞蹈節目，讓各單位節目內容更精采多采多姿。(G-4-2-4)</p> <p>本校本著對社區負有教育上的責任，因此，積極向仁愛鄉公所中視基金申請改造藝術教室，成為符合實施擺夷舞蹈教學的場地。(G-4-2-5)</p>
--	---

所辦理的霧社文化季等活動)適時支援擺夷完統舞蹈節目，讓各單位節目內容更精采多采多姿。

本校(清境國小)是清境地區唯一的一所教育單位，也是清境社區文化的精神堡壘，所以，本校本著對社區負有教育上的責任，因此，積極向仁愛鄉公所中視基金申請改造藝術教室，成為符合實施擺夷舞蹈教學的場地。

3.是否具體透過學術單位，協助社區發展協會進行社區改造工作?成效為何?

配合教育政策七大議題中的環境教育分別：邀請勤益科技大學教授蒞校指導親師生辦理環保酵素的製作，減少清境社區的垃圾量並鼓勵學生家庭自製、使用無汙染的清潔劑；邀請南華大學教授蒞校擔任防災教育的講座並接受來自英國考文垂大學防災管理學系學生組成的防災國際志工到清境國小、清境社區擔任防災宣導、防災教育融入英語教學實施。

第五部份：在地文化特色活化觀光產業發展

(1) 就您的觀察，在地文化特色發展，是否促進在地觀光產業的活化?

在地文化特色的發展確實可以促進在地觀光產業的活化，以清境社區為例，清境社區因發展擺夷少數民族的在地文化並每年辦理大型文化活動，進而吸引大量的文化愛好者以及觀光客湧入社區研究或參觀，進而活化社區民宿、餐飲、花卉、水果…等等的在地觀光產業。

(2) 就您的觀察，清境社區的觀光產業未來發展的方向、定位為何?

清境社區的觀光產業目前已可以吸引大批人潮來此參觀及消費，對社區的經

實施七大議題中的環境教育，邀請勤益科技大學教授蒞校指導親師生辦理環保酵素的製作，減少清境社區的垃圾量並鼓勵學生家庭自製、使用無汙染的清潔劑；邀請南華大學教授蒞校擔任防災教育的講座並接受來自英國考文垂大學防災管理學系學生組成的防災國際志工到清境國小、清境社區擔任防災宣導、防災教育融入英語教學實施。(G-4-3-1)

在地文化特色的發展確實可以促進在地觀光產業的活化。以清境社區為例，清境社區因發展擺夷少數民族的在地文化並每年辦理大型文化活動，進而吸引大量的文化愛好者以及觀光客湧入社區研究或參觀，進而活化社區民宿、餐飲、花卉、水果…等等的在地觀光產業。(G-5-1-1)

清境社區的觀光產業目前已可以吸引

濟效益是有正面的發展，但是，相對的，人潮一多而延伸出來的環境衛生問題、文化古蹟保存問題、各協會利益分配問題也都會一一的浮出檯面，進而可能毀了社區長年的努力及發展，所以，清境社區居民亦已開始討論並規劃社區該如何永續的發展，因此，就我的觀察，清境社區的觀光產業未來應該會以「文化的永續經營」勝於「商業利益的分配」為發展方向。

第六部份：未來發展計畫

(1) 貴單位未來的短、中、長期發展計畫為何?

短期：教導在地學生認識擺夷文化、學會擺夷舞蹈、參加擺夷活動，藉以讓學生對自己生長的土地及文化產生情感。

中期：藉由展演及比賽的準備過程，提供給學生學習的經驗及表演的舞台，並展現出學校及社區的獨特文化特色及成果。

長期：透過校內師生與社區家長民眾共同參與擺夷舞蹈演出，讓外界深入了解清境社區保有的擺夷傳統民俗文化，藉以發揚清境社區優良傳統文化，進而更盼望能將此一文化特色傳承至下一代。

(2) 貴單位對清境社區的未來發展藍圖構想為何?

清境社區的少數民族文化，雖然在世界上並不是獨一無二的，但是在臺灣地區卻是稀少珍貴的，因此，若要讓此文化能持續不斷的傳承下去，就應該用管理「世界遺產」的方式及態度要規劃、保存，並以「文化的永續經營」為未來的發展藍圖，進而讓社區保有競爭力及優質化。

大批人潮來此參觀及消費，對社區的經濟效益是有正面的發展。(G-5-2-1)

相對的，人潮一多而延伸出來的環境衛生問題、文化古蹟保存問題、各協會利益分配問題也都會一一的浮出檯面，進而可能毀了社區長年的努力及發展。

(G-5-2-2)

清境社區居民亦已開始討論並規劃社區該如何永續的發展，因此，就我的觀察，清境社區的觀光產業未來應該會以「文化的永續經營」勝於「商業利益的分配」為發展方向。(G-5-2-3)

短期：教導在地學生認識擺夷文化、學會擺夷舞蹈、參加擺夷活動，藉以讓學生對自己生長的土地及文化產生情感。(G-6-1-1)

中期：藉由展演及比賽的準備過程，提供給學生學習的經驗及表演的舞台，並展現出學校及社區的獨特文化特色及成果。(G-6-1-2)

長期：透過校內師生與社區家長民眾共同參與擺夷舞蹈演出，讓外界深入了解清境社區保有的擺夷傳統民俗文化，藉以發揚清境社區優良傳統文化，進而更盼望能將此一文化特色傳承至下一代。(G-6-1-3)

清境社區的少數民族文化，雖然在世界上並不是獨一無二的，但是在臺灣地區卻是稀少珍貴的，因此，若要讓此文化能持續不斷的傳承下去，就應該用管理「世界遺產」的方式及態度要規劃、保

	<p>存，並以「文化的永續經營」為未來的發展藍圖，進而讓社區保有競爭力及優質化。(G-6-2-1)</p>
--	---

訪談編碼：H

- 訪談對象：1.仁愛鄉公所觀光產業課業務承辦
2.仁愛鄉公所社會福利課業務承辦
3.仁愛鄉公所社會福利課課長

訪談時間：民國 102 年 4 月 2 日 上午 10 時

訪談地點：仁愛鄉公所社會課

訪談方式：開放式錄影

第三份是政府公部門的訪談大綱

訪談逐字稿內容	編 碼
<p>第一部分：中央或在地政府輔導在地社區發展政策的規劃與學者合作</p> <p>(1) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導在地社區發展的計畫？</p> <p>去年接了這個協會，好像都沒有在運作，想說從我接之後，等於說整個都倒了，現在就是沒有在運作，我們就是以公所為主導，重要的是他們都沒有改選，因為改選之前有一個監事的會議，理事長去發通知單的時候他們不來，我就想說其中是不是有什麼原因，如果說你們都沒辦法去找人的話，那就由公所主導，現在還好只有平靜那條沒有運作，就是那三個，其他都有按照協會的定時改選、開會，只有那三個就是要把他們導正，想要六月之前改選完畢。</p> <p>其實社區發展協會是一個法人，他們本身如果運作得當的話，我們只是協助而已，主要運作的話是社區總幹事跟理事長。所以我們除了經費上面，如果運作得很流暢的話是不需要公所去協</p>	<p>發現許多社區發展協會是沒有在運作的，我們公所會輔導協助六月前完成改選運作。(H2-1-1-1)</p> <p>社區發展協會是一個法人團體，他們有社區總幹事跟理事長。他們最需要公所協助的部分在經費的補助，但社</p>

助的，那唯一協助的部份就是經費，那因為經費的部份我們公所對於社會課部份很少，五千而已。

因為他是法人不像村辦公處隸屬我們之下，他們可以自己申請經費，所以他們任何活動以及人事支出費都是由社區發展協會去跟各個機關申請。主要是寫計畫，如果他們可以運作得很好的話，那主要是來自這邊，那還有另外一個收入是會員，因為清境發展協會他們很特殊，他們各個都是經營旅館。

我們每年都會去評鑑，會希望他們有運作，因為他們也很少會來公所找支援，就是火把節的時候會跟觀光課申請經費。我們如果在輔導的話，現在都針對他們寫計畫，申請計畫人才的培訓，還有每村各部落不同的產業文化方面去發掘，用這個去申請計畫主要是這個方向，如果我們要協助社區的話，如果社區因為理念不同，人不合就沒有辦法推，我們再怎麼請他們來上課，去推什麼，他們會卡住，然後一個理事長帶一個總幹事不可能兩個人會做全部的事情，所以我們這方面就是會遇到瓶頸，有幾個社區比較合的，就運作的很好，那我們有時候會卡在這邊。

希望幫助他們，例如他們的專業發展，我們會透過研習，或是上面的資訊或是有什麼計畫轉知給他們，那我們現在是想說我們社區是人才不足，我們是想說公所可不可以就是，可以培養幾個人人才，協助社區去做計畫申請，只要計畫有申

會福利課年度預算只有編列每一社區5000元的活動費。

(H1-1-1-2)

法人團體可以申請經費辦理活動以及人事支出費，關鍵在計畫的繕寫獲得經費補助，還有會員的會費及社區業者的活動贊助費。

(H1-1-1-3)

我們公所有要辦理計畫繕寫人才的培訓，以發掘每村各部落不同的產業文化方面為主，最重要的是協會成員的共識與分工合作，否則會卡住不能運轉。(H1-1-1-4)

社區目前人才嚴重不足，公所來主導透過研習轉達資訊並培養幾個焦點人才協助鄉內的社區去寫計畫申請經費與經費核銷專業人員。譬

請過，就會有經費，就有人事費的支出，也可以發展他們的業務，例如是說日間關懷這樣照顧老人，他們都不會發給我們，他們都直接發給社區發展協會，因為他們是由社區去申請，其實社區很多可以去申請，農村再生也是，然後社會福利就是日間關懷，只要有社區主動去申請就可以了，但是我們也有做考慮，是他們要申請計畫，要寫，這個寫計畫的人才，要怎麼核銷，這部份就會讓社區卡住，然後要一個人每天都要紀錄，因為你有一個計畫，所以一定要核銷，核銷就要紀錄，那個錢不多，但是那個紀錄要很詳細，那理事長跟總幹事可能本身都有工作，他不可能一直在那邊，那一個專門的人，通常像日間照顧，他是沒有人事費，他只是例如說一個老人就補助你五十塊的餐費，可是這個餐費只有便當錢，所以你要用自己社區人力去做那個菜，這樣對我們部落而言不太符合，所以現在最重要的是社區寫計畫的人才，還有一個會計人員，我看是卡在這兩關，所以我們是想說找一個計畫由公所主持，找三個人來專門寫計畫，可能輪著去這樣子，讓他們慢慢運作，希望是培養當地仁愛鄉的人，會怎樣知道這個流程，像一個種子這樣，可以幫助實際上仁愛鄉部落，不然要總幹事跟理事長再找一個人又不支薪，我覺得蠻困難的。

通常應該是說，我們都是依照社區、部落他們提的計畫，可能會先審核他們計畫的內容，看有沒有符合我們自己的各自的方向，如果說方向各

如：日間關懷站、農村再生計畫等，現今的協會總幹事跟理事長找一個不支薪的人來做這麼專業的事，我覺得蠻困難的。(H1-1-1-5)

通常都依社區、部落所提的計畫去審核計畫的內容的，看是否符合各自發展的方

方面都符合的話，那就是看首長這邊的資源，我知道是說每年都會有，每年他們自己也其實也很團結。如果說資源多的話，那當然活動也可以辦的比較盛大。

(2) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導清境社區發展的計畫？

在地哦！一直都是觀光課的活動吧！因為主要是說：「去年那個清境火把節」。好像每年都會例行性的辦一次這樣子，屬於他們自己族群的文化活動。應該是說本所一直都有這樣子的計畫預算。那今年跟明年也是依照他們提的計畫內容，然後我們再去審核這樣子，然後去年到現在我知道是說我們的活動一直都是希望可以深耕到部落裡面去，應該是說政府是站在比較輔導的立場，那主要是社區他們比較知道他們自己的需求及他們自己的方向。還有他們主要是說未來要推的觀光活動，希望說鄉公所這樣互相的相輔相成，也不能說完全偏在那一邊，不然那樣的話可能會說資源會有一點不平均。

像他們就很重視效益這部份，從去年到現在，他們都比較注重這一塊，而且他們一旦補助之後，執行完，他們還會回過頭來，在看看說效益是不是如預期這樣子。

(3) 學術單位在中央或在地政府輔導社區發展政策中，扮演何種角色？

我覺得這個其實有種默契在，因為據我所知，在我之前，好像鄉公所都是這樣子的，資源

向，再看現有的資源分配，最重要的是組織的團結。資源豐富，活動相對辦的盛大。
(H3-1-1-6)

鄉公所觀光產業課已經把清境社區發展協會每年辦理的「清境火把節」，列入年度補助預算，因為該節慶活動是在地族群的特殊的文化活動，希望深耕在自己的社區。
(H3-1-2-1)

鄉公所站在輔導的立場，尊重社區所提的需求與觀光產業發展的方向。
(H3-1-2-2)

清境社區發展協會蠻重視辦理的「效益」，每執行完畢會進行檢討執行的效益。
(H3-1-2-3)

不足，我知道他們自己本身好像也有編預算，自己分內的補助款。

因為通常好像爭取補助款，他們上級單位也是會看說這樣子補助效益多大，所以我們自己提計畫爭取補助他們也是這樣評估，所以我覺得這除了默契之外，他們自己可能團結，然後組織比較健全，那如果說這樣一年一年的辦，像去年那個就辦的很好。

101 年底賽德克收穫季那也是公所主辦，主要是文化重建這一塊，其實我們覺得我的立場到目前我會比較喜歡部落自己在地性的活動，他們自己知道自己要做什麼，可以做什麼，那未來的藍圖是什麼，那這樣我們主要是資源的分配，如果說在地需求他們比較穩固的話，那我們資源配置上基本上就不會有太大的問題，最後就是看效益。

第二部分：在地特色觀光產業的未來發展

(1) 中央或在地政府，是否有計畫輔導在地文化特色觀光發展產業的未來發展？

主要是文化活動，去年度文化活動主要有搭配產業那部份，因為我現在執行的是產業文化那等於是說產品行銷或是在地文化的推廣，所以去年(101 年)那時候，辦泰雅文化、香糯米，泰雅運動會，主要是歌唱比賽，是在泰雅渡假村辦的，那個比較偏向文化的層面，我們再重新去拼湊泰雅文化的輪廓，所以我們就找了一個主題，泰雅歌唱的比賽，然後產業的部份就是香糯米節，今年又辦了一個中原部落的青梅節。我覺得活動是

默契很重要，爭取補助款要評估其執行的效益，組織的健全與否？團結的狀況等等，並列入當地重要的節慶活動。(H1-1-3-1)

本所觀光產業課重視文化重建這一塊，並鼓勵部落自己在地性的活動，如每年 12 月 31 日的賽德克族的年祭等等。(H1-1-3-2)

有規劃未來的藍圖並需求穩定的話，在資源分配上也相對穩定。(H1-1-3-3)

觀光產業課主要是在產業文化活動，譬如在產品行銷或是在地文化的推廣，101 年度輔導辦理泰雅文化、香糯米文化及泰雅族運動會及 102 年度中原部落的青梅節。公所的立場是在拋磚引玉的作用，爾後再以協助角色，因為他們最清楚自己，鄉內又

<p>說站在公所的立場是先有點說拋磚引玉，就是說我們先辦一次，那之後如果理想的話，當然是跟在地們互相結合，因為在地我們有很多需要他們協助，比方說人力，或者是說需求方面，他們比我們清楚很多，因為我們不是 15 個部落每個都很清楚，就是兩邊協調一致，這是最理想的。</p> <p>我們都會有一個研習，請理事長跟總幹事一起來，今年還在申請計畫，我們要跟中視基金申請，辦一個研習，因為去年被退，今年又再申請，第二天就是縣府每一年都會全縣的評鑑，讓理事長他們去觀摩一下，看其他績優社區怎麼去做。</p> <p>(2) 中央或在地政府，是否有計畫輔導清境社區在地特色觀光發展產業的未來發展？</p> <p>應該是說我們 20 萬，我們在審核的時候，如果說可以確定補助什麼項目，那他們依據這個補助項目提供收據，然後照片，我們就核銷。</p> <p>觀光產業課補助比較多，那個是針對那個活動十五萬，那如果是例行性活動就是一樣，就是一萬到兩萬，最高就兩萬，看鄉長的意思。</p> <p>第三部分：公部門與社區組織互動關係</p> <p>(1) 在地社區與公部門的配合度為何？政策推行後，在民間執行上有何困難？</p>	<p>多達 15 個村 25 個部落。 (H1-2-1-1)</p> <p>今年再次向中視基金申請兩天的增能研習的計畫，對象是社區發展協會的理事長跟總幹事，第二天觀摩全縣的評鑑作業，藉此觀摩其他績優社區的優點。(H3-2-1-2)</p> <p>清境社區發展協會我們自 99 年開始至今年(101 年)都補助 20 萬辦理在地文文化節慶活動「2012 年清境火把節」。 (H3-2-2-1)</p> <p>觀光產業課針對活動性質會補助比較多，一般例行性的活動搭蓋只補助一~二萬元。(H1-2-2-2)</p>
---	--

一般社區發展協會的總幹事來源不一，有些是學校主任，他也沒有時間去顧這些，總幹事跟理事長自己都有工作也要養家餬口。像平地大部分都是退休人員，我們比較麻煩是因為都是勞力，不可能說今天把工作放著，先來忙社區，都是等工作有一個段落再想說來忙社區。像寫計畫還要會用電腦，因為常常來評鑑，如果是縣府或是上級的長官來評鑑他們都很要求書面的資料，對我們社區而言很難，但是這樣評鑑分數又低，現在也有幾個社區也不錯他們理事長很有想法，所以這部份如果他們已經有想法有人力去做申請的話，我們都會很盡力。

那時候我們知道有些社區很遠，然後是兩天，所以就全部住埔里，隔天在繼續上課，那有些學者會認為說為什麼要住宿，就回部落睡覺，回部落隔天再來，怕理事長他們就不來了，我們想說我們公務人員我們去研習也是住在研習中心，你就給他們一點時間讓他們去接受這個訊息，像我們回去可能就一兩個小時

有一些學者很難去理解，他們會很要求數據，圖表，對社區部落的人你要他做出一個製圖有點難，而且如果他們不是一個運作很久的社會，所以經費很有限，都要買這種資料夾，那其實錢對他們社區是負擔，所以有些是理事長自己要掏腰包。

(2) 對在地社區自主性發起的社造活動，公部門秉

協會總幹事協調在地的現職人員幫忙兼職，要利用下班後或假日才能做，推行績效不佳。(H3-3-1-1)

寫計畫要用電腦，評鑑委員要求書面資料，這些對在地的居民而言都是挺困難的。(H3-3-1-2)

學者或是計畫審查委員對辦理兩天一夜的增能研習或觀摩活動有意見，不知我們偏鄉部落的距離與交通問題。(H3-3-1-3)

計畫或是評鑑，學者要求數據、圖表呈現，對社區部落的人要製圖室有困難的，加上經費有限又要資料夾，這些錢對社區是一種負擔，理事長自己還要掏腰包。(H3-3-1-3)

持的態度為何？清境社區是否有相關的成功案例？

公所我們也會很希望社區可以發展得很好，因為一發展好可以帶動整個部落，就像福利、產業方面都可以提昇，他們都是資訊直接發給社區，那我們都是副本。

觀光促進協會他們成員當初就是民宿業，社區發展協會主要是居民的部份，後來這樣運作一段時間，中間有一些理念不同，於是各自去發展。那後來觀光促進協會部份可能因為理念有很大的不同，所以他們就想說重心放回來社區發展協會。所幸秘書蠻積極的，整個社造做得很強，不管是規劃也好，或是要拉幾個重要的人他都有辦法，主要是合作那麼多年了，可能在做的時候也都還不錯這樣子，所以大家也都很肯定他，像去年的火把節就辦得還不錯。

像他們提報上來的計畫就很健全，我覺得那個時候自己在寫計畫，或是部落要寫計畫，我們也多少會參考他們的計畫，因為我們有固定的格式但是固定的格式有時候會限縮在地上的想像力，還有他們提報需求的擴張力。

去年我們那時候去的時候，有特別聽他說去年好像就是有邀請他們那個同鄉會的人。

公所的立場希望每個社區發展協會都發展的好，帶動整個部落發展，提升部落居民的生活品質。(H1-3-2-1)

觀光促進協會(現稱清境觀光協會)與社區發展協會因理念的不同各朝設立宗旨目標發展，目前社區發展協會除組織成員的屬性關係，比較積極辦理在地文化節慶活動。(H1-3-2-2)

每年提報的計畫方案都很完整，而其他部落要辦性質類似的文化活動，都會作為其他協會的範本參考。

(H3-3-2-3)

101年的活動中，協會就很用心邀請桃園的同鄉會的組織(七彩雲南團隊)參與共襄盛

<p>文宣那個時候，因為這個主要是我們審核的項目，課長也是對他們的文宣很滿意，只要看到那個文宣品就知道說他們活動主打項目是什麼。</p> <p>但是我覺得他們珍貴的是在地性，文化傳承這一塊，我真的覺得是其他在地沒有辦法去抄襲，因為他們的特殊性我覺得是很珍貴的，在計畫上面寫這個，就會覺得很想幫忙。像他們舞蹈的部份我就覺得很特別，去年這樣看一個晚上下來，跟我們在地的原住民族群是沒有這樣子的舞蹈，因為其實舞蹈就是他們文化的一種呈現，就覺得這一塊很特別。</p> <p>我一直都覺得像詹校長一直都很投注在在地上的事，這樣真的很好，兩邊可以互相結合，而且對小朋友的教育來說是一件很成功的事，因為他們從小就知道自己的根，自己的文化。</p>	<p>舉。(H3-3-2-4)</p> <p>清境社區發展協會的文宣非常有質感又主題明確，頗受主管的青睞。(H3-3-2-5)</p> <p>在地化、象徵和諧又兼具傳承發揚的效能是非常難得又珍貴的在地，譬如中國西南沿海地區少數民族的舞蹈、在地原住民族的舞蹈。(H3-3-2-6)</p> <p>社區與學校的配合非常綿密，社區的孩子從小就認識自己的根、文化，落實本土教育的政策。(H3-3-2-7)</p>

訪談編碼：I

訪談對象：南投縣文化局副局長

訪談時間：102年04月03日 17時

訪談地點：埔里鎮圖書館

訪談方式：開放式錄影

第四份是政府公部門的訪談大綱

訪談逐字稿內容	編 碼
<p>第一部分：中央或在地政府輔導在地社區發展政策的規劃與學者合作</p> <p>(1) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導在地社區發展的計畫？</p> <p>在地社區發展計畫，以縣政府角度而言，社區部分強調社區營造部份，以文化局來講是以文化面向的社區營造；社會處而言，以社會福利關懷據點-譬如說老人日托、送餐這個有關社會福利的；環保局部分，以環境整潔為主；農業處會搭配農委會，水土保持局，就是有農村再生條例。中央跟在地政府的整個分工而言，對於各地社區發展，其其實是有有各個部門都有專精計畫做相關輔導。當然相關的補助作業要點下來之後，裡面就是有非常多重點有關社區發展時爭取相關經費。政府經費的匡列下面，對社區發展在補助作業要點都有明訂清楚。若在在地的社區發展大概就是這樣。</p> <p>其實政府部門在這幾年對社區營造部分，都</p>	<p>在地政府輔導在地社區發展政策，以縣政府角度而言，強調社區營造，文化局以文化面向的社區營造；社會處以社會福利關懷據點-譬如說老人日托、送餐這個有關社會福利的；環保局以環境整潔為主；農業處會搭配農委會，水土保持局，就是有農村再生條例。</p> <p>(I-1-1-1)</p> <p>中央跟在地政府的分工，對於各社區發展，各個部門都有專精計畫做相關輔導，一般可從補助作業要點中爭取相關相關經費。(I-1-1-2)</p> <p>政府部門對社區營造，希望做多面</p>

是希望做很多面向的，在社區的部份各個部會都有編列很多經費做實質輔導。若以清境社區來講，很多社區也有跟文化局-社會處-環保局-農業處拿社區的錢，以目前而言，最大宗的經費補助以農委會-農村再生補助最多，但農村再生中，就是會有層層訓練班，通過之後他的經費之所以多，就是因為有硬體建設。就文化部門來講，我們的經費來自文化部，文化面向的部分主要串連的是人，文化局走的部分就是這樣的部分。

(2) 中央或在地政府施行政策中，是否有實質輔導清境社區發展的計畫？

以清境社區而言，農業再生比較沒有在做，因清境社區比較獨特，就是滇緬地區的後代到此組成，在山上開拓蔬菜、花卉等方面，它們早期是非常辛苦的。清境社區算南投縣非常重要的觀光勝地，所以在社區的區塊還是以觀光為主，先顧好自己的肚子，才能去談其他發展的面向。因此清境社區主要的執行點放在在地的文史與文化面，反而比較少做農再部分，因其硬體建設有些飽和了。這幾年來，在縣政府社區的發展區塊，清境社區走的都是文化局這條路線，它們今年已經進入我們最高級的社造員的申請，那就是“活力型”。因清境算是蠻成熟型的社區，所以文化局補助的部分主要是在地人文地景產的社區資源。

向的發展，在社區各個部會都有編列經費做實質輔導。許多社區懂得向文化局-社會處-環保局-農業處申請經費補助，最大宗的經費補助以農委會-農村再生補助最多，有多層訓練班，亦有硬體建設之故。而文化局著重文化面向，主要是人的串聯。(I-1-1-3)

清境社區比較獨特，由滇緬地區的後代組成，早期非常辛苦在山上開拓種蔬菜、花卉等作物。而今清境社區係為南投縣非常重要的觀光勝地，所以社區以觀光為產業，先顧好肚子，再談其他發展面向。因此清境社區主要的執行點放在在地的文史與文化面而硬體建設已飽和了。(I-1-2-1)

清境社區在文化局的社造業務中，今年進入最高級的社造員的申請，那就是“活力型”。因清境算是蠻成熟型的社區，文化局補助的部分主要是在地人文地景產的社

做完普查之後，他們也非常爭氣出了一本-從異域到新故鄉~清境社區五十年歷史專輯這本書，就是已經做完盤點，所以說如果社區推文化活動的底蘊，用這本書所調查出來東西做發想。

清境火把節的由來，當然它們辦火把節活動已經很多年時，因這本書之後，每一年辦火把節，就會去想社區如何做串聯。如 102 年度的清境火把節有一點非常棒，就是清境社區婦女都有參與賣東西，因為是觀光地區，平常婦女很少有機會聚會，男人可以婦女很難且要照料家裡。因此跟文化局提出的計畫，就是大家一起來打跳的舞蹈，送到局裡審查通過，委員也很支持。我們是有每個月有上山輔導他們。清境社區的婦女、大姊們來反應，因透過社區營造大家來打跳這樣的培訓，也利用這機會一個月都可以聚會兩次，也非常成功把清境社區婦女情感串聯起來，學會滇緬地區的傳統舞蹈，並在清境火把節中作演出，這是最典型的社區營造精神，跟在地活動結合起來的成功案例。文化局於 101 年度通過的社區營造點有 16 個，一年我們有辦兩次的人才培訓，如果社區空有活力沒有機會做串聯有點困難，所以會找幾個成熟型的社區交給社區做相關人才培訓的工作。培

區資源。(I-1-2-2)

100 年度完成一本-從異域到新故鄉~清境社區五十年歷史專輯這本書，象徵做完在地人文地景產的盤點，爾後如果社區推文化活動的底蘊，用這本書所調查出來東西做發想。(I-1-2-3)

清境火把節，因這本書每一年辦火把節，就會去想社區如何做串聯。如 102 年度的清境火把節，清境社區婦女都有參與賣東西。也由於是觀光地區，婦女平常很少有機會聚會，於是藉此提大家來打跳計畫，我們每個月都有上山輔導。

(I-1-2-4)

執行大家來打跳計畫，婦女們每個月都可以聚會兩次，也成功地把清境社區婦女情感串聯起來，不但學會滇緬地區的傳統舞蹈，並在清境火把節中演出，這是最典型的社區營造精神，跟在地活動結合起來的成功案例。(I-1-2-5)

101 年度文化局有通過 16 個社區營造點，並舉辦兩次人才培訓。由文化局找幾個成熟型的社區辦理相關人才培訓；師資由文化局遴聘。其中一場交由清境社區發展協

訓工作的師資是由文化局來找再交給清境社區協辦做活動。在火把節前一個禮拜有長街宴，把南投縣 16 個社造點的夥伴帶上山參與清境社區重要活動，參觀清境社區的夥伴如何在進行活動上做向心力的凝聚，如何把社區傳統民俗活動一起參與，當天的長街宴因長街宴是我們清境火把節的暖身，為火把節做記者會。

長街宴在雲南地區也是很重要的節慶，其實來到台灣的長街宴與雲南的長街宴已經不太一樣了，除了呈現他們原來的特色之外，最重要的是清境地區的民俗，不管是不是少數民族，每個民俗、餐廳都出一道菜，其實是在幫他們推她們的特色餐，這是社區精神另類的表現在飲食文化上，舞蹈是很傳統的也是文化面的一種。

(3) 學術單位在中央或在地政府輔導社區發展政策中，扮演何種角色？

我們是站在鼓勵的立場，鼓勵之外當然還要做培訓。很多社區想做社區事務卻不知如何做？這是政府或是學術單位在社區發展政策上很重要的是鼓勵他們做社區的普查，人文地景產五個面向。五個面向普查做的精準，可以做居民後續發展的後盾。因此，社

會辦理，就選在在火把節前一個禮拜的長街宴。把南投縣 16 個社造點的夥伴帶上山參與清境社區的重要活動，參觀清境社區的夥伴如何在進行活動上凝聚向心力的？如何把社區傳統民俗活動串聯在一起辦理？當天的長街宴是我們清境火把節的暖身，為火把節做記者會。(I-1-2-6)

長街宴是雲南地區很重要的節慶，當然台灣的長街宴與雲南的長街宴已經不太一樣了。除了呈現他們原來的特色之外，最重要的是清境地區的民俗，不分族群每家民俗、餐廳都出一道菜。事實上，是在幫他們行銷在地的特色餐，這是社區精神另類的表現。舞蹈也是很傳統的也是文化面的一種。

(I-1-2-7)

在地政府輔導社區發展政策中，扮演著鼓勵，還有培訓的角色。鼓勵社區全面普查人文地景產五個面向的資源，作為社區發展的基石。(I-1-3-1)

<p>區發展與社區普查是非常重要的，否則會流於空洞。南投縣山區因面臨很嚴重的問題，能夠開發土地都是國有財產，礙於法令的限制或所謂的國土復育政策、水土保持計畫的情形，其實很多在地是非常理想可以利用的在地礙於法令的限制，是不能夠做開發的。這也是我們南投縣山區的痛，土地利用的限制已不是單一在地的限制，如鹿谷、信義鄉，都面對同樣的問題。國有財產、台灣大學實驗林的問題，這些土地利用的限制已有 40-50 年都無法通過。反而是清境地區的土地是退輔會，早期對山坡地林地的限制沒有那麼嚴謹，所以土地開發比其他台大實驗林、林務局、國產局較寬鬆一些。不過，近幾年中央政府的土地利用政策也是在緊縮，所以面臨到的土地開發案的限制，跟其他山區都是一樣的。</p> <p>文化局今年補助社區舞蹈部分約 38 萬，加上人才培訓的部分，清境社區有做協辦，相關經費有較寬列一些，讓活動辦得更好。縣府有辦理社造點全縣成果發表會，它們得到第三名獲得獎金大概 40 萬，其實杯水車薪，應該有些幫忙。社區本身沒有錢。</p> <p>社造點的徵選現在正在開始，原鄉社區發展協會，還是可送計畫提案到文化局；原</p>	<p>南投縣山區面臨諸多待解決的問題，如待開發的土地都是國有財產，所謂的國土復育政策、水土保持計畫，有很多在地是非常理想可以利用的在地，都礙於法令的限制不能做開發。這也是我們南投縣山區的痛，土地利用的限制已不是單一在地的限制，如鹿谷、信義鄉，都面對同樣的問題。(I-1-3-1)</p> <p>清境地區的土地是退輔會，早期對山坡地林地的限制沒有那麼嚴謹，所以土地開發比其他台大實驗林、林務局、國產局較寬鬆一些。近年來，中央政府的土地利用政策也是在緊縮，所以面臨到的土地開發案的限制，跟其他山區都是一樣的。(I-1-3-2)</p> <p>文化局 101 年度補助清境社區辦理大家來打跳、協辦人才培育等計畫的相關經費，讓活動辦得更好。辦理社造點全縣成果發表會，他們得到第三名獲得獎金，雖杯水車薪，多少應該有些幫忙，因社區本身沒有錢。(I-1-3-3)</p> <p>102 年度的社造點的徵選活動正在收件，原鄉社區發展協會也可以提</p>
---	--

住民傳統祭典走原民局。祭典活動前置作業如社區的人文地景產普查，可以透過社區營造，若是活動本身，因縣市政府分工，現在有一個原民局，只要是活動方面，就要向原民局申請。

社區發展協會還是可以用社區長遠發展，做文化資源普查的觀點，可送文化局做競爭型的計畫提案，相關的表件與申請作業要點可上文化局網站下載相關表件申請補助。我們要走的是文化藝術面與社區產業包裝的面向，跳脫這兩個主軸就要向縣府的其他局處申請了。

第二部分：在地特色觀光產業的未來發展

(1) 中央或在地政府，是否有計畫輔導在地文化特色觀光發展產業的未來發展？

我們是文化局，若是觀光面是由觀光局的業務。但在產業方面的話，我們做社區營造最後能賺錢能自給自足，每個社區的人關懷自己的社區未來的發展，這才是社區精神最重要的一環，不是辦辦活動就好。像清境社區的百合花、美食就屬於社區的產業，產業跟觀光的結合是最好的。

像上次辦活動，我們向理事長要求看百合花，現場所有社區的幹部看到山上的那麼漂亮的百合花，我們就狂買，類似這樣，花的產業如何去跟社區結合，變成是一種觀光

案到文化局。祭典活動的前置作業，如社區的人文地景產普查，可以透過社區營造送件，如純粹是活動性質，因縣府有分工，就送原民局。(I-1-3-4)

社區發展協會以社區長遠發展，做文化資源普查，提案送文化局做競爭型的計畫，相關的表件與申請作業要點可上文化局網站下載相關表件申請補助。文化局的業務主要是文化藝術面與社區產業包裝的面向，跳脫這兩個主軸就要向縣府的其他局處申請了。

文化局關注的是做社區營造最後能賺錢能自給自足，社區的每個人關懷自己社區未來的發展，這才是社區營造最重要的精神。像清境社區的百合花、美食就屬於社區的產業，產業跟觀光能結合是最好的。(I-2-1-1)

觀光客走入百合花園「就地消費」，花的產業跟社區結合，變成是一種觀光的主軸，是社區該思考的模式。(I-2-1-2)

的主軸，也是社區應該思考的。

像上次我們到清境社區作人才培訓的時候，在社區活動中心，當天吃完中餐後交給社區做 2 小時的社區深度的導覽，清境社區的大哥大姊就帶我們到它們的後山，當時有跟他們探討，這在地一般觀光客是到不了的，甚至不曉得。若透過社造的觀點去開發路線，未來觀光客到清境絕對不是只有到草原、清境農場看綿羊秀，那畢竟是大眾的觀光路線。清境是值得去開發它們小時候走過的路線。

結合他們的花，像陽明山的海芋田也都開放一區讓遊客下去採花，DIY 去採花，這部分對使用者付費的觀光行為，這樣是相當吸引人的，而不是只是看綿羊秀。能否做到觀光產業的部分，也要社區協調，不見得每一個在山上農民願意將產業做轉型成觀光，讓遊客直接走到他的花園區作花的收成。大部分的社區居民還是持保留的態度，這部分我們只是作建議，政府部門到深入社區輔導的時候，通常社區的發展不可能是上對下，一定下一直上來，社區的共識凝聚，政府部門支持的力量才會大。觀光產業未來的發展，恐怕要自己先做討論。再結合相關的資源，才能做的深踏動作。

美食產業方面，清境有許多商家在賣的東西，雖然是滇緬地區的擺夷料理。可是每

社區深度的導覽的結果，博望新村的後山有大哥大姊童年共同的記憶，是一般觀光客到不了的在地，甚至不曉得，透過社造的觀點去開發路線，未來的觀光客到清境絕對不是只有到草原、清境農場看綿羊秀等大眾的觀光路線。清境是值得去開發他們小時候走過的路線。

(I-2-1-3)

DIY 採花去應該是相當吸引人的觀光行為，做到「觀光產業化，產業觀光化」，需要社區協調有共識，讓遊客直接走到花園區作花的收成。(I-2-1-4)

美食產業已有許多商家提供擺夷料理的服務，有趣的是他們蠻能分

家料理方式不一樣，發現一點很有趣的是他們還蠻能分工的。各有主軸彼此之間有一點點的雷同度，但也不全然相同。彼此之間會互相引介，以一個觀光產業的發展，這樣一個同心協力的發展是很好的。它們也會遇到一個困難點就是停車問題，譬如梅峰農場花季時，停車非常不 ok，清境社區是離梅峰最近的在地，如何與梅峰早上賞花中午來清境吃午餐，套裝行程是可以談的並做連結。上回去梅峰的時候，因跟清境社區很熟，知道哪裡停車較方便，時間的掌控股較 ok，目前很多去賞花離開時，就直接去霧社、青青草原的攤販區用餐，跟清境社區的美食連結應該是很棒的，也許彼此有談啦！

清境農場確定有跟梅峰農場做配合，但發現二個星期的桃花季活動，社區是空蕩蕩的。如有清境社區有跟梅峰農場有連結，不但有照顧清境社區，賞花的行程也會更豐富，這樣應該是雙贏的。觀光產業如果有文化做底蘊，一般來說是比較精彩的啦！

也可透過梅峰花季的賞花，讓觀光社區認識清境社區與松崗，因為還是有許多遊客不知道松崗在哪裡？但如果講魯媽媽，因魯媽媽的名氣很響亮，講魯媽媽大家都知道，講松崗大家不一定知道松崗在哪裡？這是我最近半年跟他們接觸時，感覺到很深刻的感受，好像松崗地區特色餐的代表就是在魯媽媽，

工，各有各家的美食招牌，且會相互引介，以一個觀光產業的發展，這樣一個同心協力的發展是很好的。(I-2-1-5)

套裝行程應該可以連結清境社區的美食與台大梅峰年度大型活動及合歡景觀的鑑賞，同時解決停車的問題，創造多贏的局面。觀光產業如果有文化做底蘊，一般來說是比較精彩的啦！(I-2-1-6)

松崗又稱博望新村是離台大梅峰農場最近的聚落，文化底蘊深厚，擺夷美食林立，一般遊客皆知魯媽媽，但對松崗又稱博望新村卻很陌生，有待加強學船行銷。(I-2-1-7)

這要在宣傳行銷上做加強。但以清境社區的運作模式，對社區營造的工作而言並不是好的，社區營造的工作是社區自己的人，最清楚社區需要什麼？知道哪裡好？哪裡不好？我們是自主性的，大家在一起，去改善社區，去行銷社區。清境社區全仰賴小葉一個人，我也很擔心。如果有一天，小葉不再上山，清境社造會垮下去的，他的用心令我感激。

(2) 中央或在地政府，是否有計畫輔導清境社區在地特色觀光發展產業的未來發展？

社區人需要什麼？哪裡是在地的優勢？

哪裡是在地最需改進的？自己最清楚。

第三部分：公部門與社區組織互動關係

(1) 在地社區與公部門的配合度為何？政策推行後，在民間執行上有何困難？

此問題是我們文化局的痛，政府部門支持的一定是社區願意去發展社區自己獨特性的社區，才是政府部門支持它們才會有利。政策推出後執行上有何困難，最大困難是社區裡面人力乘載度不夠，相關事情落在主要一兩人身上，這是最不理想的，清境社區就是這種模式，桐林社區幹部很強大 7-8 人。

清境社區的運作模式，對社區營造而言並不是好的，社區營造的工作是社區自己的人，最清楚社區需要什麼？知道哪裡好？哪裡不好？

我們是自主性的，大家在一起，去改善社區，去行銷社區。清境社區全仰賴小葉一個人，我也很擔心。如果有一天，小葉不再上山，清境社造會垮下去的，他的用心令我感激。(I-2-1-8)

社區人需要什麼？哪裡是在地的優勢？哪裡是在地最需改進的？自己最清楚。(I-2-2-1)

政府部門支持的是社區願意去發展社區自己獨特性的社區文化，這才是政府部門要著力之處，對他們才有利。(I-3-1-1)

政策推出後執行上最大的困難就是社區裡面人力乘載度不夠，許多事情全落在主要一兩人身上，這是

<p>社造動能網有 16 個社造點，每個社區都配有一位主要輔導老師跟一位協力輔導老師，局裡面委託他們並簽約。每一個月都必須下社區去看，核定給他的計畫執行到哪裡？做得好不好？能不能做得到，這些老師要每個月到社區看以後要回報文化局。</p> <p>每個月社造動能網的會議一直都在文化局召開。8 個老師一個老師負責兩個社區，A 社區有什麼問題，B 社區有什麼問題？必須要回報十六個社教點面臨什麼困難、做的好不好？每個月月底文化局都精準掌控，如果面臨很大的困難，該如何處理？像是桐林社區資源調查很詳細，透過社區資源調查之後，發現自己社區有非常美的客家指馬陣民俗藝陣發揚有去參加表演，這就是透過社教營造出來的。</p> <p>16 個社造 52 次都晚上去桐林，然而發現 16 個社造點並非每個都很理想，但信義鄉桐林社區的組織架構分工很平均，推動事務乘載力很足夠，發現需要改進的時候，老師們提出來馬上知道方向該往哪裡走，也自動自發也自足。</p> <p>其他社區也發生老師們聽不太懂的現象，當聽不太懂得時候，會將狀況回報給文化局，文化局就會前去觀看，從南投縣信義</p>	<p>最不理想的，清境社區就是這種模式。(I-3-1-2)</p> <p>全縣有 16 個社造點，每個社區都配有一位主要輔導老師跟一位協力輔導老師，由文化局委託他們並簽訂契約。每月到社區檢核計畫執行進度？執行力？能否做到？等等，老師要回報成果到文化局。(I-3-1-3)</p> <p>社造動能網有 8 個老師，每位負責 2 個社造點，回報面臨的困難、做得好不號？文化局全面掌握社造點的作為。(I-3-1-4)</p> <p>桐林社區經過社區資源調查，發現自己社區有非常美的客家文化指馬陣民俗藝陣，為了傳承與發揚積極參加對外表演，這就是透過社教營造出來的。(I-3-1-5)</p> <p>16 個社造點的執行力不盡相同，但以信義鄉桐林社區的組織架構分工最平均，推動事務乘載力很足夠，發現需要改進的，老師們提出調整方向，自動自發也自足。(I-3-1-6)</p> <p>各社造點輔導老師的專業背景與</p>
--	---

鄉遷過去的南投市神木社區八個老師曾一起過去做單點的輔導，比如說文化局則是配給東光社區建築專業背景老師，一開始，老師可能反應無法指導他們，是屬於比較社區事務的部份，起初也要做社區文史調查，協力老師也透過通報給文化局，也有派支援人力過去幫忙。文化局遇到的困境即當前很少感情會凝聚，但當大筆金錢進入會瓦解社區精神，對社區來說，錢多並不是好事，必須要團結合作。

這對我們推展社造多年來講，每次定期在開會或是作人才培訓的時候，我們常宣導社區凝聚才是最重要的，接受本身社區的時候，才是完美的呈現，我們文化局蠻幸運的，社區營造主要是走競爭型計畫，這部份大家的共識還蠻一致的，主要架構是文化局會派輔導團隊進駐，像是現在南投市很多社區當年都是社造的一部分成功例子，文化社造是在為社區打底、凝聚共識，社區動能網、組織架構、資源調查、LOGO 輔導團加入，也產出社區人力，同心齊力才是完美的呈現，我們社區常在講文化社造若是做的來，其他政府部門社造就沒什麼太大問題了，會從行政面、計劃協助面、經費核銷面、社區居民如何凝聚共識等面向去做培訓，只要能掌握住這些重點，人力乘載夠的話，後續要去發展農載這方面是相當可行的，另外，文化局

政府部門的適時輔導及人力支援都是關鍵，而感情的凝聚與團結合作更是不能少的元素。(I-3-1-7)

社造透過定期開會與人才培訓的機會，宣導社區凝聚的重要性，接受自己的社區才是完美的呈現。(I-3-1-8)

文化局的社區營造主要推競爭型計畫，大家也都有此共識。主要是組團隊進駐社區輔導的機制，文化社造是在為社區打底、凝聚共識。社區動能網、組織架構、資源調查、LOGO 輔導團加入，也產出社區人力，同心齊力才是完美的呈現。(I-3-1-9)

文化社造做得來，那麼其他部門的社造就可以迎刃而解了。通常會從

和鄉公所還有社區其實是三角關係，這幾年推廣公所行政社造化，才是比較正向的方向，公所必須針對自己在地特色向文化局提案後下去作輔導，部分的經費文化局其實是有補助的，比較可惜的是說明會公所人員前來的沒有幾個，公文其實都到了，這方面我們文化局表示遺憾。去年草屯鎮公所在這方面則是做的相當好，公所主管帶著各部門人員在 7-11 月針對社區特色發展一一座談，提出計畫推動的非常好，公所必須提案給文化局，文化局會作補助。草屯鎮有提案，今年(102)公所提案給文化局，成為 13 鄉鎮的標竿，局裡全力支持。分兩種計畫申請，一是針對公所，公所提案給文化局人才培育，自己所屬的鄉鎮市公所所屬的社區如何去輔導提案；另一個是社區自己提案給文化局，行政搞成社造化交給公所自己做提案，全縣 300 多個社區去競爭，去年(101)30 個社區提案中，錄取 16 個個社區。

16 個個社區的計畫吻合文化局補助作業要點的「文化藝術、社區產業包裝」的部分，今年持續期待鄉鎮公所繼續提案，鄉公所在社區發展所佔的角色比縣政市府更重要第一線。信義鄉案例可做分享，前兩年提案通過的社區有信義社區、桐林社區，桐林社區一直都是文化局社造點的佼佼者，文化局每月去看，做得好就加碼與支持，做的真的

行政面、計畫協助面、經費核銷面、社區居民共識凝聚等面向去做培訓。(I-3-1-10)

文化局和鄉公所、社區，是三角關係，這幾年推廣公所行政社造化是正向的。公所必須掌握所轄在地特色向文化局提案後進行輔導。其他經費文化局是有補助的，比較可惜的是說明會時，各鄉鎮市公所人員前來的沒有幾個，公文其實都到了，這方面我們文化局表示遺憾。(I-3-1-11)

草屯鎮的提案，是經由主管帶著文化局各部門的人一一座談決議的，也列為今年(102)13 鄉鎮的標竿，局裡全力支持。(I-3-1-12)

文化局的補助項目，主要有二：一是針對鄉鎮市公所，作人才培育；一是針對社區提競爭型的計畫。但要符合文化局的補助作業要點的「文化藝術、社區產業包裝」。(I-3-1-13)

說明會因桐林社區的優異表現，忠信、久美、愛國、信義都來參加社造點說明會。帶動了社區發展的良

<p>很棒。引薦桐林去表演，這是對社區另一種的照顧，因此是很火紅的社區。說明會因桐林社區的優異表現，忠信、久美、愛國、信義都來參加社造點說明會。帶動了社區發展的良性競爭，若這五個社區都通過會創造文化局空前的案例，證明鄉鎮市發展是蓬勃的。農再在信義鄉農會佔很大角色，對社區照顧周到，因為那邊都農民，桐林社區活動辦得很好，信義鄉農會也全力配合辦理，縣長議員代表都有去參與，算是成果發表會，很多贊助單位都覺得贊助的很值得，像這樣的情形，清境也發生了。若是在地自主發起社造運動，其人力乘載度夠、方向非常明確、基本上是百分百支持，以清境社區來講「異域到新故鄉」五十年這本書，做得好對文化局很棒，101年底到文化部審預算時，帶著那本書、桐林年度成果展一起帶去開會。還有國姓石門是客家人但不走客家這一塊，用「文化藝術照顧」年長者。請南港國小老師教導老年人畫畫，畫出老人家們小時候石門社區的記憶力。畫出國姓鄉曾有糖廠五分車的斑駁記憶，老人家很激動、開心的當場講出二十幾歲在那邊工作經驗，利用這機會在社區資源文化資源的挖掘過去記憶，因此今年文化部對南投縣社造的經費全額補助一毛不刪，比前年度成長了百分之三十，對文化局推展活動是非常鼓舞的一件事。同時局</p>	<p>性競爭，若這五個社區都通過會創造文化局空前的案例，證明鄉鎮市發展是蓬勃。(I-3-1-14)</p> <p>若是在地自主發起社造運動，其人力乘載度夠、方向非常明確、基本上是百分百支持，以清境社區來講「異域到新故鄉」五十年這本書，做得好對文化局很棒，101年底到文化部審預算時，帶著那本書、桐林年度成果冊及國姓石門的「文化藝術照顧」年長者的成果一起帶去給文化局加分。(I-3-1-15)</p> <p>國姓鄉石門用「文化藝術照顧」年長者的計畫案，由專長老師指導老人家畫出國姓鄉曾有糖廠五分車的斑駁記憶，老人家的激動、開心的當場講出二十幾歲在那邊工作經驗，利用這機會在社區資源文化資源的挖掘過去記憶。(I-3-1-16)</p>
--	---

裡的同事有「不跟別人比，跟自己比即可。」
結論是我們今年要做得更好，對於推展是非常好的。

(2) 對在地社區自主性發起的社造活動，公門秉持的態度為何？清境社區是否有相關的成功案例？

清境社區最成功的就是那本書，也是幫文化局到文化部提案時加分很多。還有火把節這部分也讓其他社造點知道可以做到這樣，不一定要生態池或涼亭，清境社區不蓋硬體設施而是辦活動。利用活動帶動觀光的社造精神，也是很成功。現在在思考去年火把節太集中在同一天、表演過程過度緊湊，第二天擺攤情形不良，他們也有再檢討如何再討論。相信今年再辦清境火把節時會辦得更好。

今年世界雲南同鄉會已經要組團來參加清境火把節活動交流，兩岸一起交流已成慣例與趨勢。上個月小葉有來參加社造點說明會，週一時阿桂姐與馬姐有到竹山去參加第三場，有提到去年(101)火把節以打跳舞來成功辦理，今年社造活動不要讓男人專美於前，此大家來打跳成功把社區婦女情感的有效地凝聚，今年要持續。桂姐很開心決定今年還會繼續來跳。不管今年提計畫的走向是

清境社區最成功的就是那本書，也是幫文化局到文化部提案時加分很多。還有火把節這部分也讓其他社造點知道可以做到這樣，不一定要生態池或涼亭，清境社區不蓋硬體設施而是辦活動。利用辦活動帶動觀光的社造精神，也是很成功。
(I-3-2-1)

世界雲南同鄉會已經要組團來參加清境火把節活動進行交流，兩岸一起交流已成慣例與趨勢。
(I-3-2-2)

週一時阿桂姐與馬姐有到竹山參加第三場，有提到去年(101)火把節以打跳舞的成功辦理，今年社造活動不要讓男人專美於前，此大家來打跳成功把社區婦女情感的有效地凝聚，今年要持續。(I-3-2-3)

什麼？我希望保留婦女這一塊，在那一邊要做生意還要務農，身兼數職很辛苦，桂姐說：「唯一能夠讓他們情緒放鬆、情感交流用跳舞來互相照應。」

由於當天是自己的嘴賤，計畫通過參加第一次家族會議，社造之球。桂姐就說清境火把節要幫你準備衣服下場跳舞。輔導點的老師黃世民老師發現溝通有些困難，我是協力班主任。從八月份我都隨黃老師上山，對於跳舞其實對自己很沒信心，當天天氣很不好霧茫茫的，前一天下班七點才上山，第一次開車上山，到了人止關過了以後起霧很嚴重，開車開很慢，很像鬼打牆，怎麼開都開不到霧社，當天只學了 30 分鐘，才跳了兩輪學了迎賓舞，第二天就下場了，隔天也化了妝生平第一次戴假睫毛跟擦了大口紅照了鏡子，差點認不出來覺得，這是一個很特別的經驗。

桐林社區有紙馬陣，理事長說：「不能厚此薄彼」也要下場跳。公部門在走社區這一塊不能走官僚態度跟官僚體系，要跟社區融入才能幫得上忙。要下去交流與學習，不能有溝通的問題，要一視同仁，社區要的是彼此尊重，情感的交流，是做社區營造很重要

我希望保留婦女這一塊，在那一邊要做生意還要務農，身兼數職很辛苦，桂姐說：「唯一能夠讓他們情緒放鬆、情感交流用跳舞來互相照應。」(I-3-2-4)

輔導點的老師黃世民老師發現溝通有些困難，我是協力班主任，從八月份我都隨黃老師上山。(I-3-2-5)

跳舞對自己而言很沒信心，只學了 30 分鐘，跳了兩輪迎賓舞，第二天就下場了，隔天也化了妝生平第一次戴假睫毛跟擦了大口紅照了鏡子，差點認不出來覺得，這是一個很特別的經驗。(I-3-2-6)

桐林社區有紙馬陣，理事長說：「不能厚此薄彼」也要下場跳。公部門在走社區這一塊不能走官僚態度跟官僚體系，要跟社區融入才能幫得上忙。(I-3-2-7)

要下去交流與學習，不能有溝通的問題要一視同仁，社區要的是彼此尊重，情感的交流，是做社區營造

<p>的一環。做社區發展不能一直強調公文來公文去，絕對此路不通。去年 16 個入選的社造點、13 個鄉鎮公所，合計 29 個單位可送計畫提案，要求局裡的同仁務必要一個一個打電話去邀請，至少把誠意邀請放在前面。後續社區要不要提案尊重他們。如果願意提案，社區乘載力是夠，文化局把相關經費補助也才會放心。剛提到的文化季部分，它的由來、精神、資源透過社區營造部分調查出來，有了基本資料後續要辦活動，其主要的精神層面就可以去彰顯。文化局在作社造都是在打底，透過文化面去凝聚後人才會進來。人要和諧、乘載力夠，社區要做文化藝術、硬體建設、社區照顧才會有基礎的人力。小葉是清境的靈魂人物。清境社區如何與清境國小做結合，可以給社區思考的方向。</p> <p>桐林社區與桐林國小結合的很緊密，利用桐林盛產的玫瑰花，有出產玫瑰花露，建議社區(也是今年社區的秘密武器)。玫瑰花總是代表愛情，玉山下的愛情神水為口號。利用小瓶裝，給小朋友做瓶子彩繪內裝玫瑰露，在七夕時候做推出一定很響亮，文化、藝術、學校、產業結合，他們是非常成熟的社區，有條件這麼做。由當地人的構想，文字面在計劃裡看如何去呈現，專案計畫就以這個為主，我和團隊的老師上山指導計畫的繕寫方向提案。其他社區發展協會我們也一樣協助</p>	<p>很重要的一環。(I-3-2-7)</p> <p>文化季的由來、精神、資源透過社區營造部分調查出來，有了基本資料後續要辦活動，其主要的精神層面就可以去彰顯。(I-3-2-8)</p> <p>文化局在作社造都是在打底，透過文化面去凝聚後人才會進來。(I-3-2-9)</p> <p>人要和諧、乘載力夠，社區要做文化藝術、硬體建設、社區照顧才會有基礎的人力。(I-3-2-10)</p> <p>清境社區如何與清境國小做結合，可以給社區思考的方向。(I-3-2-11)</p> <p>桐林社區與桐林國小結合的很緊密，利用桐林盛產的玫瑰花露，玉山下的愛情神水為口號。給小朋友做瓶子彩繪內裝玫瑰露，在七夕時候做推出一定很響亮，文化、藝術、學校、產業結合，他們是非常成熟的社區，有條件這麼做。(I-3-2-12)</p>
---	--

他們朝在地產業發展，如國姓鄉的石門、仁愛鄉的清境等。如清境有發現哪些是很特別的，跟桂姐說有那些計畫可以提出來，相信對競爭型的計畫有加分效果。局裡聘請委員來審查，採委員制，過不過關由委員來決定。過關後，評定成 A,B,C 級等，決定拿到多少的補助款。局裡會請輔導老師繼續與一直輔導的社區保持聯繫，不放掉，因為他們都是好朋友。

公所的態度要對所轄的社區有精準掌控，就是了解社區的需要，要做什麼？

建設處兩年一次進行社區規畫師(有證照的)訓練課程可以跟建設處直接聯繫公所的角色很重要，他們的角色絕對不能抹滅的。

親愛今年要提案可直接跟文化局做提案，補助作業要點很清楚。我們喜歡做社區基礎培力的工作。如有政府要項基本上沒什麼問題公所要轉發公文，或是透過社會處去轉但其實能力有限社區活化起來很重要。

公所的態度要對所轄的社區有精準掌控，就是了解社區的需要，要做什麼？公所的角色很重要，他們的角色絕對不能抹滅的。

(I-3-2-13)